

### Внимание! Бизнесмены и предприниматели!

Редакция «Русского Мира» начинает работу над изданием телефонного справочника на 2011 год.

Более 300 компаний ежегодно размещают в нем свою информацию. Справочник выходит тиражом 20000 копий и распространяется в WA, OR и Vancouver BC

Информация принимается до 15 декабря За подробностями обращайтесь по телефону 425-821-3741

и на www.russianworldnewspaper.com/Phone\_Book

или пишите на aniya@russianreklama.net



Бэн: 206-850-6653

иу: иовую или б/у.

Мир людей, говорящих по-русски 6- 19 декабря 2010 года 2010 года



стр. 18



Говорите больше платите меньше. 1.855.256.2669



стр.26

EBEHOK ВОДИ МАМУ К НА **ИПА-ЧУПС!** ГАМЫ+2ШУБЫ=2ЧУПСА



стр.32

стр.25

стр.20-24, 30, 40

ОТДЫХАЙКА

стр.31







# ДЬГОТОВ К АЗДНИКАМ!

Телефеерия праздничных развлечений на ваших любимых русских каналах









Самые популярные каналы на русском + более 85-ти каналов на английском

ервый канал или РТР-Планета + BASIC CHOICE™



**₹ТУ**і **∦**ДОМ КИНО **∦** МУЗЫКА **∦** ВРЕМЯ



В ЗА ОБОРУДОВАНИЕ!

СТАНДАРТНАЯ УСТАНОВКА НАЯ (до 4-х комнат)

ожно начисление налога на розничную стоимость установки.

А ТАКЖЕ НА ОГРАНИЧЕННЫЙ ПРОСМОТР КАНАЛОВ SHOWTIME, & STARZ® (В ТЕЧЕНИЕ 3-Х МЕСЯЦЕВ) CPOK:

После активации пакета PREFERRED CHOICE и любого международного сервиса DIRECTV. ° С контрактом на 24 месяца.\*

<sup>†</sup>В стоимость входит любой телеканал на русском и пакет BASIC CHOICE. Клиенты DIRECTV International должны сначала подписаться на пакет BASIC CHOICE (\$12.99/мес.), или любой базовый пакет DIRECTV (\$29.99/мес.) и выше. С контрактом на 24 месяца\*. Предложения заканчиваются 9 февраля 2011 года. Для подключения требуется наличие кредитной карты (кроме штатов МА и РА). Только для новых одобренных клиентов (обязательна аренда оборудования). Возможно начисление \$19.95 за доставку.

# Телефеерия праздничных развлечений на ваших любимых русских каналах









Самые популярные каналы на русском + более 85-ти каналов на английском

ій канал или РТР-Планета + BASIC CHOICE™

**₹ТУ**і **У**ДОМ КИНО **У**МУЗЫКА **У**ВРЕМЯ

СТАНДАРТНАЯ УСТАНОВКА ПЛАТЬ ЗА ОБОРУДОВАНИЕ! АУ (до 4-х комнат)

Возможно начисление налога на розничную стоимость установки.

А ТАКЖЕ НА ОГРАНИЧЕННЫЙ ПРОСМОТР КАНАЛОВ SHOWTIME. CPOK: & STARZ® (В ТЕЧЕНИЕ 3-Х МЕСЯЦЕВ)

После активации пакета PREFERRED CHOICE и любого международного сервиса DIRECTV. ° С контрактом на 24 месяца.

В стоимость входит любой телеканал на русском и пакет BASIC CHOICE. Клиенты DIRECTV International должны сначала подписаться на пакет BASIC CHOICE [\$12.99/мес.], или любой базовый пакет DIRECTV [\$29.99/мес.] и выше. С контрактом на 24 месяца\*. Предложения заканчиваются 9 февраля 2011 года. Для подключения требуется наличие кредитной карты (кроме штатов МА и РАЈ. Только для новых одобренных клиентов (обязательна аренда оборудования). Возможно начисление \$19.95 за доставку.

А ты готов к праздникам? Звони прямо сейчас и подключи DIRECTV!

1.866.687.9399 МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ!



\* <u>ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ВЫБОРУ КАНАЛОВ;</u> Бесплатный просмотр каналов STARZ и SHOWTIME в течение 3-х месяцев, стоимостью \$72. ОГРАНИЧЕНО ОДНИМ ПРЕДЛОЖЕНИЕМ К СЧЕТУ. ЕСЛИ К КОНЦУ ДЕЙСТВИЯ ПРЕДЛОЖЕНИЯ КЛИЕНТ НЕ ПОЗВОНИТ В DIRECTY, ЧТОБЫ ИЗМЕНИТЬ СЕРВИС, ТО ПОДПИСКА БУДЕТ ПРОДОЛЖАТЬСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ ПО УСТАНОВЛЕННЫМ ЦЕНАМ, С НАЧИСЛЕНИЕМ ОПЛАТЫ ЗА АРЕНДУ ОБОРУДОВАНИЯ. Программы и пакеты могут меняться в зависимости от района

ДОГОВОР ОБ АРЕНДЕ НА 24 МЕСЯЩА: Необходима покупка на 24 месяца подряд любого базового пакета DIRECTY [\$29,99/мес. или больше) или определенного международного пакета. Сервис DVR 5.7/мес. необходими для арекцад DVR и НО DVR. Для доступка к 10 510/мес. требуется НО ресивер и НО DVR. Арекда первых двух ресиверов — \$5/мес. (хадого дологинтельного — \$5/мес. ОТКАЗ АКТИВИРОВАТЬ СИСТЕМНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ В ПЕРСИТУ ОТЛАТЕН ОДОПОЛНЕНИЮ ОБ ВЕНДЕ СБОРУДОВАНИЯ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ОБЯЗАТЕЛЬСТВУ ПО VIDITATE 510-34 АКХИДЫЙ НЕАКТИВИРОВАННЫЙ РЕСИВЕР. В СЕЛИ КИПЕНТ НЕ ВЫПОЛНЯЕТ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ВЫБОРУ КАНАЛОВ, DIRECTY МОЖЕТ ВЗЫСКАТЬ ДО \$20/мес. НА ОСТАВШИЙСЯ СРОК, РЕСИВЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ СОБСТВЕННОСТЬЮ DIRECTY И ПОДЛЕЖАТ ВОЗВРАТУ, ИЛИ МОГУТ БЫТЬ ВЗЫСКАНЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СБОРЫ. ПОДРОБНОСТИ НА directy.com или по тел.: 1-800-DIRECTY, <u>УСТАНОВКА</u>: Только стандартная професси установка. Нестандартная установка оплачивается дог

Программы, расценки и условия могут быть изменены в любой момент. Цена для индивидуальных клиентов, без учета налогов. Прием каналов DIRECTV происходит на условиях соглашения с клиентом. Копию соглашения можно получить на directv.com/legal и с первым счетом. ©Компания DIRECTV, inc. Логотипы DIRECTV, Cyclon товарными знаками DIRECTV, Inc. Все другие товарные знаки и знаки обслуживания принадлежат соответствующим владельцам. о получить на directs.com/legal и с первым счетом. ©Компания DIRECTV, Inc. Логотипы DIRECTV, Cyclone Design и все знаки обслуживания международных сёрвисов являются

### БЛОГОСФЕРА



Наверное, мало найдется юдей, которых бы остав ляла безучастной тема раз растающихся в мире кои фликтов, в основе которых лежат межконфессиональные, межрасовые или межетиические разиогласия.

Рост терроризма, позволяющий все употреблять слово «война» приводящий к реальным войнам. вынуждает пересматривать базовые представления о прогрессе, исто рии и цивилизации. В своих замет-ках Игорь Юдович http://berkovichzametki.com/Nomer44 предлагает определенный взгляд на очерченные проблемы, который разделяется многими озабоченными современ-никами. Взгляд небесспорный, ио, безусловно, заслуживающий виима

Игорь Юдович

### ВРЕМЯ ВЫБОРА

«...Вот кончается время мое Тот, которому я предназначен Улыбнулся - и поднял ружье В. Высоцкий, «Охота на в

За день до начала учебного года в Сан-Франциско у школы,



где учится наша дочь, собралась большая толпа старшеклассников. Во всяком случае, так мне казась издали. Вблиз толпа распалась на три отдельные груп-пы: большую – детей азиатского происхо-- белых и маленькую

ждения, среднюю афро-американцев. Наверно, где-то отдельно стояла и латино-американская группка, но я ее не заметил. В начале 21го века, в Соединенных Штатах, в сверх-терпимом Сан-Франциско, в школе, где они проводят полжизни, сотни детей со знательно или подсознательно сгруппи ровались по расовой принадлежности! Я видел это не в первый раз, и каждый раз это производило впечатление и на-водило на размышления. Если будущее нашего мира, как предсказывают многие будет определено в борьбе цивилизаций на чьей стороне окажутся эти дети? Если придет время делать выбор, что для них окажется важнее: их сравнительно недавнее приобщение к западной культуре и христианству или желтый цвет кожи; американское гражданство или мусуль-манская религия; всосанная с молоком матери терпимость и уважение к не та ким, как ты или принадлежность к белой расс Попытка ответить на этот вопрос напрямую приводит к предсказанию бу-дущего и, как обычно, разные люди видят его в разных цветах – кто-то в розовом, а кто-то, увы; нет.

У предсказателей не розового будущего всегда были сложные отношения с совревестда овым стожные отношения с совре-менниками. "Но ясновидцев – впрочем, как и очевидцев, - во все века сжигали люди на кострах", - заметил Высоцкий, и относилось это, конечно, не только к Кассандре Многих бед можно было бы избе-жать, если бы люди больше прислушива-лись к своим пророкам. "Но троянцы не поверили Кассандре..." – и Троя погибла.

Надо сказать, что примерно с 17 века вначале в Англии, а потом и в других странах, так называемого, "цивилизованного мира" к пророкам стали относит-ся помягче, неудачные, с точки зрения толпы, предсказания уже редко закан-чивались пытками. С развитием жанра научной фантастики и после принятия оправки к Конституции предсказание будущего и вовсе превратилось в развлекательный, безобидный и часто хорошо оплачиваемый, особенно на stock market, вид творчества. В результате, во множестве книг, статей и публичных высказываний на эту тему уже почти не-возможно отличить пророков истинных от «профессионалов». Хотя, почему же невозможно? Главные критерии – нелю-Хотя, почему же бовь современников и резкое несогласие с проповедуемыми идеями – остались непоколебимыми. Попробую, следуя этому принципу, познакомить читателя с некоторыми представителями этого неблагодарного вида деятельности. По времени ограничу себя несколькими последними десятилетиями, а по теме -- отношениями между Западом и Востоком (или, по другой классификации, Севером и Югом )

Блестящий английский поэт и писатель Редьярд Киплинг, общепризнанный клас-сик этой темы, автор знаменитой фразы «Запад есть Запад. Восток есть Восток, и им не сойтись никогда», знаком русском читателю в основном по кастрированно варианту «Книг джунглей». Только в 91 году в переводе А. Колотова вышел лучший роман писателя «Ким» и нако-нец были опубликованы все 15 рассказов «Книг...». Так получилось, что работая над этими заметками, я перечитывал старого и «нового» Киплинга и постоянно наталкивался на фразы, которые, как мне по-казалось, удачно дополняли некоторые положения заметок, я выделил их другим (жирным) шрифтом.

Наша история начинается во Фран-ции, где в 1973 году Жан Распай (Jean Raspail), известный путешественник, ис-следователь и автор книг о путешествиях, накануне почти принятый во француз скую Академию, написал футуристиче-ский роман «Лагерь Святош» (The Camp of the Saints). Время действия – пример но 25 лет в будущем, содержание – то, что вызвало бурю негодования и протестов - следующее. В полунищей Калькуте (Индия), как сочетание бурного роста насе ления и очередного неурожая, разразился голод. Из гуманитарных соображений правительство Бельгии решило впустить некоторое количество детей на свою

ных матерей с детьми хлынули в бельгийское Консульство, испугалось, отменило свое решение и закрыло здание Вспыхнул стихийный бунт, охрана и не-которые сотрудники консульства были убиты и, как следующий логический шаг в толпе нашелся лидер, мессия, со свежей и очень p-p-p-еволюционной иде-ей физического захвата лагеря святош, в данном случае — страны, где есть еда, проточная вода и чудеса Голливуда. Если вы, читатель, внимательно посмотрите на карту мира, то увидите, что Французская Ривьера, как ни странно, ближайшее к Калькутте место, подходящее по всем па-раметрам. Революционные идеи быстро овладели сознанием полугологных масс (для достижения результата очень важно поддерживать правильный рацион питания: сытые или совсем голодные рег пии не лелают) и за несколько дней были захвачены все возможные и невозможные (у берегов Калькутты находится крупней мире кладбище брошенных кора-плавучие средства и ржавая фло тилия через несколько месяцев жуткого пути – вокруг Африки и через Гибралтарский пролив – достигла южных берегов Франции. – «Кто идет?» – спросил Пхао «Ликие собаки из Лекана - рыжие соба ки, убийны! Они пришли на север с юга, говорят, что в Декане голод, и убивают

всех по пути.» Тем временем, еще до окончания вояжа (или «марша», по словам писателя), дей-ствие романа переносится в Европу, большей частью - во Францию. Вот здесь собственно говоря, и начинается та часть романа, которая вызвала яростные про гесты, обвинения в расизме, выс ние с гневным возмущением трех членов французского Кабинета, и раз лишило автора возможности стать членом французской Академии. Через 10 лет, в предисловии к очеред-

ному переизданию, Распай писал о вне-запном видении, посетившем его в один из дней 1972 года, когда он из окна своедома смотрел на Средиземное Море Миллион бедных, убогих, вооруженных только их слабостью и количеством, сокрушенные страданием и нищетой, обремененные голодными коричневыми и нерными детьми, готовые высадится на черными детьми, готовые высадится на нашу землю, авангард бесчисленных масс, тяжело давящих на все части нашего уста-лого и сытого Запада. Я буквально видел их, видел страшную проблему, которую они представляют, проблему абсолютно неразрешимую внутри наших моральных стандартов (выделено мною). Дать им Дать им высадиться, значит уничтожить нас. пустить - уничтожить их».

В 50-ти коротких, мастерски написан-ных главах, действие ритмично переносится из одного лагеря в другой. Северный парализован страхом, хронической неспособностью правительства принять хоть какое-то решение, неистребимым желінием всех фракций, партий и деяте-

лей нажить себе политический капитал при этом отказываясь от любых попытов объединения усилий; армия дезертируе; на глазах - короче, все ведет к катастрофе Распай не щадит никого: ни церк деятелей, призывающих к терпимости ни интеллектуалов и прессу, видящих в происходящем только грандиозное событие и возможность заработать деньги ни левых радикалов, бегущих на юг приветствовать «бедных и угнетенных», ни толны обывателей, бегущих в обратном направлении, на север, ни 700 миллионов других – не французских – белых, зат кнувших уши и закрывших глаза.

В Южном лагере тоже происходит ного интересного, но гораздо важнее и страшнее - то, что там не происходит никаких дискуссий, главное определено на уровне подсознания: ваше время на этом прекрасном берегу, в вашей такой удобной стране, на вашем таком сытом Севере – закончилось. Идея романа аб-солютно ясна: раса определяет все. Ни идеология ни классы уже не важны. В конце романа поток «потных, липких тел, локтями отталкивая других, безумно про-биваясь вперед - каждый человек за себя в свалке пытаясь достичь заветного по тока молока и меда», сметает и давит и явного фашиста, и либерального священка, и солдат, отказавшихся стрелять кораблям. - «Это было то, что в джунглям зовется пхиал, -вой ,... когда начинается большая охота. Представые себе ненависть, смещанную с торжеством, стра-хом и отчаянием и пронизанную чем-то вроде насмешки, и вы получите понятие

События романа не ограничиваются Францией. В последней главе, где действие происходит через годы, мэр Нью-Йорка делит свою виллу с тремя семьями из Гарлема королева Англии вынуждена женить своего сына на пакистанке и только один пьяный русский генерал стоит на пути китайцев,

штурмующих границы Сибири. Оскорбленная в своих лучших чувствах французская элита, взращенная на либе-рализме 60-х и уверенная в своих особых теплых и гуманных - в отличие от грубого и не чувствительного англосаксонского мира - отношениях со странами третьего мира, буквально разнесла в пух и прах бедного автора. Общий вывод критиков был ясен: роман – расистский, а автор – расист и неонацист.

Следующих 12 лет Распай тутешество г., зарабатывая на хлеб безобидными романами и этнографическими исследоаниями, а в 1985 году ударил опять, опубликовав вместе с ученым-демографом Жерардом Дюмоном (Gerard Dumont) статью в Le Figaro Magazine, где утверждал, что быстро растущая не европейская, им-миграционная часть населения Франции все больше угрожает сохранению и, в ко-нечном счете, выживанию традиционной французской культуре и самой нации.

Продолжение на стр.5

### АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S





Ваши адвокаты: Джеймс Фельдман Джейсон Фельдман Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Катерина Кростовска Джозеф Джордан Дэвид Ли

# ВЫБИРАЙ VUIIIDIDA



### ВРЕМЯ ВЫБОРА

...Вот кончается время мое Тот, которому я предназначен, Улыбнулся – и поднял ружье В. Высоцкий, «Охота на волков

пы: большую - летей

За день до начала учебного года в Сан-Франциско у школы где учится наша дочь, собралась большая толпа старшекласс большая ников. Во всяком случае, так мне каза-лось издали. Вблизи толпа распалась на три отдельные груп-

азиатского происхо-ждения, среднюю – белых и маленькую афро-американцев. Наверно, где-то отдельно стояла и латино-американская группка, но я ее не заметил. В начале 21-го века, в Соединенных Штатах, в сверхтерпимом Сан-Франциско, в школе, где они проводят полжизни, сотни детей сознательно или подсознательно сгруппировались по расовой принадлежности! Я видел это не в первый раз, и каждый раз это производило впечатление и на-водило на размышления. Если будущее нашего мира, как предсказывают многие, будет определено в борьбе цивилизаций, на чьей стороне окажутся эти дети? Если придет время делать выбор, что для них окажется важнее: их сравнительно недавнее приобщение к западной культуре христианству или желтый цвет кожи американское гражданство или мусуль-манская религия; всосанная с молоком матери терпимость и уважение к не та-ким, как ты или принадлежность к белой расе? Попытка ответить на этот вопрос напрямую приводит к предсказанию будущего и, как обычно, разные люди видят его в разных цветах – кто-то в розовом, а

во множестве книг, статей и публичных высказываний на эту тему уже почти невозможно отличить пророков истинных от «профессионалов». Хотя, почему же невозможно? Главные критерии – нелюбовь современников и резкое несогласие с проповедуемыми идеями - остались не поколебимыми. Попробую, следуя этом принципу, познакомить читателя с неко торыми представителями этого неблаго-дарного вида деятельности. По времени ограничу себя несколькими последними десятилетиями, а по теме - отношениями между Западом и Востоком (или, по дру гой классификации, Севером и Югом )

Блестящий английский поэт и писатель Редьярд Киплинг, общепризнанный клас-сик этой темы, автор знаменитой фразы: «Запад есть Запад. Восток есть Восток, и им не сойтись никогда», знаком русскому читателю в основном по кастрированно-му варианту «Книг джунглей». Только в 1991 году в переводе А. Колотова вышел лучший роман писателя «Ким» и нако-нец были опубликованы все 15 рассказов «Книг..». Так получилось, что работая над этими заметками, я перечитывал старого и «нового» Киплинга и постоянно натал-кивался на фразы, которые, как мне показалось, удачно дополняли некоторые положения заметок; я выделил их другим (жирным) шрифтом.

Наша история начинается во Фран-ции, где в 1973 году Жан Распай (Jean Raspall), известный путешественник исследователь и автор книг о путешествиях, накануне почти принятый во француз-скую Академию, написал футуристический роман «Лагерь Святош» (The Camp of the Saints). Время действия – примерно 25 лет в будущем, содержание - то, что вызвало бурю негодования и протестов - следующее. В полунищей Калькуте (Ин- - следующее. в полунищем калькуге (индия), как сочетание бурного роста населения и очередного неурожая, разразился голод. Из гуманитарных соображений правительство Бельгии решило впустить некоторое количество детей на свою

(у берегов Калькутты находится крупнейв мире кладбище брошенных кора блей) плавучие средства и ржавая фло-тилия через несколько месяцев жуткого пути – вокруг Африки и через Гибралтар-ский пролив – достигла южных берегов Франции. – «Кто идет?» – спросил Пхао. – «Дикие собаки из Декана – рыжие соба-

ки, убийцы! Они пришли на север с юга, говорят, что в Декане голод, и убивают всех по пути.»

Тем временем, еще до окончания вояжа (или «марша», по словам писателя), действие романа переносится в Европу, боль-шей частью - во Францию. Вот здесь, собственно говоря, и начинается та часть романа, которая вызвала яростные про-

тесты, обвинения в расизме, выступле-ние с гневным возмущением трех членов французского Кабинета, и раз и навсегда лишило автора возможности стать чле-ном французской Академии.

Через 10 лет, в предисловии к очеред-ному переизданию, Распай писал о внезапном видении, посетившем его в один из дней 1972 года, когда он из окна своего дома смотрел на Средиземное Море. « Миллион бедных, убогих, вооруженных только их слабостью и количеством, со-крушенные страданием и нищетой, обремененные голодными коричневыми и черными детьми, готовые высадится на нашу землю, авангард бесчисленных масс, тажело давящих на все части нашего уста-лого и сытого Запада. Я буквально видел их, видел страшную проблему, которую они представляют, проблему абсолютно неразрешимую внутри наших моральных стандартов (выделено мною). Дать им высадиться, значит уничтожить нас. Не пустить – уничтожить их». В 50-ти коротких, мастерски написан-

ных главах, действие ритмично перено-сится из одного лагеря в другой. Северный парализован страхом, хронической неспособностью правительства принять хоть какое-то решение, неистребимым желанием всех фракций, партий и деятесолютно ясна: раса определяет все. Ни идеология ни классы уже не важны. В конце романа поток «потных, липких тел локтями отталкивая других, безумно про-биваясь вперед - каждый человек за себя

в свалке пытаясь достичь заветного по тока молока и меда», сметает и давит и явного фашиста, и либерального священ ника, и солдат, отказавшихся стрелять по кораблям. 

—«Это было то, что в джунглях зовется пхиал, -вой ,... когда начинается большая охота. Представьте себе ненависть, смещанную с торжеством, стра-хом и отчаянием и пронизанную чем-то вроде насмешки, и вы получите понятие

События романа не ограничиваются Францией. В последней главе, где действие происходит через годы, мэр Нью-Йорка делит свою виллу с тремя семьями из Гарлема, королева Англии вынуждена женить своего основа напили выпуждена женить своего сына на пакистанке и только один пьяный русский генерал стоит на пути китайцев, штурмующих границы Сибири. Оскорбленная в своих лучших чувствах

французская элита, взращенная на либелизме 60-х и уверенная в своих особых еплых и гуманных - в отличие от грубого и не чувствительного англосаксон-ского мира – отношениях со странами третьего мира, буквально разнесла в пух и прах бедного автора. Общий вывод критиков был ясен: роман – расистский, а автор – расист и неонацист.

Следующих 12 лет Распай путешество-п, зарабатывая на хлеб безобидными романами и этнографическими исследованиями, а в 1985 году ударил опять, опубликовав вместе с ученым-демографом Жерардом Дюмоном (Gerard Dumont) статью в Le Figaro Magazine, где утверждал, что быстро растущая не европейская, им-миграционная часть населения Франции все больше угрожает сохранению и, в ко-нечном счете, выживанию традиционной французской культуре и самой нации.

Продолжение на стр.5

### АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S.



- аварии на большегрузных автомобилях велосипедные

кто то увы, нет.

- предбрачные и послебрачные договоры



Джейсон Фельдман Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Катерина Кростовска Джозеф Джордан Дэвид Ли

# ВЫБИРАЙ YHIIRR



604 West Meeker St

1601 3rd Stree Marysville, WA 98270 )

РТР 0.30 X/o «ПО COSCTBEHHO-MY XERIANIRO» 01:50 4-HOBOCTM\* 01:15 X/o «ПО COSCTBEHHO-01:55 X/o «ПО COSCTBEHHO-01:55 X/o «ПО COSCTBEHHO-01:55 X/o «ПО СОВОСТМ\* 04:02 4-QUEDOC УТРО-07:03 4-QUEDOC УТРО-07:03 4-QUEDOC УТРО-07:03 4-QUEDOC УТРО-07:04 4-QUEDOC УТРО-01:05 X/ф «МИРАЖ» 1с. 02:15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 Т/с «НЕБО НА ЗЕМЛЕ» 5с. 03:00 «ВЕСТИ»

50.
30.0 «BECTI»
30.30 χ/φ
50.00 «BECTI»
50.30 χ/φ
50.30 «MECTHOE BPEMЯ,
BECTI-MOCKBA»
50.50 χ/φ
50.40 «Ο CAMOM ΓЛΑΒΗΟΜ»
77.25 «HACTORILIAЯ ЖИЗНЬ»

08:10 Т/к «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-МАЯ» МАЯ» 08:00 «ВЕСТИ» 09:23 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ. 08:45 Т/к «БФРОСИНЬЯ» 11:00 «ВЕСТИ. RU» 11:15 Т/к 13:00 «ВЕСТИ +» 14:00 Т/к «ТЕПОУРАНИТЕЛЬ». 44:00 Т/к «ТЕПОУРАНИТЕЛЬ». 14:00 Т/к «ТЕМЕРИВНЕМ».

16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:45 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:21 () «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 20:25 Т/с «НЕВО МА ЗЕМЛЕ» 50. 21:00 «УТРО РОССИИ»

01:00 X/♦ «ВЕЛИКОЕ ЗАРЕ-ВО» «ПОЛНЫЙ АЛЬБАЦ» 04:00 «БЕРЁЗКА» 04:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 05:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 05:00 «БЕРЁЗКА» 05:00 «БЕРЁЗКА» 05:00 «БЕРЁЗКА» 07:00 ТЕ «ДОИ ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

06:00 «OCOGOE MHEHUE» 06:40 «GEPË3KA» 09:00 T/c «MEHT B 3AKOHE-

00-00 Т.6-мМЕНТ В ЗАКОНЕ-2-30.
10:00 «ГРАНИ НЕДЕЛИ»
11:00 «МЭРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ10:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
13:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
13:30 «МУЛЬТОИЛЬМЫ»
640.
15:00 Т.6-дон хуан и его

15:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

ТИ» 17:00 Т/с «ШЕРИФ» 1с. 18:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ»

1800 (): «ЦВЕТ ПЛАМЕНН»
(с. ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ
ИЗ АМЕРИКИЯ», «ЗОО—
НОМИЧЕСКИЕ НОВОС
ТИ»

— ОСОВОЕ МИЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МИЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ
— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛИВЬ

— ОСОВОЕ МЕНЕЛ

RTVI

RTVI

00:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 01:25 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ» 01:55 «НТВ УГРОМ» 05:30 «ВВИАТОРЫ» 05:30 «СВГОДНЯ» 05:30 «СМОТР» 07:00 «СМОТР» 07:00 «ДИНОК»

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 90с. 01:30 «ЧТО НОВЕНЬКОГО?» 02:00 «ПРЕСС КЛУБ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 03:00 «У НАС В АМЕРИКЕ» 04:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 20с.

ЛЮБОВЬ» 250с. 05:00 «ЕВРОНЫОС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «МЕДЭКСПРЕСС» 07:15 «ГОРОДОК» 07:30 «КОНТАКТ»

08:30 «ОТКРЫТАЯ СТУДИЯ» 09:15 «ЗВЕЗДНАЯ ЖИЗНЬ УШЕДШИЕ НА ПИКЕ СЛАВЫ» 10:35 Концерт «МЕЧТА О БЕ-ЛОЙ ЦЫГАНКЕ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КМ-

6830 «СЕГОДНЯ»
6830 «ТРТЕЩЕСТВИЯ НАТУРАЛИСТЯ—
РАЛИСТЯ—
ВОВ «ТРЕОРГАММА МАКСИМУЗА
155 «РОСОМЕ СЕНСАЦИЯ—
155 «ОБОО» ЧЕОВЬЧИНЬ
155 «ОБОО» ЧЕОВЬЧИНЬ
120 «ЕДИЯ ДОМА
120 «ЕДИЯ ДОМА
140 «ТРЕОРГАМЯ ДЕЛА СЕМЕЙНЫЕ—
1505 Т6 «ОБОВРАЩЕНИЕ
1505 Т6 «ОБСВРАЩЕНИЕ
1505 Т6 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ КИ» 11:00 Х/Ф «НЕЖНЫЙ ЯД» 119с. 12:00 «ДИАЛОГ» 12:30 «ПОДРОБНОСТИ» 13:05 Т/с «БЕДНАЯ НАСТЯ»

13:05 Т/с «БЕДНАЯ НАСТЯ» 50с. 14:00 «ЗАЖИГАНИЕ ШЕСТОЙ ЖАНУКАЛЬНОЙ СВЕЧИ» 14:10 «ВЕСТИ» 15:00 «СЕКРЕТЫ ОТ ГАЛИ-

ны» 15:30 «ПАРАДИГМА»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

I RÎN

NIрусский 01:00 «AKYJIЫ ПЕРА»
01:45 «ТЕМП»
02:15 «ЧТОУ ГДЕ? КОГДА?»
04:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
05:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ
ВСТРЕЧИ»
06:30 КОНЦЕР «ПОЕТ ВИА
«СИНЯЯ ПТИЦА»
07:00 «...ДО 16 И СТАРШЕ»

0:00 X/φ «DABOPPIT» 2::
01:00 T/c «BOSBPAULEHIE
0:00 T/c »BOSBPAULEHIE
0:00 M/c «TGAPIE SHAKOO
M/d »COTAPIE TITUILA
0:00 M/d »COTAPI

08:20 М/с «СТАРЫЕ ЗНАКО-МЫЕ» 2:: 09:00 М/ф «СИНЯЯ ПТИЦА» 09:50 Х/ф «ПОСЛЕДНЯЯ НЕ-ВЕСТА ЗМЕЯ ГОРЫ-

ВЕСТА ЗМЕЯ ГОРЫ-НЫЧА.
11:00 X/ф «САВРАСКА».
12:05 M/ф «САВРАСКА».
13:00 САВСАНЫЙ МАЛЕНЬ
КИЙ ГНОМ13:00 САВСАНЫЙ БАЛ14:00 X/ф «ВОЛЬШОЙ ПОДЗЕМНЫЙ БАЛ14:00 X/ф «ВОЛЬ И СЕМЕРО
КОЗЛЯТ».
15:00 X/ф «ТЕХ, КОГО
ПОМНЮ И ЛЮБЛЮ».

NI-

1

08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ»
09:05 «ЖОГЬ ЗДОРОВОІ»
09:05 «МОСЬ»
10:20 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР
10:25 «ДЕТКИВЬ»
12:20 «ДРУИК НОВОСТИТЬ
12:20 «ХОГУ ЗКТЪ»
13:20 ГУ «ООБУРАЛЬНОЕ
КОЛЬЦО
14:10 «БЕДЕРАЛЬНЫЙ
15:35 «СПЕДЬ»
15:35 «СПЕДЬ»

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-CRI» 17:05 «ПОСТЬ ГОВОРИТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:30 «ПОВЕТ» 19:35 «БКЛЕРИНА III» 20:30 «НОВОСТИ» 20:35 (Т. «ТРУППА ZETA» 21:25 «СЛЕДЬ 22:00 «НОВОСТИ» 23:15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 23:15 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

)

OBAM

DOAM

08AM - 04PM

•

è

OBAM

ВТОРНИК 7 декабря

00:10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01:00 «НОВОСТМ» 01:15 7г. «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО 02:00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-03:00 «ПУПЕ НОВОСТИ» 03:00 «ПУПЕ НОВОСТИ» 04:20 «ПОБОСТИ» 04:20 «ПОБОСТИ» 07:10 «ПОВОСТИ» 6:.
03:00 «ВЕСТИ»
03:30 «АСАДЕМА»
04:15 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ
«НЕ СВОЕ ДЕЛО»
05:00 «ВЕСТИ»
05:30 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ-МОСКВА»

06:10 Tr. «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-MORE PROPERTY PROPE

16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ»
17:00 «ВЕСТИ»
17:00 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ»
17:45 Т/с
19:10 Д/ф
19:55 «ВЕСТИ» +»
20:20 (10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
20:20 Т/с «НЕВО НА ЗЕМЛЕ—
6с.
21:00 «УТРО РОССИИ»

PTP

08:10 T/c «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-

10.00 / 0-4 двет поминентия

11.00 / 24, тамможиня

04.00 «ББЛОЖКА»

04.00 «БЕРЁЗКА»

04.00 «БЕРЁЗКА»

05.00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

05.00 «БЕРЁЗКА»

06.00 «БЕРЁЗКА»

07.00 / 07.00 ГОСОБОЕ МНЕНИЕ»

06.00 «БЕРЁЗКА»

07.00 / 07.0

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС ТИ» 17:00 Т/с «ЩЕРИФ» 1с. 18:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ»

19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

НОМИЧЕСКИЕ НОВОИ ТИ»
20:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
20:00 «КЛИНН», «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
22:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»
87с.

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ПУТЕШЕСТВИЯ НАТУ-РАЛИСТА» 08:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

50. 10:05 «ДО СУДА» 11:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЬ-3» 5с. 11:55 Х/ф «АРКТИКА, ОГОНЬ» 12:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 14:05 «ЧАС СУДА» 15:05 Т/с «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО»

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-9» 25:26c. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

6с.
19:40 «БЛЕСК И НИЩЕТА ГОХРАНА»
20:30 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЬ1-3» 6с.
21:20 «НАС СУДА»
22:30 «ПЕРООНА ГРАТА»
22:50 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЬХ ФОНАРЕЙ-9»
25,26с.

00:35 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 171с. 01:25 «ЕДИМ ДОМА» 01:55 «НТВ УТРОМ» 05:30 «МАМА В БОЛЬШОМ ГОРОДЕЯ «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТР» 07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

030 X/s «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-NAXELIIЬ» 910. 01:30 «КПОЧЕВОЙ МО-MOSOBO МО-MOSOBO КАХ ЛОБОВЬ 2510. 458POHIJOCO — 458POHIJOCO — 479PEHRS ПРОБЕЖ-Ма-07:30 «КОНТАКТ»

08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙОКИЙ» 9: 03:30 Т/с «СЕМЬЯ» 03:30 Т/с «СЕМЬЯ» 03:30 м/м и проліва-10:30 м/м и проліва-10:30 м/м нероніва проліва-10:30 К/м нероніва проліва-10:30 к/м нероніва проліва-10:30 л/м нероніва пр

13:05 Т/с «БЕДНАЯ НАСТЯ»
51:
14:00 «ЗАЖИГАНИЕ СЕДЬ»
МОЙ ХАНУКАЛЬНОЙ
СВЕЧИ»
14:10 «ВЕСТИ»
14:10 «ВЕСТИ»
ДРЕССИРОВКА ХИЩНИКОВ»
15:30 «ГОРОДОК»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

0.30 Кочают «ПОЕТ ВИА
11:30 СИНЯЯ ПТИЦА
11:30 СИНЯЯ ПТИЦА
10:30 ОТВОТНЯ В ПОЕТ
10:30 ОТВОТНЯ В В В ОТВОТНЯ В В ОТВОТНЯ В В ОТВОТНЯ В В

русский р

0:00 ½ «ААВОРИТ» 3::
10:0 1/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ
00:00 1/с «МЕНТОВСИИЕ
00:00 1/с «ВОЗКИИ СЕМЕРО
00:00 1/с «ВОЗКИИ»
00:00 1/с «ВОЗКИИ СЕМЕРО
00:00 1/с

08.05 Спотики» «СКАЗКИ СТАРОГО АРВАТА» 28. СТАРОГО АРВАТА» 28. СТАРОГО АРВАТА» 29. СТАРОГО АРВАТА» 29. СТАРОГО АРВАТА» 29. СТАРОГО АРВАТОВИТЬ В СТАРОГО В СТАРОГО АРВАТОВИТЬ В СТАРОГО АРВАТОВИТЬ В СТАРОГО В СТАРО

0005 Мс. «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» 0000 Сокая «БОЛЬШОЙ ПОДЗЕМНЫЙ ВАЛЬ 1000 XCSINTEN И СЕМЕРО XCSINTEN И СЕМЕРО 1100 XCSINTEN (СЕМЕРО 1100 XCSINTEN (СЕМЕРО 1100 XCSINTEN (СЕМЕРО 1100 XCSINTEN (СЕМЕРО XCSINTEN (СЕМЕРО 1100 XCSINTEN (СЕМЕРО XCSINT

16:30 Х/Ф «ЧИЧА» 18:00 Х/Ф «ФАВОРИТ» 3: 18:00 Т/С «ВОЗВРАЩЕНИЕ СИНДВАД» 11: 49:00 Т/С «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ- 2: 21:00 Т/С «ПРОТИВОСТОЯ-НИБ» 10: 14:00 Т/С «ПРОТИВОСТОЯ-НИБ» 10:

1

РТР

RTVI

МУХТАРА-2» 172с.
01:25 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»
01:55 «НТВ УТРОМ»
05:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА»
06:30 «СЕГОДНЯ»
06:30 «ИХ НРАВЫ»
07:10 Т/с «ВСЕ ВКЛЮЧЕНО»

00:30 Х/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕЩЬ» 92:0. 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС 31-МАО» 04:00 Х/ф «ПОБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ» 250:0. 06:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «ЕВРОНЬЮС» 06:00 «УГРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА»

КА» 07:00 «ГОРОДОК» 07:30 «КОНТАКТ»

existing )

01:10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01:00 «НОВОСТМ» 01:15 Тр. «ОВРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО. 2000 «ДАВАМ ПОЖЕНИМ-300 «ДРУГМ» 300 СРН 300 СРН

01:05 X/ф «МИРАЖ» 3с. 02:15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 02:30 Т/с «НЕБО НА ЗЕМЛЕ»

12-30 | 16 PRED 114 SEMPLE
1-2-30 | 16 PRED 114 SEMPLE
1-30 | 16 PRED

11:00 X/v «ЗА СЧАСТЬЕМ»
10:00 КБОЛЬШОЙ ДОЗОР»
10:00 ББОЛЬШОЙ ДОЗОР»
10:00 «БЕРЁЗКА»
10:00 МЕСТО ВСТРЕЧИ»
10:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
10:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
10:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
10:00 ТС «ДОН ХУАН И ЕГО
ПРЕСРАСНАЯ ДАМА»
17:00 ТС «ДОН ХУАН И ЕГО

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БЕРЁЗКА» 09:00 Т/с «ШЕРИФ» 1с. 10:00 Х/Ф «ЗА СЧАСТЬЕМ» 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ПУТЕШЕСТВИЯ НАТУ-РАЛИСТА» 09:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА» 6с. 10:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-11:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-

08:30 Т/с «ЖЕНЦИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 10с. 09:30 Т/с «СЕМЬЯ» 10с. 10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД»

08:10 Спектаков «СКАЗКИ СТАРОГО АРБАТА» 3с. 09:10 Концарт «ПЕСНИ И ПРАЗДНИКИ» 09:35 Х/ф «ПОВОД» 2с. 11:00 «РОЖДЕНЫЕ В ССССР»

01:00 «THE BEST OF «CEBA-ЛОГИЯ»

02:05 Спектием «СКАЗКИ
СТАРОТО РЕБЕЛЯ 2: СТАРОТО В СТАРОТО В СТАРОТО В СТАРОТО

00:00 X/0 «ФАВОРИТ» 4с. 01:00 17 « в оОЗВРАЩЕНИЕ СИНДЕАДА 12с. 02:00 17 « в ментовские БОЙНЬЯ СОВОВЕНИЕ СОВОВЕНИЕ БОЙНЬЯ СОВОВЕНИЕ СОВОВЕНИЕ БОЙНЬЯ СОВОВЕНИЕ ОВ ООЗВОВЕНИЕ ДОМ 05:00 СОВОВЕНИЕ ОВ ООЗВОВЕНИЕ ДОМ МЕДВЕКОН

08:15 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ КИЙ ГНОМ» 09:00 Сказаса «СТАРЫЙ ДОМ» 10:00 Сказаса «ДВА ЖАДНЫХ МЕДВЕЖОНКА» 11:00 Х/ф «ПОДАРОК МЕРНО ГО КОЛДУНД»

- 04pm

08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!» 09:05 «ЖИСС» 10:00 «ВРЕМЯ» 10:30 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР» 11:25 «ДЕТЕКТИВЫ» 12:30 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 12:20 «ПОМЯТЬ, ПРОСТИТЬ»

08:10 Т/с «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-МАЯ» (9:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 10:45 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 10:30 Т/с «ДВОРИК»

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-9»

23,24c. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА» 19:40 ×4

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-40 5-4.

19-4

16:00 Т.ю. СВЕМИЯ "МЕДЕКДЫ»
ЗЕМЯЯ МАДЕКДЫ»
17:00 Ж.С. СЕРЛДУ ЧЕ ПРЧ18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
18:00 «МИР СЕГОДИЯ»
20:00 Т.ю. ССЕРМЫ» 5:00
20:00 Т.ю. ССЕРМЫ» 5:00
20:00 Т.ю. ССЕРМЫ» 5:00
21:00 К.М. СЕРМЫ»
22:00 Ж.М. СВЕМЫ»
22:00 «УТЕРНЯЯЯ ПОБСЕК100 СВЕМЯЯ МАДЕКДЫ»
100:00 К.С. СВЕМЯ МАДЕКДЫ»
100:00 К.

17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
18:00 «КИНОПАНОРАМА»
18:00 «АМУЛЫ ПЕРА»
19:45 «ТЕМП»
22:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
23:00 «ТЕТРАЛЬНЫЕ
ВСТРЕЧИ»

06:00 Спектиль «СКАЗКИ»

СТАРОГО АРБАТА» 10:
09:00 «ЛЕСТНИЦА ЯКОБА»
09:35 Хуф «ЛИЧНОЕ
ОЧАСТЬЯ» 50:
11:00 «РОЖДЕННЫЕ
13:00 «МАСТЕРА ИСКОСТВ»
13:00 «МАСТЕРА ИСКОССТВ»
13:00 «МАСТЕРА ИСКОССТВ»
13:00 «МАСТЕРА ИСКОССТВ»
15:25 Туф «ОЛЕДСТВИЕ ВЕДУТ ЗНАТОКИВ» «ПОБЕТ» 10:

16:30 X/ф «СЛУЧАЙНЫЕ ПАС-САКИРЫ»
18:00 X/ф «ФАВОРИТ» 2c.
19:00 7/ь «ФАВОРИТ» 2c.
19:00 7/с «МЕТОВСКИЕ
20:00 7/с «МЕТОВСКИЕ
21:00 7/с «МЕТОВСКИЕ
21:00 7/с «ТАЯМИК У КРАС-НЫХ КАМИЕЙ» 4c.
22:30 7/с «ТРОТИВОСТОЯ-



16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ— СЯТ» СЯТ» (ЗАГ) (ЗА

08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»
08:05 «ЖОСЬ
08:05 «ЖОСЬ
08:05 «ЖОСЬ
10:00 «ВРЕМЯ»
10:20 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР10:20 «ДЕТЕКТИВЫ»
10:20 «ДЕТЕКТИВЫ»
12:20 «ДОЧНЕТЬ ПРОСТИТЬ
12:20 «ДОЧНЕТЬ ПРОСТИТЬ
13:20 ТОС «ЗНАТЬ»
13:20 ТОС «ОБЕРРАПНЫЙ
14:10 «БЕДРЕАЛЬНЫЙ
15:05 «СПЕДЬ»
15:05 «СПЕДЬ»

BEF# 1C.

15:00 X/ф «О ТЕХ, КОГО ПОМНЮ И ЛЮБЛЮ»

Русский Мир

# LAW OFFICE OF ANTHONY DOUGHERTY

# ANNA R. TSEYTLIN

### LAW OFFICE OF KENNETH L. GROVER

DESIGN BY SOUZ



Автомобильные аварии Медицинские ошибки Травмы на работе Восстановление кредитной Истории



Автомобильные аварии Завещания, доввренности Иммиграционнов право Семейное право



DUI

Криминальное право

Все виды штрафов (\$150)

non criminal, в округах Pierce,

King Spohomish









" После аварни мы уже потеряли все надежда на востановление прежней жизни. Но оказалось, что все налинно проще с полощью адвокатской фирмы Anthony Dougherty "



451 S.W. 10th Street, Suite 104, Renton, WA 98057 - Main Office 6320 Evergreen Way, Suite 201A, Everett, WA 98203

425.264.2000





### БЛОГОСФЕРА

Продолжение со стр.3

За эти годы многое очевидно изменилось к худшему и не далее, как в 1984 году Жак Ширах - гогданний вър Парива (а сейчас – многолегний Президент ) предупреждат. «Когда вы сравните Европі; с другими континентами – это утрожающе. В демографическом омысте Европа исчезает. наша технологическая мощь. через 20-30 лет не будет иметь инкакого значения, мы просто не сможем ее использовать. Но это говории Ширак, которому в этог момент не нужны были голоса не белых, в своем абсолютном большинстве мусульманских, избирателей. В то же время премьер-министр Проен Фабирс, представитель правящей партии социалистов, партим, которая именно на эти голоса опиралась, в публичном выступлении заклейми статью, как «расистскую процаганду» и «отголоски дичайших нацистских теорий».

В 1990 году имя пожилого писателя – сиродно было 65 лет – опить всплылю на поверхность, на этог раз не как главного, действующего лица, но по поводу схожему с предъприцими. Поминте слово «мари», которым Распай обозначил движение флотилии на север? Именно это слово использовала теле-радно корпоращия Би-Би-Си, для название телефильма, созданного по сценарию, подозрительно наломинающему сложет - Лагере Святоцть. В фильме, который стал классикой европейского ТВ, но никогда не был показан в США, речь идет о беженцах из Судана (причина та же – голод), которые для исхода в землю обетованную выбрали прямой путь на север, черее Сакару(й), и с материальной и психологической помощью промоскатора-Ливин, назявящей,

1957 году СХ опубликовал книгу, которая астолько не понравилась либеральным коллегам и руководству департамента, что после обязательной "чистки" на парткомепрофкоме - извините, оговорился - 30-ти етнего профессора выперли из университета. А заодно, и Бжезинского: в следу ющий раз смотри, с кем дружишь и кого поддерживаешь. Несмотря на молодость, их имена уже были широко известны, и профессора быстро нашли работу в Колумбийском университете. Через четыре года, когда даже Гарвардскому истэблишменту стал совершенно очевиден раз-мер потери, руководитель департамента (надо отдать Гарварду должное) приехал в Нью-Йорк, во-первых, - извиниться и, во-вторых, - предложить друзьям вернуться в Гарвард. Бжезинский гордо отказался, а Х. вернулся и был приятно удивлен, обнаружив на факультете единомышленника в лице новичка-профессора по имени Генри Киссинджер. С тех пор тихий, болез-ненно застенчивый за пределами студенческой аудитории, крайне редко дающий интервью и никогда не вылезающий на экраны телевизоров, обожаемый своими студентами профессор написал 17 книг и множество статей. В большей или меньшей степени у всех была схожая судьба: резкое неприятие вначале и признание

классическими через 10-15 лет.

Сам Х. не очень переживал по этому поводу. "Поиск истины немыслим без интементуальной дискуссии... Если ученому нечего сказать, то ему руше молчать. 
На сегодняшний день Х, пождуй, самый 
извесстный в мире ученый в широком 
спектре политических наук. Его работы 
переведены на 69 языков, а первая кинте 
"Солдат и Тосуарство" ("The Soldier and 
the State") негавно перенадана в 14(f) раз.

зла";

зла; - либералы хороши и незаменимы для внутренних реформ, но не подходят для управления вациональной безопасностью и внешней политикой, потому что внешняя полятика — не об отношения яз между людьми, живущими под сенью законов, а об отношении государств других групп, существующих, большей частью, в сфере беззакониця; — ибо в джунглях много слов, звук которых расходится со смыслом.

 Америке удивительно повеало прожить почти всю свою историю в условию отсутствия внешней утрозы ее национальной безопасности, что в определенной степени развратию как общество, так и армию, но это везение может закончиться в очень недалеком бузущем;

- и главное:

консервативный реализм осознает главенство силы в международных отношениях. «...и все джунгли были с ним <Маутли> в дружбе, потому что все джунгли его боялись.»

В 60-70-е годы X дважды отвыскался от академической деятельности. Сначала, как специальный консультант в администрации Джонсома, подготовыл 100-стра-инживый отчет о Вьегнамской войне, рассекреченная часть которого стла основой дви статы в Foreign Affaira (июль 1968). Мягко говоря, статы была привита плоко. Правильнее будет сказать, возмущались все и левые, и правые, и студенты, и правительство - каждый нашел на что обядеться. Поддерживая цель администрации и в войну чо по-бедного конца - с Северым Вьегнамом, X. показад, что способы достижения этой цели полностью ошибочим. На утверы-

время Америка совершенно не использовала эти разногласив в свою польку, предпочитая "построить страну с нуля" как современное демократическое государство. "Даже гогдя мы занимались построением государственных институтов, - огорченно говорил X. В 2001 году в интервво В С Каплану. - Одной из наших проблем с Вьетнамом был наш дисализм".

Падвистимы развитием идей статьи Дольнеймим развитием идей статьи дольнеймим развитием идей статьи дольнеймим развитием идей статьи дольней дольней дольней дольней обществется (Специальной дольней степенью) организации управления дэтницимем демократией и диктатурой меньше, чем развица между государствами, чам политика основана и диктатурой меньше, чем развица между государствами, чам политика основана и диктатурой меньше, чем развица между государствами, чам политика основана и диктатурой меньше, чем развица между государствами, чам политика основана и комиссисуес, общинности и стабилыности, и государствами, га все это отсустствует ими е достатурног и стабилапура и Иоралини предпочительнее демократии (приведшей к понному разважу). Нигерии, Ганы или Зимбабве. Х. замечает, что американский исторический опът не подкодит для осознания и понимания милинона пробеме, стоящих перед развивающимися странами. «Америванцы верят в единство, побродетелей. Они полагажо, что все хорошие вещи - социальный прогресс, экомомический рост, политическая стабильность и прочее – прикорит опновременней. Четорическая ведальность, к сожаленияю, полна обратных примеров и Х. очень убедительно показавает, что экс сожаления».



### БЛОГОСФЕРА

Продолжение со стр.3

За эти годы многое очевидно изменилось к худшему и не далее, как в 1984 году Жак Ширак - тогдашний мэр Парижа (а сейчас – многолетний Президент ) пред-упреждал: «Когда вы сравните Европу с другими континентами – это угрожающе В демографическом смысле Европа исче зает... наша технологическая мощь... через 20-30 лет не будет иметь никакого значе ния, мы просто не сможем ее использовать». Но это говорил Ширак, которому в этот момент не нужны были голоса не белых, в своем абсолютном большинст - мусульманских, избирателей. В то время премьер-министр Лорен Фабиус, представитель правящей партии социалистов, партии, которая именно на эти голоса опиралась, в публичном выступлении заклеймил статью, как «расистскую пропаганду» и «отголоски дичайших нацистских теорий».

В 1990 году имя пожилого писателя – ему тогда было 65 лет – опять всилыло на поверхность, на этот раз не как главного действующего лица, но по поводу схожему с предыдущими. Помните слово «марш», которым Распай обозначил движение флотилии на север? Именно это слово использовала теле-радио корпора-ция Би-Би-Си, для название телефильма, созданного по сценарию, подозрительно напоминающему сюжет «Лагеря Святош». В фильме, который стал классикой евро-пейского ТВ, но никогда не был показан в США, речь идет о беженцах из Судана (причина та же – голод), которые для исхода в землю обетованную выбради прямой путь на север, через Сахару(!!), и материальной и психологической попровокатора-Ливии, участников марша «душой страдающей Африки», увеличившись в размере до 250000 человек, добрались до того же Гибралтарского пролива. Их встречает восторженная толпа журналистов, прямая телевизионная трансляция по всем телеканалам Европы и Америки, группа возбужденно-радостных черных американских конгрессменов, организующих грандиозное шоу-паблисити (единственная существенная добавка в сравнении с романом) и плохо различимые в свете отовспышек солдаты Объединенной Европы. На этом фильм заканчивается. Распай пытался судить Би-Би-Си за плагиат, но проиграл.

Давайте на время - только на время оставим Жана Распайа и Европейский континент и перенесемся в америку, где в начале 50-х в Department of Government Гарвардского университета появилась предпоболытная пара молодых и друж-ных профессоров. Их имена были: Збигнев Бжезинский и Сэмуэль Хантингтон. В

1957 году СХ опубликовал книгу, которая не понравилась либеральным коллегам и руководству департамента, что после обязательной "чистки" на парткомепрофкоме - извините, оговорился - 30-ти летнего профессора выперли из универ-ситета. А заодно, и Бжезинского: в следующий раз смотри, с кем дружишь и кого поддерживаешь. Несмотря на молодость, их имена уже были широко известны, и профессора быстро нашли работу в Колумбийском университете. Через четыре ода, когда даже Гарвардскому истэблишменту стал совершенно очевиден размер потери, руководитель деп (надо отдать Гарварду должное) приехал в Нью-Йорк, во-первых, - извиниться и, во-вторых, - предложить друзьям вернуться в Гарвард. Бжезинский гордо отказался, а Х. вернулся и был приятно удивлен, обнах верпунск и овы приятно удивлен, оона-ружив на факультете единомышленника в лице новичка-профессора по имени Ген-ри Киссинджер. С тех пор тихий, болез-ненно застенчивый за пределами студенческой аудитории, крайне редко дающий интервью и никогда не вылезающий на экраны телевизоров, обожаемый своими студентами профессор написал 17 книг и множество статей. В большей или меньшей степени у всех была схожая судьба: резкое неприятие вначале и признание

классическими через 10-15 лет. Сам X. не очень переживал по этому поволу. "Поиск истины немыслим без интеллектуальной дискуссии... Если ученому нечего сказать, то ему лучше молчать." На сегодняшний день X., пожалуй, самый известный в мире ученый в широком спектре политических наук. Его работы переведены на 69 языков, а первая книга "Солдат и Государство" ("The Soldier and the State") недавно переиздана в 14(!) раз. Поэтому было бы полезно хотя бы бегло пробежаться по некоторым его работам, прежде чем обратиться к одной из последних, обсуждению которой и будет посвящена большая часть этих заметок.

В 1957 году, когда была опубликована первая серьезная рецензия на его первую книгу, название которой лучше было бы на русский язык перевести "Армия и Государство", раз и навсегда определи-лось отношение либеральной критики к трудам и идеям Х. В этой рецензии, намер, автор постоянно сравнивает Х. с Муссолини, отдавая явное прелпочтение последнему. На самом деле мысль книга была о том, что:

- либеральное американское общество нуждается в защите профессиональной армией, внутренней идеологией, сущно-стью которой должен быть консервативный пеализм-

в основе мышления военных лидеров должно быть понимание того, что чело веческая натура "иррациональна, слаба и

- либералы хороши и незаменимы для внутренних реформ, но не подходят для управления национальной безопасностью и внешней политикой, потому что нешняя политика - не об отношениях между людьми, живущими под сенью законов, а об отношении государств и других групп, существующих, большей частью, в сфере беззакония; джунглях много слов, звук которых расходится со смыслом.»
- Америке удивительно повезло про-

жить почти всю свою историю в условия: отсутствия внешней угрозы ее националь ной безопасности, что в определенной степени развратило как общество, так и армию, но это везение может закончиться в очень недалеком будуще

- и главное:

консервативный реализм осознает гла венство силы в международных отношениях. «...и все джунгли были с ним <Мауг-ли> в дружбе, потому что все джунгли его

В 60-70-е годы Х. дважды отвлекался от академической деятельности. Сначала, как специальный консультант в администрации Джонсона, подготовил 100-стра-ничный отчет о Вьетнамской войне, рассекреченная часть которого стала основой для статьи в Foreign Affairs (июль 1968). Мягко говоря, статья была принята плохо. Правильнее будет ска-зать, возмущались все: и левые, и правые, и студенты, и правительство - каждый нашел на что обидеться. Поддерживая цель администрации на войну «до поого конца» с Северным Вьетнамом Х. показал, что способы достижения этой цели полностью ошибочны. На утверждение администрации, что борьбу против Севера поддерживает все большая часть населения Вьетнама (увеличение с 40 до 60 процентов за время войны), X. заме-тил, что это объясняется экономической миграцией населения в крупные города, а не распространением влияния правительства Юга на провинции, где популярность и сила Вьетконга непоколебимы И вообще, вопрос, кого действительно поддерживает большинство, имеет смысл только в стабильных конституционных демократиях типа американской, а не среди хаоса войны и нестабильности страны типа Вьетнама. А дальше . еще интереснее: нельзя выиграть поддержку местного (не городского) населения, обе-щая им экономическое развитие; не бедность толкает их в руки Вьетконга, а "от-сутствие эффективной структуры власти". Даже та треть населения в провинциях, что сопротивляется коммунистам, делает это из религиозных и этнических разногласий, а совсем не потому, что понимает или признает западные ценности. В то же

ия Америка совершенно не использовала эти разногласия в свою пользу, пред-почитая "построить страну с нуля" как современное демократическое государство. "Даже тогда мы занимались построением государственных институтов. - огорченно говорил X. в 2001 году в интервью Р. Каплану. - Одной из наших проблем с Вьетнамом был наш идеализм'

Дальнейшим развитием идей статьи явилась книга «Политический порядок в изменяющихся обществах» ("Political Order in Changing Societies, 1968). Khura начинается следующим, совершенно удивительным, абзацем: «Наиболее важное политическое различие между государствами определяется не их формами правления, а уровнем (степенью) организации управления. Разница между демократией управления. Газлица между демократней и диктатурой меньше, чем разница между государствами, чья политика основана на консенсусе, общинности, законности, организации, эффективности и стабильности, и государствами, где все это от-сутствует или не достаточно развито». Не многие в Америке осмелились сказать вслух, что, например, автократия Синга-пура и Иордании предпочтительнее демократии (приведшей к полному развалу) Нигерии, Ганы или Зимбабве. Х. замечает что американский исторический опыт не подходит для осознания и понимания миллиона проблем, стоящих перед разви-вающимися странами. «Американцы верят в единство добродетелей. Они полагают, что все хорошие вещи - социальный прогресс, экономический рост, политическая стабильность и прочее – приходят одновременно". Историческая реальность, к сожалению, полна обратных примеров и Х. очень убедительно показывает, что экономический рост, особенно в результате радикальных экономических реформ, как правило, приволит к политической нестабильности со всеми вытекающими последствиями, в том числе, как крайний случай, к хаосу и революции. Если географическая изолированность Америки и отсутствие внешней угрозы были первой "незаработанной", по выражению X, удачей, то это же самое можно сказать и об американских государственных институтах, законах и Конституции, как бы есте-ственно перешедших – по наследству!- из Англии 17-го века. Страны третьего мира - в абсолютном большинстве продукт совершенно другого наследства и главной целью для них должно быть создание (ча-сто с нуля) государственных институтов, а не ограничение их власти. "Не проблема провести выборы, проблема создать организации'

Продолжение на стр. 15

00:55 «ОДИЛЖДВ»
01:15 «ООЛЬШИЕ РОДИТЕЛИ»
01:15 «ООЛЬШИЕ РОДИТЕЛИ»
02:05 «ЗОЛОТОЙ ВЯНИЛЬ
02:05 «ГАРИК ОУЛЬЧЕ» РЕВОВ
02:05 «ГАРИК ОУЛЬЧЕ» Б.50 В МОЮ
03:05 «ПОЛЬЗУВНИТЬ»
03:05 «АПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
04:05 «АПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
04:06 «ООЛЬЗУВНИЯ
05:05 «АПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
05:05 «АПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
05:05 «АПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
05:05 «ПОЛОТОЙ». МЕЗТЕЕ
05:05 «

БЛОК
Б

16:50 «ВСТАНЬ И ИДИ», «АМАЗОН-16:50 «ВСТАНЬ И ИДИ». «ВОВОВОВНЫЙ МАР». ЛАЙЗА МИНЕЛЛИ».

18:10 сектаю». «ООЛЯРИС».

20:53 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕН».

21:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ».

21:05 «МОНОЛОЕ ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ».

22:25 «ОУМИРЫ».

23:00 «ФЕДОР ПОТЧЕВ. ПОРТРЕТ». 0038 X/0 - МАЛЕНЬКИЕ VE. ЛОВЕЧИИ БОЛЬЩЕВИСТСКОЙ ПВЕРЫЛВИСТКОЙ ОПЕРЫЛССТОЙ ТО- 9 4 ТО- 9 Т

08:00 7/6 «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ».
09:00 Дф «ДОБРОЕ УТРО, ЛЮДИ!»
09:30 «ТОРОДОИ»
09:30 «ТОРОДОИ»
09:30 «ТОРОДОИ»
09:30 «ТОРОДОИ»
10:30 Дф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ. 42»
10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ»
11:10 Т/6 «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-

11:10 7/6 жВТРОЕМ ПО Экли-НИ и 12:00 Д/ф «ДОБРОЕ УТРО, ЛЮДИ!» 12:30 Д/ф «МОСКОВСКИЕ ЛИЦА» 13:00 «ГОРОДОК» 13:00 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ-14:30 Х/ф «КОМИССАР НА-ВАРРО»

1 9357 RTM+

01:00 Х/ф «ЗАВТРА БЫЛА ВОЙНА» 02:25 Х/ф «ОСЛИНАЯ ШКУ-РА» 04:00 «НАСТРОЕНИЕ» 07:15 Т/с «ПОСТОЕНИЕ» ПО-БОВЬЮ»

)

- 04pm

в ф

0.
19:00 «ОДНА ЗА ВСЕК»
19:30 Т/с «КРЕМЛЕВСКИЕ
КУРСАНТЫ» 92 с.
20:25 «НИФОМАНИЯ»
20:55 «ХОРОШИЕ ШУТКИ»
22:45 «БРАЧНОЕ ЧТИВО»
23:15 Т/с «РАМЕТКИ» 252 с.

16:13 «ОДНА ЗА ВСЕХ» 16:40 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»

252 c. 17:10 T/c «PAHETKII» 252 c. 18:05 T/c «HAHOJIOGOBЬ» 12

17:00 Т/с «ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛ» 2с. 17:45 Х/Ф «ДУНЕЧКА» 19:25 Х/Ф «КОРАБЛЬ» 21:40 Х/Ф «ЕХАЛИ В ТРАМВАЕ ИЛЬФ И ПЕТРОВ» 22:50 Х/Ф «ДОИНОКИЙ АВТО-БУС ПОД ДОЖДЕМ»

2

01:00 Т/с «ЖЕНЩИНЫ В ИГ БЕЗ ПРАВИЛ» 2х. 01:50 Х/ф «ГОНКА ВЕКА» 03:15 Х/ф «ДО СВИДАНИЯ, МАЛЬЧИКИ» 06:10 Х/ф «ДВОЕ В ПУТИ» 07:25 Х/ф «ХЕНСКАЯ СОБСТВЕННОСТЬ»

1659 -BCTANH N KIDN- - PODIET AN-TELLA TATHAH A FEED TH-1720 - CEPEEPH SIMIL BURAP, PINH 1800 - WITCHS - COSPHINI - HI CHOBA 1800 - WITCHS - COSPHINI - HI CHOBA 1855 X49 - KICO DUKKYET MODIFY - S. 1855 X49 - KICO DUKKYET MODIFY - S. 1850 - MICHAEL - S. 18 MOIO 220 - BCTPEN COMMEN. 5-0 8 MOIO 220 - MODIFY COMMEN. 5-0 8 MOIO 220 - MODIFY COMMEN. MISTIE AMBIOSIA. PROJECTION - S. 1800 - PODIETH COULD - S. 1800 - P. 180

B

9.55) «ВСТАНЬ И ИДИ». «АМАЗОН-КА» 01:20 «СЕРЕБРИНЫЙ ШАР», ЛАЙЗА МИНЕЛЛИ» 6200 Секталь» «УКРОЩЕНИЕ СТРОТИВОЙ» 633 «ТЕНИИ И ЗЛОДЕН» 6553 «НОНОЛОГ» 6553 «МОНОЛОГ» 6553 «АМОНОЛОГ» 6553 «АМОНОЛОГ» 6564 «ВЛАДИМИРЬ» ЗЕЛЬДИН. ТВОР-чЕСКИЙ ПОРТРЕТь

00:50 «ВСТАНЬ И ИЛИ» «АМАЗОН

000 «BPEMR XATIS». ANATORIRI MOOTRIS.

000 «SEET MARKADIS». TREY YATANOO.

001 «SEET MARKADIS». TREY YATANOO.

001 «TREY THE SEEMENT SEEMENT SEEMENT.

001 «TREPHOTORIS BEDIS». AND PER THULLEHO
002 «TREPHOTORIS BEDIS». AND PER THULLEHO
003 «TO CEPPILLA CEPPILLY C ZOHIC PEHEP.

003 «CEPPILLA VICINA".

003 «CEPPILLA VICINA".

004 «MICCINA" AND PER SEEMENT. AND PEHEP.

005 «MICCINA" AND PERE SEEMENT. AND PEHEP.

007 «MICCINA" AND PERE SEEMENT. AND PEHEP.

008 «MICCINA" AND PERE SEEMENT. AND PEHEP.

008 «MICCINA" AND PEHEP.

009 «MICINA" AND PEHEP.

009 «MICINA" AND PEHEP.

009 «MICINA" AND PEHEP.

009 «MICINA

6200 - HOBOCTM
6230 - O-CHOBIS MUTURIS6230 -

1600 «ДЕТИМ» «КОГБ ДРУЗБІЙ—
1600 «ДЕТИМ» «КОГБ ДРУЗБІЙ—
1600 «НОВІВ» ДОВИМ В СОКЛЕВ. ДЕНИК ПОДОГО МИЙЕР1000 «НОВІВ» ДОМИРА РАДОСТІМ» ДЖОЙО МИЙЕР1000 «НОВІДО ПОТОКЛЕВ РАДУУ1000 «КОВІЙ ДОПОГО ДОВІЙНО ПОТОКЛЕВ РАДУУ1000 «ПРИЗОСЛЕВНЕМ» ВЕРІМ «ВОГО ОТОКЛЕВ РАДУУ1000 «ПРИЗОСЛЕВНЕМ» ВЕРІМ «ВОГО ОТОКЛЕВНЯ В ПОДІМИРА
1000 «ПРИЗОСЛЕВНЕМ» ВЕРІМ В ВОГО ОТОКЛЕВНЯ В ПОДІМИРА
1000 «ПРИЗОСЛЕВНЕМ» ВЕРІМ В ВІТОВОГО В ПОТОКЛЕВНИЯ В ПОДІМИРА
1000 «ПРОЗОСЛЕВНЯ» В ВОГО ВІТОВО В ПОТОКЛЕВНЯ В ПОДІМИРА
1000 «ПРОЗОСЛЕВНЯ» «ПРЕДМУЗИЧЕНИЕ ЖЕНІЦИНЬ», ЛАРИ1000 «ВОГОВОВЕЗ» «ВОГОВОВОВЕЗ» «ВОГОВОВЕЗ» «ВОГОВОВЕЗ» «ВОГОВОВОВЕЗ» «ВОГОВОВОВЕЗ» «ВОГОВОВОВ «ВОГОВОВЕЗ» «ВОГОВОВОВ «ВОГОВОВОВОВ «ВОГОВОВОВ «ВОГОВОВО

6.00 - «БАКТОР XXISHI»

(6.20) - «РРАМУ»

(6.20) - «РОВНИЯ

(6.20

16:00 Д/ф-неизвестимя ПЛАНЕТА-ТОО X/ф-нобъявлены в ТОО X/ф-нобъявлены в ТОО А/ф-носоковские 18:30 ТО--ВТОРИЯ ЖИЗНЬ-18:30 ТО--ВТОРИЯ ЖИЗНЬ-18:30 ХДРО--11:10 А/ДЕНЬ ВЕКОРЬ-21:10 А/ДЕНЬ ВЕКОРЬ-21:10 А/ДЕНЬ ВЕКОРЬ-21:10 ХДРО--21:10 ХД

2 01:00 Т/с «ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛ» 1с 01:45 Хф «КОНЕЦ ЛЮБАВИ-НЫХ» 03:15 Хф «КУДА ИСЧЕЗ ФО-МЕНКО? 04:30 Хф «ГРАЧИ» 07:25 Хф «ГЕРОИНЯ СВОЕГО РОМАМА»

09:00 Т/с «ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛ» 2с. 09:45 Х/ф «ДУНЕЧКА» 11:25 Х/ф «МЕЛКИЙ БЕС» 13:10 Х/ф «ЕДИНСТВЕННЫЙ МУКСИНАМ

01:00 Т/с «ДУРДОМ» 01:50 Х/ф «ЧАША ТЕРПЕНИЯ» 03:15 Х/ф «СЕКРЕТНАЯ МИС-СИЯ» 04:45 «ЧАСТНАЯ ЖИЗНЬ» 06:20 Х/ф «ЖЕРТВА НАУКИ» 07:30 Х/ф «ЗФФЕКТ ДОМИ-НО»

09:00 Т/с «ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛ» 1с. 09:45 Х/ф «СТЕРВА» 11:10 Х/ф «БУДНИ И ПРАЗД-НИКИ СЕРАФИМЫ

глюкиной» 13:35 Х/ф «Вопреки всему» 14:45 Х/ф «Дождь в чужом городе»

17:00 Т/с -ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛЬ I с. 17:45 Х/ф «ГАСТРОЛЕР» 19:05 Х/ф «БЕЗ ПРАВА НА ОШИБКУ» 20:30 Х/ф «АВДРИЯ» 22:45 Х/ф «НЕ БЫЛО БЫ СЧАСТЯЯ...» 23:50 Х/ф «ВРЕМЯ СВИДА-НИЙ»

(330) «МИР В ТВОЕИ ТАРЕЛ-КБ-(355) Т.С.-ПАТИНЫ ДОЧКИ» 250 с. 0422 «ИНФОМАНИЯ» 04:55 «ОДИА ЗА ВСЕХ» 05:25 Т.О.-РАНЕТКИ» 250 с. 06:20 Т.О.-КРЕМЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ 90 с. 07:15 Т./С.«НАНОЛЮБОВЬ» 10с.

11-140 «МНОСТРАННЫЯ КУХНЯ»
12-05 «СПРОСИТЕ ПОВАРА»
12-05 «СПРОСИТЕ ПОВАРА»
12-05 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТРИМЕ»
12-25 ТГО «МАРТОША» 66:
14-22 «КСТОРИИ В ДЕТАЛЯХ»
14-45 ТГО «ОДНАУСДЫ В МИ15-15 МИДИОВ»
15-45 «ДАЕШЬ МОЛОДЕКЬ»

16:13 «ОДНА ЗА ВСЕХ» 16:40 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»

16:40 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ» 251 с. 17:10 Т/с «РАНЕТКИ» 251 с. 18:05 Т/с «НАНОЛЮБОВЬ» 11

с. 19:00 «ОДНА ЗА ВСЕХ» 19:30 Т/с «КРЕМЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ» 91 с. 20:25 «ИНФОМАНИЯ» 20:55 «ХОРОШИЕ ШУТКИ 22:45 «БРАЧНОЕ ТИВО» 23:15 Т/с «РАНЕТКИ» 251 с

00:10 «ИНФОМАНИЯ» 00:40 Т.с. «КРЕМЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ» 91 с. 01:35 «БРАНОЕ ЧТИВО. 02:05 Т.с. «ОДНАЖДЫ В МИ-ЛИЦИИ» 02:35 Т.с. «ПАПИНЫ ДОЧКИ» 03:00 «МИР В ТВОЕЙ ТАРЕЛ-КЕ»

0300 «МИР В ТВОЕЙ ТАРЕЛ-КБ 03:55 Т/с «ПАТИНЫ ДОЧКИ» 251 с. 04:25 «ИНФОМАНИЯ» 04:55 «ОДНА ЗА ВСЕМ 05:25 Т/с «РАНЕТКИ» 251 с. 06:20 Т/с «КРЕАЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ 91 с. 07:15 Т/с «НАНОЛЮБОВЬ» 111 с.

07:15 Гус-«НАКОЛОБОВЬ» 11
20. САМАНЯ ЗАМЫНЯ
08:55 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТОРОДСКОЕ ПУТЕШЕТОРОДСКОЕ ПУТЕШЕ12:55 ГУС-«МАКРОШЬ» 67 с.
14:20 «ИПОСТРАННЯ КУХИЯ12:57 ГУС-«МАКРОШЬ» 67 с.
14:20 «ИСТОРИИ В ДЕТАТУКА
14:57 ГУС-«МАКРОШЬ»
15:45 «ДАЕШЬ МОЛОДЕЖЬ»

B

0:59 «ПОДИ «ВРЕМЕНИ»
0:26 «В ПОИСХАУ ТРЯМЕННОГО200 «НИНА ДООБИНКА Я СОЕВСОЕО «НИНА ДООБИНКА Я СОЕВСОЕО «НОВИДО БЕТОВИ АХМАДУТИНОЙ»
0:25 «ПОЗВИВ СТОВОИ БЕТОВИ АХМАДУТИНОЙ»
0:26 «ПРИОТ КОМЕДИАНТОВ»
0:26 «ПРИОТ КОМЕДИАНТОВ»
0:26 «ПРИОТ КОМЕДИАНТОВ»
0:27 «ПОЗВИВ ВЕТОР»
0:27 «ПОЗВИВ ВЕТОР»
0:27 «ПОЧЕМЕ СТОТЧЕНЫЕ СТОТЧЕНЫЕ СТОТЧЕНИЯ СТОТЯНИЯ ВЕТОР
ОТОВ «ВЕЧНЫЕ СТОТТЧЕНКИ»
ОТОВ «ВСРИМЕ «ВС

0659 «ВСТАНЬ И ИДИ». «ПОЛЁТ АН-ПЕЛЬ. ТАТЬЯНА ЛЕБЕЛЬ» 1620 «СЕРБЕЯНЫЙ ЦИР». РИНА 1000 ОТЖИТЬ». «ПРОВИЩИЛЬНАЯ ИСТРИИ. 1000 ОТЖИТЬ». «ПРОВИЩИЛЬНАЯ ИСТРИИ. 1000 «ПРОВИТЬ». «ПРОВИТЬ В ПРОВИТЬЯ 1000 «ПРОВИТЬЯ В ПОЛЕНЬЯ 1000 «ПРОВИТЬЯ В ПОЛЕНЬЯ 1000 «ПРОВИТЬЯ В ПОЛЕНЬЯ 1000 «ПРОВИТЬЯ В ПОЛЕНЬЯ 1000 «ПРОВИТЬЯ В ПОТРЕЙ АЛЬ-ГИН. КОИГИ И ВСТРЕЙ АЛЬ-ГИН. КОИГИ И ВСТРЕЙ».

OCC. A'SUMBITE, MANS ROUTBEUMS. RIST XAPJIM100 A'SUMBITE, MANS ROUTBEUMS. RIST XAPJIM100 A'SUM AND RIST XAPJIM100 A'SUM AND RIST XAPJIM100 A'SUMBITE, MANS RIST XAPJIM100 A'SUMBITE, A'SUMBITE,
100 A'SUMBITE, A'SUMBITE,
100 A'SUM

1600 - OVISOIII, INDININS PAIDOTHI-, DXORO MARIEP1603 - IPPRINSTRO CHITATIA.
1603 - IPPRINSTRO CHITATIA.
1700 - MATARIA - PORTICIARIS PARPHYO1700 - HORGOLTIM.
1700 - IPPRINSTRO CHITATIA.
1700 - IPPRINSTRO CHITATIA.
1700 - IPPRINSTRO PERIPERA AUGUSTA
1700 -

THE RING P

00:10 -М ТЫ, БРУТ7- ВСЕ-МИРНАЯ МСТОРИЯ ПРЕДВЕТВЬСТВ. 9-АЗВИТЫЕ СЕРДЦЬ-00:50 /г. «МООНТЕОРИСТО. 10:40 /г. «ВОЛЧИЦЬ» 02:22 /г. » ЕРАМАК (; 02:22 /г. » ЕРАМАК (; 04:24 /г. » ЕРАМАК (; 04:24 /г. » ЕРАМАК (; 05:24 /г. » ЕРАМАК (; 05:24 /г. » ЕРАМАК (; 06:24 /г. » ЕРАМАК (; 06:24 /г. » ЕРАМАК (; 06:25 /г. » ЕРАМАК (; 06:26 /г. » ЕРАМАК (; 06:27 /г. » ЕРАМАК (; 06:27 /г. » ЕРАМАК (; 06:28 /г. » ЕР

08:00 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЭН-ЦИКЛОПЕДИЯ» 08:30 «ВРАЧИ» 09:30 «СОБЫТИЯ» 08:45 «ПОЭТИЧЕСКИЙ ТЕ-АТР РОМАНА ВИКПО-КА.

1976 - Семпирова Рекси.

11.50 Ди- випуска Рекси.

11.50 Ди- випуска Рекси.

11.50 Ди- випуска Рекси.

12.10 «ПОДВОДИНЫЯ

12.10 «ПОДВОДНЫЯ

12.10 «ПОДВОДНЫЯ

12.10 «ПОДВОДНЫЯ

12.10 «ПОДВОДНЫЯ

МИРЕ

12.20 «ПОДВОДНЫЯ

МИРЕ

11:10 7/c «ВТРОЕМ ПО ЖИ НИ» 12:00 Д/ф «ВЫСШАЯ ПРО-БА» 13:00 «ГОРОДОК» 13:30 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 14:30 Х/ф «КОМИССАР НА-ВАРРО»

16:00 де немовестная Планета.
16:48 де нексенней Ночью17:00 жом в немом в н

RTH+

00:30 T/c «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ Ни» 01:30 Д/ф «ВЫСШАЯ ПРО-БА»

90

702:35 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»

22:30 1/6 «Idanimia "JOPINI»
25:20.
33:00 «MMP B TBOEЙ TAPEЛKE»
33:55 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»
25:20.
44:25 «ИНФОМАНИЯ»
44:55 «ОДНА ЗА ВСЕХ»
65:25 Т/с «ЯРЫЕТКИ» 25:20.
66:20 Т/с «КРЕМЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ» 92 с. 07:15 Т/с «НАНОЛЮБОВЬ» 12

08:10 «САМЫЙ УМНЫЙ» 09:55 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕШЕ-СТВИЕ» 10:50 «КОЛЛЕКЦИЯ ИДЕЙ» 11:15 «ДРУЗЬЯ МОЕГО ХОЗЯ-

09:00 Т/с ->ЖЕНЩИНЫ В ИГРЕ БЕЗ ПРАВИЛ- 3с. 09:45 Х/ф «НЕОКОНЧЕННЫЙ УРОК. 11:15 Х/ф «ВОЗВРАЩЕНИЕ «СВТОГО ЛУКИ» 12:45 Х/ф «ОТСТАВНОЙ КОЗЫ

08:50 «НЕСЛУЖЕБНЫЙ РОМАН АЛИ-СЫ ФРЕЙНДЛИХ» 09:45 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 10:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 10:30 «ГЕНИЙ МЕСТА» 11:00 «ЧЕЗЕЛ ТАЛАНТНОГО ВЕКА. ЧЕЛОВЕЧЕСКАЯ КОМЕДИЯ»

000 - дом живых историй-000 - примоснование, чильа стении-она высоды с расть, недин высо-ственно высоды с расть недин высо-000 - доховням замедом. Поетти вилис-001 - доховням замедом. Поетти вилис-001 - доховням центу - возгождения. Владимие митры - возгождения высоды - возгождения видимие митры - возгождения высоды - возгождения высоды - 000 - ченовсти. В поетти види-000 - ченовсти. В поет

08:00 - HOBOCTIVI-08:30 - CEFTOJHR C BOTOM+. PEHДИ ВЕЙС-08:00 - AJETRIM : 4ДО 16 HE CTAPUIE-09:20 - 4.CORBO ПАСТЫРЯ-09:40 - OTC EPPIJA K CEPIJUV- C ДЭНИС РЕННЕР-10:00 - B CBETE GЛОВА БОЖЬЕТО-10:30 - H.S. ДОМА В ДОМ-. КЭРОЛ БРУК-

08:00 «ПОРЯДОК ДЕЙСТВИЙ. "ЛОВУШКА ПЛАТНОЙ МЕДИЦИНЫ» 08:30 «ВРАЧИ» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 «ПОЗТИЧЕСКИЙ ТЕ-АТР Р. ВИКТЮКА».

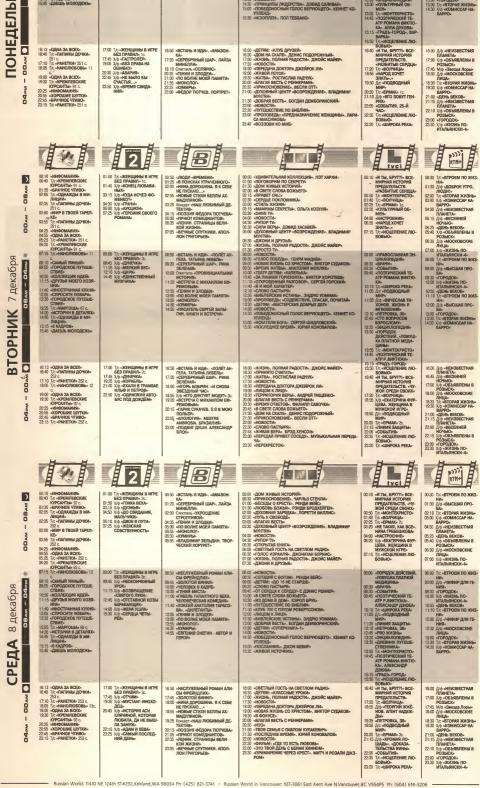
00:10 «И ТЫ, БРУТТ» ВОЕ-МИРНАЯ ИСТОРИЯ.

«МОЙ СРЕДИ СВОИХ.

ООБО ТО« МОМТЕРИИТО»

ООБО 01:30 Д.; «ВЫСШАЯ ПРО-БА» ОСТО БА» ОСТО БА» ОСТО БА» ОСТО БА» ОСТО БАРОО БАРРОО БАР

08:00 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 09:00 Д/ф «ЧИФИР ДЛЯ ГЕ-НИЯ» 09:30 «ГОРОДОК» 10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4»





### СЕРГЕЙ ЛОЗАН . DDS

Выпускник Крымского Медицинского институ u Loma Linda University, School of Dentistry

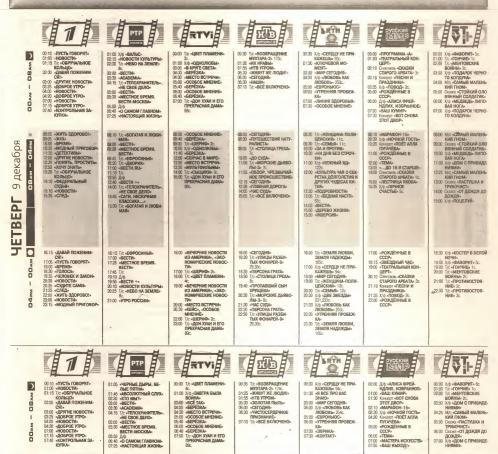
Многолетний опыт работы на Украине и в Америке

- О Имплантация
- Отбеливание зубов за один визит ZOOM
- ₩ Косметическое восстановление и изменение формы зубов
- Протезирование коронки, мосты
- Лечение корневых каналов
- Неотложная помощь
- Детская стоматология

425-747-4445

Принимаем основные виды страховок Приём по субботам по предварительной записи

875 140th Ave NE Suite 102, Bellevue WA 98005





08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»
08:05 «ЖИС»
10:00 «ВРЕМЯ»
10:00 «ВРЕМЯ»
11:25 «ДЕТЕКТИВЬ»
12:20 «ДРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ДРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ДОРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ДОРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ДОРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ДОРУГИЕ НОВОСТИ12:20 «ХОРУ ЗНАТЪКОЛВЦО»

08:10 7/с «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-МАЯ» 09:00 «ВЕСТИ» 09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТН» 09:45 7/с «БОРОСИНЬЯ» 10:30 7/с «ДВОРИК» 11:00 «ВЕСТИ.RU»

(8:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» (8:40) «БЕРЕЗКА» (9:00 Т.» «ШЕРИФ» 2с. 10:00 Х.ф «ЗАВТРА БЫЛА ВОЙНА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ» 13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 13:03 «МИТЬТОИЛЬМЫ» 14:00 Т/с «СЫЩИКИ» 4с.

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «ЗКСКЛЮЗИВ» 09:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА» 80: 10:05 «ДО СУДА» 11:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЫ-3» 80: 11:55 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 12:15 «РАЗВОД ПО-РУССКИ»

08:30 Т/с «ЖЕНЦИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 12с. 09:30 Т/с «СЕМЬЯ» 12с. 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

КИ» 11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД»

12:9: «АВТОРСКИЕ ЧТЕНИЯ ПИСАТЕЛЯ АРКАДИЯ

КА» 07:00 «ЗВРИКА» 07:30 «КОНТАКТ»

09:25 7/ф «СЛЕДСТВИЕ ВЕ-ДУТ ЗНАТОКИ», «ПО-ВЕГ» 20; 11:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 12:15 «КИНОПАНОРАМА» 13:00 «ТНЕ BEST OF «СЕВА-ЛОГИЯ»

ЛОГИЯ» 14:05 Спектакль «СКАЗКИ СТАРОГО АРБАТА» 2с.

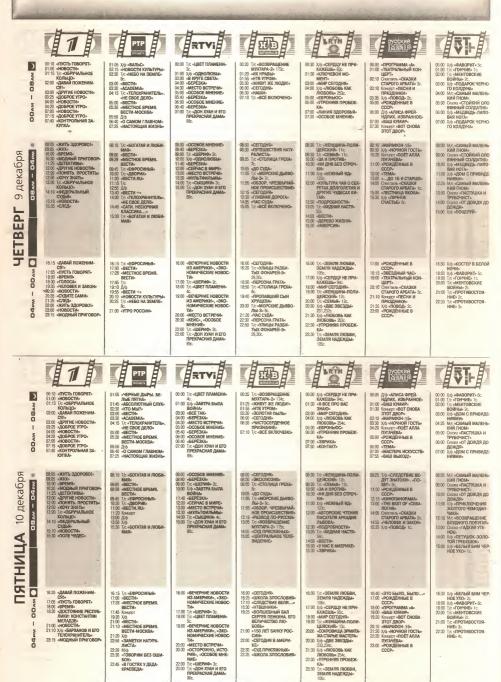
08:25 М/с «САМЫЙ МАЛЕНЬ-КИЙ ГНОМ» 00:00 Сазаз «ПАСТУШКА И ТРУБОЧИСТ» 10:00 Сазаз «ОТ ДОЖДЯ ДО ДОЖДЯ» 11:00 Хф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЖЕЛТОГО ЧЕМОДАН-ЧИКА»

12:15 N



Принимаем основные виды страховок
Приём по субботам по предварительной записи

875 140th Ave NE Suite 102, Bellevue WA 98005





Друзья! Только в 2010 году тысячи наших соотечественников решили проблему с глийским самым быстрым и удобным способом – они приобрели Partner® ER900.

Благодаря этому карманиюму элегантному устройству оми заговорили по-английски сразу, имеющийся в Партнере «Разговорник» понимает фразу, произвесенную вами на русском взяке, переводит ее на английский и произносит ее за вас на английском языке. Это было очень просто!

было очень простої
Оми навсегда решили проблену переводов писеч, анкет и других документов, потому что
Ратьлег<sup>®</sup> Е8900 — это персональный переводчик. Ом переводит и объясняет свыше
милимна слові И проязносят све, что вы напечаталні б на это не предел — он може
переводить не только слова, во и ценье тексть. Вам не придеста даже тратить время, чтобы
напечатать тест с «Екстовом Переводики» Партинов, 8 ашвиму Партинору приежла патрино
и Швеции — это карыванный сканер СРепР. Достаточно просто прикоснуться к тексту
сканером СРепР и менявце чим за даже семудны, Ратипе Е8900 сравате, дата вас грамотный
перевод сантиніского на русский или с русского на ангиніский. Это было очень просто!

Ои и опадаети антийской граничного за 17 частного проводи вышескурся профессора Вогалия Певетания «Замистичный антийской съргания» по при породи вышескурся профессора Вогалия Певетания «Замистичный антийской съргания («Замистичной на недели, потыму что Ратпече БКР00 – это персональный учетель, Иносидаетя в ней опция 1.2 параде Теалбей «позолния из на мучит антийской язык быстро и просто! Таларияе Теалбей гомогла им задействовать скратие резервы мога, собрать воедино эригельную, суторкую и изуальную памяты и итиленные заделения не незаделие слова.

А программа "U-learn" позволила им не только учить английский за рулем автомобиля, но и задействовать витренний мехамизм психомоторики и добиться феноменальных результатов в течение трех недель.

Но! Вы ждали не зря, потому что вам не придется платить за Партнера \$600! Вам не идется платить \$450! Вам не придется платить \$400! Вы дождалисы

Вы заговорите по-английски по самой лучшей цене: Partner® ER900 всего за \$349.95! . Также, спешите вернуть бывшие в употребление электронные словари: скидки до \$300, дарки на сумму \$820 с обменом или покупкой!

подарков \$820 БЕСПЛАТНО!





стью \$200



словарь ML350

### ОБМЕНЯЙТЕ СВОЙ СТАРЫЙ СЛОВАРЬ НА НОВЫЙ И ПОЛУЧИТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ СКИДКУ\*

ТОЛЬКО 12 ДЕКАБРЯ в зоскресенье, с 10 ат до 6 рт

1-800-784-8444 ext. 205

Euro Deli Market (магазин на 21-й) 2312 SW 336 Street, Federal Way, WA













ТОРИЯ»

0.35 Т/с «МОНТЕКРИСТО»

01:25 Т/с «МОНТЕКРИСТО»

02:10 Т/с «ЕРМАК»

04:00 «НАСТРОЕНИЕ»

05:10 Х/ф «НА СЕМИ ВЕТРАХ»

07:50 «МОСКВА И МИР»



ВАРРО»

04:30 Д/ф «ОКОЛО ПУШКИ-НА»

05:25 «ДЕНЬ ВЕКОВ»

05:40 Д/ф «МОСКВА.
КРЕМЛЬ XX ВЕК»

66:35 Д/ф «МОСКОВСКИЙ
БЫТ»



лиции»

25 Тус «ТАПИНЫ ДОЧКИ»

254 С.

234 С.

235 С.

236 С.

237 С.

15:30 Х/ф «ДОПИНГ ДЛЯ АН-

МАНС» 03:20 Х/ф «ПОВОД» 05:30 Х/ф «МАЭСТРО С НИ-ТОЧКОЙ»

07:35 X/ф «ПЕР-Р-Р-ВОКУРС-

0050 - HECHYWEEHHAR POMAH ARHCLI OPERHURING.
0145 - SOROTON BHINDING.
0200 - HEFORBER IS KAUPE.
0200 - HEFORBER IS KAUPE.
0200 - HEFORBER IS KAUPE.
0300 - HAMBER IN BOSTOR B POCCURB0300 - KAUPER IN BOSTOR B POCCURB0300 - KAUPER IN BOSTOR B POC0300 - KOMBOR MACH CHARTH
0505 - HOD BORRE MACH FURNITH
0505 - HOD BORRE MACH FURNITH
0505 - HOD BORRE MACH FURNITH
0505 - SOROTON BORRE
0505 - SETTEMBR CHEFT HARTON IN
FEROM-

08:50 «ПОЗНЕР ОБ АНДРЕЕ МАКА РЕВИЧЕ» 09:45 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 10:00 «ЧЕЛОВЕК В КАДРЕ» 10:30 «ТЕНИЙ МЕСТА» 10:55 ««ГИБЕЛЬ ПОЗТОВ В РОС-

10:55 ««ГИВЕЛЬ ПОЗТОВ В РОС-СИИ» 11:40 «ХОККЕЙ АНАТОЛИЯ ТАРАСО-ВА», «ПРОФЕССИОНАЛЫ» 12:35 «ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ» 13:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ»

08:05 «ПРИГЛАШАЕТ БОРИС НОТКИН» 08:30 «ВРАЧИ»

08:00 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 09:30 «ГОРОДОК» 10:00 ХФ «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-

12:00 Д/ф «МОСКОВСКИЙ БЫТ»

декабря 0

JAM -









словарь ML350



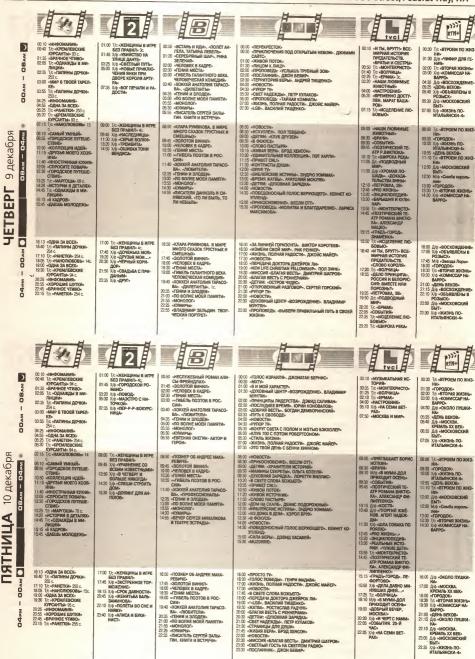
# обменяйте свой старый словарь на новый и получите дополнительную скидку\*

ТОЛЬКО 12 ДЕКАБРЯ

в зоскресенье, с 10 ат до 6 рт

1-800-784-8444 ext. 205

Euro Deli Market (магазин на 21-й) 2312 SW 336 Street, Federal Way, WA



# GOT MEDICARE? You May Qualify For A Power Chair!

We can make it easier for you to use your Medicare benefit to help you get the mobility you need! Medicare could cover the cost of your powerchair. We check your eligibility for FREE and it only takes a few minutes! That means the mobility you need could cost you little to nothing!

> Call FREE today to check your eligibility! -877-610-1

> > You Deserve To Have Your Freedom!

- · We can offer you our guaranteed LOW EST PRICES
- We have many different models and brands available to fit your ne
- We have FINANCING AVAILABLE & will have DELIVERY WITHIN 5 DAYS!
- We're confident that you'll find the right power chair or scooter at an affordable price for you or your loved one!

If You've Been Denied Through Medicare Call:

1-888-703-2028

Freedom Scooters & Chairs Can Help You!



- 00:00 «ВЕСТИ»
  00:10 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
  00:10 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
  00:20 «СУББОТНИК»
  00:20 «СУББОТНИК»
  00:20 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
  00:20 «МЕСТНОЕ В

08:15 Т/с 09:00 «ВЕСТИ В СУББОТУ» 09:45 Х/ф 11:35 Х/ф 13:10 Х/ф 14:45 Концерт



- 0000 1/3 digist injumenus
  01:00 X ф «СЕГОДНЯ ИЛИ
  НИКОГДА»
  (30:00 «ПОСЛЕЗАВТРА»
  04:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»
  05:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»
  06:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»
  07:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»
  07:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»

- 08:00 «ЭХО НЕДЕЛИ»
  08:30 «АМЕРЧКАНСКИЙ
  ЛИКОВЗА
  09:00 Т;« «АВТОБУС» 13с.
  10:00 Х;« «АВРИЯ»
  11:00 ООН В ДЕЙСТВИИ»
  12:00 «ГЕРМАНИЯ ЗА НЕДЕЛОО
  13:00 «МУЛЬТОМЛЬЫ»
  15:30 Д;ф «ТАРРИКИ И ЧЕПОВЕКИА.
- 00:10 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» 00:55 Т/с «ВОЗВРАНІЕНИЕ 0.55 だ。- 80.38PAILENIE MYXTAPA-2 - 175: 01:45 - 41(CTOCEP)[PL\*HOE IPH/SIAMHE-03:00 - 43(ETO)] - 40(ETO) 03:00 - 44(ETO) 04:05 - 44(ETO) 04:05 - 44(ETO) 04:05 - 44(ETO) 04:05 - 44(ETO) 05:00 - 45(ETO) 05:
- 0:30 X/s «СЕРДІИ НЕ ПРИ-МУКЕЦІЬ» 38:1 13:4 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 34:00 «МИР СЕГОДИЯ» 04:00 (4) «МИР СЕГОДИЯ» 04:00 «ВВРОМЬЮС» 05:00 «ПЕРОМЬЮС» 08:00 «ПЕРОМЬЮС» 08:00 «ПЕРОМЬНИИ И ТЕД 07:30 «БСТРЕНЬ С КОМПА-НИЕЙ NATURE PURE» 07:05 Т/с «ПОП КОРН-5» 16с 07:30 «СКАЗКИ БАЖЕНОВА» 08:00 «СЕГОДНЯ»
  08:30 «МАМА В БОЛЬШОМ
  ГОРОДЕ09:00 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИН»
  09:30 «ГЛЯВНАЯ ДОРОГА10:00 «ЕДИМ ДОМАЙ10:30 «КРУДОСТОЯНИЕ РЕС11:30 «РОССКЯЯ НАЧИНКА12:10 «РОССКЯЯ НАЧИНКА12:10 «ДЕЛО ТЕМНООБ13:45 «КВАРТИННЫЙ ВОПРОСРОСФОСМЕТОДИИ НА ПА-
  - 09:00 «ТЕАТР В НОТАХ» 08:30 Тс «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 13с. 10:00 Мф. «КНИГА ДЖУНГ-ЛЕЙ» 10:30 «ЭВРИКА» 11:00 Х.Ф. «НЕЖНЫЙ ЯД» 124с.
  - 124с. 12:00 «ВЕСТИ» 12:20 «ЛЮБИМЕЦ ПУБЛИКИ АНАСТАСИЯ ВОЛОЧ-КОВА» 13:05 Т/ю «БЕДНАЯ НАСТЯ» 550.
  - 15:00 Лочина постина 15:00 До неподробностина 15:00 До неприрученная природа дорикию 15:30 «Коссная коллекция»
- 0625 «БУДИПЬНИК-905 «НЕПОВЕК, ЗЕВИЯ», ВСЕЛЕНИЯ В КИНО-МИЗЬКА В КИНО-МИЗЬКА В КИНО-11:00 Хф- мым жИЛИ ПО ОС-СЕДСТВУ. 225 «ПО УЛИЦИМ СТА-РЫМ, ЗИПОВЕДНЫМ ЗОО 10:00 СПАСТО В СТАКОМ И 10:00 СПАСТО В СТАКОМ И 10:00 СПАСТО В СТАКОМ И 5:35 Хф- «ПОВОД» 2c.

00:00 «TEMA» 01:00 «MACTEPA ИСКУССТВ»

01:50 «МАСТЕРА ИСКУССТВ» 01:55 «ВАШ ВЫХОДІ» 02:5 Т/ф «СЛЕДСТВИЕ ВЕ-ДУТ ЗНАТОКИ». «ПО-БЕГ» 2: 05:00 «РОЖДЁННЫЕ В ССОР» 06:15 «КИНОПАНОРАМА» 07:00 «ДО И ПОСЛЕ...»

- ЧИКА
  8.15 Мс- мОЗВРАЩЕНИЕ
  БІУДНЯГО ПОПУТАЯ
  620 Оском «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ УТЕТОВОМ «ТАДОЙ «ТАД

00:00 Х/ф «ФАВОРИТ» 7с. 01:00 Т/с «ГОНЧИЕ» 1с. 02:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ» 2с. 03:00 Х/ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЖЕЛТОГО ЧЕМОДАН-

ЖЕЛТОГО ЧЕМОДАН-ЧИКА» 04:15 М/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ БЛУДНОГО ПОПУГАЯ» (5:00 Осказа «ГАДКИЙ УТЕ-НОК» 06:00 Х/ф «ПЕТУШОК-ЗОЛО-ТОЙ ГРЕБЕШОК-07:00 Х/ф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ ЖЕЛГОГО ЧЕМОДАН-ЧИКА»



СУББОТА 11 декабря

08am - 04pm

17:05 «МИНУТА СЛАВЫ»
18:00 «ВРЕМЯ»
18:15 «МИНУТА СЛАВЫ»,
ПРОДОЛЖЕНИЕ»
19:05 «ПРОЖЕКТОРПЕРИСЖИЛТОН»
19:45 «ЧТОТ ГДЕ? КОГДА?»
20:45 ¼ ф «МЕЖДУ ЖИЗНЬЮ
И СМЕТЪЮ»
22:10 ¼ ф «ДЕНЬ ПОЛНОЛУНИЯ»

23:00 «НОВОСТИ» 23:15 Х/ф «ДЕНЬ ПОЛНОЛУ 23:55 Х/ф «ПОЕЗДКИ НА СТА РОМ АВТОМОБИЛЕ»

16:15 T/c
17:00 «ВЕСТИ В СУББОТУ»
17:05 X/ф
19:25 X/ф
21:00 X/ф
21:00 X/ф
22:30 «СМЕХОПАНОРАМА»
22:55 «УТРЕННЯЯ ПОЧТА»
50:06
23:03 «ГОВОРИМ БЕЗ ОШУ
23:55 «В ГОСТЯХ У ДЕДА-КРАЕВЕДА»

16:00 «ИЗРАИЛЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ»
17:00 ТС «ДОРОЖНЫЙ ПАТ-РУЛЬ-4-6-50.
18 НВО-ЙОРИЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛДЕРОМ-19:00 ТС «ДОРОЖНЫЙ ПАТ-РУЛЬ-4-6-60.
20:00 ХС «СВАДЬБА КРЕЧИ-НСКОГО» 22: 23:30 «ЗХО НЕДЕЛИ»
23:00 ХД «РАФФЕРТИ» 32:

МЯТЬ» 15:15 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД»

1809 «CETOIJINS»
1829 «FPOCKECKIN-PEDIO-PE

1600 Te-SEMIR JIOGEN, SEMIR JIOGEN, SEMIR HARDEVIJA- IOT. VANEEL JIOGEN JI

00:30 Х/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 96: 01:30 98 ВСЕ ПРО ВАС 3НАЮ-300 «МИР СЕГОДНЯ» 04:30 «ЗВРИКА» 04:30 «ЗВРИКА» 05:00 «БРООНЬЮС» 06:00 «ЛЮБИМЕЦ ПУБЛИКИ КРАЖ-

17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» 18:00 Д№ «АЛИСА ФРЕЙ-НДЛИХ. ИЗБРАННОБ-19:00 «МАСТЕРА ИСКУССТВ-19:55 «ВАШ БЫХОДІ» 21:25 Т/ф «СЛЕДСТВИЕ ВЕ-ДУТ ЗНАТОКИ», «ПО-БЕТ» 22:200 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»

16:30 X/ф «СЛЕДОПЫТ» 18:00 X/ф «ФАВОРИТ» 7с. 19:00 Т/с «ГОНЧИЕ» 1с. 20:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ» 2с. 21:00 Т/с «ПРОТИВОСТОЯ-НИЕ» 4с. 22:30 Т/с «ПРОТИВОСТОЯ-НИЕ» 5с.

₹ T-

00:00 (У.ф. «ФАВОРИТ» &с. 01:00 Т.с. «ТОНЧИЕ» 1С. 90:00 Т.с. «МЕТОВСКИЕ 60:00 У.ф. «КАЗКА, РАССКА-30:00 У.ф. «КАЗКА, РАССКА-34:15 М., «ВОЗВРАЩЕНИЕ 60:00 М.ф. «ТОДИ ТУДА» НЕ 4:400 V/ДА. 05:05 ЖЕЗКА, РАССКА-ЗАННАЯ НОЧЬЮ»



8A° 05:45 X/ф «ЧУЖАЯ РОДНЯ» 07:20 «АРМЕЙСКИЙ МАГА-ЗИН» 07:50 «ЗДОРОВЬЕ»

08:30 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТ-КИ» (08:45 «ПОКА ВСЕ ДОМА» (93:30 «ФАЗЕНДА» (10:00 «ВОСКРЕСНОЕ «В РЕ-МЯ»



000 «ВЕСТИ»
010 «МЕСТИОВ ВРЕМЯ.
ВЕСТИН МОСКВА. НЕДЕЙЯ В ГОРОДЕ.
020 «ОАМ СЕБЕ РЕЖИССЕР.
0300 «ВЕСТИ»
0320 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0324 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0325 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0326 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0326 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0327 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0338 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0339 «МЕСТИНОЕ ВРЕМЯ.
0340 «МЕСТИНОЕ ВОЛЬШОЙ0540 КОАКВЕТ

08:15 Т/с 09:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 10:10 Концерт 11:50 «СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОР-РЕСПОНДЕНТ»

RTVI 00:30 «АМЕРИКАНСКИЙ 0030 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКБЕЗ»

10.00 X/ф «ЮНОСТЬ КОМАН-ДИРОВ»

10:00 «СВОИМИ ГЛАЗАМИ»

04:00 «БЕРЕЗКА»

04:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»

6:30 «АМЕРИКАНСКИЙ ЛИКБЕЗ»

07:00 «ТЕЛЕОЧЕРК»

07:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

00:15 «ЕДИМ ДОМА» 00:45 «ЖЕНСКИЙ ВЗГЛЯД» 01:25 «МЕЛОДИИ НА ПА-1125 «МЕЛОДИИ НА ПА-МЯТЬ» (2.0) «ОСОБО ОПАСЕН» (2.35 Т/с «ПОП КОРИ-5» 16с. (3.00) «СЕГОДИЯ» (3.15) «ШКОЛА ЗЛОСЛОВИЯ» (4.10) «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...» (5.20) «СЕГОДИЯ» (5.20) «КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ДИНОК.

ДИНОК» 06:10 «КВАРТИРНЫЙ ВОП-

РОС» 07:05 Т/с «ПОП КОРН-5» 17с. 07:30 «ДИКИЙ МИР»

АНАСТАСИЯ ВОЛОЧ-КОВА»

07:00 «КУЛЬТУРА ЧАЯ О СЕК-РЕТАХ ДОЛГОЛЕТИЯ И ДРУГИХ ЧУДЕСАХ КИ-ТАЯ»

07:30 «СЕКРЕТЫ ОТ ГАЛИ-

0:30 «СЕКРЕТЫ ОТ ГАЛИ»—
НЫВ0:00 «ЗООПАРКИ МИРА»
(3:00 Т/ю «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ—
ЦЕЙСКИЙ» 14С.
(9:30 «СОКРОВИЩА ЭРМИ—
ТАЖА МИР ВЕЩЕЙ»
10:00 «ИТО ИОВЕНЬКОГО?»
10:00 «ЛЕ ХАИМ»
11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД»
125с.

00:15 «КИНОПАНОРАМА» 01:00 «ДО И ПОСЛЕ...» 02:25 «БУДИЛЬНИК» 03:05 «ЧЕЛОВЕК. ЗЕМЛЯ. ВСЕЛЕННЯЯ» 04:00 «МУЗЫКА В КИНО-ФИЛЬМАХ ЭЛЬДАРА

ФИЛЬМАХ ЭЛЬДАРА
РЯЗАНОВА»

05:00 X\00000 - мыы жили по со-седству»

06:25 «ПО УЛИЦАМ СТА-РЫМ, ЗАПОВЕДНЫМ»

07:00 «АКУЛЫ ПЕРА»

07:50 «ГОЛУБОЙ ОГОНЁК»

08:15 М/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ" БЛУДНОГО ПОПУТАЯ« 08:00 М/ф «ПОДИ ТУДА-НЕ 93:400 КУДА» 08:55 Соззов «РУСАЛОЧКА» 11:10 Ж/9 «КОГДА Я СТАНУ 12:25 М/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ БЛУДНОГО ПОПУТАЯ« 13:00 Ж/9 «ПРИКЛЮЧЕНИЯ» 14:05 Соззов «ДОЙМОВОЧ-

08AM - 04PM EHPE МЯ» 10:55 «ПОБЕГ» 14:25 «ЛЕВЫЙ АВТОСЕР-ВИС» 15:20 «ЛЕД И ПЛАМЕНЬ»



12:50 Х/ф 14:20 «МОЯ ПЛАНЕТА» 14:45 Коммент

08:00 - В НЫО-ЯОРКЕ С ВИК-ТОРОМ ТОПАЛЛЕРОМ» 08:00 7/19 «ВСТОЗБАЛИ РС-6EPT» 12:00 «КОД ДОСТУПА» 13:00 «КОД ДОСТУПА» 14:00 7/49 «БЕРЕ ЕТО ЖИЗ-НИ» 1С. 15:30 Д/19 «ВПАДИМИР ВА-СИЛЬЕВ: ВЕЧЕР В ПА-РИЖЕ

0.30 «Дегодня с К.позд-НЯКОВЫМ» 0825 «НАШИ» 1035 «ВЫМТОРЫ» 1035 Х/» «ДОСТОЯНИЕ РЕС-ТУБЛИКИ» 22. 11:45 «ИХ НРАВЫ» 12:30 «РАЗВОД ПО-РУСКИ» 13:10 «СУД ПРИСЖНЫХ: 14:55 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»

12:00 «ВЕСТИ НЕДЕЛИ» 13:05 Т/с «БЕДНАЯ НАСТЯ»

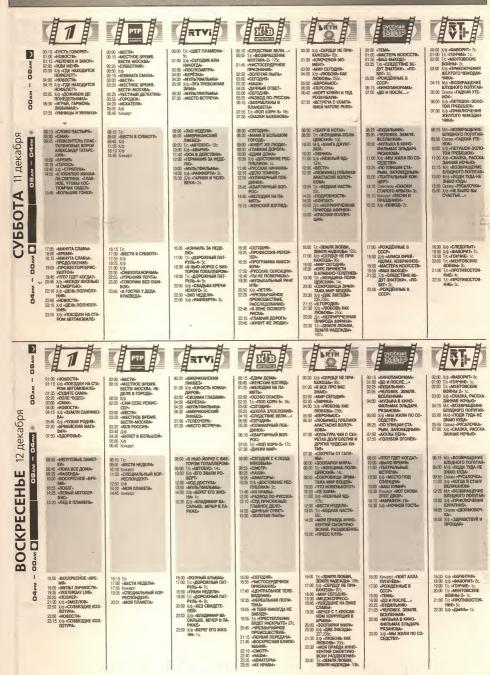
06:50 «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?»
10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
11:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ
ВСТРЕМ!
12:30 Х/ф «МЕСТО ПОД
СОЛНЦЕМИР»
13:00 «ВАШ КУМИР»
13:30 Комерт «ВОТ СНОВА
370Т ДВОР»
14:10 «МАРАООН 15»
15:30 Х/ф «НОЧНОЙ ГОСТЬ»

- We have FINANCING AVAILABLE & will have DELIVERY WITHIN 5 DAYS!
  - We're confident that you'll find the right power chair or scooter at an affordable price for you or your loved one!

If You've Been Denied Through Medicare Call:

### 1-888-703-2028

# Freedom Scooters & Chairs Can Help You!





# **Washington State Department of Transportation**

## Уведомление о принятых мерах

Настоящим уведомляем, что 22 февраля 2010 в соответствии со статьей об экологической политике штата (SEPA) 43.21C.080 свода пересмотренных законов штата Вашингтон (RCW) Департамент Транспорта штата Вашингтон предпринял действия, описанные ниже в пункте 2

1. Любая акция, направленная на то, чтобы отвергнуть наложить запрет, пересмотреть или иным образом опротестовать эти действия на основании несоответствия с положениями главы 43.21С RCW должна быть предпринята до 27 декабря 2010.

- 2. Описание действий агентства: Департаментом Транспорта штата Вашингтон были одобрены чертежи проектов, озаглавленных следующим образом:
  - I-5: M Street to Portland Avenue HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Northbound
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Southbound HOV
- 3. Описание предложения: данные проекты улучшат дорожное движение и увеличат дорожную безопас-ность на трассе Interstate 5 (I-5) от улицы M до Port of

и северном направлениях полос движения, предназначенных для машин, в которых едут 2 и более человека (HOV), улучшение и строительство мостов, улучшение асположения съездов и въездов на трассу и введение лобавочных полос.

- 4. Определение места: границы проскта: от мильно-го столба 132.88 до 136.61 на I-5, в городах Тасота и Fife, в пределах Township 20 North, Range 3 East, сскции с 8
- 5. Тип экологического обзора в соответствии с экологической политикой штата: Принятие документа о не нахождении значительного влияния и ошибок в Дополнительной Оценке окружающей среды от июля 2009
- озаглавлено следующим образом: I-5: M Street to Portland Avenue - HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Northbound HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Southbound HOV

Принято в акт штата об экологической политике 16

6. Документы можно изучить в рабочее время по

WSDOT Tacoma/Pierce County HOV Program Office

724 Quince Street, Suite 206 Olympia, WA 98504 Attn: Carrie M. Berry

berryc@wsdot.wa.gov

Документы также можно рассмотреть на сайте www.wsdot.wa.gov/projects/piercecountyhov/

7. Агентство, издающее уведомление: Департамент Транспорта штата Вашингтон

8. Уведомление одобрено

November 12, 2010

133 / 4 - FEOTIVIÄ СЕДОВ-02:00 Тр. - БЕТОРАЯ ЖИЗНЬЮ-03:00 ½ ф. - КОМИССАР НА-ВАРРО-СКОТО ЗИМНЕГО ЛЕ-СА»

10:00 ¼ ф. - РЕЗАБУДИБ-07:20 ¼ ф. - КИЗНЬ ПО-УКЛИЗНЬ ПО-УКЛИЗНЬ ПО-УКЛИЗНЬ ПО-УКЛИЗНЬ ПО-УКЛИЗНЬ ПО-

НИ»

09:00 Х/ф «МОРСКОЙ ЦАРЬ
И ВАСИЛИСА ПРЕМУДРАЯ»

10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПОИТАЛЬЯНСКИ-4»

10:05 «ДЕНЬ ВЕКОВ»

11:10 То- ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-

МАИЯ» 01:45 X/ф «ДЕСЯТЬ НЕГРИ-ТЯТ» 1,20: 04:00 X/ф «ПОРОХ» 06:35 «ФАКТОР ЖИЗНИ» 06:00 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЭН

«ДНЕВНИК ПУТЕШЕ-СТВЕННИКА» «БАРЫШНЯ И КУЛИ-08:35

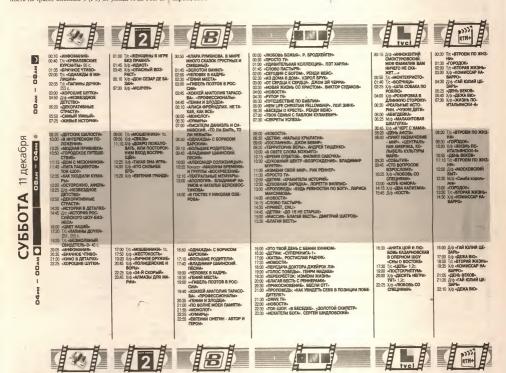
09:45 Дф «ИННОКЕНТИЙ СМОКТУНОВСКИЙ. МОЯ ФАМИЛИЯ ВАМ НИЧЕГО НЕ СКА-ЖЕТ...» 10:25 Хф «ЗВЕЗДА ПЛЕНИ-ТЕЛЬНОГО СЧАСТЬЯ»

Jeff Sawver Environmental & Hydraulic Manager,

Olympic Region

Washington State Department of Transportation PO Box 47417

Olympia, WA 98504-7417



СИНАТРА» 10:00 «АЛЕКСАНДР СОЛЖЕНИЦЫН» 11:05 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ». ЛЕОНИД БЫКОВ»
«БОРИС ПАСТЕРНАК. «СВЕЧА ГОРЕЛА...»

«КОНТИСТЫ ДУШЬ»

«В ФОЛОСЕ О ГЛЯЛОМ КУЛАКЕВИЧ«ПРЕВЕДЕЛОК (ЗАМЕНИ ЖАЗАНЬ«ПРИВЕТ, ОК.).

«ПОВО (МЕСТИНО»

«ПОВО (МЕСТИНО»

«РОВО ТИСТИНО»

И» РЕНИЕ ЧЕРЕЗ КРЕСТ», МИТЧ И РОЗАЛИ ДЖЭ



D

СИЙСКОГО ШОУ-БІ НЕСА» «ХОРОШИЕ ШУТКИ 0450 Д/ф «НЕЗВЕЗДИОЕ ДЕТСТВО» 06:20 «ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРАСТИЯ 05:50 «САМЫЙ УМНЫЙ» 07:25 «ЖИВЫЕ ИСТОРИИ

08:20 «ДЕТСКИЕ ШАЛОСТИ 10:00 «В ИНТЕРЕСНОМ ПО-

10:00 - В ИНТЕРЕСНОМ ПО-ЛОЖЕНИИ10:25 -- МОДНАЯ ПРИВИВКА10:50 -- ООДНАЯ ПРИВИВКА10:50 -- ООДНАЯ ПРИВИВКА11:15 -- «ДОМ С МЕЗОНИНОМ11:40 -- ЛИГА ПАЦИЕНТОВТОК-ШОУ12:35 -- «КАК УХОДИЛИ КУМИРЫ-

- 2. Описание действий агентства: Департаментом Транспорта штата Вашингтон были одобрены чертежи проектов, озаглавленных следующим образом:
- I-5: M Street to Portland Avenue HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Northbound HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Southbound
- 3. Описание предложения: данные проекты улучшат дорожное движение и увеличат дорожную безопасность на трассе Interstate 5 (I-5) от улицы М до Port of
- 5. Тип экологического обзора в соответствии с экологической политикой штата: Принятие документа о не нахождении значительного влияния и ошибок в До полнительной Оценке окружающей среды от июля 2009 озаглавлено следующим образом:
- I-5: M Street to Portland Avenue HOV
- I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road Northbound HOV I-5: Portland Avenue to Port of Tacoma Road - Southbound
- HOV Принято в акт штата об экологической политике 16
- апреля, 2010.
- 7. Агентство, издающее уведомление: Департамент Транспорта штата Вашингтон
- 8. Уведомление одобрено:

November 12, 2010

Jeff Sawyer Environmental & Hydraulic Manager,

Olympic Region Washington State Department of Transportation

PO Box 47417 Olympia, WA 98504-7417

9777 RTN+ 0.55 -GATAPA PYMINGA B MMPE
MHOTO COLSJOK PYCTHAK M
1145 -SQUTOTOR BINDER
STATE STATE STATE
COLSTAN STATE
COLSTAN
COLSTA 000 - INDOGRES DOWNER, P. PRODUCTIFIED000 - INDOCTO TW.
000 - INDOCTO TW.
000 - INDOCTO TW.
0146 - COTO TW. 0.330 Т.С. «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-113.0 НН-103.0 ТС «ВТОРЕМ КОИЗНЬ-03.00 ТС «БТОРЕМ ЖИЗНЬ-03.00 ТС «БТОРЕМ ЖОТИН ЦЕ-10.5 «ТАН ЮЛИЙ ЦЕ-05.00 ЖФ «ДЕРКА ВЮ-07.30 ЖФ «ЖИЗЬ» ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 5.15 Д今・ИНГОКЕТПЙ
 CMOКТИНОВСКИЙ,
 MOR QAMININR BAM
 MORTH BE CNA
 XET...
 XE 00:10 «ИНФОМАНИЯ» 00:40 Т/с» КРЕМЛЕВСКИЕ КУРСАНТЫ» 95 с. 01:35 «БРАЧНОЕ ЧТИВО» 02:05 Т/с» «ОДНАЖДЫ В МИ-ЛИЦИИ» 02:35 Т/с» «ПАПИНЫ ДОЧКИ» ) БЕЗ ПРАВИЛ» 01:45 ¼Ф «ИДИОТ» 03:45 ¼Ф «ОПАСНЫЙ ВОЗ-РАСТ» 05:10 ¼Ф «ДОН СЕЗАР ДЕ БА-ЗАН» 07:30 ¼Ф «МОЛЧУН» 255 с.
03:00 «ХОРОШИЕ ШУТКИ»
04:50 Д/ф «НЕЗВЕЗДНОЕ
ДЕТСТВО»
05:20 «ДЕКОРАТИВНЫЕ
СТРАСТИ»
05:50 «САМЫЙ УМНЫЙ»
07:25 «ЖИВЫЕ ИСТОРИИ» «ПОСЛАННИК» ДЖОЙ БЕВИР» «ТЕРРИТОРИЯ ВЕРЫ» АИРЕЯ ТИЩЕН В СВЕТЕ СЛОВА БОЖЬЕТО» ВРЕМЯ ОТВЕТОВ», ФИДИГИЯ «ДУХОВНЫЙ ЦЕНЕ» 08:20 «ДЕТСКИЕ ШАЛОСТН»
10:00 «В ИНТЕРЕСНОМ ПОЛОХЕНИН
10:25 «НОДНАЯ ПРИВИВКА10:25 «НОДНАЯ ПРИВИВКА10:50 «ГОРОДСКОЕ ПУТЕЩЕСТВИЕ11:15 «ДОМ С МЕЗОНИНОМ»
11:40 «ЛИТА ПАЦИЕНТОВТОК-ЩОУ12:25 «КАК УХОДИЛИ КУМИРЫ» 08:20 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 09:30 «ГОРОДОК» 10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-ЗУББОТА 11 декабря 04PM ЭТОВА БОЖВЕГО! ТВЕТОВ». ФИЛИПП САВОЧКА! ІЙ ЦЕНТР «ВОЗРОЖДЕНИЕ». ВЛАДИ! 11:10 I/C «ВТРОЕМ ПО ЖИ НИ» 12:00 Д/ф «МОСКОВСКИЙ БЫТ» 12:30 М/ф «Симба король-И СВОЙ МИР». РИК РЕННЕР» 255 - SAM YAGADINI KOMIH-PAR-DAN PAR-DAN PAR-1800 «IPPOROBERI»: «SYJI» PERHOCTEN IIO SOTY», JAA-MACKINGADE, 1500 «HOBOCTI» 1500 «HOBOCTI» 14:30 «TPMBET, CNLI» 14:30 «TPMBET, CNLI» 15:00 «MINCCUR»: SUATAR BECTI». ДМИТРИЙ ШАТРОВ-15:00 «TAMAR BECTI». лев» 13:00 «ГОРОДОК» 13:30 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЕ 14:30 Х/ф «КОМИССАР НА-ВАРРО» THKOBA
14:00 -B FOCTRX Y HUKOJAR OSE 1659 - ОДНАЖЛЫ- С ВСРИСОМ ВЕРСИМИЯ ТО 10-8 ОПЬШИЕ РОДИТЕЛИИ 17-10 - ВОЛЬШИЕ РОДИТЕЛЬНЫЙ В РОСОИН. В 1500 - ЧЕТОВЕК МОЗЕКОВ РОССИИ 1500 - ВОЛЬШИЕ МОЗЕКТИВНО В РОССИИ 1500 - ВОЛЬШИЕ МОЗЕКТИВНО В 10-10 - ВОЛЬШИЕ МОЗЕКТИВНИЙ ОНЕТИН - АВТОР И ГЕТОВИ 16:00 - ЭТО ТВОЙ ДЕНЬ С ВЕННИ ХИННОМ18:00 - ЦЕТИН - СУПЕРОНИКА 1- 118:00 - ЦЕТИН - СУПЕРОНИКА 1- 118:00 - НЕТРЕМИК ДЕН С ВЕНЕРОК ДН18:00 - НЕТРЕМИК ДОКТОРА ДЕНЕРОК ДН18:00 - НЕТРЕМИК ДОКТОРА ДЕНЕРОК ДН18:00 - НЕТРЕМИК ДЕНЕРОК ДН10:00 - НЕТРЕМИК Д 16:30 «АНИТА ЦОЙ И ЛЮ-БОВЬ КАЗАРНОВСКАЯ В ОПЕРНОМ ШОУ «СНЫ О ВОСТОКЕ» 17:30 Т/с «ЦЕПЬ» 1.2с. 19:00 «ПОСТСКРИПТУМ» 20:00 Х/ф «ДЕСЯТЬ НЕТРИ-ТЯТ» 1.2с. 22:25 Х/ф «ЛОБОВЬ СО СПЕЦИЯМИ» 16:00 Дф «ГАЙ ЮЛИЙ ЦЕ-ЗАРЬ» 17:00 Хф «ДЕЖА ВЮ» 18:50 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЫ 19:35 Хф «КОМИССАР НА-200 ВОРЫ» 22:25 Х/ф «34-Й СКОРЫЙ» 23:45 Х/ф «АЛМАЗЫ ДЛЯ МА-ВАРРО»
21:05 «ДЕНЬ ВЕКОВ»
21:20 Д/ф «ГАЙ ЮЛИЙ ЦЕЗАРЬ»
22:10 Х/ф «ДЕЖА ВЮ» 12 000 -BORPYT CBETA C NOTION IN MISTING ESIGNOPER000 -BAN INHIBER TO PRISORTA, BIRTON KOPOTES000 -BAN INHIBER TO PRISORTA, BIRTON KOPOTES000 -TODO CENERO C NARROM KOTAKEBHY000 -TODO CENERO C NARROM KOTAKEBHY001 -CPOTES C NOTION TESEMON001 -CPOTES C NOTION TESEMON000 -HORDOTT NEW
000 00:50 «ПОЗНЕР ОБ АНДРЕЕ МАКА-РЕВИЧЕ» «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ» 02:00 Спестасть «ГОРЕ ОТ УМА» 05:00 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПАМЯТИ» 06:55 «МОНОЛОГ» 06:30 «КУМИРЫ» 06:56 «ВЕЧЕР СЕРГЕЯ МИХАЛКОВА В ТЕАТРЕ ЭСТРАДЫ» «ПУНКТ НАЗНАЧЕНИ - МИР». «ЦЕНТРАЛЬ НАЯ АМЕРИКА, КО-ЛЫБЕЛЬ КУЛЬТУРЫ МАЙЯ» 00:00 X/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 00:50 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-00:15 «ЛИКЛ ПАЦИЕНТОВ-ТОК-ШОУ» 01:10 «ЖИВЫЕ ИСТОРИМ-02:05 Де-мЕСТОРИЯ ОС-СИЙСКОГО ШОУ-БИ НЕСА-30:00 «ХОРОШИЕ ШУТКИ-ДЕТСТВО-05:20 «ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРАСТИ-07:25 «ЖИВЫЕ ИСТОРИИ» 07:25 «ЖИВЫЕ ИСТОРИИ» 01:00 Т/с «МОШЕННИКИ» 1с.
01:50 Х/ф «ПЛОХОЙ ХОРОШИЙ ЧЕЛОВЕК»
03:30 Х/ф «ПРЕМЬЕРА В СОСНОВКЕ»
04:40 Х/ф «ЛЮБИТЬ»
05:55 Х/ф «ЛЕВЯТЬ ДНЕЙ ДО 0.55) T/s -BTPOEM IND X013-H/h

1140 J/b -TEDTHR CEDOB-200 T/s -BTDPAR X0/3Hb-(300 X/s •KOMMCCAP HA-BAPPO-CKOTO 3MMHETO JE-Cko

6:25 34EHb BEKOB-(6:40 X/b •HE3A5YJIX/h

07:20 X/b •KK/3Hb IO-MTAIDSHICKI-4-МАЙЯ01:45 Х/ф «ДЕСЯТЬ НЕГРИТЯТ» 1.2c.
04:00 Х/ф «ПОРОХ»
65:35 «ФАКТОР ЖИЗНИ»
06:00 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЗНЦИКЛОПЕДИЯ06:25 Х/ф «КОРОЛЬ-ОЛЕНЬ
О7:40 «НАЦИ ЛЮБИМЫЕ
ЖИВОТНЫЕ» ВОСКРЕСЕНЬЕ 12 декабря 920 «ДЕТСКИЕ ШАЛОСТН100 «В ИНТЕРЕСНОМ ПО2 ЛОХЕНИИ»

100 «ГОРАДСКОЕ ПУТВЫЕ

СТВИЕ

120 «ГОРАДСКОЕ ПУТВЫЕ

120 «ПОРАЖНО КОМИ КУМИ
120 «СТОРОЖНО, АФЕРА
120 «СТОРОЖНО, АФЕРА
120 «СТОРОЖНО, АФЕРА
120 «СТОРОЖНО, А 08:05 - «МУЗЫКАЛЬНАЯ ИС-ТОРИЯ»

08:33 - «ДИЕВНИК ПУТЕШЕ-СТВЕННИКА

19:00 - «МЕЗЕННИКА

19:00 - «ОБЕЛТИЯ

10:00 - «ОБЕЛДА ПЛЕНИТЕЛЬНОГО СЧАСТЬЯ

1,2»

1,2» 09:00 Т/с «МОШЕННИКИ» 2с. 09:30 Х/ф «СКАЖИ ЛЕО» 11:10 Х/ф «ВРЕМЯ ДЛЯ РАЗ-МЫШЛЕНИЙ». 12:15 Х/ф «13 ПОРУЧЕНИЙ» 13:20 Х/ф «РАССКАЗ О ПРОСТОЙ ВЕЩИ» 14:45 Х/ф «ЛИЦОМ К ЛИЦУ» 900 eNBBCCTI.
901 MONTON SAMAND BECTI». ДВИГТИЙ ШАТРОВ902 AMOCON SAMAND SECTION ДВИГТИЙ ШАТРОВ903 AMOCON SAMAND SAMAN 08:50 «ЛЕГЕНДЫ ВРЕМЕНИ»
08:20 «СЕРЕБРЯНЫЙ ШАР», ФРЭНК
СИНАТРА»
10:00 «АЛЕКСАНДР СОЛЖЕНИЦЫН»
11:05 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ», ЛЕОНИД 08:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-900 № «МОРСКОЙ ЦАРЬ И ВАСИЛИСА ПРЕ-МУДРАЯ 10:00 № «ЖИЗИВ ПО-35 ДЕНЬ ВЕХОЕ 11:10 0 № «МИЗИВ ПО-11:10 0 № «МОРСКОЙ ЦАРЬ И ВАСИЛИСА ПРЕ-13:30 1/к «МОРСКОЙ ЦАРЬ 14:30 № «МОМИССАР НА-ВАРРО-08 AM - 04 PM 11:55 «ЧТОБЫ ПОМНИЛИ». ЛЕОНИД БЫКОВ БЫКОВ 11:55 «БОРИС ПАСТЕРНАК. «СВЕЧА ГОРЕЛА..» 13:00 «ПРИНОТ КОМЕДИАНТОВ» 4:25 «КОРОЛІС СМЕЖА», «КЛОУНЫ. КАРАНДАШ И КЛЯКСА» 14:50 «ПРОГРАММА «ВРЕМЬ» 15:30 «ДИНАСТИЯ ДУРОВЫХ» РОМ»
15:00 «СЕРДЦЕ ПОКЛОННИКА»
15:00 «СЕРДЦЕ ПОКЛОННИКА»
15:00 «НОВАЯ ЖИЗНЬ СО ХРИСТОМ», ВИКТОР СУДАКОВ: ТЕЛЬНОГО СЧАСТЬЯ»

1, 20.
13:00 «ПРИГЛАЦІАЕТ БОРИС
НОТКИН»

13:30 «МОСКОВСКАЯ НЕДЕ-ЛЯ»

14:00 «СМЕХ С ДОСТАВКОЙ
НА ДОМ». ЮМОРИС-ТЧЧЕСКИЙ КОНЦЕРТ»

15:05 Т/с «НАВАРРО» 16:50 "ЛЕТЕНДІМ ВРЕМЕННЯ 17:20 «СРЕБЕЯННЯЇ ШЕЛ», «РОЗНК СИНАТРА». 18:55 СПЕЗОВЬ «РООЩЕНИЕ СТРОПТВОЙЬ СТРОПТВОЙЬ СО СРЕЙКИЯ ЗОКОВЕН-«ТЕННИЯ ЗОКОВЕН». «ТЕННИЯ ЗОКОВЕН». «ТЕННИЯ ЗОКОВЕН». «ТЕННИЯ ЗОКОВЕН». «ТЕННИЯ ЗОКОВЕН». «ТЕННИЯ ЗОКОВЕНЬЯ «ТЕННЯЯ». ЗОКОМИРЫ». 2:50 «МОНОЛОГ». 2:50 «МОНОЛОГ». 2:50 «МОНОЛОГ». 2:50 «МОНОЛОГ». ЭТЕННЯ ВОКОВЕННЯ ВОКОВ 18:40 «ВИДЕОБИТВА КОН-КУРС ВИДЕОРОЛИКОВ» 19:35 Т/с «БЕЗМОЛВНЫЙ СВИДЕТЕЛЬ-3» 46 с. 20:05 «ИНФОМАНИЯ» 20:35 «БРАЧНОЕ ЧТИВО» 21:30 «КИНО В ДЕТАЛЯХ» 22:25 «ХОРОШИЕ ШУТКИ» • 16:00 «ОТКРЫТАЯ КНИГА»
16:30 «КЛУБ 700 Г. ОТОМ РОБЕРТСОНОМ17:00 «ПРИКОСНОВЕНИБ». ЧАРЛЬЗ СТЕНЛИ17:30 «НОВОСТИ»
18:00 «ПЕРЕДАЧА ДОКТОРА ДЖЕЙРОК ЛИ18:00 «ДЕТЯМ». «КЛУБ ДРУЗЕЙ»
18:30 «СИЛЬ ВЕРЫ». ДЗВИД ЖАСАВЕЙ»
20:00 «ОТ СЕРДІД». ДЖОЯ ЗЙ ЧЕГ 16:35 «ВРЕМЕННО ДОСТУ-ПЕН. ПАВЕЛ АСТА-ХОВ» 17:30 Т/с «ЦЕПЬ» 3.4с. 19:00 «В ЦЕНТРЕ СОБЫ-ТИЙ» 18:00 Д/ф «РАПСОДИЯ РУС-СКОГО ЗИМНЕГО ЛЕ-СА» 17:00 Х/ф «НЕЗАБУДКИ» 18:40 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 19:30 Х/ф «КОМИССАР НА-ВАРРО» 19:30 Х ф «КОМИССАР НА-ВАРРО» 21:00 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 21:15 Д/ф «РАПСОДИЯ РУС-СКОГО ЗИМНЕГО ЛЕ-САР 22:10 Х ф «НЕЗАБУДКИ» 23:50 Х ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 19:50 Х/ф «НЕПОБЕДИМЫЙ» 21:00 Т/с «НАВАРРО» 22:45 Х/ф «ЗВЕЗДА ПЛЕНИ-ТЕЛЬНОГО СЧАСТЬЯ» 200 «TO CEPTILA A LET HOSPOXIGENIES. BITAQUAMI 2130 «IPOCTO IN».

130 «IPOCTO IN».

130 «IPOCTO IN».

2130 «IPOCTO IN».

220 «HOBOCTO IN».

220 «HOBOCTO IN».

220 «HOBOCTO IN».

220 «HOBOCTO IN».

230 «FORMAD SECTION IN».

230 «FORMAD SECTION IN».

230 «MCKATEJIN BOYA». CEPTER MIKIJIOSICKIŘ». 0400

13 декабря 08AM - 04PM **ОНЕДЕЛЬНИК** 

•

) OBAM

14 декабря 08AM - 04PM

000

**BTOPHUK** 

)

11 0.20 X/g - 370 CMP4MIOCS B MUNIMUM11:00 +HOBOCTH11:10 X/g + 370 CMP4MIOCS B MUNIMUM11:10 X/g + 370 CMP4MIOCS CMP4MIOCS B MUNIMUM12:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCS CMP4MIOCOTH12:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCOTH12:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCOTH13:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCOTH14:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCOTH15:00 X/g + 30,550 CMP4MIOCOTH16:00 X/g +

08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ»
09:05 «ЖОСЬ»
09:06 «ЖОСЬ»
10:00 «ВРРИМ»
10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР
12:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИНЪ
13:00 ТС» «ОБРУЧАЛЬНОЕ
КОЛЬСЬ
14:10 «ФЕДЕРАЛЬНЫЙ
15:35 «СПЕСР»
15:35 «СПЕСР»
15:35 «СПЕСР»

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!»

16. 15 довом посетить 1870 «КДМ МЕНЯ» 1870 «КДМ МЕНЯ» 1870 «ПОБЕТ» 1975 до 1975 до 1975 до 1975 до 1975 «КИТЬ ЗДОРОВОІ» 2370 «НОВОСТИ» 2310 «КИТЬ ЗДОРОВОІ» 2310 «МИТЬ ЗДОРОВОІ» 2310 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»

РТР

01:05 X/b «ПРИСТАНЬ НА TOM SEPELY»
15 «HOBOSTA) JUBO CTM (XVIDTYPIS)
02:01 JUBO CTM (XVIDTYPIS)
03:00 «BECTIN»
03:00 «BECTIN»
03:00 «MECTINO B PEMR .
BECTIN MOCKBA»
05:00 JUBO CTM MOCKBA»
05:00 JUBO CAMOM FTABEHOM-07:25 «HACTORILLIAR XVIAHЬ»

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:00 10 « «ШЕРВЭКА» 08:00 10 « «ШЕРВ» « 3: 11:00 «КЗРАЧПЬ ЗА НЕДЕ-ЛЮ» 11:00 «КЗРАЧПЬ ЗА НЕДЕ-13:00 «МЕСТЮ ВСТРЕЧИ» 13:00 «МЕСТЮ ВСТРЕЧИ» 14:00 10 «СЕЧАС В МИРЕ» 14:00 10 «СЕЧАС В МИРЕ» 14:00 10 «СЕЧАС В МИРЕ» 15:00 10 «ДОВИТУМН И ЕГО 10 «ПЕРВАСНАЯ ДАМА» 91с.

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-ТИ» 17:00 Т/с «ШЕРИФ» Зс. 18:00 Т/с «ЦВЕТ ГЛАМЕНИ» 6с.

60. 19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС ТИ»
«МЕСТО ВСТРЕЧИ»
20:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
«ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
22:00 Т/о «ШЕРИФ» 3с.
23:00 Т/о «ДОН ХУАН И ЕГО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

RTVI

00:00 T/c «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ

0.000 //s «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ»
6.0
0.100 XIФ «COЛЁНЫЙ ПЁС6.000 «ОБЛОЖКА»
0.400 «БЕРЁЗКА»
0.400 «БЕРЁЗКА»
0.500 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
0.500 «БЕРЁЗКА»
0.600 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
0.600 «БЕРЁЗКА»
0.700 //s «БЕРЁЗКА»
0.700 //s «ДОЛ ХУАН И ЕГО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»
010

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
(8:40) «БЕРЕЗСК»
(9:40) Ту-«ЦиРИФ» 20.
10:00 (X)» «СВАДЬБА КРЕЧИНО
НСКОГО» 10:
11:40 «БЕРЕЗСК»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
14:00 «СЕРИЖО В МИРЕ»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
14:00 Ту-«ДОМ ХУМА И ЕПО
ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»
52:0.

RTVI

00:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ 01:25 «ЗСЛОТАЯ ПЫЛЬ 01:55 «НТВ УТРОМ» 06:30 «ВВИАТОРЫ» 06:30 «СМОТР» 07:00 «СМОТР» 07:00 «СМОТР» ДИНОК«

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В

930 - PYCCAVE 3/MIN B
HULLE9605 - IFFOTPAMAM MAKCHMYM105 - AQ CYZA1105 - AQ CYZA1105 - OSSOP - YPE30B-VARI
1205 - CETOJHS1205 - ERJMM JOMA1205 - ERJMM JOMA1205 - ERJMM JOMA1205 - TyC - BOE BIOIIO-4EHO15:05 TyC - BOE BIOIIO-4EHO-

16:00 - GETOJIHS-16:00 TE OVINIUS PASISH-TEM CONAPER-9-18:30 - SECONA FRATA-16:30 TE OVINIUS PERO-16:30 - SECONA FRATA-16:30 TE OVINIUS PERO-20:30 - SECONA FRATA-10:30 - SECONA PASISH-TEM CONA PASISH-TEM CONA

0:35 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУТАРА-2» 176с. МУТАРА-2» 176с. 01:25 «ЕДИН ДОМА». 01:55 «ЕТЕТ УТРОМ. 02:30 «МАМА В ОЛЬШОМ ГОРОДЬ. 04:00 «БЕТОДИН НА ПА-МЯТЪ» 03:00 «ЯСЕ ВКЛЮЧЕНО»

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В НИЦЦЕ» 09:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-10»

1,20. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

19:40 «КАПИТАЛ, RU» 19:40 «КАПИТАЛ, RU» ЛЫ-За-10с. 21:20 «ЧАС СУДА» 22:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» ТЫХ ФОНАРЕЙ-10» 1,2с.

0.30 X/e «CEPQILV HE ПРИ-KAKELLIЬ» 97C 01:30 4-7TO HOBERIMOTO?» 02:00 4-7TO HOBERIMOTO?» 03:00 4-MITO CETO HOME 04:00 X/e MITO CETO HOME 04:00 X/e MITO CETO HOME 04:00 4-EEPO HOME 07:00 4-EEP

08:20 «ОТКРЫТАЯ СТУДИЯ» 09:15 «ВВЕЗДНАЯ ЖИЗНЬ УЧЕДИНЕЙ НИКЕ СПАВЬЬ 10:10 Мф. «ЗВЕЗДА ЛОРЬЫ 10:30 «НИ ДИЯ БЕЗ СТРОЧ-10:00 Кф. «НЕЖНЫЙ ЯД» 12:00 «ПОДРОБНОСТИ» 12:00 «ПОДРОБНОСТИ» 13:05 Тс. «БЕДИЯЯ НАСТЯ» 57.0.

57с. 14:03 «ВЕСТИ» 15:00 «ХИАС ОТВЕЧАЕТ» 15:30 «ГОРОДОК»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

1000 / С. 12640 / Л. 1000 / С. 12640 / Л. 1000 / С. 100

Pysékun Mikip

00:25 «ПО УЛИЦАМ СТА-PMM, ЗАГОВЕДНЫМ 01:00 «АКУЛЬ ПЕРА» 01:00 «КОУЛЬ ПЕРА» 02:50 «ЧТОР ГДЕР КОТДАР» 06:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 06:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 06:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ 8СТРЕЧИ» 06:00 «ЖО «МЕСТО ПОД СОЛИЦЕМ» 07:00 «...ДО 16 И СТАРШЕ»

08:00 «KOHLEPT EBTEHHR KURHÜNHE» 10. 08:20 X/G» FÜLÜLÜN IV MAHEKE-HIS 10. «PONZIĞEHIBLE B 10:00 «PONZIĞEHIBLE B 10:00 «MACTER» (MCVCTB-18:35 «BAUL BUKOQI)-25:25 1/g» «CREQLETINE BE-ДУТ ЗНАТОКНЯ», «ПО-БЕН 26.

БЛУДНОГО ПОЛУТАЯ30-00 (№ 01900 ПОЛУТАЯ30-00 (№ 01900 ПОЛУТАЯ1000 С ОСВОЕ «ДООМОВОЧ1000 (№ 0100 ПОЛУТЯВ 1011:00 (№ 04АМУТЯВ 1013:00 ОСВОЕ «АДОНКАВОННАКОВКОВ14:00 (№ 04ВРЕЗБОЙНИКОВ15:00 (№ 04ВРЕЗБОЙНИ15:00 (№ 04ВРЕЗБОЙ

NI-

0:00 Х/Ф «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАКНО» 10. 01:00 Т/с «ГОНЧИБ» 20. 02:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 10. 03:00 Х/Ф «КОГДА Я СТАНУ ВЕЛИКАНОМ» 04:25 М/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ БЛУДНОГО ПОПУТАЯ»

3с.
05:00 Хф «ПРИКЛЮЧЕНИЯ БУРАТИНО»
06:05 Сазяв «ДЮЙМОВОЧ-КА»
07:00 Хф «КОГДА Я СТАНУ ВЕЛИКАНОМ»

08:25 М/С «ВОЗВРАЩЕНИЕ БЛУДНОГО ПОПУТАЯ

17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
18:15 «КИНОПАНОРАМА»
18:00 «АКУЛЫ ПЕРА»
19:50 «ПОУРБОЙ ОГОНЁК»
20:50 «ТОЗ ГРЕМЯ»
22:00 «БЫЛО ВРЕМЯ»
23:00 «ТЕЯТАЛЬНЫЕ
ВСТРЕЧИ» 16:30 X/φ «BTOPAR BECHA» 18:00 X/φ «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МХИНО» 1с. 19:00 Т/с «ГОНЧИБ» 2с. 20:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 1с. 21:00 X/ф «ДЫМЪ» 1с. 22:30 X/ф «ДЫМЪ» 2с.

**I**₹I-I

02:00 X/4 «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАХИО» 22. 01:00 ТР» «ПОЧИБ» 22. 02:00 ТР» «МЕНТОВСИЙЕ BOЙНЫ 2-10. 03:00 X/40 «МЕНТИР» 10. 00:00 X/40 «МЕНТИР» 10. 00:00 X/40 «МЕНТИР» 10. 00:00 X/40 «МЕНТИР» 10. 00:00 X/40 «МЕНТИР» 10.

1

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!» 17:05 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:30 «ПОВЕГ» 19:33 «ПОВСТ» 20:30 «НОВОСТИ» 20:35 ТД. 20:50 «НОВОСТИ» 22:50 «НОВОСТИ» 22:50 «НОВОСТИ» 23:15 «МОДИЫЙ ПРИГОВОЙ

РТР 01:06 X/ф «ДЖЕК ВОСЬМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ»

16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ»

ВЕСТИ»
17:45 Т/с
19:10 Д/ф
19:55 «ВЕСТИ +»
20:10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
20:25 Д/ф
21:00 «УТРО РОССИИ»

08:10 Т.с. «БОТАТЯЯ И ЛЮБИ-МАЯ, — СОО «ВЕСТИН-02:00 «ВЕСТИН-02:00 «ВЕСТИН-03:00 «ВЕСТИН-11:00 «ВЕСТИ «ВЕСТИ КВ-11:00 «ВЕСТИ КВ-11:00 «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ КВ-11:00 «ВЕСТИ » «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ » «ВЕСТИ » «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ «ВЕСТИ

16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС 16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» НОМИЧЕСКИЕ НОВОС ТИ» 17:00 Т/с «ШЕРИФ» 4с. 18:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ» ВЕСТИ»
17:45 Т/с
19:10 Д/ф
19:55 «ВЕСТИ +»
20:25 Д/ф
21:00 «УТРО РОССИИ»

70. Вечерние новости из америки», эксномические новости20.30 «Клинч», «Осовое «Место встречи»
20.30 «Клинч», «Осовое 20.00 г/с «Дон хуан и его прекраская дама»
22.00 г/с «Дон хуан и его прекраская дама»
22.00 г/с «Д

RTVI

The series 00.35 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 177с. 01:25 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 01:55 «ПЕР УТРОМ» 05:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА» 06:00 «ИХ НРАВЫ» 07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО» 0:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАКЕЩЬ» 98:.

01:30 «КЛОЧЕВОЙ МО-МЕНТ»

04:00 X/ф «ЛЮБОВЬ КАК ЛЮБОВЬ ХАК ЛЮБОВЬ СЗЯ:.

06:00 УТРЕННЯЯ ПРОБЕК-ОТОВ «КОНТАКТ»

07:00 «КОНТАКТ»

08:30 Т. «ЖЕЗЕЩИНЫ ЛОЛИ-ШЕКОИНЯ 15.1

02:30 «СОКРОВИЦИ ЭРМИ-ТОКА ИСКУССТВО НО-ВОПИСЬ, ФЕНЕВИИ

10:30 «АН ИПОТИВ-10:30 «АН ИПОТИВ-10:30

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

1500 17-23EMSH 3002Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal32EMSH 32EMSH 302Gpal32EMSH 302Gpal

русский

0330 (к) «МЕСТО ПОД СОЛНЦЕМ» 01:00 «...ДО ГО И СТАРШЕ-СКОНЦЕРТ ЕВГЕННЯ КГЯЧКОНМ» ТС 0332 (К) «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-МЫ» ТС 06:00 КОНДЕННЫЕ В СССРО-06:00 КОНДЕННЫЕ В 07:00 «ЕПОВАЯ СУБМАРИНА»

08:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ КЛЯЧКИНА» 25.

08:30 ХИФ «ЛЮДИ И МАНЕКЕНЬЯ» 25.

11:00 «РОХИДЕННЫЕ В СОСРА
13:00 «ДО И ПОСЛЕ...»

14:25 «УДИЛЬНИЙ»

15:06 «ЧЕЛОВЕК ЗЕМЛЯ, ВСЕЛЕННАЯ»

16:00 «МУЗЫКА В КИНО-ФИЛЬМАХ ЗЛІБДРА РЯЗАНОВА» 17:00 УҚЬ «МЫ ЖИЛИ ПО СО-СОО ОТОРНЯМ СТА-ТОО УКИЛОВЕРНЫМ СТА-10:00 «"ДО 16 И СТАРШЕ-20:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ ЖИЗЧИКИН» 1С. 21:30 УҚЬ «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-МЫ» ССОО ОТОРНЯМ БО

(8:05 = РЕКЛАМНЫЙ БЛОК №90-10:00 Х/ф + САМЫЙ КРАСИ-ВЫЙ КОНЬ» 12:20 М/с • МАУГЛИ• 21. 13:00 Сазаже «КТО САМЫЙ СИЛЬНЫЙ?» 14:00 Х/ф = ДОГАДА-15:00 Х/ф = ИМЯ»

03:05 «РЕКЛАМНЫЙ БЛОК

16:30 Х/ф «ПИСЬМО ФЕЛЛИ-НИ»
18:00 Х/ф «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАСНО» 2с.
19:00 Т/с «ГОНЧИЕ» 2с.
20:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 1с.
21:00 Х/ф «ДЫМЪ» 2с.
22:30 Х/ф «ДЫМЪ» 3с.

NI-

1 0::10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01:00 «НОВОСТИ» 01:51 Т; «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО (2:00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-03:05 «ДОБРОЕ УТРО» 04:00 «НОВОСТИ» 03:05 «ДОБРОЕ УТРО» 04:00 «НОВОСТИ» 07:00 «ДОВРОЕ УТРО» 07:00 «ДОВРОЕ УТРО»

01:06 X/ф «ДЖЕК ВОСЬМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ» 20.15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
(2:20 Дф
(3:00 «ВЕСТИ»
(3:00 «ВЕСТИ»
(3:00 «ВЕСТИ»
(4:10 «ТЕОХРАНИТЕЛЬ»
«КАК ВЫГЛЯДИТ РАЙ»
(5:00 «ВЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»
(6:00 «МЕСТИ»

06:50 Д/ф 06:40 «О САМОМ ГЛАВНОМ» 07:25 «НАСТОЯЩАЯ ЖИЗНЬ»

08:10 T/c «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-

РТР

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В НИЦЦЕ» 08:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

00:00 Концерт «И СНОВА ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС» 01:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 03:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 03:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 03:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 04:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 04:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ 06:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР» 06:00 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 07:00 Концерт «ЗВЕЗДНЫЙ ПУТЬ»

PYSCKIII)

0:00 Х/ф «ДЕВЯТ» ЖИЗНЕЙ НЕГОРА МАИЛО» 3:01:00 Те- ФОРА МАИЛО» 3:01:00 Те- ФОРАЧИБ- 2:02:00 Тр- «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2=1:0:00 Х/ф «САМЫЙ КРАСИ-ВЫЙ КОНЬ» 04:20 М/с «МАУТЛИ» 2:.00 ССАЗА «КТО САМЫЙ СОО ССАЗА «КТО САМЫЙ СОО ССАЗА «ТО САМЫЙ СОО ССАЗА «ТО САМЫЙ СОО ССАЗА «ТО САМЫЙ СОО САФИТЕЛЬНЫЙ 3:00 Х/ф «САМЫЙ КРАСИ-ВЫЙ КОНЬ»

M - 04PM екабря

09:10 T/c «БОГАТАЯ И ЛЮІ МАЯ»

09:00 «ВЕСТИ»

09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ ВЕСТИ»

09:45 Тус «СВРРОСИНЬЯ»

10:30 Тус «ДВОРИК»

11:10 «ВЕСТИ RU»

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 уБЕРЁЗКА» 09:00 Т/о-«ШЕРНО» 4с. 10:00 Х/ф «ОВАДЬБА КРЕЧИ-НСКОГО» 3 11:40 «БЕРЁЗКА» 12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ» 13:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 13:30 «МУЛЬТФИЛЬМЫ»

100: 1/0 «СПОЛИЦА ГРЕХА» 100: 100: 4ДО СУДА» 11:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЫ-З» 100: 11:55 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»

08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 16:. 09:30 «СОКРОВИЩА ЭРМИ-ТАЖА ПОСЛАНЦЫ ЭЛ-ЛАДЫ» 10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ» 10:30 «НИ ДИЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 ХФ «НЕЖНЫЙ ЯД»

«ЖИТЬ ЗДОРОВО!»
«ЖХХ»
«ВРЕМЯ»
«МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
«ДЕТЕКТИВЫ»
«ДРУГИЕ НОВОСТИ»
«ПОИЯТЬ. ПРОСТИТЬ»
«ХОЧУ ЗНАТЬ»
Т,6 «ОБРУЧАЛЬНОЕ
КОЛЬЦО»

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ КАЖЕШЬ» 99с. 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС

01:30 ≪9 BCC IPO BAC
3HAIO
3:00 «MMP CETO\_HH9
04:00 X; ф «THOEOBЬ KAX
HIOGOBЬ» 259c.
06:00 «TPEHH99 IPOGEXKA»
07:00 «MOCKOBCKIЙ БЫТ»
07:30 «КОНТАКТ»

03:20 М/с «МАУГЛИ» 2с 08:00 Сказа» «КТО САМЫЙ СИЛЬНЫЙ?» 10:00 Х/ф «ДОГАДА» 11:00 Х/ф «ХСАТЫЙ НЯНЬ» 12:15 М/с «МАУГЛИ» 3с. 13:00 Сказа» «ДЕНЬ РОЖДЕ НИЯ! 14:00 Х/ф «ДЕРЕЗА» 15:00 Х/ф «ДЕРЕЗА»

**BTOPHNK** 

- 16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:45 Т/с
- ВЕСТИ»
  17:45 Т/с
  19:10 Д/ф
  19:55 «ВЕСТИ +»
  20:10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
  21:00 «УТРО РОССИИ»
- 16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС-ТИ»
- 17:00 Т/с «ШЕРИФ» 3с. 18:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ 6:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ»
- 19:30 // «СТОЛИЦА ГРЕЖЬ»
  90.
  19:40 «ЧЕСТНЫЙ ПОНЕДЕЛЬНИК»
  20:30 Т/» «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЬЗ-39 «ЧАС СУДА. ДЕЛА СЕМЕЙНЫЕ.
  22:30 «ПЕРСОНА ГРАТЬ»
  ТЫХ ФОНАРЕЙ-9»
  31,300. ТИ-20:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
  20:30 «ЦЕНА ПОБЕДЫ»,
  «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
  22:00 Т/с «ШЕРИФ» Зс.
  23:00 Т/с »ДОН ХУАН И ЕГО
  ПРЕГРАСНАЯ ДАМА»
  91с.
- 16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИТЫХ ФОНАРЕЙ-9» 31,32с. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА

- 16:07 To GEAINS MOSEM,
  SEMIS MAJERQISI103c. CEPIUS MAJERQISI103c. CEPIUS MAJERQISI103c. CEPIUS MAJERQISI103c. OR CEPIUS MAJERQISI103c. AND CEPIUS MAJERQISI1
- 17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР» КИНОПАНОРАМА»
  19:10 «АКУЛЬП ПЕРА»
  19:50 «ПОЛУБОЙ ОГОНЁК»
  20:50 «ТОТ ГДЕ" КОГДА?»
  20:00 «ТБЛО ВРЕМЯ»
  20:00 «ТБЛРАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ»
- 16:30 X/ф «ВТОРАЯ ВЕСНА» 18:00 X/ф «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЇ НЕСТОРА МАХНО» 1с. 19:00 Т/ь «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 1с. 21:00 X/ф «ДЫМТЬ» 2с.

- 00:10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 02:00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!»
- 03:00 «ДРУГИЕ НОВОСТИ» 03:25 «ДОБРОЕ УТРО» 04:20 «НОВОСТИ» 04:20 «ДОБРОЕ УТРО» 07:00 «НОВОСТИ» 07:15 «ДОБРОЕ УТРО» 07:10 «КОВТРОЛЬНАЯ ЗА-КУПКА»
- 08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ»
  09:05 «ЖОСЬ
  09:05 «ЖОСЬ
  10:00 «ВРЕМЯ»
  10:00 «ВРЕМЯ»
  10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
  10:00 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ»
  12:00 «ДРУПЕ НОВОСТИТЬ»
  12:00 «ЖОЧ ЗНАТЬ»
  13:20 Тут «ОБРУЧАЛЬНОЕ
  КОЛЬЦОВ
  14:10 «ФЕДЕВАЛЬНЫЙ
  СУСТВОВ
  15:00 «МОДНЫЙ
  15:30 «МЕДНЯ НЬЯ
- 16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СТЯ» «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 18:00 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 18:00 «ПОБЕТ» 18:03 «ПОБЕТ» 2:03 «НОВСТИ» 2:03 «НОВСТИ» 2:04 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 2:05 «НОВСТИ» 16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» 17:45 Т/с. 19:10 Д/ф 19:10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 20:10 «УТРО РОССИИ»

01:05 X/ф «ДЖЕК ВОСЬМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ» KVIH- «AMEPUKAHELĮ»
1.5. «HOBOCTU KVJISTVPI»
(23.0) Д/Ь
(33.0) «BECTU»
(33.0) «ACADEMIA»
(4.15 T/c «TERIOXPAHUTEJI»
«KAK BBITRAJHT PAÑ»
(5.00) «BECTU»
BECTINOE BPEMS,
BECTI-MOCKBA»
(6.50 Д/Ь

08:10 T/C =BOTATAS M JIDGM08:00 + MASCHITH
08:00 + MECTTH+
08:20 + MECTTH08:00 + T/C = ESPOCHH-B11:00 + ESPOCHH-B11:00 + ESPOCHH-B11:00 + ESPOCHH-B11:00 + ESPOCHH-B13:00 + ESPOCH-B13:00 + ESPOCHH-B13:00 + ESPOCHH-B13:00 + ESPOCHH-B13:00 +

РТР

06:50 Д/ф 06:40 «О САМОМ ГЛАВНОМ» 07:25 «НАСТОЯЩАЯ ЖИЗНЬ»

RTVI

- 08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
  08:40 «БЕРЁЗКА»
  09:00 ТО«ШЕРИФ» Зс.
  10:00 Хф» «СВЯДЬБА УРЕЧННСКОТО» Тс.
  11:40 «БЕРЁЗКА»
  12:00 «СЕРЬКА»
  14:20 «КЕРЬКА»
  16:20 «КЕРЬКА
- 16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКОНОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ»
  17:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ» 7/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ»
- 1900 ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЗКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОСТИ-20:00 -- МЕСТО ВСТРЕЧИ» 20:00 -- КИЛИНЧ», «ОСОБОЕ МИЕНИЕ 22:00 // г. «ДОИ ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА-32:00 // г. «ДОИ ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА-32:00 // г. «ДОИ ХУАН И ЕГО

RTVI

- 00:35 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХЛАРА-2» 1 Т/С. МУХЛАРА-2» 1 Т/С. О11:55 «ЕДИМ ДОМА» 01:55 «НТВ УТРОМ» 05:30 «МАМА В БОЛЬШОМ ГОРОДЬЯ 06:30 «МЕЛОДИЯ НА ПА-МЯТЪ—07:10 Т/С «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

- 06:00 «CETQHA»
  (6:50 «POTCOME SIMM» B
  HUILLE(6:00 To «TOTUMIA IPEXA»
  50.
  11:50 To «MOPCOME GIABRO11:50 TO «MOPCOME GIABRO11:50 GOSSOP, "PESSIS-MAI
  HOE PROMUCETORIE21:51 «CETQHA»
  13:50 To «HOSSIR IRPEZAMA13:50 To «HOSSIR IRPEZAMA14:50 To «HOSSIR IRPEZAMA15:50 TO «HOSSIR IRPEZAM
- 16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-10» 1,2c. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕЖ
- 10с. 10с. 10с. 10с. 10с. 10с. 10с. 10с. 10с. 10c. 10c.

- 03.3 7. SXSHIUMHA HOTIM-IRCOMPA 15.2
  933 CONFORMIN 15.2
  933 CONFORMIN 15.2
  934 CONFORMIN 15.2
  935 CONFOR

- 16:00 T/c «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»



- 00:30 X/ф •МЕСТО ПОД СОЛНЦЕМ• 
  01:00 «...ДО 16 И СТАРШЕ• 
  00:00 «КОНЦЕРТ ВЕРЕНИЯ КЛЯЧКИНА• 1с. 
  03:30 X/ф •ЛЮДИ И МАНЕКЕ- 
  НЬ• 1с. 
  06:00 «РОХДЕННЫЕ В СССР• «НС СНОВА СССР• «НС СНОВА 06:00 КАБЕДНЫЙ ЧАС- 
  07:00 «ЕЛОВАЯ СУБМАРИНА•
- 08:00 «КОНЦЕРТ ЕВГЕНИЯ КЛЯЧКИНА» 25. 08:30 Хуф «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-НЬВ» 22. 11:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР». 12:00 «ДО И ПОСЛЕ...» 14:25 «ЧЕЛОВЕК. ЗЕМЛЯ. ВСЕЛЕННАЯ».

16:00 «МУЗЫКА В КИНО-ФИЛЬМАХ ЗЛЬДАРА РЯЗАНОВВА» 17:00 XV6 «МЫ ЖИЛИ ПО СО-СЕДСТВУ 18:22 «ПО УЛИЦИМ СТА-19:00 «"ДО 16 ОЕБРЫМА-19:00 «"ДО 16 ОЕБРЫМА-КЛЯЧИМЫ» Т. С. 21:30 XV6 «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-НЫ» Т. С. 20:00 «РОЖДЕННЫЕ В СССР»

08:05 «РЕГЛАМНЫЙ БЛОК №99-10:00 Х/ф «САМЫЙ КРАСИ-ВЫЙ КОНЬ» 12:20 М/с «МАУТЛИ» 2г. 13:00 Саказа «КТО САМЫЙ СИЛЬНЫЙ?» 14:00 Х/ф "ДОГАДА» 15:00 Х/ф «ИМЯ»

08:05 «РЕКЛАМНЫЙ БЛОК

16:30 Х/ф «ПИСЬМО ФЕЛЛИ-НИ» 18:00 Х/ф «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАХНО» 2c. 19:00 Т/с «ГОНЧИЕ» 2c. 20:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 1с. 21:00 Х/ф «ДЫМЪ» 2c. 22:30 Х/ф «ДЫМЪ» 3c.

# 11

- 0::10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01::00 «НОВОСТН» 01::01 Тус «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 2::00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-03::00 СМР НЕ НОВОСТН» 03::00 СМР НЕ НОВОСТН» 03::00 СМР НЕ НОВОСТН» 04::00 «НОВОСТН» 07::00 «НОВОСТН»
- 08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОІ»
  09:05 «ЖОС»
  10:00 «ВРЕМЯ»
  10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
  10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
  12:00 «ДРУИН НОВОСТИТЬ
  12:00 «КОУУ «ЖАТЬ»
  13:20 Гр: «ОБЕРУАЛЬНОЕ
  КОЛЬСЬ
  14:10 «ОБДЕРАЛЬНЫЙ
  15:35 «СПЕД»

08am - 04pm

•

СРЕДА 15 декабря

- 16.15 "ДЯВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯІ»

  17:05 «ПРСТЪ ГОВОРЯТ»

  18:00 «ВРЕМЯ»

  18:00 «ВРЕМЯ»

  18:00 «ПОПОСА»

  19:05 ДИ

  20:00 «НОВОСТТН»

  20:00 «НОВОСТТН»

  20:00 «НОВОСТТН»

  20:00 «НОВОСТТН»

  20:10 «НОВОСТТН»

  20:10 «НОВОСТТН»

  20:10 «НОВОСТТН»

  20:10 «НОВОСТТН»

  20:10 «НОВОСТТН»

- РТР 01:05 X/ф «ДЖЕК ВОСЬМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ»
- 133 / Vg «ДКЕК РОМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ» (2-15 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» (2-20 Д/ф (3-30) «ВЕСТИ» (3-30) «АСАРЕМЫ» (4-15 ) (4-15) «НЕСТИОВ РЕМЯ. (4-15 ) «ВЕСТИ» (4

- 08:10 T/c SO/ATAR M /NOBM03:00 MSECTIM03:29 \*MECTIMO BPEMR,
  BECTIMO BPEMR,
  04:50 T/c \*MECTIMO BPEMR,
  11:15 T/c
  25:50 T/c \*MECTIMO BPEMR,
  11:15 T/c
  25:50 T/c
  \*MECTIMO BPEMR,
  11:15 T/c
  \*MECTIMO BPEM
- 16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТИОЕ ВРЕМЯ. ВЕСТИ» ВЕСТИ»
  17:45 Т/с
  19:10 Д/ф
  19:55 «ВЕСТИ +»
  20:10 «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ»
  20:25 Д/ф
  21:00 «УТРО РОССИИ»

  - 16:03 «BENEPHIE HOBOCTM MASSINIA», SIKON HOMHIECKUE HOBOCTM 17:00 Te. LIBETHAN 44:04:05 TO TAMENTA 17:00 Te. LIBETHAN 44:04:05 TO TAMENTA 18:00 «BENEPHIE HODOCTM HOMMIECKIE HOBOCTM 40:00 MENCO ETPENH 20:00 «BENEPHIE HO

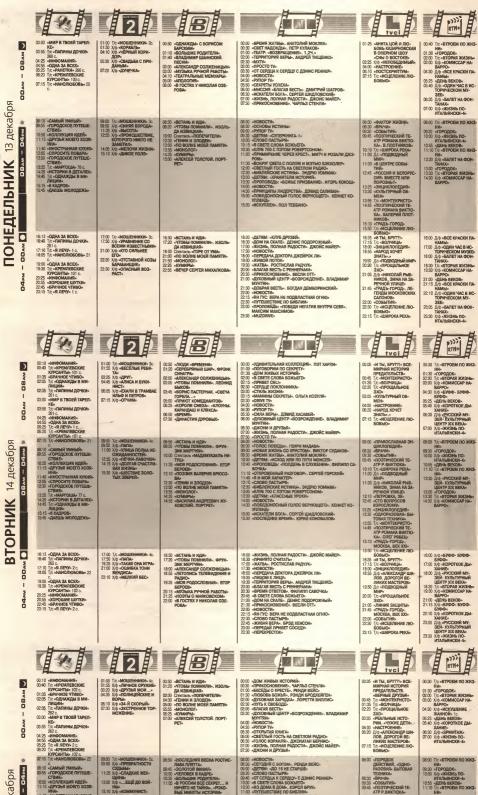
- THE P
- 00:35 Т/с «ВОЗВРАЩЕНИЕ МУХТАРА-2» 17гс.
  01:25 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»
  01:50 «НТВ УТРОМ»
  06:30 «РУССКАЯ НАЧИНКА»
  06:00 «СЕГОДН»
  07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО» 00:00 т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ»
- 08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
  (08:40 «БЕРЁЗІС»,
  (09:00 Т)» КШЕРМФ» 4с.
  (10:00 Хф» «ОВАДЬБА КРЕЧИНСКОГО» 2с.
  11:40 «БЕРЁЗІС»,
  (12:00 «СЕЙЧАС В МИРЕ»
  (13:00 «МЕСТВ ВСТРЕЧИ»
  (13:00 «МЕСТВ ВСТРЕЧИ»
  (13:00 «МЕСТВ ВСТРЕЧИ»
  (13:00 ТЬ» «ДОК ХЭМН И ЕТО
  ПРЕ «ОБИЩИКИ» 7с.
  (10:00 ТЬ» «ДОК ХЭМН И ЕТО
  ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»
  (30. 08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В НИЦЦЕ» 08:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»
  - - 2005 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕЖА-10: 40.0 СУДА-10: 40.0 СУДА-10: 50 (н.м.) ССТОВ СТВИВО-ЛЬЗ-5 (10: 50.0 СУДА-10: 5
    - 16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-10»
  - 3,4с. 18:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 18:50 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА» 18:50 Тр: «СТОЛИЦА ГРЕХА»
    110: 40 ин СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!»
    20:30 Тр: «МОРСКИЕ ДЬЯВОЛЬЗ-31: 44C СУДА, ДЕЛА СЕМЕЙНЫЕ.
    22:30 ИТЕРСОНА ГРАТА»
    ТЫХ ФОНАРЕЙ-10«
    34:6.

- 08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 18с. 09:30 «СОКРОВИЩА ЭРМИ-ТАЖА ПОСЛАНЦЫ ЭЛ-
- лады» 10:00 «ВРЕМЯ ДЕНЕГ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-1839 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 XФ «НЕЖНЫЙ ЯД» 1200 «ЛИТЕРАТУРНЫЙ РАЗ-ГОВОР» 12:00 ТОР «БЕДНАЯ НАСТЯ» 13:00 ТОР «БЕДНАЯ НАСТЯ» 15:00 «ДВАЙТЕ ГОВОРИТЬ 15:00 «ДВАЙТЕ ГОВОРИТЬ 15:00 «ТЕЛЕФОРМАТ»
- 16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»
- 1500 Тг. «Земля людеры» Земля мадежды 1700 X4» «СЕРДИУ НЕ ПРН-КЛЖЕШЬ» 100: 18:00 «Ний СЕГОДИЯ» 18:00 Тг. «Землучий» 100: 18:00 «Ний СЕГОДИЯ» 18:00 Тг. «Землучий» 100: 18:

- TOT-
- 00.00 Колькот -М СМОВА
  ЗВЕЗДИНЫЙ ЧАС01:00 -КОМЦЕРТ ЕВГЕНИЯ
  (ПЯЧКИМЬ 20.
  303 XV в-100ДИ И МАНЕКЕНЬОС.
  600 -РОУДЕННЫЕ В
  600 -ПОЛЕ ЧУДЕС07:00 КОМЦЕРТ -ЗВЕЗДНЫЙ
  ПУТВО-
- 0:00 X/6 «ДЕВЯТ» ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАЗИЮ 30. 01:00 ТБ «ТОРИЧЕ» 20. 20:00 ТБ «МЕВТОВСКИЕ ВОЙНЫ 20 10. 03:00 X/6 «САМЫЙ КРАСИ» ВЫЙ КОПНЬ 04:20 МС «МАУТЛИ» 0 06:00 Соккая «КТО САМЫЙ СИТЬНЫЙ? 06:00 X/6 «ДОТА ДА» 07:00 X/6 «ДОТА ДА» 07:00 X/6 «ДОТА ДА» БЫЙ КОИНЬ
- 08:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАНОРАМА».
  08:30 Жу-яПОДИ И МАНЕКЕ10:35 КО-1407 Н ПОВТЕ ВИКТОР
  10:30 КАКУЛЫ ПЕРА.
  10:30 СПОТВОЙ ОГОНЕБЬ.
  10:30 СПОТВОЙ ОГОНЕБЬ. 08:20 М/с «МАУТЛИ» 2::
  08:00 Сазая «КТО САМЫЙ
  СИЛЬНЫЙ?»
  11:00 Х/ф «ДОГАДА»
  11:00 Х/ф «ДОГАДА»
  12:15 М/с «МАУТЛИ» 3::
  18:100 Сазая «ДЕПЬ РОЖДЕ
  НЯЯ»
  14:00 Х/ф «СТАРШИНА»

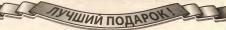
- - 16:30 X/φ «MOXHO, Я БУДУ 38AT» ТЕБЯ МАМОЙ? 18:00 X/φ «ДЕБЯТ» XVSJMEЫ 19:00 X/φ «ДЕБЯТ» XVSJMEЫ 19:00 X/φ «ДЕБЯТ» XVSJMEЫ 20:00 X/φ «ДЕМИЬ 2» (10:00 X/φ «ДЕМИЬ 2» (10:00 X/φ «ДЕМИЬ 3» (10:00 X/φ »ДЕМИЬ 3» (10:00 X/ф »ДЕ

РАЗОВЛЯНЬ БЫТОВЛЯ
ТЕХНИКАН
«ВРАЧИН
«СОБЫТИЯ»
«ПОЭТИЧЕСКИЙ ТЕАТР Р.ВИКТЮКАН



- 04pm

# Нашет



ВАШЕЙ СЕМЬЕ • ВАШИМ РОДИТЕЛЯМ • ВАШИМ ДЕТЯМ

БОЛЕЕ



УКРАИНСКИХ КАНАЛОВ=



\$35 \$45

## Без ограничений и без «тарелок»

<u>Бесплатно</u> в пакете региональные каналы из Белоруссии, Таджикистана, Армении, Азербайджана, Молдавии, Литвы

Бесплатно 24 часа взрослый канал\* Бесплатно смотрите все передачи за последние 3 недели Без дополнительных приборов и записей

Видеотека не выходя из дома! Удобная классификация Более 10 000 фильмов, сериалов, концертных программ Всего за \$25/мес. БЕЗ лимита 24 часа!

# 888-426-1183 Toll Free Tel www.NashDomTV.com

Русский Мир

Как избавиться MELOZIDE Treatment for Hemorrhoids от геморроя?

ий страдала гемороеми данно Микахию замерикальские писиства и давне урское свеми не помогали. Было такое отнично обострение, что врам ставил вопрос об операции. В овремие манеле путешентия по Европе темороей по-пременем утверение утвер «Я страдала геморроем давно. Никакие американ

«Melozida» в течение многих лет применяется при лечении больных в Европе. В августе 2007 года препарат поступил на мериканский рымол геведета полост ето года бых дагустерь-розая ГРА (Food and Drug Administration), и уже за несколько лет в дарес «Melozide» поступили, десятки ты-сяк благодарных отзывов от жителей Америки, страдавших от гемолога

0.30 X(№ «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 100:: 01:30 «КЛЮЧЕВОЙ МО-МЕНТ» 03:00 «МИР СЕГОДНЯ» 01:00 (№ КЛЮСОВЬ КАК ЛІОБОВЬ 200:: 05:00 «ЕВРОНЫЮС» 06:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕК-КА»

05:00 «УТРЕННЯЯ ПРОБЕЖ-КА» 07:00 «ЛИНИЯ ЗДОРОВЬЯ» 07:30 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»

Одновременно поставляем оба препарата «Melozide Max» и «Melozide C+М».

Используйте вместе для более

эффективного лечения: — снимает боль и опухоли

- останавливает зуд и кровотечение

Цена за оба тюбика \$26.90 Доставка \$2.95 При покупке двух и более наборов доставка БЕСПЛАТНАЯ

Выпишите чек или де-нежный перевод на имя «Melozide» и отправьте по адресу: MELOZIDE

P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

В заказе укажите Ваш адрес и телефон

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону 1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com

00:05 «ПОЛЕ ЧУДЕС» 01:00 Концерт «ЗВЁЗДНЫЙ ПУТЬ»

ПУТЬ»

(2:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ
ПАНОРАМА»

(3:30 Х/ф «ЛЮДИ И МАНЕКЕНЬ» 3с.

(3:45 Концерт «ПОЕТ ВИКТОР

ВУЯЧИЧ»

(5:00 «РОЖДЕННЫЕ В

СССР»

(6:66 «МЫ ПОАМИТЬ

06:05 «МЫ ПОМНИМ ВАШИ ИМЕНА. ЛЕОНИД МАР-КОВ» 07:00 Т/с «ВИЗИТ В СКАНДИ-ИАВИЮ» 07:40 «ПЕРВЫЙ ВСЕСОЮЗ-НЫЙ КОНКУРС КРАСО-

НЫЙ КОНКУРС КРАСО-ТЫ»
08:00 «ТЛАС НАРОДА»
08:30 «Же «ПЛОДИ И МАНЕКЕ-НЬ» 40:100 «РОЖОЙНЫЕ В СССРЬ
12:05 «ТЕМ»
13:00 «... ДО 16 И СТАРШЕ-14:00 «КОНЦЕРТ ЕВГИЯ КОНЦЕРТ В 16:10 «КОНЦЕРТ ЕВГИЯ КОНЦЕРТ В 16:10 «КОНЦЕРТ ЕВГИЯ КОНЦЕРТ В 16:10 «КОНЦЕРТ В 16:10 «КОНЦЕ

«ПУСТЬ ГОВОРЯТ» «НОВОСТИ» Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ 02:00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ СЯ!»

СЯ1»

СЯ1»

«ДРУПИЕ НОВОСТИ»

О3:20 «ДОБРОЕ УТРО»

О4:20 «ДОБРОЕ УТРО»

О4:20 «ДОБРОЕ УТРО»

О7:00 «НОВОСТИ»

О7:10 «ДОБРОЕ УТРО»

О7:01 «ДОБРОЕ УТРО»

О7:04 «ДОБРОЕ УТРО»

О7:04 «ДОБРОЕ УТРО»

О7:04 «КОНТРОЛЬНАЯ ЗАКОТІКА»

08:05 «ЖИТЬ ЗДОРОВОН»
08:05 «ЖОС»
10:00 «ВРЕМЯ»
10:00 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»
11:25 «ДЕТЕКТИВЫ»
12:20 «ДРУГИН ОВВОСТИ»
12:20 «ДРУГИН ОВВОСТИ»
14:40 Туь «ОБРУЧАЛЬНОЕ
КОЛЬЦО.
15:35 «СЛЕД»

16 декабря 08am - 04pm

**YETBEPL** 

16:15 «ДАВАЙ ПОЖЕІ СЯ!»

10.15 фудили ПОЛЕНИИ-17.05 «ПУСТ» ГОВОРЯТ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:00 «ВРЕМЯ» 18:00 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ» 20:02 «МИТЬ ЗДОРОВО!» 20:00 «НОВОСТИ» 20:00 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ» 20:01 «НОВОСТИ»

01:05 X/ф «ДЖЕК ВОСЬМЕР-КИН- «АМЕРИКАНЕЦ»

08:10 Т/с «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-

МАЯ»

09.00 «ВЕСТИ»

09.29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ.
ВЕСТИ

09:45 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ»

10:00 Т/с «ДВОРИК»

11:00 «ВЕСТИ.RU»

11.15 Т/с 12.55 Д/ф 12.55 Д/ф 13.40 «ВЕСТИ +» 14.00 Т/с «ТЕЛОХРАНИТЕЛЬ» «ОК ВЫГЛЯДИТ РАЙ» 14.5 «САТИ. НЕСКУЧНАЯ КЛАССИКА...» 15.30 Т/с «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-МАЯ»

16:15 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ» 17:00 «ВЕСТИ» 17:28 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ, ВЕСТИ»

ВЕСТИ» 17:45 Т/с 19:10 Д/ф 19:55 «ВЕСТИ +» 20:10 «НОВОСТИ КУЛЬ 20:25 Д/ф 21:00 «УТРО РОССИИ» «ВЕСТИ +» «НОВОСТИ КУЛЬТУРЫ» 16:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ»
08:40 «БЕРЕЗКА»
08:40 «БЕРЕЗКА»
08:00 Тус-«ШЕРИФ» 42.
10:00 Х% «ЧУЖЛЯ ЖЕНА И
МУЖ ПОД КРОВАТЬК
11:40 «БЕРЕЗКА»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»

00:00 Т/с «ЦВЕТ ПЛАМЕНИ:

19:00 «ВЕЧЕРНИЕ НОВОСТИ ИЗ АМЕРИКИ», «ЭКО-НОМИЧЕСКИЕ НОВОС

22:00 Т/с «ШЕРИФ» 5с. 23:00 Т/с «ДОН ХУАН И ЕГО ПРЕКРАСНАЯ ДАМА»

00:30 Т/с «ВОЗВРАЩЕНІ МУХТАРА-2» 178с. 01:20 «ИХ НРАВЫ» 01:55 «НТВ УТРОМ» 05:30 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДІ 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:30 «НАШИ» 07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕ

01:00 X/0 + 01X468 XEHA III
MYX TIOJ KPOBATBIO01:00 = BEPSIX GAS
01:00 = BEPSIX GAS
01:

08:00 «СЕГОДНЯ» 08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В НИЦЦЕ» 09:06 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

10.05 ЧДО СУДА» 11:05 ТД° «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЬ-З» 11с. 12:05 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ-12:00 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-НОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ-14:05 «ЧАС СУДА» 15:05 ТД° «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 17с. 09:30 «СОКРОВИЩА ЭРМИ-ТАЖА ИСКУССТВО

ИТАЛИИ»

10:00 «ЗА И ПРОТИВ»

10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-КИ» 11:00 Х/ф «НЕЖНЫЙ ЯД»

1290. 12:00 «КУЛЬТУРА ЧАЯ О СЕК-РЕТАХ ДОЛГОЛЕТИЯ И ДРУГИХ ЧУДЕСАХ КИ-ТАЯ»

ТАЯ»
12:30 «ПОДРОБНОСТИ»
13:05 Т/с «БЕДНАЯ НАСТЯ»
60::
14:03 «ВЕСТИ»
15:00 «ДЕРЕВО ЖИЗНИ»
15:30 «ВЕСТРЕЧА С КОМПАНИЕЙ ЕСТАСО»

16:00 «СЕГОДНЯ» 16:20 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-10»

одо: «ПЕРСОНА ГРАТА» Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА»

1850 1/6 «СТОЛИЦА ГРЕХА» 19:35 «ПОСЛЕДНЕЕ СЛОВО» 20:30 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЬЗ» 12с. 21:20 «МАС СУДА» 22:30 «ПЕРСОНА ГРАТА» 22:50 Т/с «УЛИЦЫ РАЗБИ-ТЫХ ФОНАРЕЙ-10» 5,6с.

МУХТАРА-2» 179с.
01:25 «ЖИВУТ ЖЕ ЛЮДИЬ»
01:55 «НТВ УТРОМ»
06:30 «ЗОЛОТАЯ ПЫЛЬ»
06:30 «ЧИСТОДНЯ»
06:30 «ЧИСТОСЕРДЕЧНОЕ
ПРИЗНАНИЕ»
07:10 Т/с «ВСЁ ВКЛЮЧЕНО»

16:00 Т/с «ЗЕМЛЯ ЛЮБВИ, ЗЕМЛЯ НАДЕЖДЫ»

ЗЕМЯ НАДЕКДЫ-1122. 117:00 X/9 «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-АМЖЕШЬ—101 с. 119:00 То-15:00 То- «ЖЕНЦИНА-ПОЛИ-ШЕКСИИ—2 СОКРОВИЩА ЗРИМИ-ТАКИ, ДВОГОВНЫ, ЗЕМИ-ТАКИ, ДВОГОВЬ КАК 20:30 X/9 «ДВЕ ЗВЕЗДЫ-20:30 То- «ЗВЕМЯ ПОСВИ». 33 То- «ЗВЕМЯ ПОСВИ». 33 То- «ЗВЕМЯ ПОСВИ».

00:30 X/ф «СЕРДЦУ НЕ ПРИ-КАЖЕШЬ» 101с 01:30 «Я ВСЕ ПРО ВАС ЗНАЮ»

3HAQ3HAQ3500 \*\*MMP CETOJHR0400 X/0 \*\*ATIOEOBS KAK
FIOEOBS \*\*ATIC
05:00 \*\*EBPOHSHOC\*
06:00 \*\*JYPEHHRRI ПРОБЕКKAP
07:00 \*\*SBPWKAP
07:30 \*\*KOHTAKT\*

17:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»
18:00 Концерт «И СНОВА ЗВЕЗДНЫЙ ЧАС»
19:00 Концерт «ЗВЕЗДНЫЙ ПУТЬ»
20:30 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПАНОРАМА» ПАНОРАМА» 21:30 Х/ф «ЛЮДИ И МАНЕКЕ-НЫ» 3с.

НЫ» 3с.
22:35 Концерт «ПОЁТ ВИКТОР ВУЯЧИЧ»
23:00 «РОЖДЁННЫЕ В СССР»



00.00 Х/ф «ДЕВЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАХИО» 4с. 01:00 Тр «ТОНЧИБ» 2b. 02:00 Тр «МЕТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2c 2c. 03:00 Х/ф «ССАТЫЙ НЯНЬ» 04:15 М/с «МАХУТИН» 3c. 05:00 Созза «ДЕНЬ РОЖДЕ-НИЯ» 06:00 Х/ф «ДЕРЕЗА» 07:00 Х/ф «ДЕРЕЗА» 07:00 Х/ф «ДЕРЕЗА» 07:00 Х/ф «ДЕРЕЗА»

08:15 М/с «МАУТЛИ» 3с. 08:00 Оскоза «ДЕНЬ РОЖДЕ-ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 ИНЯ-10:00 КСРАЗКА ПРО КО-ЛОБОК. 15:00 Х/ф «СКАЗКА ПРО КО-ЛОБОК.

16:30 Х/ю «ЧУКИЕ ЗДЕСЬ НЕ ХОДЯТ»

18:00 Х/ю «ДЕЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОРА МАКНО» 4с. 19:00 То «ТОНЧИЕ» 2с. 20:00 То «МЕКТОВСКИЕ РЕВОЛЮЦИЕЙ» 1c. 22:30 То «РОЖДЕНМЯ РЕВОЛЮЦИЕЙ» 1c. 22:30 То «РОЖДЕНМЯ РЕВОЛЮЦИЕЙ» 2с.



00:10 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ» 01:00 «НОВОСТИ» 01:15 Т/с «ОБРУЧАЛЬНОЕ КОЛЬЦО» 02:00 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМ-СЯ!»

СЯ!»

(СЯ!»

(ОВО «ДРУГИЕ НОВОСТИ»

(ОВО «ДОВРОЕ УТРО»

(ОВО «НОВОСТИ»

ОВО «НОВОСТИ»

(ОВОРОЕ УТРО»

(ОТОВРОЕ УТРО»

«ЖИТЬ «ЖКО» «ЖКО» «ВРЕМЯ» ВРЕМЯ» В МОДНЫЙ ПРИГОВОР» ФДЕТЕКТИВЫ» О «ПОНЯТЬ» ПРОСТИТЬ» О «ХОЧУ ЗНАТЬ» О ТІС «ОБРУЧАЛЬНОЕ «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»

01:05 «YEPHIJE JIJIPIJ. BE-JIJE 198744»

01:45 «ABCONIOTHI CITYX»

03:00 «BECTIV»

04:51 "To «TERIOXPAHITEЛЬ»

«KAK BERTIJAHT PAÑ»

05:00 «BECTIV»

05:00 «BECTIV»

05:00 «BECTIV»

05:00 «BECTIV»

05:00 «BECTIV»

05:50 Д/ф 06:40 «О САМОМ ГЛАВНОМ» 07:25 «НАСТОЯЩАЯ ЖИЗНЬ»

08:10 Т/с «БОГАТАЯ И ЛЮБИ-МАЯ» МАЯ»

09:00 «ВЕСТИ»

09:29 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ,
ВЕСТИ»

09:45 Т/с «ЕФРОСИНЬЯ»

10:30 Т/с «ДВОРИК»

11:20 Концерт

00:00 T/c «ЦВЕТ ПЛАМЕ

0.100 X<sub>2</sub> ← C. HOGUMBIMM HE PACCTABASHTECS-0.300 → BCE TAK-0.400 → SEPESIKA-0.400 → MECTO BC MHEHIE-0.540 → SEPESIKA-0.000 → COCODO MHEHIE-0.000 → COCODO

08:00 «ОСОБОЕ МНЕНИЕ
08:40 «БЕРЕЗКА»
08:00 Т/о «ШЕРИФ» 5с.
10:00 Х/ф «С ЛЮБИМЫМ
НЕ РАССТАВАЙТЕС
11:40 «БЕРЕЗКА»
12:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»
13:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ

08:30 «РУССКИЕ ЗИМЫ В НИЦЦЕ» 09:05 Т/с «СТОЛИЦА ГРЕХА» 12с. 10:05 «ДО СУДА» 11:05 Т/с «МОРСКИЕ ДЬЯВО-ЛЫ-3» 12с. 11:55 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙ-

08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЦЕЙСКИЙ» 18с. 09:30 «СОКРОВИЩА ЗРМИ-ТАЖА ДВОРЦЫ НАД

НЕВОЙ» 10:00 «ЗА И ПРОТИВ» 10:30 «НИ ДНЯ БЕЗ СТРОЧ-

00:05 «МЫ ПОМНИМ ВАШИ ИМЕНА. ЛЕОНИД МАР-

0.005 - MAIL ROMENIA BAUM MENEL REPORTAL BAUM MENEL REPORTAL BAUM MENEL RECORDS - MAIL REPORTAL BAUM MENEL BAU

08:20 М/с «МАУГЛИ» 4с. 09:00 Севзяз «В ЯРАНГЕ ГО-РИТ ОГОМ» 10:00 Х/ф «СКАЗКА ПРО КО-ЛОБОК» 11:00 Х/ф «КОЛЫБЕЛЬНАЯ Д/ЛЯ БРАТА» 12:10 М/с «МАУГЛИ» 5с.

НЕСТОРА МАХНО» Sc. 01:00 Т/с «ГОННИЕ» 3с. 02:00 Т/с «МЕНТОВСКИЕ ВОЙНЫ 2» 2с. 03:00 Х/ф «ВОЛШЕБНАЯ ЛАМТА АЛАДДИНА» 04:20 М/с «МАУТЛИ» 4с. 05:00 Совзя «В ЯРАНТЕ ГО-

05:00 Сказка «В ЯРАНГЕ ГО-РИТ ОГОНЬ» 06:00 Х/ф «СКАЗКА ПРО КО-ЛОБОК» 07:00 Х/ф «ВОЛШЕБНАЯ ЛАМПА АЛАДДИНА»

декабря

M - 04pm

)

### Без ограничений и без «тарелок»

<u>Бесплатно</u> в пакете региональные каналы из Белоруссии, Таджикистана, Армении, Азербайджана, Молдавии, Литвы

Бесплатно 24 часа взрослый канал\* Бесплатно смотрите все передачи за последние 3 недели Без дополнительных приборов и записей

# Видеотека не выходя из дома! Удобная классификация Более 10 000 фильмов, сериалов, концертных грограмм Всего за 525/мсв. ЕБЗ лимита 24 часа! 888-426-1183 Toll Free Tel www.NashDomTV.com

фективными препаратами. Немедленно снимают боль, вос-паление, уменьшают опухоли и восстанавливают кровообра-щение в болезненной области». Рита A.

«Melozide» в течение многих лет применяется при лечении польных в Европе. В августе 2007 года преверат поступил на маерикальский ринол геверате полес тото, как бых държентеровая FDA (Food and Durg Administration), и уже за несклюзь от в зарес «Melozide» поступити дестих тысок блигодарных отзывов от житегей Америки, сградавших отгеморрох.

нежный перевод на имя «Melozide» и отправьте по адресу: MELOZIDE

P. O. Box 11442 Norfolk, VA 23517

В заказе укажите Ваш адрес и телефон.

Принимаем заказы по кредитным картам и бесплатному телефону 1-877-624-1284

*компьютер не требуется, необлюзию пред уста кольти е интернент золють 1-877-624-1284 или на website: www.melozide.com								
<b>ЧЕТВЕРГ</b> 16 декабря	00am - 08am	00:10 d PIVITA FORCESTI- 01:30 d PIVITA FORCESTI- 01:30 d PIVITA FORCESTI- 01:30 d PIVITA FORCESTI- 02:00 d PIVITA FORCESTI- 04:00 d PIVITA FORCESTI-04:00 d PIVITA F	1015 X/o JUNES DOSMEP- DOS AND	00:00 Te-UBET IUMMERM- MAY TOOL TOOLS TO THE MAY TOOL TOOLS TO THE MAY TOOL TOOLS TOOLS TO THE MAY TOOL TO THE MAY TOOL TO THE MAY MAY BE TOOLS TO THE MAY MAY BE TO THE MAY MAY MAY BE TO THE MAY MAY MAY MAY BE TO THE MAY	0.35 Te - documente 0.35 Te - documente 0.122 - 4K (PABA): 0.152 - 4TE STOOM: 0.153 - 4TE STOOM: 0.550 - CETORIS: 0.550 - CETORIS:	0.33 X/9-CCP/III/ HE IPH- 0.33 X/9-CCP/III/ HE IPH- 0.30 AVERIBLE OF IPH- 0.30 X/9-INCOSE X/8-INCOSE X/8-IN	DYNCKHIA  DOG STONE YORGONIA  DOG STONE YORGONIA  DOG STONE YORGONIA  DOG STONE  DOG STO	000 V.V JEBRITT - WILLIAM HERTON - MANON - A. 10-10 (Fr FORWIES - A. 10-20 (Fr FORWIES
	08am - 04pm	06:05 - Жогтъ здОРОВО/- 06:05 - ЖОГТъ - ЗДОРОВО/- 06:06 - ЖОГСЬ - Ж	Oct 10 Te - SONTAR H / POEM- MAS- SON - SECTION - SONTAR H / POEM- BECTH- SON - SECTION - SONTAR H / SONTAR H	08:00 «ОООБОЕ МНЕНИЕ» 08:40 «БРЕЗСИ» 08:00 ТС «ЦЕРИЧО» «С 100 ТС «ЦЕРИЧО» «С 100 ТС «БРЕЗСИ» 100 «БРЕЗСИ» 10	08:00 - CEPOQHS- 08:00 - PPOCONE SHAM B HRIUB- 09:00 70, CETOWHU PEDA- 10:00 5-00 OTM- 10:00 5	08:30 To AKENIUMAN-TOJNI- (1930) - CONFORMIL PRIMITED TO TO 100:30 - CONFORMIL PRIMITED TO 100:30 - CONFORMIL PRIMITED TO 100:30 - CONFORMIN PRIMITED TO 100:30 - CONFORMIN PRIMITED TO 100:30 - CONFORMIN PRIMITED TO 120:30 - CONFORMIN PRIMITED TO 120	07:00 Т «МАНТЯ В СМАДИ- МАНТЯ В СМАДИ- МАНТЯ В ССООМО- НАЯ КОНТОР (РАСС)— 16:30 Т «ТОМО В ССООМО- 50:30 Т «ТОМО В ССООМО- 50:30 Т «ТОМО В ССООМО- 50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т » (ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т » (ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т » (ТОМО-50:30 Т «ТОМО-50:30 Т «ТО	0:15 Me - MANT/FIN- 0:. 00:00 Dosses - IERHE POXIQE- HURI- 10:00 Ve - AUDOLILE HURI 20:00 VE - A
	04pm - 00am	16 IS JABASH NOKEHMIN- CRI- 1766 - REPORTS FORDORTS 1500 - REPORTS 1500 - REPORTS	16: 51 к-беносиныя 170: «ВЕСТН» 170: «ВЕСТН» 170: КВЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 180: 16: 16: 16: 16: 16: 16: 16: 16: 16: 16	1600 BENEFINIE MODETH INFO ARRENDA STATE OF THE HOME STATE OF THE STATE OF THE 1600 TO LIBET TIMMERH MODETH 1600 BENEFINIE MODETH 1600 METER STATE OF THE 1600 METER	600 ECTORINA 120 Te VINIGIA PASSI- TALX GONAPER-10: 5.6: CO. TELLA PELA- 1.5: CO. TE	1600 F - SENUR PIOSEM, SEMPIN MARCHIMIN 1700 X40 CERUM E EINE 1700 X40 CERUM E EINE 1800 X40 CERUM E EINE 1800 X40 CERUM EINE 1800 X40 CERUM EINE 1800 X40 CERUM EINE 1800 X40 X40 X40 X40 X40 X40 X40 X40 X40 X	17:00 - ООХДЕННЫЕ В 19:00 Кондет не СНОВА ЗВЕДВНЫЙ ЗВЕДВЕДВЕЛИЙ ЗВЕДВЕЛЬНЫЙ ЗВЕДВЕЛЬНЫ	16:20 У/С-мУЖИЕ ЗДЕСЬ НЕ 16:20 У/С-мУЖИЕ ЗДЕСЬ НЕ 16:20 У/С-мУЖИЕ ЗДЕСЬ НЕ 16:20 У/С-м СДЕВЯТЬ ЖОЗНЕЙ 16:20 У/С-м СДЕВЯТЬ ЖОЗНЕЙ 16:20 У/С-м СМОЗНЕЙ 16:20 У/С-м СМОЗНЕМ 16:20 У/С-м СМОЗ
ПЯТНИЦА 17 декабря	00am - 08am	00.10 - INVETS FORDOWNT - 01.00 - INVETS FOR	O1:05 - MEPHASE PLAYER, SECOND CONTROL OF CO	00.00 Tc - UBET ITIDAMENIM- 01:00 X/o - C TIOGNIMANAM HE PACTI ANAMATECH 00:00 - 46CET MAC 00:00 - 46CET OB CONTROL 00:00 - 46CET OB CONTROL 00:00 - 46CET OB CONTROL 00:00 - 66CET OB CONTROL 0	0:55 Tc-8038PAULPHE 0:25 Tc-8038PAULPHE 0:25 VAID TV-25 ROQHI- 0:25 VAID TV-25 ROQHI- 0:25 VAID TV-25 ROQHI- 0:26 VAID TV-25 RO	0.30 X-6-CEPUID HE FIRM- MADELINE INIC. 0.30 AMOD CONTROL OF CONTR	ОООБ - ВЫБ ПОМЕНИИ ВАЦИИ МИВОВА ЛЕГОНИЦИ В МИВОВА ЛЕГОНИЦИ МАРОВА ПО САМВИНИ В ОООБОВАТИ	0.00 A/b-ALEBATI, MAISHEA 0.100 T/b-ALEBATI, MAISHEA 0.100 T/b-ALEBATI, MAISHEA 0.200 T/b-ALEBATI, MAISHEA 0.000 A/b-BOTULESHAM 0.000 A/b-BOTULESHAM 1.000 A/b-BOTULESHAM
	08am - 04pm	08:05 - MRITS 4(0,0°080): 08:05 - MRITS 4(0,0°080): 08:05 - MRITS 4(0,0°080): 129 - METERY READ- 129 - METER	08.10 Г SCOATAS И ЛЮБИ- МАК- 1940-020 - МЕСТИН- 0220 - МЕСТИН- 0220 - МЕСТИН- 1920 Г ДВООТНЬВ- 1100 - ФЕСТИ ЛИ- 1100 - Ф	С8:00 - СОВБСЕ МНЕНИЕ-  00:00 ТС - КПЕРИФЬ СЕ  00:00 ТС - КПЕРИФЬ СЕ  00:00 ТС - КПЕРИФЬ СЕ  10:00 ТС - СОВТОРЬ СВ  10:00 ТС -	63.0 - БЕТОВИК 62.0 - РУСКИЯ В ЯННЫ В 62.6 1 г. «ТОТИНЦА РЕО». 605. 40 СУД». 605. 40 СУД». 605. 40 СУД». 105. 40 СУД». 105. 40 СУД». 105. 40 СУД». 105. 40 СУД». 105. 40 СУД». 105. 106. 40 СУД». 106. 106. 40 СУД». 107. 106. 40 СУД».	68.0 ј жалицина-поли- шейскије по- за «Окороница рачи- таха двогоја мад таха двого	0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 0-20 «ВЕЛИКИЕ ИМЕНА 1-20 «ВЕ	08:20 Мс-мАМ77/и-и- се 08:20 Сеста ев 899-ИНЕ ТО- Сеста ев 999-ИНЕ ТО- СЕСТА ЕВ СЕСТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА 1:00 ХУ-мСОБО-ВЕБТЫНИЯ 2:10 ОК-мАМ77/и-и- се 2:10 ОК-мАМ77/и-и- се 1:00 ХУ-мСОВО-ВЕБТЫНИЯ 1:00 Сеста евидик-выру- 1:00 ХУ-мЕВКОВ И ВАВИ- 1:00 ХУ-мЕВКОВ В ВОВЕТА НОВ ХУ-мЕВКОВ В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В В ВОВЕТА В В ВОВЕТА В В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В ВОВЕТА В В В В В В В В ВОВЕТА В В В В В В В В В В В В В В В В В В В
	04pm - 00am	1620	18:5 То. серосины- 17:3 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 17:4 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 18:50 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 17:50 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 18:50 «МЕСТНОЕ ВРЕМЯ. 18:5	1600 - ABLEPHIR INBOCTIO  HOMMITCHIR INBOCTIO  TO  HOMMITCHIR INDO  TO  1800 - TO  1800	16:0 СЕГОЛИЯ  - ОБЕГОЛИЯ  10:10 ОБЕГОЛИЯ  10:10 ОБЕГОЛИЯ  10:10 ОБЕГОЛИЯ  20:10 ОБЕГОЛИЯ  20:	1600 76-3EM/NR JIOGBM, SSAMIN HAJERGIJA- 1700 X49-EEBJW HE FIDM- AKKELIN- 100:- 1800 X40-EEBJW HE FIDM- 1800 T-6-SEEBJWH-ADDI- 1800 T-6-SEEBJWH-ADDI- 1800 T-6-SEEBJWH-ADDI- 1800 T-6-SEEBJWH-ADDI- 1800 T-6-SEEBJWH- 1800 T-6-SEEBJWH- 1800 X40-SEEBJWH- 1800 X40-SEEBJ	17:00 -РОЖДЁННЫЕ В 18:05 СООЛЕ ЧУДЕЬ 18:05 СООЛЕ ЧУДЕЬ 18:05 ТС- выбата в СОМДИ- НАВИОЬ 18:06 БЕБОООЗ 18:06 ТС- выбата в СОМДИ- 18:06 ТС- выбата в СОМДИ- 18:06 ТС- выбата в СОМДИ- 18:06 ТС- выбата в СООДЕР 19:07 ТС- выбата в	16:30 Х/ф - НА ПОМОЩЬ, БРАТЦЫН 18:00 Х/ф - ДЕЯТЬ ЖИЗНЕЙ НЕСТОВ МАЖИС- 50: 1930 Т/с - МЕТОВОГИЕ 20:00 Т/с - МЕТОВОГИЕ 20:00 Т/с - МЕТОВОГИЕ 20:00 Т/с - МЕТОВОГИЕ ВОЛЮЦИЕМА РЕ- BOЛЮЦИЕМ- 3:

# **Pharmacy Plus** Amena ppa Bac!

1-877-644-8655

Большой выбор витаминов, лечебных трав, и гомеопатических средств

Европейские и российские препараты, разрешенные в США

Индивидуальные консультации квалифицир-фармацевтов на русском языке

Контакт с вашим лечащим врачом

Отправка заказов по почте во все точки США

Принимаем все основные виды страховок, Medicare и Medicaid

большой выбор подарков, литературы, открыток, СD, и парфюмерии

### Распродажа видеокассет!

**(425) 644-8887 (425) 644-8615** 

Понедельник-Пятница 9:00-19:00 Суббота 10:00-15:00

Воскресенье - выходной



Рнагтасу Рвиз поздравляет вас с наступающими праздниками и желает счастья, успехов, процветания, а главное - крепкого здоровья!

Новые поступления во все отделы

В сезон гриппа и простуды,

**Pharmacy Plus** есть всё для вас:

Сироп Кука

Сироп чёрной редьк

с медом

Грудной эликсир

Сироп алтейки Горчичники

Спрей для горла Таблетки от каш

Лечебные чан

Барсучий и медвежий жиры



XOB» 07:15 Т/с «ИСЦЕЛЕНИЕ ЛЮ-БОВЬЮ»

7:15 Tp: «MANO/INGORDE» 22

10. CAMADI NANISHIN

20.50 «POPOLICKOE INTELLECTRUS1050 «KON/INGURIN NIGEI1150 «IPPOSITE NIGEI NIGEI NIGEI
1150 «IPPOSITE TIORIPA1150 «IPPOSITE TIORIPA1250 «TOPOLICKOE INTELLECTRUS1252 Tp: «MANOFOLILA» Tp: C.

252 NICTORIN BETAINXI

1451 «MANOFOLILA» Tp: C.

1551 «MANOFOLILA» Tp: C.

1551 «MANOFOLILA» Tp: C.

1551 «MARIOLILA» T **YETBEPL** 

331.0 3MMP B TBOEÑ TAPEЛ-331.0 3MMP B TBOEÑ TAPEЛ-331.0 3MMP B TBOEÑ TAPEЛ-331.0 3MMP B TBOEÑ TAPEЛ-331.0 3MMP B TBOEÑ TAPEÑ TAPEÑ

09:00 Т/с «МОШЕННИКИ» 6с. 09:50 Х/ф «СЕРЕБРЯНЫЙ СА-МУРАЙ» 11:30 Х/ф «ЗА ВИТРИНОЙ УНИВЕРМАГА» 13:00 Х/ф «ОВЕТ В ОКНЕ» 14:20 Х/ф «ТОРОД НЕВЕСТ» 15:50 Х/ф «ПОЕЗДКА ЧЕРЕЗ

17:00 Т/с «МОШЕННИКИ» 6с. 17:50 Х/ф «СКИЖИ ЛЕО» 19:06 Х/ф «ДОЖДЬ В ЧУЖОМ ГОРОДЕ» 21:20 Х/ф «РАССКАЗ О ПРОСТОЙ ВЕЩИ» 22:45 Х/ф «ЕДИНСТВЕННЫЙ МУЖЧИНА»

0053 - BETTINS IN HADIO
1053 - BETTINS IN HADIO
1054 - TURNER IN HADIO
1054 - HERDER IN HADIO
1055 - HERDER IN HADIO
1056 - HERDER IN HAD

«КУМИРЫ» «ВАСИЛИЙ АНДРЕЕВИЧ ЖУ КОВСКИЙ, ПОРТРЕТ» 

| 0001 | Пережесток | 0001 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 | 1000 |

6730 - LdBs. BACHINI THEIRING
6830 - HORDOTTIE
6830 - HOR

1600 - ПРОПОВЕДЬ: - SECIJA-, ДНАТОЛИЙ МОСПЯК1630 - ИНВАВИЯ СВОЙ МИР ИЗ РЕДИТЕ В ДОВОЙ В МАЙЕР1630 - ИНВАВИЯ СВОЙ МИР РЕДОСТЬ, ДОВОЙ В МАЙЕР1630 - «ПЕТИРАМ ДОКТОРА, ДОВОЙ В МАЙЕР1630 - «ПЕТИРАМ В СПОТОВ В МЕНТИВЬ

18:30 «ТВОРЧЕСТВО ГЕОРГИЯ СВИ-РИДОВА»
17:45 «ЗОЛОТОЙ ВИНИЛ18:30 «КОТОВОЙ В КИРИЛ18:30 «КОТОВОЙ В КОТОВИИ В КОТОВИ В К

1010 Tr.- LIMPOOR PELL PLOY DE CONTROLLES NE CONTROLLES NE

Растирки из серии «Аптечка Бабушки Агафьи» на гусином жире, на закалипте и таёжных травах

0030 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-МИ» 400-000 «СОРОДОК» 0200 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 0200 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ» 0300 Ж/е «КОМИССЕР ИМ-МЕРО-0000 СВЕРОО С

08:00 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ

НИ» 12:00 М/ф «Симба кор

12:00 М/Ф «Симба король-лев» 12:30 Д/ф «М. РОСТРОПО-ВИЧ. «МАСКА, МЫ ВАС ЗНАЕМ» 13:00 «ГОРОДОК» 13:20 Т/с «ВТОРАЯ ЖИЗНЬ 14:30 Х/ф «КОМИССАР НА-ВАРРО».

16:00 (4) - HOCYDUEME 24HOOK - 2: 24HOOK -

2

16:13 «ОДНА ЗА ВСЕХ» 16:40 Т/с «ПАЛИНЫ ДОЧКИ» 264 c. 17:10 T/c = 9 ЛЕЧУ» 4 c. 18:06 T/c = HAHORNOGORINE 24

С. ОДНА ЗА ВСЕХ»
19:00 «ОДНА ЗА ВСЕХ»
19:30 Т/с «КРЕМЛЕВСКИЕ
КУРСАНТЫ» 104 с.
20:25 «ИНФОМАНИЯ»
20:55 «ХОРОШИЕ ШУТКИ22:45 «БРАЧНОЕ ЧТИВО»
23:15 Т/с «Я ЛЕЧУ» 4 с.

00:10 «ИНФОМАИИЯ» 00:40 Т/с «КРЕАЛІВЕСКИЕ КУРСАНТЫ» (10 с. 01:55 «БРАЧНОЕ ЧТИВО» 02:05 Т/с «ОДНАКДЫ В МИ-ЛИЦИИ» 24:02 03:00 «НОГОДНЯЯ ЕЛІКА ФО СОСТЕННЯЯ ЕЛІКА ФО СОСТЕННЯЯ ЕЛІКА ФО СОСТЕННЯЯ ЕЛІКА ФО КОВЕТКА С МЫШАРИ-КОМ-

КОМ» 04:00 «ЖИЗНЬ ПРЕКРАСНА» 07:45 «ШОУ УРАЛЬСКИХ

01:00 Т/с «МОШЕННИКИ»
01:50 Х/ф «ИСТОРИЯ АСИ
КЛЯЧИНОЙ, КОТОР
ЛЮБИЛА, ДА НЕ ВЬ
ЛА ЗАМУЖ»
03:25 Х/ф «БЕЗ ПРАВА НА
ОЩИБКУ» ОШИБКУ» 04:50 Х/ф «ОСЕНЬ» 06:20 Х/ф «НЕ БЫЛО БЫ СЧАСТЬЯ...» 07:25 Х/ф «ИГРА В ПРЯТКИ»

959 - ПООЛЕДИЯЯ ВЕСНА РОСТИС-ЛИВА ПОЯТТИ-1015 - ЗОЛОТОЙ ВВНИЛ-0150 - 48FORSE К КАРБ-0250 - 48FORSE К КАРБ-0250 - 48FORSE К КАРБ-0250 - 48FORSE М ВССЕЖЕТ... И НЕЧЕТО НЕ ТАЙКА». РОКО-ВЫЕ ВМОТОТЬ ИСТОРИН-0450 - 178

о «ТОПОС ИЗРАМИ». ДЖОНАТИ БЕРИНСЭ
О «КОТИ»
О ИКТИМИ В И ИМИ ДОМИТЕР
О И ИМИ ДОМИТЕР
О И ИМИ ДОМИТЕР
О ИЗРАНИТЕЛЬНОЕ В В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЫ ДИДЕТ В ОЗРОЖДЕНИЕ. В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЫ ДИДЕТ В ОЗРОЖДЕНИЕ. В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЫ ДИДЕТ В В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЫ ДИДЕТ В В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЬ ДИДЕТ В ДДИМИ
О ПРИНЦИПЬ ДИДЕТ В ДДИМИ
О ПРИНЦИТЬ ДДИМИ
О ОПОРТИ СЕВТЕ ПОЛОМИ И МЭТЬМ Б БОКОЛЕРО «КПО» ТОС ПЯТОМ РОБЕТГОНОМЫ
О «ТОТЬ В ДДОМИ»
О «ТОТЬ ТОЙ ДЕНЬ С ВЕННИ ЖИННОМЫ
О «ТОТЬ ТОЙ ДЕНЬ С ВЕННИ ЖИННОМЫ

08:05 «ПРИГЛАШАЕТ БОРИС НОТКИН» 08:30 «ВРАЧИ» 09:03 «СОБЫТИЯ» 09:45 «ПОЗТИЧЕСКИЙ ТЕ-АТР РОМАНА ВИКТЮ-КА». АЛЛА КОЖЕНКО-

08:00 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 09:30 «ГОРОДОК» 10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ»

0:30 Тс «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ-11:30 «ГОРОДОК 02:00 X/» «БЕЛИССИМ 03:00 X/» «БЕЛИССИМ ССАР НА-ВЕРРИСТИВНИЕМ В ВЕТИВ-04:30 «ДЕНЬ ВЕТИВ-06:45 X/» «КОРОТКОЕ ДЫ-XMME-05:00 «ДЕНЬ ВЕТИВ-05:00 (ДЕНЬ ВЕТИВ-06:00 X/» «МОСКОВСКИЙ КРЕНЛІБЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4»

- 04pm

10:30 «ВСЁ ПО-НАШЕМУ» 13:15 Т/с «ПАЛИНЫ ДОЧКИ»

1830 - HOBOCTH1830 - HOBOCTH1830 - ITHPIKOCHOREHIE-, BECIJN OTT1830 - ITHPIKOCHOREHIE-, BECIJN OTT1830 - INDIKOCHOREHIE-, ORD1830 - INDIKOCHOREHIE1830 - INDIKOCHOREHIE18

















01:00 7/с «МОШЕННИКИ» бс. 01:50 X/ф «ИСТОРИЯ АСС КЛЯЧИНОЙ, КОТОРАЯ ДІОВИТИЛА ДА НЕ ВЫШ-ДА ЗАМУЖ. 02.2 X/ф «БЕЗ ПРАВА НА ОШИБКУ. 04:50 X/ф «ОСЕНЬ» 06:20 X/ф «НЕ БЫЛО БЫ 07:25 X/ф «НЕ БЫЛО БЫ 07:25 X/ф «НЕТРА В ПРЯТКИ»

00:50 «FOCAREJHYRR BECHA POCTHC10:45 «30/07010 BHUPI»
10:45 «30/07010 BHUPI»
10:50 «FEFOREX B KAUPE»
10:45 «FOCARE BECERVER»

0000 - ГОЛОС И ЯРАИЛЯ-, ДЖОМАТАН БЕРНИС

0000 - МАТОН

0000 - М

730 - 370 TRÓR JENS C ESIENIX XIENDOM
630 - 14080CTV
630 - 14080CT

0.05 • И Ты, БРУТ?!- ВСЕ-МИРНАЯ ИСТОРИЯ РЕДАТ ВИСТОРИЯ РЕДАТ ВИСТОРИИ 10.05 То «МОНТЕКРИТО» 01.35 То «ВОЛНИЦЬ» 02.20 То «ПРОЦИЛЬНЫЕ 3XO» 03.05 «ПРИГЛАЩАЕТ БОРИС НОТГОННЕ-04.00 «НАСТРОЕНИЕ-04.00 «НАСТРОЕНИЕ-04.00 «Н

0.30 Тс «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 0.130 «ТОРОДОК» 0.20 Хуф «БЕЛИССИМА» 0.300 Хуф «БЕЛИССИМА» 0.300 Дуф «БЕЛИССИМА» 0.300 Дуф «БЕЛОВ» 0.45 Хуф «КОРОТКОЕ ДЫ-0.300 Дуф «БЕЛОВ» 0.300 Дуф «БЕЛОВ»

17 декабря 08AM - 04PM

АПИНТЫ

•

10:30 «ВСЁ ПО-НАШЕМУ» 13:15 Т/с «ПАПИНЫ ДОЧКИ»

09:00 7/с «МОШЕННИКИ» 7с. 09:50 X/ф «ПРИТЯЖЕНИЕ» 11:20 X/ф «БЛОНДИНКА ЗА УГЛОМ» 12:40 X/ф «ЕСЛИ ВЕРИТЬ ЛО-пОТУХИНУ» 14:50 X/ф «КОНФЛИКТНАЯ СИТУАЦИЯ»

055 «JECHMAI SPONEBOR" NO.

GOTTO STATE OF THE STATE OF T

08:05 «ПРИГЛАШАЕТ БОРИС НОТКИН» 08:30 «ВРАЧИ» 09:30 «СОБЫТИЯ» 09:45 «ПОЭТИЧЕСКИЙ ТЕ-АТР РОМАНА ВИКТЮ-КА», АЛЛА КОЖЕНКО-ВА» КА-, АЛЛА КОЖЕНКО-ВА-, ВЕВІРАСТИТЬ ГЕ-НИЯ-, 11-00 (ДФ «ВЫРАСТИТЬ ГЕ-НИЯ-, 11-00 (ДФ «ТАМОЖНЯ» 12-01 «ПЕТРОВКА, 38-12-05 «РРО ЖИЗНЯ»— 13-25 «РРО ЖИЗНЯ»— 13-25 «РРО ЖИЗНЯ»— 13-25 «РЕАЛЬНЫЕ ИСТО-РИИ. «РОКИ-МАТЕ — 13-25 (ДФ «МОНТЕКРИСТО» 14-05 «ПОЭТИЧЕСКИЙ ТЕ-АТР РОМАНА ВИКТО-КА-, АЛЛА КОЖЕНКО-ВА». АЛЛА КОЖЕНКО-ВА»

17:15 «ЗАДОРНЫЙ ДЕНЬ» 19:50 «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ ПА-МЯТИ» 20:45 «ВСЁ ОЧЕНЬ ПРОСТО. ДЕНЬ РОЖДЕНИЯ АНД-РЕЯ МАКАРЕВИЧА» 22:40 «РАНТЕКИ-МАИК (БЕ-НЕФИС РАМЕТОК)»

17:00 Т/с «МОШЕННИКИ» 7с. 17:50 Х/ф «СТЕРВА» 19:20 Х/ф «ВОПРЕКИ ВСЕМУ» 20:30 Х/ф «В ЧЕТВЕРГ И БОЛЬШЕ НИКОГДА» 22:00 Х/ф «ДОПИНГ ДЛЯ АН-ТЕЛОВ. 23:25 Х/ф «ТРЕМБИТА»

1650 » JIEDHALD EPOHEBOR. TOX KONTAKOM Y MIOUTIEPA. 1746 «SOUTON BHAHUM» 1600 «EPONEEN BAQUE» 1800 «BOMBAND POMITTIPI» 1800 «TOX POMITTIPI»

1600 - IPOCITO TV1630 - IPOCITO TV1630 - IPOCITO TORDIAL- FEHRIN MARABA1630 - IPODIC DOREILAGO PROCEDO2000 - MARIE1750 - HORDOTTO1750 - HORDOTTO1750 - HORDOTTO1750 - MARIE1750 - MA

15:00 - PPALIS-TOPOJSMOCKOSCIVE POMA15:50 X/b - 80 OPHE SPOJA
HET17:20 T/c - 80/DYNIJAHETHOVEN TO SAMPLE SPOJA
HOT - 80/DYNIJAHOT - 80/DYNIJAHOT

08.00 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 1930 «ГОРОДОГИ» 1000 Қ ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4» 1110 ОГС «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-1230 Д/ф «МОСКОВСКИЙ КРЕМЛЬ» 1300 «ТОРОДОКА 1330 Қ ф «КОМИССАР НА-ВАРРФ»

1600 Д/ф «ЗАПОЗДІЯВЩЯ», 17:00 Х/ф «КОРОТКОЕ ДЫ-ХАНИЕ. 18:00 Д/ф «МОСКОВСКИЙ) КРЕМЛЬ» 18:30 Х/ф «КОРИМССАР НА-21:00 «ДЕНЬ ВЕКОВР. 21:15 Д/ф «ЗАПОЗДІЯЩЯ», 21:15 Д/ф «ЗАПОЗДІЯЩЯ», 22:15 Х/ф «КОРОТКОЕ ДЫ-ХАНИЕ. 23:30 Х/ф «ЖОЗНЫ ПО-ТИТАНЯСКОВ-4-

### БЛОГОСФЕРА

### Продолжение со стр.5

Во второй раз X временно оставил Бостон и перебрался в Вашинттон уже во времена президента Картера, когда по просьбе своето старого товарища 3. Бжезинского (в то время советника по национальной безопасности и фактически правой руки Картера ) вошел в очень узкий круг профессионалов, занимавших ся стратегическими вопросами внешней политики. Именно в это время X. написал знаменитую "Директиву Президента №18" - документ, оказавший решающее влияние на судьбы почти всех читателей

этих заметок. Первые годы президентства Картера были временем глубокого политического пессимизма всего американского общества, годами, когда глобальное насту-пление "мессианской, интеллектуально впечатляющей идеологии" Советского Союза (Вьетнам, Ангола, Эфиопия, Сирия, прокомунистические повстанческие движения в половине стран Латинской Америки, абсолютное "левацкое" превосходство в ООН) создало впечатление необратимости процесса. Тем не менее, после глубокого анализа ситуации, X и собранная им команда пришли к выводу, что все успехи Советов – временные что ни в одном из решающих факторов экономическом, дипломатическом, в про изводстве оружия, в сборе разведыватель ной информации и так далее у Москвы нет и не может быть преимущества. "Ди-ректива №18" была направлена против уступок и заигрывания с СССР и реко-мендовала наращивание военной мощи и создание "сил быстрого реагирования" в Персидском заливе. Последние два года президентства Картера и все восемь лет Рейгана по существу были исполнением

04pm

1

O B AM

争

08:30 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТ-КИ» 08:45 «ПОКА ВСЕ ДОМА» 09:30 «ФАЗЕНДА» 10:00 «ВОСКРЕСНОЕ «ВРЕ-МЯ» 10:55 «ПОБЕТ» 12:40 «КУБОК ПЕРВОГО КА-

**ИАНТИКА РОМАН** 

Концерт «ВЕСТИ НЕДЕЛ

12:50 Х/ф 14:20 «М 14:40 Д/ф

Концерт «СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОР-РЕСПОНДЕНТ» Х/ф «МОЯ ПЛАНЕТА»

этой директивы. В итоге, всего за 10 лет удалось развалить СССР (или помочь ему развалиться) и, как незначительное для Америки, но очень важное для нас с вами следствие, была открыта эмиграция из страны «победившего своих граждан социализма»

нетривиальных взглядах профессора X. и о его способности видеть будущее дальше и глубже, чем другие, поэтому пора пере йти к книге, ради которой эти заметки за

Как много может измениться в мире за исторически ничтожные 20 лет! Начало 90-х годов было полной противополож-ностью началу 70-х. Холодная война была бескровно выиграна, демократии и ры-ночная экономика наперегонки бежали по все уменьшающемуся из-за стремительно развития средств связи земному шарику военные бюджеты, казалось, стремились к нулю, английский язык и американская культура, благодаря Интернету и телевидению, завоевывали страну за страной бездарная ООН вдруг стала делать чтото полезное и даже на Ближнем Востоке вот-вот должен был наступить вечный мир – все стремительно шло к идиллии всеобщего мира и дружбы народов всех стран. Одна из самых популярных книг этого времени так и называлась: «Конси Истории». Автор, Фрэнсис Фукуяма (кстати, ученик X) пытался доказать, что при-вычная нам история, состоящая из войн. этнических конфликтов и экономическо-идеологических конфронтаций, осталась в прошлом. Кто знает, может быть, все так и шло бы своим приятным чередом, но, увы, в 1993 году в журнале Foreign Affairs появилась очередная статья СХ, на этот раз с неоставляющим никаких сомнений азванием «Столкновение цивилизаций?«

The Clash of Civilizations?")

Пожалуйста, не так быстро, господа, как обычно, тихонько из своего академического уголка сказал X. То, что вы сейчас видите, это только пузыри на поверхноти, плос красивые мечты, в очередной раз овладевшие некоторыми горячими умами. В исторической перспективе важно то, что происходит в глубине, под пузырями, где сталкиваются мощные и страшные потоки человеческих цивили-заций и, поверьте мне, ничего радостного, во всяком случае для нашей цивилизации я вам обещать не могу. «Моя гипотеза состоит в том, что фундаментальные источники конфликтов в этом новом мире не будут прежде всего идеологические или ономические. Главным водоразделом лки человечества и доминирующим источником конфликтов будет культура. Национальные государства будут оставаться наиболее важными актерами на сцене международных отношений, но принципиальные, глобальные политические столкновения будут происходить между нациями и группами различных цивили-заций....Конфликт между цивилизациями явится последней стадией эволюции кон фликтов в современном мире».
Понятие "цивилизация", к сожалению

не поддается простому определению. Х в своей книге ссылается на пять предыдущих, в свою очередь предлагая еще одно

– шестое. Из всех известных мне определений я хочу предложить вам два – оба длинные и все равно не полные, построенные по принципу противопоставлен "мы – они" или "одна цивилизация – другая цивилизация", что вместе с интуитив ным пониманием каждого думающего человека о принадлежности к определенной цивилизации даст более или менее достаточное понимание этого не просто-

Предварительно, одно ное уточнение: цивилизиция - это больше, чем культура, религия, раса, нация или группа наций, хотя иногда одна нация или раса может являться цивилизацией, как, например, Японская цивилизация.

Одно определение дала итальянская пи-сательница и журналистка Ориана Фаллачи в эссе <sup>\*</sup>Нев и гордость <sup>\*</sup> (на мой взгляд, абсолютно лучшем отклике на события 11-го сентября). Говоря об объявленной нам радикальной частью мусульманского мира религиозной войне, она очень эмомира религисянои воине, она очень эмо-ционально обращается к разуму, вернее на ее взгляд, остаткам разума людей За-падной цивилизации: "Война, которая, возможно, не стремится к захвату нашей территории, но определенно стремится к захвату наших дущ. Цель которой - уничтожение нашей свободы и нашей циви-лизации. Война, которая стремится ис-требить сами основы и обычаи того, как мы живем и умираем, как мы молимся и веруем или не молимся и не веруем, как едим и пьем, как мы развлекаемся и каким путем мы получаем информацию. Вы не понимаете или не хотите понимать, что если мы не будем противостоять им, если мы не будем защищать себя, если мы не будем бороться, джихад победит. И это разрушит мир, который...мы построили, изменяли, улучшали, делая его немного более интеллигентным, скажем, менее предваятым по отношению к другим – или даже не предвзятым совсем. И вместе с этим будет уничтожена наша культура, наше искусство, наша мораль, наши ценности, наши радости... О, Боже! Неужели вы не понимаете, что Осама бин Ладены ым петегоничесте, что осыма оин ладены чувствуют себя уполномоченными уби-вать вас и ваших детей только потому, что вы пьете вино и пиво, не носите длинную бороду и не закрываете лицо чадрой, хо-

АЛИСТ»

06:30 Концерт «ПОЁТ ВАЛЕНТИНА ТОЛКУНОВА»

07:00 «АКУЛЫ ПЕРА»

07:55 «ГОЛУБОЙ ОГОНЁК»

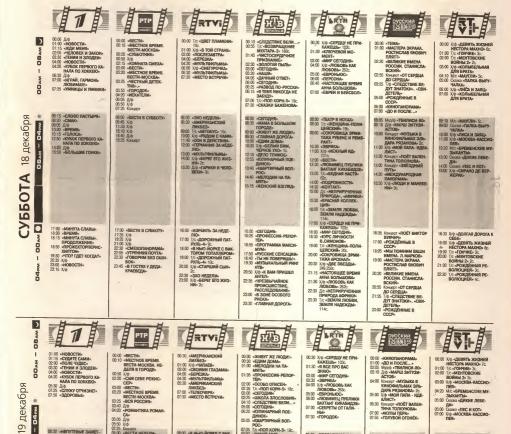
08:40 «В ГОСТЯХ У КЛУБА «ЧТО? ГДЕ? КОГДА?» 10:00 «БЫЛО ВРЕМЯ» 11:00 «ТЕАТРАЛЬНЫЕ ВСТРЕЧИ» 13:00 Т/о «ВИЗИТ В СКАНДИ-НАВИЗИТ В СКАНДИ-

ДИ»

05:00 Сизака «ПЕС и КОТ»

07:00 Х/ф «МОСКВА-КАССИО

08:20 М/с «БРЕМЕНСКИЕ МУ-ЗЫКАНТЫ» 09:00 Сезиса «ДИКИЕ ЛЕБЕ-ДИ» 10:00 Сезиса «ПЕС И КОТ» 11:00 Х/ф «ОТРОКИ ВО ВСЕ-ЛЕННОЙ»



«КУЛИНАРНЫЙ ПОЕ-ДИНОК» «КВАРТИРНЫЙ ВОП-РОС» Т/С «ПОП КОРН-5» 19с. «ДИКИЙ МИР» «СЕГОДНЯ С К.ПОЗД-НЯКОВЫМ»

НЯКОВЫМ»
«СМОТР»
«НАШИ»
«ИХ НРАВЫ»

ХФ «БЕЛЫЙ БИМ,

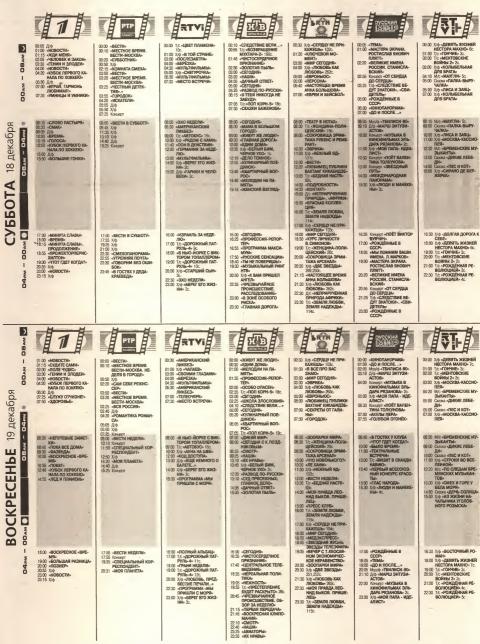
НЫ» 07:30 «ГОРОДОК»

08:00 «ЗООПАРКИ МИРА» 08:30 Т/с «ЖЕНЩИНА-ПОЛИ-ЩЕЙСКИЙ» 20с. 09:30 «СОКРОВИЩА ЭРМИ-ТАЖА АРСЕНАТ» 10:00 «ЧТО НОВЕНЬКОГО?» 10:30 «ЛЕ ХАИМ»

прокоммунистические полстанические принисния в половние стран Латинской Америки, абсолютное "девацкое" превосходство в ООН) создало внечатаемие необратимости процесса. Тем не менее, после глубского знализа ситуации, X и собраниза им команда пришли к выводу что все услежи Советов – временные, что ни в одном из решающих факторов экономическом, впроизводстве оружия, в сборе разведывательной информации и так далее у Москвы ней ин может быть преимущества. "Директива №18" была направлена против уступок и заигрывания с СССР и рекомендовала Нарациязание в сению мощи и создание "сил быстрого реатирования" в Перециском заливе Последвие двя года президентства Картера и все восемь лет Рейтата по существу были исполнением исполнением исполнением исполнением исполнением песивать по президентства Картера и все восемь лет Рейтата по существу были исполнением исполнением

кумітура, благодаря Интернету и гелевиденню, завоевывлан стари за страной, бездаризя ООН вдруг стала делать чтото полезное и даже на Биковіся Мостоке вог-вот должен был наступить вечный мир – вес стремительно шло к цяцилин всобщего мира и дружбы народов веск стран. Одна из самых полузарных кини этого времени так и называлась: «Конец История». Автор, Фрэнсис обукума (кстати, ученик X) пытанся доказать, что привычная нам история, состоящая из войн, этинусских конфринктов и экономическоидосопогических конфринтаций, осталась в прошлом. Кто знает, может быть, все так и шло бы союми приятным чередом, но, увы, в 1993 году в журнале Foreign Affairs полявилась очередная статы СX, на этог раз с неостальяющим инских сомнений чазванием «Столкновения СX». инивальные, глобальные политические стольновения будут происходить между нациями и труппами различных цивилизаций. Конфликт между цивилизациям мянгся последней стацией эволюции конфинктов в современном мире ». Понятие "цивилизация", к сожалению,

Понятие "цивнипуация", к сожаленно, не полдается простому определенно. Х в своей книге ссылается на изгъ предацущих, в свою очередь предлагая еще одно — шестос. Из веск известных мне определений я хочу предложить вым два – оба длинные и все равно не полные, построенные по принцилу противопоставления "мы – они" или "одна цивнизация – друтая цивнизаващи", что вместе с интуитивным пониманием каждого думающего человека о принадлежности к определенной цивлизации даст более или менее достаточное понимание этого им енерверуем или не молимси и не веруем, как сдим и шем, яак мы развижелься и кажим путем мы получаем информацию. Вы не понимаете или не хотите попинать, что сели мы не будем противостоять им, ссли мы не будем защищать себе, ссли мы не будем бороться, джихад победит. И это разрушит или, который, мы построили, изменяли, улучшали, делая его немного более интелличентным, скажем, менее предвятым по отношению к другим или даже не предвятым совсем. И вместе с этим будет уцичтожена наша культура, наше искусстом, наша идель, наши ценности, наши радости. О, Боже! Неужели вы не поинматет, что Ссама бил Ладены чувствуют себя уполномоченными убывать вас и выших детей только потом; что вы пысте вино и шяво, не ностие длининую бороду и не закрываете или очадой, хотовы пьсте вино и цяво, не ностие длининую бороду и не закрываете или очадой, хо-



### БЛОГОСФЕРА

дите в театр и кино, слушаете музыку и поете поппесни, танцуете в дискотеках или дома, смотрите телевизор, надеваете мини-юбки и шорты, ходите полуголые или голые на пляжах и в бассейнах, занимаетесь сексом, когда вы хотите гле вы хотите и с кем вы хотите? Неужели вам все это настолько безразлично, идиоты?"

Второе определение принадлежит са-ому X и взято мною из обсуждаемой статьи:

«Цивилизации отличаются друг от друга историей, языком, культурой, тради-цией и, самое главное (выделено мною), религией. Люди разных цивилизаций имеют разные взгляды на отношения между Богом и человеком, индивидуумом и группой, гражданином и государством, родителями и детьми, супругами, а так же разные взгляды на относительную важ-ность прав и обязанностей, свободы и власти, равенства и иерархии. Эти различия – продукт столетий. Они не исчезнут завтра.

Согласно английскому историку Ар-нольду Тойнби (1889-1975), в мире существовала 21 цивилизация, из них только 6 сохранились сегодня. X, применяя несколько другую классификацию, насчи-тывает 8- 9: Западную, Конфуцианскую (Китайскую), Японскую, Исламскую, Ин-дуистскую, Славянско-православную, Латиноамериканскую, Буддистскую и, воз-можно, Африканскую. Последняя, не можно, Африканскую. Последняя, не включающая мусульманскую Северную Африку, по его словам, еще не вполне вы-делилась в отдельную цивилизацию. Разлитические, идеологические и экономиче е различия между людьми - состояние достаточно временное и легко изменяю щееся; культурные различия - почти на-Мне очень нравится пример, который приводит X для обоснования этого положения: «В бывшем Советском Союзе коммунисты стали демократами, богатые стали бедными, а бедные – богатыми, но русские не могут стать эстонцами а азер байджанцы – армянами.»

Статью немедленно перевели на 26 язы-ков и на всех сразу же стали ругать. Левым не понравилось высказывание о том, что все либеральные проекты, основанные на объединении мира посредством общих, универсальных – естественно, западных – ценностей, обречены стать мертворожденными. Правые возмутились замеча-нием, что за пределами университетов, дорогих отелей и богатых пригородов социальные и экономические отношения реального, грубого, по выражению X, мира приведут к новым социальным и культурным напряжениям - источнику будущих конфликтов. Особенно непри-ятно это было услышать политической

того, что в Америке называют "политической корректностью". От общих положений в статье X перешел к «называнию имен» в книге. Запад, по его мнению, в основном генерирует идеологии. Восток – религии. И религии сейчас наибо-лее угрожающая сила в международных отношениях. (Необычное следствие из этого положения: поскольку идеология коммунизма была западноевропейского происхождения, то СССР философски был ближе к Западу, чем современная православно-христианская Россия.) Про тивостояние холодной войны было мелочью в сравнении с многовековым про-тивостоянием между Западом и Исламом В Средние века исламские армии дошль до Франции, Балкан и Вены и аналогичный процесс повторяется в Европе сей-час – на этот раз пока демографически (Согласно французскому историку 19-го века Ж. Гобино, только демографического давления достаточно для гибели цивилизаций; большая часть их исчезла именно этим, "естественным" путем).

X прекрасно понимает, что идея стол-кновения цивилизаций не объясняет все ликтов – и, безусловно, самые важные лучше, чем любая другая теория. Другое торые из важных положений книги мож

но просуммировать следующим образом:

- Очевидный факт модернизации мира
не означает его «вестернизацию»; в большинстве цивилизаций наблюдаются прямо противоположные тенденции; - Религии, особенно в фундаменталист-

ских и радикальных их формах, возрож-даются во всех цивилизациях; в некоторых становятся важнейшим фактором культурного самосознания и все больше определяют внутреннюю и внешнюю по-

- Азия расширяет свое военное и экономическое влияние, Ислам переживает демографический взрыв, относительное значение Запада непрерывно уменьша-

В многополярном мире цивилизаций, в отличии от двуполярного идеологически разделенного мира, постоянное подтверждение «принадлежности» к цивилизации, как странами, так и отдель ными людьми преобретает решающее

международные соглашения о не-распространении атомного оружия, о соблюдении прав человека, об ограниче-нии и регулировании эмиграции не стоят



шуток»

03:00 «ХОРОШИЕ ШУТКИ»

04:50 Д/ф «НЕЗВЕЗДНОЕ ДЕТСТВО»

05:20 «ДЕКОРАТИВНЫЕ СТРАСТИ»

Х/ф «ФОТОГР» Х/ф «ЖЕНИТЬБА БАЛЬ-ЗАМИНОВА» Х/ф «ГАСТРОЛЁР»

ЖИНИИ ВУЛЬФ?» «ГЕНИИ И ЗЛОДЕИ» «ПО ВОЛНЕ МОЕЙ П «МОНОЛОГ» «КУМИРЫ»

«ВОКРУГ СВЕТА С ПОЛОМ И МЯТЬЮ БЗІХКОЛЕР»
«ФИЛЬМ» «ЛЕ ТО ЕСТЬ ЛОБОВЬ»
«КОНТРАСТЬ ДУШИ»
«В ФОКУСЕ»
«ПВОЯ СЕМЯ С ПАВЛОМ КУЛАКЕВИЧ»
«ПВРЕФЕСТОК: КОМЕНИ ЖИЗНЬ»
«ПВОЯ СЕМЯ С ПАВЛОМ КУЛАКЕВИЧ»
«ПВОЯ СЕМЯ С ПАВЛОМ КУЛАКЕВИЧ»
«ПВОЕТ СМЕТЬ»
«НОВ ТОКИТЬ»

НАЯВУ» 06:30 Х/ф «СИНЯЯ В 08:05 «НАШИ ЛЮБ

05:30 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЗН-ЩИКЛОПЕДИЯ». 06:00 М/ф «А В ЭТОЙ СКАЗ-КЕ БЫЛО ТАК...», «РАЗ КОВБОЙ, ДВА КОВБОЙ...», «КОТ ЛЕ-ОПОЛЬД ВО СНЕ И

- МИР», чина 13000 ЗИЯ: СТРАНА 13000 ОСТРОВОВ» Хф «ЛИЦО НА МИШЕ

04:00 04:00 Х/ф «ЛИЦО НА МИШ НИ» 2с. 05:05 «ФАКТОР ЖИЗНИ» 05:30 «ПРАВОСЛАВНАЯ ЗІ

08:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ-НИ» 09:30 «ТОРОДОК» 10:00 Х/ф «ЖИЗНЬ ПО-ИТАЛЬЯНСКИ-4»

ИТАЛЬЯНСКИ-4» 10:55 «ДЕНЬ ВЕКОВ» 11:10 Т/с «ВТРОЕМ ПО ЖИЗ

декабря

OBAM

DOAM

9835 «ДИВОТНЫЕ»

08:35 «ДНЕВНИК ПУТЕШЕСТВЕННИКА»

09:00 «БАРЫШНЯ И КУЛИНАР»

09:30 «СОБЫТИЯ»

Согласно английскому историку Ар-нольду Тойнби (1889-1975), в мире суще-ствовала 21 цивилизация, из них только 6 сохранились сегодня. X, применяя не-сколько другую классификацию, насчитывает 8- 9: Западную, Конфуцианскую (Китайскую), Японскую, Исламскую, Индуистскую, Славянско-православную, Латиноамериканскую, Буддистскую и, воз можно, Африканскую. Последняя, не включающая мусульманскую Северную Африку, по его словам, еще не вполне выделилась в отдельную цивилизацию. Различия между цивилизациями не только

Х, мира приведут к нов и культурным напряжениям - источнику будущих конфликтов. Особенно неприятно это было услышать политической элите и олигархии третьего мира; при-знать правоту X означало признать хруп-

кость и временность своего статуса. Поток критики заставил X значителя расширить и углубить статью, в результате чего в 1996 году появилась книга «Столкновение цивилизаций и передел мирового порядка», (The Clash of Civilizations and Remaking of World Order). В год написания книги автору исполнилось 69 лет. Возраст ли тому виной или понимазаций; большая часть их исчезла именно этим, "естественным" путем).

Х прекрасно понимает, что идея столения цивилизаций не объясняет все конфликты современного мира. Хорошая теория, по его словам, должна объяс-нять и предсказывать большинство конфликтов — и, безусловно, самые важные — лучше, чем любая другая теория. Другое очевидное ограничение – временное. X считает, что столкновение цивилизаций стало главным фактором развития мировой истории только после окончания холодной войны и будет таковым примерно до 2025, может быть, до 2050 года. Неко

ными людьми преобретает решающее

значение; - Международные соглашения о не распространении атомного оружия, о соблюдении прав человека, об ограничении и регулировании эмиграции не стоят бумаги, на которой они напечатаны; эко-номические соображения Запада приведут к «двойным стандартам» в вопросах о правах человека и эмиграции, соблюдение конфуцианского принципа «наблюдать за дракой двух тигров с безопасного расстояния» приведет к передаче Китаем ядерной технологии любой стране, находящейся в конфронтации с Западом;



Русский Мир

# Великолепный Выбор!



Российский телеканал знаменит музыкальными и развлекательными шоу. Лучшие, фильмы, концерты и сериалы.



Один из самых популярных российских каналов. Новости и интервью, известные авторские программы, лучшие российские сериалы и фильмы. Лучшие передачи канала Культура.



РОССИЯ 24

Круглосуточный новостной канал на русском языке. Интересные документальные фильмы.



Программы, созданные в Америке, а также лучшее из России и Израиля. Самые интересные фильмы и сериалы.



Хроникально-документальные материаль и фильмы разных лет. Возможность общения в прямом эфире с деятелями политики и культуры.



Художественные, докуметнальные и многосерийные фильмы круглые сутки без перерывов и без рекламы.



- Бесплатная
   Установка
- Нет долгосрочных контрактов



Единственный израильский канал на русском языке, освещающий все аспекты жизни в стране, в мире. Художественные фильмы и сериалы.

все наши представители говорят по-русски

866-966-2786



Российский телеканал знаменит музыкальными и развлекательными шоу. Лучшие, фильмы, концерты и сериалы.



Один из самых популярных российских каналов. Новости и интервью, известные авторские программы, лучшие российские сериалы и фильмы. Лучшие передачи канала Культура.



РОССИЯ 24

Круглосуточный новостной канал на русском языке, Интересные документальные фильмы.



Программы, созданные в Америке, а также лучшее из России и Израиля. Самые интересные фильмы и сериалы



Хроникально-документальные материаль и фильмы разных лет. Возможность общения в прямом эфире с деятелями политики и культуры.



Художественные, докуметнальные и многосерийные фильмы круглые сутки без перерывов и без рекламы.



- БесплатнаяУстановка
- Нет долгосрочных контрактов



Единственный израильский канал на русском языке, освещающий все аспекты жизни в стране, в мире. Художественные фильмы и сериалы.



Известен информационными программами и документальными фильмами. Вы узнаете об истории, культуре и спорте этой страны.

ВСЕ наши представители говорят по-русски

866-966-2786 800-222-2786

WWW.RTN-WMNB.COM

Существуют ограничения. Бесплатная установка только для новых подписчиков.
 Для установок в частных домах и на балконах минимальный орок подписки в месяцев. Стандартная цена подписки - \$45.98 в месяц.
 Компания не предоставляет 1-й канал в частных односемейных домах. За пределами Бруклина цена на \$5.00 дороже.

### доска объявлений

ивления в разделе classifieds платные. Это относится к текстовым и другим объя: листично объявления и результе съявления с расценсками за объявления и другим объявлениями с дизамимим (цеото, кар инпо-объявления и ознакомления с расценсками заоните (225) 241—2744 или присылайте свои объявления и вопросы инпо-объявления объявления и объявления и присы объявления и при объявления объ Опоздавшие объявления будут опублико

трудоустройство

трудоустройство



lастной компании требуются люди для уборки домов и офисов, а также для ухода за

Хорошая оплата. Тел 425-271-1836 Cell 425-590-7817

рабочие на уборку 425 228 0446, 425 736 6521, 425 736 6522

**Требуются** и обслуживания большегрузных FDV3ORMKOR. Оплата по ости в зависимости от

206-723-6997

юв в Бэлвью и (5 дней в неделю). Требуется ошая оплата. Английский

Тел. 206-319-5380

T510. Ищу опытную женщину для убор- T485. NEEDED experienced part time ки домов в Бэлвью и Сиэтле (5 дней в неделю). Требуется иметь машину. Очень хорошая оплата. Английский необязателен. Тел. 206-319-5380

Т0011. Компания приглашает рабочих Т501. Приглашаем к сотрудничеству строительных специальностей, а также рабочих на уборку офисов. Тел. 206-940-5917

T511. Траковой компании нужны CDL во- Тел. 443-846-2787 дители. Компания в Чикаго. Ездим на запад. Тел. 312-339-9092

dental assistant for downtown Bellevue practice. Bilingual preferred. Certified a plus. Tuesdays, Thursdays 10 to 7; Fridays 8 to 5. Тел. 425-454-1975

owner-operators CDL класс А. Комиссия 10 %, грузы: 48 штатов, Канада. Van, reefer, flatbed. Помощь в покупке/оформлении грузовиков, аренда трейлеров

Русский Общественный Центр проводит классы по трудоустройству:

помощь в составлении резюме, основы подготовки к интервью.

Каждый третий вторник месяца 4:30-6:30 pm. (\$ 20/класс) Bellevue/Redmond. Регистрация по телефону (253) 569-5515.

Прием объявлений в следующий выпуси «Русского мира»

> заканчивается 15 декабря HE

**ОПАЗДЫВАЙТЕ** 



Елена Нили Специалист

Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.myseattlerealty.com



Лариса Боришкевич-Михейла БАНКИР

Финансирование и недвижимости

Успешные модификациизаймов Legacy Financial Services, LLC

Cell: 253-202-5304 Office: 253-269-4455 500 \$ 336th St. Suite 206 Federal Way, WA 98003

# Продает

5 лет успешной работы. Недорогая аренда. 206-335-5958 Звонить только

с серьезными намерениями.

Анатолий Герман

Агент по продаже НЕДВИЖИМОСТИ с 1979 года.

2004 Winner "Best in Client Satisfaction" in Seattle magazine

КОМПЕТЕНТНОСТЬ • ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • ОПЕРАТИВНОСТЬ

Kenmore: 4 спальни: 2,5 ванных; SQFT 2,440; цена

\$410,000



Дом в Кёркланде 3 спальни; 1.75 ванных: SQFT 1,582: цена \$399,995





425-869-9677 • 206-226-2851

email: anatolik.german@att.net 606 120th Ave NE D206 Bellevue, WA

**АВТОМОБИЛИ** 



# BRUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND



### 1. 2006 Honda Accord

sion: 5 5od Automatic Sedan 2.4L I4 EFI SOHC VTEC 41775 VIN: 1HGCM56786A105151 Color: Silver Stock #: B3357994A ior Color. Black Price: \$14,995

2. 2009 Subaru Legacy Type: 4 Dr Sedai



5. 2008 Subaru Tribeca nission: 5 Spd Automatic Type: 4 Dr 5UV Engine: 3.6L H6

37654 VIN: 454WX90D284405550 Color: Gray
Color: Gray
Conck #: 84405550 nterior Color: Gray Price: \$26,495

6. 2004 Toyota Sienna ssion: Automatic



строительных специальностей, а также рабочих на уборку офисов. Тел. 206-940-5917

**Т511.** Траковой компании нужны CDL водители. Компания в Чикаго. Ездим на запад. Тел. 312-339-9092

to 5. Ten. 425-454-1975

Т0011. Компания приглашает рабочих Т501. Приглашаем к сотрудничеству owner-operators CDL класс А. Комиссия

10%, грузы: 48 штатов, Канада. Van, reefer, flatbed. Помощь в покупке/оформлении грузовиков, аренда трейлеров. Тел. 443-846-2787

# трудоустройству: помощь в составлении резюме, основы

Каждый третий вторник месяца 4:30-6:30 pm. (\$ 20/класс) Bellevue/Redmond. Регистрация по телефону (253) 569-5515.

**ОПАЗДЫВАЙТЕ** 

недвижимость



Елена Нили Специалист по недвижимости

Cell: 206-992-0654 elena@myseattlerealty.com www.myseattlerealty.com



Лариса Боришкевич-Михейла БАНКИР

перефинансирование недвижимости

### Legacy Financial Services, LLC Cell: 253-202-5304

Office: 253-269-4455 500 S 336th St., Suite 206 Federal Way, WA 98003

# Анатолий Герман



Агент по продаже НЕДВИЖИМОСТИ с 1979 года.

2004 Winner "Best in Client Satisfaction" in Seattle magazine

## КОМПЕТЕНТНОСТЬ - ПРОФЕССИОНАЛИЗМ - ОПЕРАТИВНОСТЬ

4 спальни; 2,5 ванных;

SQFT 2,440; цена \$410,000



Дом в Кёркланде 3 спальни: 1,75 ванных; цена \$399,995





425-869-9677 • 206-226-2851

email: anatolik.german@att.net 606 120th Ave NE D206 Bellevue, WA

5 лет успешной работы. **Недорогая аренда. 206-335-5958** Звонить только

одает

с серьезными намерениями.

### **АВТОМОБИЛИ**



# RUCE TITUS EASTSIDE SUBARU IN KIRKLAND



### 1. 2006 Honda Accord

ion: 5 Spd Automatic Fingine: 2.4L I4 EFI SOHC VTEC Mileage: 41775 VIN: 1HGCM56 Color: Silver Stock #: B3357994A Interior Color: Black Price: \$14,995 41775 VIN: 1HGCM56786A1051S1



ype: 4 Dr Sedan ngine: 2.SL H4 Engine: 2.SL H4 Mileage: 24507 VIN: 4S3BL616197214229 olor Black 97214229 :K#: 9/214229 rior Color: Black Price: \$16,945

### 3. 2006 Subaru Legacy sion: S Spd Automatic vpe: 4 Dr Sedar

2.SL H4 44649 eage: 44649 l: 4S3BL676964216668 Color: Black tock #: 64216668 nterior Color: Black Price: \$19,488 Stock #:

### 4. 2007 Subaru Outback

ssion: 4 Spd Automatic ype: Wagon ingine: 25L H4 Mileage: 44414 VIN: 454BP61C577345B14 Color: Blue Stock #: ZD70005X Interior Color: Beige Price: \$ 18,998



### 5. 2008 Subaru Tribeca

nission: 5 Spd Automatic Type: 4 Dr SUV 3.61 H6 B4405550 Stock # Stock #: DM-03550 Interior Color: Gray Price: \$26,495

### 6. 2004 Toyota Sienna

ssion: Automatic Type: Minivan Engine: 3.3LV6 Mileage: 45936 VIN: 5TDZA23CS4S060946 Color: Blue Stock #: A3351364 Interior Color: Gray Price: \$13,984



### 7. 2004 Volkswagen GTI

Aileage: 48661 'N: 9BWDE61J34402B098 Color: Black Stock #: BGB10841A Interior Color: Black Price: \$11,9985

# 8. 2010 Subaru Impreza

Type: S Dr Hatchback lype: 5 DF Hatchback
Engine: 2.5L H4
Mileage: 12990
VIN: JF1GH6B60AHB2B294
Color: Black Stock #: AHB2B294
Interior Color: Black Price: \$18,588



206-850-6653



### EASTSIDE SUBARU 206-850-6653

11803 NE 116th St. Kirkland, WA 98034 eastsidesubaru.com

DJ Владимир

425-691-6140

Музыкальное

свадеб,

и других торжеств

юбилеев

сопровождение

дней рождений,

Музыка всех направлений

на любой вкус

FREE ESL

БЕСПЛАТНО!

Работаем в Вашингтоне.

Орегоне, и Vancouver, BC

услуги Художественная школа в г. Lynnwood принимает иков от 7-летнего возраста и старше. 425-743-7926 Николай www.aartschool.com Рамочная мастерская принимает заказь на изготовление рам.



реставрация картии

портреты, пейзажи, иатюрморты

LOOK GREAT - FEEL GREAT низирующим массажем имический пилинг (умень

- Европейский стиль Facial с расслабляющим и

- мрамов, улучшение текстуры кожи)

  Удаление волос на лице и теле

  Покраска и дизайн бровей и ресниц
  Крема и маски от лучших европейских
  производителей осиоваиы только на

уральных ингредиентах. 206-853-0470 okhilton@gmail.com Оксана Хилт

Уход за пожилыми и инвалидами на дому ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ - ПОКУПКА ПРОДУКТОВ • ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ • УБОРКА • СТИРКА мы говорим по-русски Kent: 253-850-6415 ResCare 425-289-1257 Bellevue 253-272-2521 **HomeCare** Seattle: 206-329-4695 Everett/Lynnwood: 425-438-2991 www.rescarehomecare



FREE ( WIND 781-592-5210 43 Central Sq. TRAVEL 888-212-9463 A FULL SERVICE TRAVEL AGENCY · WWW.FREEWINDTRAVEL.COM

Авиабилеты, визы, крунзы, Туры по Европе: Италия, Испания, Греция, Прага-Вена-Будапешт, Э Лучшие санатории и курорты Европы и мира: Пиештяны, Карловы Вары, Рогашка, Мариенбад и др. Э Экскурсии и отдых в Израиле;

Путешествия по Цеиральной и Юж Америке: Бразилия—Аргентина, Перу и др.

POKAT ПО ПОЧТЕ • \$2 ЗА ДИСК НА 1 МЕСЯЦ 10СТАВКА БЕСПЛАТНО (626) 216-5264 www.prokatdvd.cc

Вам требуются услуги профессионального ПЕРЕВОДЧИКА? Самое высокое качество В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ! со ВСЕХ языков

ВСЕ виды документов Сертификация медицинског переводчика. Услуги НОТАРИУСА Телефон/факс: 425-432-8797 русскоговорящая линня: 206-618-0716 rw.RussianEnglishTranslationService.com DIGITAL DAY

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК Михаил Баженов АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ Сертифицированные и нотариально завереные ПЕРЕВОДЫ документы, справки. п договоры, контракты КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ 734-585-5881 F-mail: bajenov@msn.com



«Russian Express» онки без набора ПИНа, а также телефонные карточки

Изранль — 2,3 ц/м Молдова — 7,1 ц/м Москва - 0.8 ш/м ла — 8,0 ц/м По Америке – 1,1 ц/м

No Connection Fee - No Maintenance Fee www.russianseattle.com/bestcard www.callingsuperstore.com и получите ПИН через 3 се

206-227-4569

RUSSIAN TELEPHONE BOOK RUSSIAN REHLAMA, INC.

2011



Винмание! Бизнесмены и

предприниматели! ка на 2011 год



425-821-3741 WA & OR 1-604-618-3206 or 1-604-677-3705 Van

**АПОСТИЛЬ** 

ПЕРЕВОДЫ

ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ: SSI (ПЕНСИЯ), HOUSING (ЖИЛЬЁ)

425-246-3520

НОТАРИАЛЬНЫЕ

Провожу занятия

# музыкой

по уникальной методике, включающей в себя обучение игры на фортепиано, сольфеджио, музыкальную литературу, пение.

> Этот культурно обогащающий и образовательный курс преподается профессиональным музыкантом.

Ten. 206-465-4659 Светлана

D316. Житель Bellevue бывший ленинградец 60 лет, рост 165 см хотел бы познакомиться с неполной и некурящей женщиной для серьезных отношений. Тел. 425-641-3334

**D002.** Мужмина 28 лет, умный, симпатичный, порядочный, без статуса в Канаде желает познакомиться с женщиной со статусом для отношений, дружбы и брака. Илья 778-223-7093

продам

**\$512.** Продаю полное собрание сочинений Маркса и Ленина издания 30-х годов. Тел. 425-223-6338

услуги

М494, Опытный преподаватель, член американской ассоциации учителей музыки дает уроки фортепиано. Тел425-881-2602, 206-962-9412

М513. Преподаватель университета дает уроки русского и английского языков. Работаю с любым уровнем Тел. 206-992-4844



Сергей

Крема и маски от лучших европейских производителей основаны только на натуральных ингредиентах. 206-853-0470 okhilton@gmail.com Оксана Хилто Уход за пожилыми и инвалидами на дому

FREE ESI БЕСПЛАТНО! Частные уроки 206-323-3625 Doloris Seattle, Beacon Hil

Vancouver, BC



Вам требуются услуги профессионального

ПЕРЕВОДЧИКА?

Самое высокое качеств

В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ!

со ВСЕХ языког ВСЕ виды документов Сертификация медицинск

переводчика.

Услуги НОТАРИУСА

Телефон/факс: 425-432-8797



425-821-3741 WA & OR



ЗАПОЛНЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ НА ГОСУДАРСТВЕННЫЕ ПРОГРАММЫ: SSI (ПЕНСИЯ), HOUSING (ЖИЛЬЁ)

OAUH K OAHOMY

НОТАРИАЛЬНЫЕ ЗАВЕРЕНИЯ 425-246-3520



ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ • ПОКУПКА ПРОДУКТОВ • ТРАНСПОРТНЫЕ УСЛУГИ • УБОРКА • СТИРКА мы говорим по-русски

253-850-6415

253-272-2521

206-329-4695

43 Central Sq. TRAVEL 888-212-9463

ResCare

www.rescarehomecare

**HomeCare** 

A FULL SERVICE TRAVEL AGENCY . WWW.FREEWINDTRAVEL.COM

Авиабилеты, визы, круизы, отпуск на островах;

Everett/Lynnwood: 425-438-2991

Kent:

Seattle:

- Э Лучшне санатории и курорты Европы и мира: Пиештяны, Карловы Вары, Рогашка, Мариенбад и др. Путешествия по Цеиральной и Южи Америке: Бразилия-Аргентина, Перу и др. Экскурсии и отдых в Израиле;
- Туры по Европе: Италия, Испания, Греция, Прага-Вена-Будапешт,

POKAT ПО ПОЧТЕ • \$2 ЗА ДИСК НА 1 МЕСЯЦ Более 10000 наименований

Михаил Баженов

документы, справки, дипл

206-909-2616

734-585-5881

договоры, контракты

ДОСТАВКА БЕСПЛАТНО (626) 216-5264 www.prokendvd.co

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОДЧИК

АНГЛИЙСКИЙ, РУССКИЙ, КИТАЙСКИЙ ЯЗЫКИ

Сертифицированные

и нотариально завереные

ПЕРЕВОДЫ

КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ ГАРАНТИРУЕТСЯ

msn.com

русскоговорящая линия: 206-618-0716 w.RussianEnglishTranslationService.com TOWN. DOLL DOLL

Закажите карточку

HA CANTE WWW.RUSSIANSFATTLE.COM

«Russian Express» Звонки без набора ПИНа, а также

телефонные карточки

No Connection Fee - No Maintenance Fee

206-227-4569

www.russianseattle.com/bestcard www.callingsuperstore.com/seatt и получите ПИН через 3 секунды

Бланк заказа

в раздел

«Объявления»

на 1 выпуск

Молдова - 7.1 ш/м

По Америке – 1,1 ц/л

сква - 0.8 ш/м

ина – 8,0 ц/м

# Провожу занятия

музыкой

поуникальной методике, включающей в себя обучение игры на фортепиано, сольфеджио, музыкальную литературу, пение.

> Этот культурно обогащающий и образовательный курс преподается профессиональным музыкантом.

Тел. 206-465-4659 Светлана

хотел бы познакомиться с неполной и некурящей женщиной для серьезных отношений. Ten. 425-641-3334 **D002.** Мужчина 28 лет, умный,

D316. Житель Bellevue бывший

ленинградец 60 лет, рост 165 см

симпатичный, порядочный, без статуса в Канаде желает познакомиться с женщиной со статусом для отношений, дружбы и брака. Илья 778-223-7093

**\$512.** Продаю полное собрание сочинений Маркса и Ленина издания 30-х годов. Тел. 425-223-6338

### **УСЛУГИ**

М494. Опытный преподаватель, член американской ассоциации учителей музыки дает уроки фортепиано. Тел425-881-2602, 206-962-9412

М513. Преподаватель университета дает уроки русского и английского языков. Работаю с любым уровнем.

Тел. 206-992-4844

53-797-3874 Сергей

\$10 - до 140 знаков \$15 - до 289 знаков

\$20 - 1.85х1.85 + дизайн/черно-белая

\$30 - 1.85х1.85 + дизайн/цветная

\$40 - 3.9х1.85 + дизайн/черно-белая

\$50 - 3.9х1.85 + дизайн/цветная

Когда и в каких выпусках Вы собираетесь поставить объявление:

Ваш текст:

Виды оплаты: (подчеркнуть) Чек, кредитная карта (Visa, Master), наличные, денежный ордер,

Подпишитесь на газету «Русский Мир» или подарите подписку Вашим близким!

\$ 2 за один выпуск!, \$ 26 на полгода (13 выпусков) \$ 52 на год (26 выпусков)

ФИО:

Почтовый адрес:

Город, штат, индекс:

Количество выпусков:

Вид оплаты: чек или денежный перевод на имя Russian Reklama, Inc

Заполните купон и с оплатой пришлите по адресу: Russian Reklama, Inc 11410 NE 124th St, #292 Kirkland, WA 98034 Или позвоните нам в офис: 425-821-3741

**АРТИСТЫ И МУЗЫКАНТЫ СИЭТТЛА ПРИГЛАШАЮТ НА** 

# HOBOLOVHEE MOA

"Bokpyz «Sema 3a 280 munym"

вас ждут:

БОЛЬШОЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ УЖИН (более 12 видов холодных и горячих блюд, free bar)

КОНЦЕРТ/ШОУ (учавствуют лучшие музыканты и артисты wa)

КЭЧЭТОЛ ККНДОЛОВОН (40 кон чэпур)

ТАНЦЫ (любимые ритмы и мелодии всех времен)

31 ДЕКАБРЯ, ПЯТНИЦА, 21:30

B r.BELLEVUE, HA 1480 AVE. FREE PARKING

ADDRESS: 4330 148TH AVE NE, REDMOND, WA 98052

Beelo 34 \$100

скидки на группы в и 10 человек

3ROHUTE:



# АФИША

Сиэтлекий симфонический оркестр подарит вам восторг и наслаждение к Рождественским праздникам!



Ромео и Джульетта

по управлением знаменитого французского дирижера Стефана Денева

9, 10 и 11 декабря в Бенаройя холле

Страсть, убийство, любовь и смерть переплавлены в одном из самых ярких балетов современности



Подарите своим близким одарочные сертификаты на концерты оркестра! можете выбрата, который еиствителен для покупки



Meccus

16-19 декабря

Певцы, хор и Сиэтлский симфонический оркестр исполняют излюбленную ораторию Генделя, без которой немыслимы рождественские праздники в США и Западной Европе \*Ода к радости<sup>\*</sup> - 29-31 декабря и 2 января

Девятая симфония Бетховена — самая знаменитая из всех симфоний мира

 Одой к радости» в исполнении солистов, хора и Сиэтлского симфонического оркестра

Занись девятой симфонии Бетховена с «Одой к радости» в исполнении Сиэтлекого симфонического оркестра – лучний подарок к Новому году! Покупайте только что выпидший диск в киоске или на вебсайте оркестра.

206.215.4747 • WWW.SEATTLESYMPHONY.ORG

\* \*

Кассы Бенаройа холла Пн.-Пт. 10:00 - 18:00, Сб. 13:00 - 18:00

PACIFIC NORTHWEST BALLET

итекнатіонацый представляет

Балет ИСЛКУНГИК
в его подлинной классической форме!



управлением знаменитого французского дирижера Стефана Денева

9, 10 и 11 декабря в Бенаройя холле

Страсть, убийство, любовь и смерть переплавлены в одном из самых прких балетов современности подарочные сертификаты на концерты оркестра! Зы можете выбрать стоммос сертификата, который действителен для покупка любых билетов на концерты



# Meccus

### 16-19 декабря

Певцы, хор и Сиэтлский симфонический оркестр исполняют излюбленную ораторию Генделя, без которой немыслимы ождественские праздники в США и Западной Европе

# \*Oga & pagocmu\* \* 29-31 декабря и 2 января

Цевятая симфония Бетховена— самая знаменитая \*\*

из всех симфоний мира

встречаите новыи год с ощеломияющей
 «Одой к радости» в исполнении солистов, хора в

Запись девятой симфонии Бетховена с «Одой к радости- в исполнении Сиэтаского симфонического орвестра — лучший подарок и Новому году! Покупайте только что вышедин диск в киоске или из вебсайте орвестра.

Кассы Бенаройа холла Пи.-Пт. 10:00 - 18:00, Сб. 13:00 - 18:00





Бланк заказа

в раздел

«АШИФА»

КАЛЕНДАРЬ СОБЫТИЙ НАШЕГО ГОРОДА

# Концерт? Фестиваль? Творческий вечер?

Обеспечьте успех вашего мероприятия! Разместите рекламу в газете Русский Мир!
Всевозможные размеры, великолепный дизайн. Мы подберём вариант, который подходит для вашего бюджета

# Free Thursdays at NAAM

Каждый чётверг. Northwest African American Museum 2300 S Massachusetts St Seattle, WA 98144-3821

Посетите новую выставку «East by Northwest» в северо-западном афроамериканском музее «Northwest African American Musem». Тема выставки жизнь эфиопской общины на Северо-Западном побережье Тихого Океана. Первый и второй четверг месяца вход свободный.

Телефон для справок 206-518-6000

\$10	- до	140	знаков
*45		200	

\$20 - 1.85х1.85 + дизайн/черно-белая

\$30 - 1.85х1.85 + дизайн/цветная

\$40 - 3.9х1.85 + дизайн/черно-белая

\$50 - 3.9x1.85 + дизайн/цветная

Когда и в каких выпусках Вы собираетесь поставить объявление:

Ваш текст:

Виды оплаты: (подчеркнуть) Чек, кредитная карта (Visa, Master), наличные, денежный ордер.

### West Seattle Farmer's Market

Каждое воскресенье с 10:00 – 14:00

California Ave SW and SW Alaskan Seattle, WA

Рынок «West Seattle Farmer's Market» уже на протяжении 11 лет представляет покупателям продукцию более 35 вашингтонских ферм, а также малых пищевых предприятий.

Телефон для справок: 206-547-2278

# University District Farmer's Market

Каждую субботу с 9:00 - 14:00

University Way and NE 50th Street Seattle, WA

Субботний фермерский рынок «University District Farmers Market» - один из самых старых и крупных в Сиэтле. Он впервые открылся в 1993 году, и сейчас на нём свою продукцию представляют более 50 ферм штата Вашингтон.

Здесь вы сможете приобрести свежую и качественную продукцию от местных производителей.

Телефон для справок: 206-547-2278

# **Student Wednesday**

Каждую среду с 13:00 – 17:00

Bellevue Arts Museum/ 510 Bellevue Way NE Bellevue WA 98004-5014

Учащиеся всех возрастов приглашаются в Музей искусства Бэлько «Bellevue Arts Museum». Каждую вторую среду месяца при наличии Интернет купона вхол бесплатный.

Телефон для справок: 425-519-0770

# **Issaguah Reindeer Festival**

Воскресенье, 12 декабря, 2010, 10:00 – 16:30 Cougar Mountain Zoo

19525 SE 54th Street, Issaquah, WA 98027

Насладитесь любимым праздником в кругу семьи и друзей! Приходите на фестиваль оленей в зоопарке Cougar Mountain Zoo

Стоимость билета: \$9.50 - \$11.50

Телефон для справок: (425) 391-5508

# Holiday Carousel

Wonderland at Westlake Park, Westlake Park 401 Pine Street Seattle, WA 26 ноября — 2 января Прокатитесь на замечательной карусели, которая откроется после праздничного парада Масу's Holiday Parade и будет закрыта на время 22 ежегодной церемонии Westlake Tree Lighting Сегетону. Добровольное пожертвование — 2 доллара с человека. Деньги идут в помощь детям сиротам.

### Winterfest at Seattle Center

Пятница, б ноября – четверт, 30 декабря, 2010
305 Harrison Street Seattle
Посетите замечательный зимний фестиваль,
представленный КОМО 4
ТV. Это пять недель бесплатных мероприятий и
развлечений, которые вы
можете себе поволить.
Рождественский поезд,
зимняя деревня, каток, живяя музыка, выступления
комиков, танцы, ледяные
скультуры и многое

другое. Спонсоры фестиваля City of Seattle, Seattle Center Foundation, Seattle Weekly и KOMO 4 TV.

Вход бесплатный. Телефон для справок: (206) 684-7200

### Klez Katz - Winterfest

Воскресенье,12декабря,2010, 12:30 — 13:30 Seattle Center 305 Harrison Street Seattle,WA 98109 Фестиваль еврейской музыки. Все от народных напевов до клязм и джаза.

Вход свободный. Телефон для справок: (206) 684-7200

Mozypabureu!

Американская Ассоциация Ветеранов Зеликой Отечественной Войны и Труда поздравляет

Западном побережье Тихого Океана. Первый и второй четверг месяца вход свободный. Телефон для справок 206-518-6000

Виды оплаты: (подчеркнуть) Чек,кредитная карта (Visa,Master),наличные,денежный ордер.

# University District Farmer's Market

Каждую субботу с 9:00 - 14:00

University Way and NE 50th Street Seattle, WA

Субботний фермерский рынок «University District Farmers Market» - один из самых старых и крупных в Сиэтле. Он впервые открылся в 1993 году, и сейчас на нём свою продукцию представляют более 50 ферм штата Вашингтон.

Здесь вы сможете приобрести свежую и качественную продукцию от местных производителей.

Телефон для справок: 206-547-2278

# West Seattle Farmer's Market

Каждое воскресенье c 10:00 - 14:00

California Ave SW and SW Alaskan Seattle, WA

Рынок «West Seattle Farmer's Market» уже на протяжении 11 лет представляет покупателям продукцию более 35 вашингтонских ферм, а также малых пищевых

предприятий. Телефон для справок: 206-547-2278

# **Student Wednesday**

c 13:00 - 17:00

Bellevue Arts Museum/ 510 Bellevue Way NE Bellevue, WA 98004-5014

Учащиеся всех возрастов приглашаются в Музей искусства Бэлвью «Bellevue Arts Museum». Каждую вторую среду месяца при наличии Интернет купона вход бесплатный.

Телефон для справок: 425-519-0770

# **Issaquah Reindeer Festival**

Воскресенье, 12 декабря, 2010, 10:00 - 16:30 Cougar Mountain Zoo

19525 SE 54th Street, Issaquah, WA 98027 Насладитесь любимым праздником в кругу семьи и друзей! Приходите на

фестиваль оленей в зоопарке Cougar Mountain Zoo Стоимость билета: \$9.50 - \$11.50

Телефон для справок: (425) 391-5508

# Holiday Carouse

Wonderland at Westlake Park, Westlake Park 401 Pine Street Seattle, WA 26 ноября – 2 января Прокатитесь на замечательной карусели, которая откроется после праздничного парада Macy's Holiday Parade и будет закрыта на время 22 ежегодной церемонии Westlake Tree Lighting Сегетопу. Добровольное пожертвование - 2 доллара с человека. Деньги идут в помощь детям сиротам.

### Winterfest at Seattle Center

Пятница, 6 ноября – четверг, 30 декабря, 2010 305 Harrison Street Seattle Посетите замечательный зимний фестиваль представленный КОМО 4 TV. Это пять недель бесплатных мероприятий и развлечений, которые вы можете себе позволить. Рождественский поезд, зимняя деревня, каток, живая музыка, выступления комиков, танцы, ледяные скульптуры и многое

другое. Спонсоры фестиваля City of Seattle, Seattle Center Foundation, Seattle Weekly и КОМО 4 TV Вход бесплатный Телефон для справок:

(206) 684-7200

## Klez Katz - Winterfest

Воскресенье, 12 декабря, 2010, Seattle Center

305 Harrison Street Seattle, WA 98109 Фестиваль еврейской музыки. Все от народных напевов до клязм и джаза.

Вход свободный. Телефон для справок: (206) 684-7200



# Santa Train Cy660ra, 4 декабря – 18 декабря, 2010 Northwest Railway Museum/ Snoqualmie Depot/ 38625

SE King Street, Snoqualmie WA
Путеписствие на сказочном посяде музем Northwest
Путеписствие на сказочном посяде музем Northwest
кайшжу Мыевсии из North Bend Depot в Snoqualmie.
По прибытии вы сможете посетить построенное
в 1890 году железнодорожное дело, украиненное
в честь праздника Рождества. Там вас ожидает
в честь праздника Рождества. Там вас ожидает
в стреча с Сантов, который приктолями дельм
небольшие подрых. Вы также сможете посетить
восстановления умужем железнодорожную укумю и
попробовать свеженспечённые дакомства. У нас будет
время прогужетя по местивым матазинчикам, посее
чего посяд отправиться обратно в North Bend Depot.
Стоимость былета 16.4 - 318. Вылеты можно
приобрести на месте. Стоимость сервиеного
приобрести на месте. Стоимость сервиеного SE King Street, Snoqualmie Стоимость овлета: э16 - э18: Вялетая можно приобрести и месте. Стоимость сервисного обслуживания в случае заказа бялета по телефону или в Интериете - 55 за заказ бялета по телефону или в Интериете - 55 за заказ бялета по телефону по в телефону по в телефону по в телефону по правиляется кажди час с 900 — 1500. В пятици 17 декабря поеда начинают ходить с 11:00. Телефон для справов: (425) 888-5030



Американская Ассоциация Ветеранов Великой Отечественной Войны и Труда поздравляет с днем рождения ветеранов, родившихся декабре:

Алексаняна Завана Арустамова Владимира Берихмана Александра Бондарааскую Клавдию Гриншпона Григория Гринштата Бориса Гураица Льаа Даорскую Раису Литвину Фею

Миропольскую Еау Мордкина Дмитрия Рахманкулову Софью Спивак Анну Файнберга Семена Черепахина Виктора Шарфмана Самана Шпигальмана Виктора

Желаем Вам здоровья, долгих лет жизни!



АФИША

















## Piper's Creek Annual **Salmon Watching**

Каждую субботу и воскресенье c 11:00 - 14:00

Carkeek Park вдоль Piper's Creek/ 950 NW Carkeek Park Rd. Seattle, WA 98177-4755 Ежегодный ход лосося происходит с начала ноября до начала

декабря. Приходите в парк Carkeel Park и понаблюдайте за этим удивительным действом! Вход свободный.

> Телефон для справок: 206-386-9154

### Ice Sculpting - Winterfest

Суббота, 18 декабря, 2010,

12:00 - 14:00 Seattle Center/ 305 Harrison Street Seattle, WA 98109 Полюбуйтесь на ледяные фигуры и процесс их создания. В фестивале принимают участие международно-известные

художники и скульпторы. Вход свободный. Телефон для справок:

(206) 684-7200

# **Group Health** ice Arena

Понедельник, 6 декабря, 2010

Bellevue's Downtown Park/ NE 1st Street and 102nd Avenue NE Bellevue, WA

Встречаем Новый Год на оньках! На катке стадиона Group Health Ice Arena.

Подарите прекрасные эспоминания себе и своим восножиналня себе и своим близким. Это единственный в округе открытый каток. Кроме того, начинающим здесь предложат

Вход \$10 (включая прокат коньков),

\$7 (если вы придёте

артиоты и музыканты спяттал прига HOBOTOAHEE MOY "Bokpyz chema 30 280 munym"

вае ждут:

БОЛЬШОЙ ПРАЗДНИЧНЫЙ УЖИН

KONIEPT/HOV новогодняя лотерея 31 ДЕКАБРЯ, ПЯТНИЦА, 21:30

B EBELLEVUE, HA 14800 AVE FREE PARKING REDATOND, WA 98052

BCC10 3A \$100

звоните: (425) 644-2742

личество мест

ограничению



EASTERN EUROPEAN COUNSELING CENTER

**EECC** приглашает вас на бесплатный семинар

# Иммиграция в Канаду 26 января, 2011 7рм

- Бизнес-Иммиграция
  - Иммиграция для профессионалов
- Провинциальные программы
- Студенческие визы и переход на ПМЖ
- Спонсорство семейное и корпоративное
  - Рабочие гаранты
- Бизнес-планирование и сопровождение
- Недвижимость частная и коммерческая

Регистрация до 20 января
Выступает - Алекс Титов, Доктор бизнес-управления,
Директор некоммерческой организации Navigator Immigration Society
www.immigrationnavigator.info
16205 SE 36th ST #139, Bellevue, WA 98006
425-823-5071 office
206-214-8230 mobile



Приглашаем на наши служения Христианский Центр Полното Евангелия

JEWISH & WORLD MUSIC BY

Воскресенье, 16 января, 2011 RCC 2011 152nd Ave NE, Redmond, WA 98052 18:30 – 19:30 выставка произведений искусства и народного творчества, угощения, лотерея. 19:30 – 20:30 концерт

Марианна – это выдающаяся группа местных артистов, хорошо известных, любимых и уважаемых в нашей общине –

кантора Марины Беленки, Анны Василевской и Олега Рувинова. кантора Марины Беленки, яктяю достояменными еврейскими песня они выступают как с трафиционными, так и с современными еврейскими песня исполняя их на иврите, идище, ладино, английском, русском, итальянском, испанском и других замыжах.

www.mariannagroup.com

Вы сможете отведать блюда европейской кухни приготовленные «Abricos Catering» Лотерея! Шак: выиграть товары или услуги, предостальеные компаниями из нашей общины. Билеты: \$20 заранее / \$25 при входе (tax deductible)

удивительным действом! Вход свободный. Телефон для справок: 206-386-9154

Вход свободный. Телефон для справок:

(206) 684-7200

Вход \$10 (включая прокат коньков).

звоните: (425) 644-2742



EASTERN LUROPFAN COUNSELING CENTER ЕЕСС приглашает вас на бесплатный семинар

Иммиграция в Канаду 26 января, 2011 7рт

- Бизнес-Иммиграция
- Иммиграция для профессионалов
- Провинциальные программы
- Студенческие визы и переход на ПМЖ
- Спонсорство семейное и корпоративное
  - Рабочие гаранты
- Бизнес-планирование и сопровождение
- Недвижимость частная и коммерческая

Регистрация до 20 января

Выступает – Алекс Титов, Доктор бизнес-управления, Директор некоммерческой организации Navigator Immigration Society www.immigrationnavigator.info 14205. SE 36th ST #139, Bellevue, WA 98006

425-823-5071 office 206-214-8230 mobile

EASTERN EUROPEAN COUNSELING CENTER





для выигрыша в лотерее? Сообщите нам до 27 декабря, 2010. Чтобы узнать больше о нашей орга и кулить билеты на концерт, посетите www.easterneuropeancounseling.org или позвоните 425-823-5071

Все средства собранные на этом концерте пойдут на помо незастрахованным членам нашей общины. Вы хотите выступить в качестве спонсора? Предоставить свою продукцию /услуги на продажу или

### РЕСТОРАНЫ БОЛЬШОГО СИЭТЛА



# Фабрика вкусных удовольствий «Cheesecake Factory».

factory». Их название v меня всегда ассоции ровалось с любимым фильмом «Charlie and the Chocolate Factory»: сразу ждешь чего-то сказочного, необыкновенного, каких-нибудь невероятных изобретений кулинарного искусства.

И вот на прошлой неделе я, наконец-таки, туда попала. Первое что меня удивило – это их меню. Оно представляет собой увесистый томик. Я не считала количество перечисленных в нём блюд, но чтобы прочитать о каждом из них, вам придётся потратить значительное количество времени

Честно говоря, я с осторожностью отношусь к таким разнообразными меню, потому что в голову сразу же закрадывается мыслы: «Если блюд так много, как же их все можно одновременно приготовить? Может, они стоят там уже давным-давно и ждут своей микроволновки?». Тем не менее, работники с гордостью заявляют о том, что всё, кроме десертов, готовится прямо здесь от начала до конца, или, как говорят поанглийски, «from scratch».

На кухню я, конечно, не заходила, но сразу хочу замолвить за ресторан словечко. Там действительно очень вкусно! Из того, что мы с

Но самое главное - это чизкейки, ведь именно с них когда-то всё и началось. В пятилесятые годы в Детройте Эвелин и Дэйвид Овертон решили создать свой бизнес. Эвелин любила готовить и постоянно совершенствовала своё мастерство. Однажды, она создала собственный уникальный рецепт чизкейка, который настоль ко всем понравился, что ей пришлось превратить подвал своего дома в настоящую фабрику, откуда сладкие лакомства расходились в лучшие местные рестораны. Теперь в США суще-ствует уже несколько настоящих больших фабрик. Оттуда в «Cheesecake factory» и приезжают

«Godiva Chocolate Cheesecake» - просто супер Банановый - тоже очень вкусно. Однако я, как известно, всегда голосую за шоколад. А вообще десертов здесь просто огромное количество, каждый найдет что-то на свой вкус и цвет. Попробовать все в раз просто невозможно. Ещё в ресторане есть небольшой отдел, где можно приобрести целый огромный чизкейк на всю семью. Так что, в связи со всеми приближающимися праздниками, имейте в виду. Вкусное



блюд, не считая чизкейков, нам понравилось абсолютно всё Порции совершенно невероятных размеров и многие блюда осилить в одиночку очень трудно, однако у меня с этим проблем нет. Я не имею ничего против увесистых стейков, не съем – запакую, возьму домой. В качестве ночной закуски наверняка пригодится.

«Cheesecake factory» - один из самых эклектич ных ресторанов, в которых мне довелось побывать. Очень уютный, светлый и в то же время сочетающий в себе целую смесь тем и стилей Соответственно и кухню определить достаточожно там ес

Краткое описание ресторана: Названне: CheeseCake Factory Адрес: 700 Pike Street, Seattle, WA 401 Bellevue Sq. Bellevue, WA; 230 Strander Boulevard, Tukwila, WA Телефон: (206) 652-5400, (206) 652-5400, (206) 246-7300 (соответственно)

Вебсайт: www.thecheesecakefactory.com Часы работы: 11:00 - 23:00, пятница и суббота до 24:00 Кухня: смешанная

Счёт (в среднем на человека): \$20 - 25

LHO: Ea

SYSTEM KC S. S

Архитекторы, консультанты и контракторы

Контракт библиотек системы округа King (KCLS)

Посетите www.kcls.org/buildings для получения информации о строительстве библиотек KCLS и едних деталях по настоящим и будущим проектам.

- требования к предложениям
- требования к квалификации
- предложение цены
- звоните и предлагайте Вашу цену на предметы искусства
- выбор мест строительства
- сообщения о финалистах
- общественные встречи
- контакты • новые публикации

Система библиотек округа King признает силу и ценность нашего общества. Мы призываем всех заинтересованных и квалифицированных поставщиков услуг рассмотреть возможность НАЗВАТЬ СВОЮ ЦЕНУ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕКТОВ.

Свяжитесь с Kelly Iverson,

эксплуатационным помощинком

kiverson@kcls.org или 425.369.3308

# Do you owe over 10K to the IRS?

Settle Out Over Due Taxes for Less

Stop Wage Garnishments and Bank Levies

Filing (Business & Personal Taxes)

State & Federal / Full Representation

**CALL NOW!** ast IRS 888-421-4518

Have Diabetes? Covered By Medicare?

Get a FREE TALKING METER and Testing Supplies at NO COST

iON MY Diabetes

We help diabetics live a better life

- Free Home delivery of diabetes supplied
- · Free Consultation with a diabetes spec
- . Free Shipping and No-Risk Guarantee
- · Friendly reorder reminders · Meter eliminates painful finger pricking

We carry the brands you know

Roche Bayer LIFESCAN

FREE TALKING METER 1.877.358.3951







# Фабрика вкусных удовольствий «Cheesecake Factory».

Я уже давно хотела сходить в «Cheesecake factory». Их название у меня всегда ассоции ровалось с любимым фильмом «Charlie and the Chocolate Factory»: сразу ждешь чего-то сказочного, необыкновенного, каких-нибудь невероятных изобретений кулинарного искусства

И вот на прошлой неделе я, наконец-таки, туда попала. Первое что меня удивило – это их меню. Оно представляет собой увесистый томик. Я не считала количество перечисленных в нём блюд, но чтобы прочитать о каждом из них, вам придётся потратить значительное количе-

честно говоря, я с осторожностью отношусь к таким разнообразными меню, потому что в голову сразу же закрадывается мыслы «Если блюд так много, как же их все можно одновре-менно приготовить? Может, они стоят там уже давным-давно и ждут своей микроволновки?» Тем не менее, работники с гордостью заявляют о том, что всё, кроме десертов, готовится прямо здесь от начала до конца, или, как говорят поанглийски, «from scratch».

На кухню я, конечно, не заходила, но сра зу хочу замолвить за ресторан словечко. Там действительно очень вкусно! Из того, что мы с друзьями попробовали, а это как минимум пять

это чизкейки, ведь имен-Но самое главное но с них когда-то всё и началось. В пятидесятые годы в Детройте Эвелин и Дэйвид Овертон решили создать свой бизнес. Эвелин любила готовить и постоянно совершенствовала своё мастерство. Однажды, она создала собственный уникальный рецепт чизкейка, который настоль ко всем понравился, что ей пришлось превратить полвал своего дома в настоящую фабрику. откуда сладкие лакомства расходились в лучшие местные рестораны. Теперь в США существует уже несколько настоящих больших фабрик. Оттуда в «Cheesecake factory» и приезжают

«Godiva Chocolate Cheesecake» - просто супер. Банановый - тоже очень вкусно. Однако я, как известно, всегда голосую за шоколад. А вообще десертов здесь просто огромное количество, кажлый найлет что-то на свой вкус и цвет. Попробовать все в раз просто невозможно. Ещё в ресторане есть небольшой отдел, где можно приобрести целый огромный чизкейк на всю семью. Так что, в связи со всеми приближающимися праздниками, имейте в виду. Вкусное



блюд, не считая чизкейков, нам понравилось абсолютно всё. Порщии совершенно невероятных размеров и многие блюда осилить в одиночку очень трудно, однако у меня с этим проблем нет. Я не имею ничего против увесистых стейков, не съем – запакую, возьму домой. В качестве ночной закуски наверняка пригодится.

«Cheesecake factory» - один из самых эклектич-ных ресторанов, в которых мне довелось побывать. Очень уютный, светлый и в то же время сочетающий в себе целую смесь тем и стилей. Соответственно и кухню определить достаточно сложно, там есть и пасты, и пиццы, и бурге ры, и буррито, и даже роллы. Основываясь на личном опыте, очень рекомендую «Hot Spinach and Cheese Dip» в качестве закуски и «Chicken Madeira» в качестве основного блюда. Если вы не знаете, что вы хотите, то, скорее всего, вам придётся просто ткнуть пальцем в небо: если долго выбирать одно из более двух сотен блюд

Краткое описание ресторана: Название: CheeseCake Factory Адрес: 700 Pike Street, Seattle, WA; 401 Bellevue Sq, Bellevue, WA; 230 Strander Boulevard, Tukwila, WA Телефон: (206) 652-5400, (206) 652-5400, (206) 246-7300 (соответственно) Вебсайт: www.thecheesecakefactory.com Часы работы: 11:00 - 23:00, пятница и суббота до 24:00

Кухия: смещанная

Счёт (в среднем на человека): \$20 - 25 Дополнительно: Банкеты, корпоративные вечера, спецнальные заказы, lunch specials, Sunday brunch specials, торты на

Криста Кифер





- требования к предложениям • требования к квалификации
- предложение цены
- звоните и предлагайте Вашу цену на предметы искусства
- выбор мест строительства
- сообщения о финалистах
- общественные встречи
- контакты
- новые публикации

Система библиотек округа Кіпд признает силу и ценность нашего общества. Мы призываем всех заинтересованных и квалифицированных поставщиков услуг рассмотреть возможность НАЗВАТЬ СВОЮ ЦЕНУ НА СТРОИТЕЛЬСТВО ОБЪЕКТОВ.

Свяжитесь с Kelly Iverson, kiverson@kcls.org илн 425.369.3308

# Do you owe over 10K to the IRS?

Settle Out Over Due Taxes for Less

Stop Wage Garnishments and Bank Levies

Filing (Business & Personal Taxes)

State & Federal / Full Representation

CALL NOW! 888-421-4518

Have Diabetes? Covered By Medicare? Get a FREE TALKING METER and

Testing Supplies at NO COST!

ION MY Diabetes

- · Free Shipping and No-Risk Guarantee
- Meter eliminates painful finger pricking

We carry the brands you know Roche Bayer LIFESCAN

FREE TALKING METER 1.877.358.3951

THE CON PROPERTY



# Свобода искусства и искусство быть свободным

Наконец, увидела свет книга «The Art of Freedom» Хегера, международно-известного ху дожника, дизайнера и архитектора, проживаю щего на данный момент у нас в городе Кёркланд Хегер родился в коммунистической Чехословакии. Для него, как человека, испытавшего на себе пресс тоталитарного режима, слова «свобода» и кусство» имеют основополагающее в жизни значение.

«У меня не было цели рассказать всему миру o моей жизни или передать книгу в наследие детям. Я просто чувствовал желание выразить на бумаге свои мысли, придать им форму. Получился роман, и как только он был закончен, мне немедленно захотелось создать дискуссию, поделиться идеями и услышать мнение других. Поэтому я его опубликовал», - объяснил мне Милан. Мы встретились с ним на прошлой неделе: он любезно согласился посвя тить мне частичку своего активного насыщенного утра, чтобы поговорить о проблемах, идеях и вопросах, которыми задаются читатели его дебютно-

Спасибо, что вы лично подписали мие книry. «Art is a rebellion against self [искусство – это протест против себя – Aвт.]» - говорите Вы... очень красивая фраза, но у меня сразу же возник вопрос: какое значение Вы в неё вклалываете?

Каждый испытывает на себе влияние других людей: родителей, друзей и, прежде всего, общества в целом. Общество всегда стремиться рассортировать отдельных личностей по полкам и определить их функции. Зачастую такое воздействие очень незаметно, однако его достаточно для того, чтобы полностью развратить нас. Например, мы стремимся к материальным ценностям, потому что для нас они являются выражением успеха, равняемся на тех, кто считается популярным, богатым или знаменитым. Будучи сознательными и послушными, мы стараемся быть похожими именно на них. Но в таких условиях, невозможно привнести в мир ничего нового. Он навсегда останется таким, какой он есть: ведь любая картина будет копией работы уже известного мастера, музыка - копией уже известного произведения, и так далее. Откуда же тогда появляется это новое? Оно происходит от протеста, отрицания установленных стандартов и навязанных форм, восстания против самих себя. Вот что означает фраза: «Art is a rebellion against

Что Вы подразумевает под словом свобода? е она обретает в контексте ва шего романа?



Слово «свобода» несёт в себе огромное количе ство значений. Определить его пытались философы и мыслители всех времён, начиная с древних греков и римлян. В идеале, свобода – это отделе ние, отрешение от окружающего мира, когда ты ни в чём не нуждаенься и можень сознательно в любой момент отказаться от того, что тебя окружает. Поэтому быть свободным в полном смысле этого слова - невозможно. Как только у вас появилась



один день, на другой отправились за покупкам в

Расскажите, пожалуйста, о главном герое Вашего романа. Кто он? Чем он похож на

Как вы уже знаете, книга основана на событиях моей личной жизни. Однако мне пришлось изменить некоторые детали, добавить красок и драмы, ведь я же писал роман, а не автобиографию. Тем не менее, главного героя можно назвать моим про-

Начинается всё с того, что Адам, которому семь лет, просыпается в великолепном имении своего ляли, и всё, казалось бы, замечательно, но внезапно жизнь семьи переворачивается с ног на голову. С ними происходит то, что в действительности случилось со многими аристократами, предпринимателями и представителями интеллигенции Чехословакии шестидесятых годов. Однажды они услышали стук в дверь: служащие власти пришли для того, чтобы выселить их из дома, который должен был быть конфискован для каких-либо общественных целей, и поместить в общежитие. Эта часть полностью взята из жизни: наша семья поте ряла жильё, виноградники, сотни работ европейских импрессионистов. Мы оказались ввосьмером в маленькой двухкомнатной квартире, где детям приходилось спать в ванной и на полу.

Итак, Адам растёт в Братиславе, столице Чехословакии, занимается искусством, и в 15 лет попадает в общество диссидентов, узнаёт о культуре ком мунистического андеграунда. Ему в руки попадают запрещённые книги, переписанные пластинки, у него появляется наставник. Он вкущает плод познания, и внезапно его глаза открываются, и приходит осознание того, что ему необходимо бежать из страны. Я не буду вдаваться в детали, так как мне хочется, чтобы людям было интересно читать книгу, но основная тема романа - поиск и обретение

Какую задачу Вы ставили перед собой, когда писали эту книгу? Рассказать о трудностях тоталитарного режима, поведать историю жизни героя или заставить задуматься о вечных пеиностях?

Всё вместе Мне хотелось чтобы книга была понятной и интересной, чтобы даже молодые американцы, которые никогда не испытывали на себе влияния тоталитаризма, увидели, какой эффект он оказывает на общество. Чтобы на фоне личной истории главного героя они задумались об идеале своболы

Есть ли какая-то определёниая реакция, которой Вы бы хотели добиться от читателя?

Ла, конечно, больше всего мне хочется вдохновить читателя, поселить в нём желание творить создавать нечто новое. Именно поэтому я много работал над формой и средствами выражения. Моя оригинальная рукопись была в два раза длиннее, чем опубликованная версия. Я последовал совету редакторов, и решил сделать язык романа как мож но более простым и доступным. В конце концов - не уливить сложностью синтаксиса

### Ваша улыбка должна быть блистательной! Brilliant Smiles Bellevue

Путь к удобству, красоте и долголетию лежит через науку Dr. Brian C. Barron, DMD

Выпускник университета штата Алабама, Dr. Barron

- ализируется в следующих областях Оральное обезболивание
- Имплантаты Коронки
- Терапия корневого канала Мосты
- Пересалка ткани

Опытный и дружелюбный персонал

Говорим по-русски и по-английски Отбеливание зубов

Быстрое реагирование на критические ситуации Принимаем все основные страховки Нас легко найти в центре Бэлвью

Для записи на прием звоните. (425) 454-1975 Dr. Brian C. Barron, DMD, PLLC 121 112th Ave NE, Ste. F Bellevue, WA 98004





# Alexander Dudetsky, M.D.

15710 NE 24th Street Suite C Bellevue, WA 98008 www. doctorsbelred.com



Alexander Dudetsky, M.D. Diplomate of American Board of Internal Medicine 20 лет стажа в терапии и кардиологии

- Ежегодный профилактический осмотр, прививки
- Сердечно-сосудистые заболевания, 24 часовой контроль за давлением и ЭКІ
- Желудочно-кишечные заболевания и ультразвуковое обследование в тот же день.

хотелось создать дискуссию, поделиться идеями и услащать мисние других. Поэтому в сто опубликовал», объясимы мис Милая. Мы встретиние с мин на прошлой неделе: оп любезию согласился появаить мие частичку своего активного насыщенного утра, чтобы поговорить о проблемах, идеях и вопросах, которыми задаются читатели его дебютного романа.

Спасибо, что вы лично подписали мне книгу. Art is a rebellion against self јискусство – это протест против себя – Авт.]» - говорите Вы... очень красивая фраза, но у меня сразу же возник вопрос какое значение Вы в неё вкладываете?

Каждый испытывает на себе влияние других людей: родителей, друзей и, прежде всего, общества в целом. Общество всегда стремиться рассортировать отдельных личностей по полкам и определить их функции. Зачастую такое воздействие очень незаметно, однако его достаточно для того, чтобы полностью развратить нас. Например, мы стремимся к материальным ценностям, потому что для нас они являются выражением успеха, равняемся на тех, кто считается популярным, богатым или знаменитым. Будучи сознательными и послушными, мы стараемся быть похожими именно на них Но в таких условиях, невозможно привнести в мир ничего новодо. Он навсегда оста какой он есть: ведь любая картина будет копией работы уже известного мастера, музыка - копией уже известного произведения, и так далее. Откуда же тогда появляется это новое? Оно происходит от протеста, отрицания установленных стандартов и навязанных форм, восстания против самих себя Вот что означает фраза: «Art is a rebellion against

Что Вы подразумевает под словом свобода? Какое значение она обретает в контексте вашего романа?



Слово «свобода» несёт в себе огромное количество значений. Определить его пытались философы и мислители всех времён, начиная с древних греков и римлян. В цисале, свобода – это отделение, отрешение от окружающего мира, когда ты ни в чём не нуждаешься и можешь сознательно в любой момент отвазаться от того, что тебя окружает. Поэтому быть свободным в полном смысле этого слова – невозможно. Как только у вас появилась кредитная карточка, вы уже не свободны. Выплачиваете кредит за дом или квартиру? Значит, вы тоже не свободны.

Чувство свободы, однако, рождается в нашем сознании. Дело, как, в общем, и всегда, в голове. Именно поэтому человек может чувствовать себя свободным, даже если он находится в заточении или тюрьме. Первыми, кто начал говорить об этом, были греки, позже мысль развили экзистенциалисты. Идеологи коммунизма заимствовали это суждение, придали ему иную форму и использов: в целях установления тоталитарного режима. По их словам, для того, чтобы быть по-настоящему свободным, человек должен отказаться от материальных ценностей и свести своё имущество к необходимому минимуму, тогда все будут равными и свободными. И им почти удалось убедить народ в своей правоте. Коммунизм почти сработал. Почти. «Почти» – это страшное слово. Почти сра-ботал, почти беременна... Этого «почти» хватило для того, чтобы полностью развалить всю систему, породить зависть, желание хоть как-то возвыситься над остальными, готовность пойти по головам Ведь именно те, кто говорил о равенстве и свободе



один день, на другой отправились за покупкам в Швейцарию.

Расскажите, пожалуйста, о главном герое Вашего романа. Кто он? Чем он похож на Вас?

Как вы уже знаете, книга основана на событиях мосё личной жизни. Однако мне пришлось изменить некоторые детали, добавить красок и драмы, ведь я же писал роман, а не автобиографию. Тем не менес, главного героя можно назвать моим прототипом.

Начинается всё с того, что Адам, которому семь лет, просыпается в великолепном имении своего дяди, и всё, казалось бы, замечательно, но внезапно жизнь семьи переворачивается с ног на голову. С ними происходит то, что в действительности случилось со многими аристократами, предпринимателями и представителями интеллигенции Чехословакии шестидесятых годов. Однажды они услышали стук в дверь; служащие власти пришли для того, чтобы выселить их из дома, который должен был быть конфискован для каких-либо общественных целей, и поместить в общежитие. Эта часть полностью взята из жизни: наша семья потеряла жильё, виноградники, сотни работ европейских импрессионистов. Мы оказались ввосьмером в маленькой двухкомнатной квартире, где детям приходилось спать в ванной и на полу.

Итак, Адам растёт в Братиславе, столице Чехослювания, занимается искустемом, и в 15 лет поладает в общество диссидентов, узнаёт о культуре коммунистического андеграунда. Бму в руки поладают запрешённые книги, переписанные плагониям, у него появляется наставник. Он вкущает плод познания, и внезанно ето глаза открываются, и приходит осознание того, что ему необходимо бежать из страны. Я не буду вадаяться в детали, так как мне хочется, чтобы людям было интересно читать книгу, но основная тема романа – поиск и обретение собобды.

Какую задачу Вы ставили перед собой, когда писали эту книгу? Рассказать о трудностях тоталитариого режима, поведать историю жизии героя или заставить задуматься о вечимх цениостях?

Всё вмссте. Мие хотелось, чтобы книгт была поинтной и интересной, чтобы даже молодые американны, которые никогда не испытывани на себе влияния готалитаризма, увидели, какой эффект он оказывает на общество. Чтобы на фоне личной истории главного героя они задумались об идеале сободы.

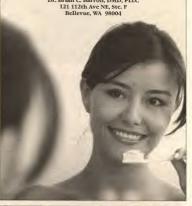
Есть ли какая-то определённая реакция, которой Вы бы хотели добиться от читателя?

Да, конечно, больше всего мне хочется вдохновить читателя, поселить в нём желание творить, создавать нечто новое. Именно поэтому в много работал над формой и средствями выражения. Мов оригинальная рукопись базы в два раза дивние, чем опубликованиям версия. Я последоват совету еме опубликованиям версия, Я последоват совету но более простым и доступным. В конце концов, мов задяча – не удивить слоямостью синтаксиса или выбором слов, а заставить читателей сродниться с главным терсем, передать определённые иден. Насколько я занаю по реакции тех, кто уже прочитал «Тем то freedom», мне это удалось.

На Ваш взгляд, насколько актуальны на данный момент переданные Вами иден? Каким образом этот опыт можно применить иастоящей ситуации в мире и США в частно-

Очень актуальны, Каждый день в ходе военных действий или под предлогом безопасности, нарушаются основные права и свободы человека, Свободу трудно получить, и очень встко потерять, И на многих из вас, представителях молодого поколения, лежит огромная ответственность. Вы не должны соглашаться на чин в руке, прослушивание телефонов, вторжение в личную жизнь. Эта тема всегда будет актуальны, потому что в мире всегда найдёгся тот, кто захочет контролировать остальных.

Криста Кифер.





## Alexander Dudetsky, M.D.

15710 NE 24th Street Suite C Bellevue, WA 98008 www. doctorsbelred.com



Alexander Dudetsky, M.D. Diplomate of American Board of Internal Medicine 20 лет стажа в терапии и кардиологии

- Ежегодный профилактический осмотр, прививки
- Сердечно-сосудистые заболевания, 24 часовой контроль за давлением и ЭКГ
- Желудочно-кишечные заболевания и ультразвуковое обследование в тот же день
- Заболевания уха, горла, носа, тест на стрептококк
- Лечение диабета, эндокринных заболеваний, ожирения
- Лечение сексуальных расстройств и импотенции
- Лечение кожных заболеваний
- Диагностика и лечение после автомобильных аварий и производственных травм. Направление к физиотерапевту и массажисту
- Медицинский осмотр для Green Card
- Сложные случаи и трудный диагноз.
  - Направление на процедуры в любое лечебное учреждение

Часы работы: Пн-Пт. 8:00-18:00 Суббота 9:00-14:00 Мы принимаем новых пациентов

Phone: (425) 208-0026 Fax: (425) 644-3868

Запись на прием по телефону (425)208-0026

потеря

# «Нездешняя ангел на вид». Памяти Беллы Ахмадулиной

«Знай, я полушки ломаной не дам за бледность черт, чья быстротечна участь. Я красоту люблю, как всякий дар, за прочный позвоночник, за живучесть».

Белла Ахмадулина, «Роза» (1977)

«Ах, Белка, лихач катастрофный Нездешняя ангел на вид...»

Андрей Вознесенский

Мы склонны к восприятию поэтов к явление романтическое. Нет особого желания развенчивать этот ореол ро-мантичности, способствующий культи-вированию мифа поэта-небожителя или поэта-сладкозвучной сирены, творящий от счастья и божественного вдохновения. Но жизнь поэта намного прозаичнее, ибо творческий процесс – занятие выстрадан-ное, хотя только немногие задумываются о мучительности поэтического пути. Поо мучительности поэтического пуги. По-мимо функции чисто зетегической («Ис-кусство есть искусство есть искусство. « как сказад Йосиф Бродский), поэт ставит своей целью огражать реальность так, как мы, обыкатели, потрязиние в пространстве мещанском, её не способны видеть. При мещинском, ее не спосооны видеть. При этом он не только выводнуп нас на чисть воду, лемонстрируя нам, насколько ограв-лен наш мирок, но вдувает в нас чистый воздух, показывает нам как дышать, как выживать, чтобы сокончательно не задо-хнуться, не утонуть и не огложнуть.

Теперь представим, что пространство, очищаемое поэтом, не только мещан-ское, но ещё и в высшей степени идеологическое. Советская эпоха. Поэтический процесс, из без того требующий невероятного напряжения, усугублен неблародгиото телпражения; усугуюлея неозда-гоприятными условиями, зачастую об-резлощими кислород. Так чучше петь в рато чем врать в концерте? как сказал чем в рато чем врать в концерте? как сказал чем в рато чем в рато в сеть очищеми произо-жать очищать этот отраженный воздух (а поэтизация – это и сть очищемие), каки-и кулатурными приёмами стоит полько-

ом культурными приемами стоит пользо-ваться? И самое главное, как при всём при этом оставаться самим собой? Белла АХМАДУЛИНА — почти един-ственный поэт того конформисткого об-щества, которая сумела справиться с этой неимоверно сложной задачей и проде-монстрировала бескомпромисность свомонстрировала бескомпромисность св ей жизненной и эстетической позиции.

# «По улице моей который год звучат шаги – мои друзья уходят» Всего несколько дней назад появилось

ощущение конца целой эпохи. 29 ноября на 74-м году ушла из жизни Белла (Изабел-ла) Ахатовна Ахмадулина, одна из самых ярких и по сей день любимых русских поэтов, талантливый прозаик и переводчица, олицетворение эпохи так называечица, олицетворение эпохи так называе-мых -писстирисстиников, уже потервящей Василия Аксенова и Андрея Вознесенско-го. В памяти советского поколения на-всегда останутся её неповторимо ициви-дильные и противковенные интопации, удильные и противковенные интопации, удильные и противковенные интопации, кальность поэтической рекот. И и музы-катьность поэтической рекот. На музы-ка свойственная только её своеображия манера чтения стихов, чётко охарактеры-зованная Григорием. Ящиескам не как манера чтения стихов, четко охарактери-зованныя Григорием Дашевским не как «проявление избалованности, а какое-то непрерывное уклонение от невидимых

непрерывное уклонение от невидивых лезвий». Вечла Ахмадулина родинась в Моские в 1937 году, во время пива сталинских ре-прессий. Её предки с материнской сто-роны были птальяны, освящие в России Среди них сё дедушка, революционе Стотации, которой работат с Лениным и чывы именем был назван переулок в Моские. Её мать — русская итальянского моские. Её мать — русская итальянского в КТБ. С отцонской сторопыте, регодиция в КТБ. С отцонской сторопыте, тот когда в кТБ. С отцонской сторопыте, тот к в в кТБ. С отцонской стороны в в кТБ. С отцонской ст раза: за Евтушенко, Юрием Нагибиным, Геннадием Мамлиным и Борисом Мессе-рером, другом и верным спутником все её последние годы

последние годы. Ахмадулина оказалась на гребне поэтической волны в годы хрущёвской «отте-пели», когда ещё училась в Литературном институте, печаталась в газетах и журна-лах и выступала на поэтических вечерах. Её стихи, непривычные и волнующ

Андрея Вознесенского, Роберта Рождественского, Булата Окуджавы и Беллы Ах-мадулиной – сыграло существенную роль в разрежении атмосферы социального и творческого паралича, характерного для сталинских времен. Являясь источника-ми свободного выражения воли, поэты в значительной степени участвовали в воз-рождении общественного самосознания во время «оттепели». Поэтические герои 60-х, а их воспринимали именно как бойоо-х, а их воспринимали именно как оом-цов и героев, стали полномочными пред-ставителями нового русского и нового советского стиха в глазах отсчественного и зарубежного читателя. Их творчество, бросившее вызов советскому штампованному языку, стало предметом самых оживному языку, стало предметом самых ожив-лённых и жарких дискуссий и споров, в которых Ахмадулина, по словам совре-менников, «уязвимая», но «бесстращная», принимала самое деятельное участие. Виктор Ерофеев вспоминает, что Ах-

### Утверждение красоты как дара

этнерждение красоты как дара Белла Ахмадулина была красивой жен-щиной с романтической биографией, пишущая к тому же необыкновенные по красоте своей стихи. Женщины мечтали походить на неё, а мужчины желали ею обладать. Как пишет Виктор Куллэ, «отношение к красивой женщине, пишущей ношение к красивой женщине, пинущей стихи, могло быть либо униженно ко-ленопреклонённым, либо униженто ко-синскодительным. Еги второе для подот оскорбительно, то первое –попросту ги-бельно. Суровые, умные и не очень кра-сивые мужчины, пишущие «настоящую» сивые мужчины, иншущие «настоящую» литературы ез энли, как воспринимать эту красивую, кажущуюся хрупкой, но сильную женщину и поэтому давали ей огрицательные, порой шовинисткие и грубые опециа её творчества, часто идео-логически одёртивая поэта. Нечногие пологически одергиява поэта. Немногие по-нимали природ её конфликтов и почем, она об этом пишет. По словам Кулля, сё обвиняли в отрыве от реальной жизни и «полной бесполезности», считали, что она въщинает Действительно, вышивание ции плетение кружев считали, что шето петение кружев считато занятием исконно женским. Но именно въщина-ние – в ктупцие от фотографии мин ком. ние – в отличие от фотографии или ком-пьюдерной графики – более сопредельно поэзии за счёт своего композициониного умения свести воедино торчащие разроз-

Ахмадулина умело лавировала между Ахмадулина умело лавировала между мужским обаканием и состоканием, до-стойно демонстрируя свой «прочный позвоночник» и заслуживая при этом огромное уважение у своих коллет. При этом она утвердила красоту именно как чудесный и естественный дар.

«Друзей моих прекрасные черты...» В эссе Петра Вайля, написанном в предверии семидестивгия поэта, го-ворится, что Ахмадулина в эти годы быта главным певцом мужской дружбы, пры-нятой считать привилегией мужчин. Это опа написала: «Свиреней дружбы в мире нет любви». Согласно Вайлу

«из тех, ее дружеских компаний и вы-росло российское общественное мнение рослиское общественное мнение – которого столь не хватает России сейчас: во многом потому, можно думать, что так заметно ослаб институт дружбы. Круг друзей, посреди которых хочется обе-

Ахмадулина умела дружить, у неё всег-да было много друзей, поддерживающих её в жизни. Неудивительно, что именно дружба — в том числе дружба-любовь и дружба-творчество — становится одной из главных и особых тем липики поэта



Лирика Ахмадулиной переполнена признаниями в любви, восхищением и преклонением, прежде всего друзьям к примеру, поэта Булата Окуджавы и Бел-ду Ахмадулину связывала удивительная крепкая и нежная дружба. Есть даже отдельный сборник стихов, в которых половина принадлежит авторству Беллы Ах-мадулиной, посвященных Булату, а вторая мадулинол, посьященных пулату, и его сти-ки в этом сборнике посвящены Белле. Ахмадулина писала посвящения дру-зьям и и другим творческим талантам, ко-

торые, по ес сповам, «украсили и оправда-ли своим участием разное время общего времени, незаметно ставшего эпохой». она является автором многочисленных эссе – об Анне Ахматовой, Марине Цветаевой, Владимире Набокове, Венедикту Ерофееве, Александре Твардовском и Вла-димире Высоцком.

Из посвящения Владимиру Высоцкому:

«Хвалю и люблю не отвергшего гиельной чаши.

В обнимку уходим – все дальше, все

не скаредны мы, и сердца разбиваются

Лишь так справедливо. Ведь, если не наши, то чьи же?»

данию «С любовью и печалью», содержа-щему воспоминания, эссе, прозаические портреты Беллы Ахмадулиной, которые поэт посвятила любви, дружбе и влюблён-ному прочтению чужой судьбы, Татьяна Алешка пишет:

«Ахмадулина безоглялно личность яркую, сильную, страстную. Перед чудом личности она благоговеет. Уникальность человека в её глазах — величайший дар жизни. Щедрость на любовь 
— одна из примечательных сторон души 
Ахмадулиной, её таланта».

Известно высказывание самой Ахмаду-линой: «Я из тех, кто считает дар другого человека даром всем нам и мне».

Однако, воспевая чистоту и искрен-ность дружбы, Ахмадулина не романтизирует дружеские помыслы. Согласно Л. м. Щемелевой, эта тема не лишена драмати-ческих окрасок и «дружество не спасает от одиночества, неполноты понимания, от обоюдной безысхолности»

«По улице моей который гол звучат шаги – мои друзья уходят. Друзей моих медлительный уход той темноте за окнами угоден.

Запущены моих друзей дела нет в их домах ни музыки, ни пенья и лишь, как прежде, девочки Лега

Сибирь, работа, эмоции, русское культур-ное наследие и Грузия (с Грузией у неё была долта якаминая любов). Со спадоо общественной волны «оттепели», когда страна начала вильяють в эпоху бреж-невского застоя, распалось и единство «эстрацым илоэтов» и началось заметное размежевание в латере шестидесятников разменять из молодых поэтов выбрал свою дорогу, наиболее ему близкую и органичную. К середине 1960-х формируется собственный и неповторимый поэтический

стиль Ахмадулиной. В отличие от своих товарищей-коллег, авторов гражданственной поэзии, Ахма-дулина избегает общественно-значимых, но переменчивых социальных тем, став поэтом убеждённо антиполитическим: «Всяк царь мне дик и чужд. Знать не хочу!». Как «поэтический отшельник», она где живет автор, является еще и формой морального выживания». В то время как поэты-общественники ограничивали поэты - Опистенния от регигизм с порягования образования образов

«Умру иль нет, но прежде изнурю я свечу и лоб: пусть выдумают — как благословлю я хищность жизнелюбья с добычей жизни в меркнущих зрачках»

На протяжении более чем 40-летнего художественного пути, Ахмадулина по-следовательно создаёт самобытную и неповторимую лирическую систему. Впервые в современной советской поэзии Ахмадулина заговорила высоким поэтическим языком, создав при этом интересный и притягательный мир.

«Влечет меня старинный слог. Есть обаянье в древней речи. Она бывает наших слов и современиее и резче-

Присущая её зрелой лирике возвышенная лексика, метафоричность, изысканная стилизация «старинного» слога (влють до Ломоносов и Державина?), можно, по словам Л.М. Щемелёвой, рассматривать «бестевмо то современности, срединно-сти, обыденности, способом создания от счастья и божественного вдохновения. Но жизнь поэта намного прозаичнее, ибо творческий процесс - занятие выстраданное, хотя только немногие задумываются о мучительности поэтического пути. Помимо функции чисто эстетической («Искусство есть искусство есть искусство... », как сказал Иосиф Бродский), поэт ставит своей целью отражать реальность так, как мы, обыватели, погрязшие в пространстве мещанском, её не способны видеть. При этом он не только выволит нас на чистую воду, демонстрируя нам, насколько отрав-лен наш мирок, но вдувает в нас чистый воздух, показывает нам как дышать, как выживать, чтобы окончательно не задо-хнуться, не утонуть и не оглохнуть...

Теперь представим, что пространство, очищаемое поэтом, не только мещан-ское, но ещё и в высшей степени идеологическое. Советская эпоха. Поэтический процесс, из без того требующий невероятного напряжения, усугублен небларезающими условиями, зачастую об-резающими кислород. Так «лучше петь в раю чем врать в концерте»? как сказал тот же Бродский. А если всё-таки продолжать очищать этот отравленный воздух ( поэтизация – это и есть очищение), каки

поэтизация – это и есть очищение), каки-ми культурными приёмами стоит пользо-ваться? И самое главное, как при всём при этом оставаться самим собой? Белла АХМАДУЛИНА – почти един-ственный поэт того конформисткого об-щества, которая сумела справиться с этом неимоверно сложной задачей и продемонстрировала бескомпромисность своей жизненной и эстетической позиции.

# «По улице моей который год звучат шаги – мои друзья уходят»

Всего несколько дней назад появилось щущение конца целой эпохи. 29 ноября а 74-м году ушла из жизни Белла (Изабелла) Ахатовна Ахмадулина, одна из самых ярких и по сей день любимых русских поэтов, талантливый прозаик и переводчица, олицетворение эпохи так называе мых «шестидесятников», уже потерявшей Василия Аксёнова и Андрея Вознесенско-го. В памяти советского поколения навсегда останутся её неповторимо индививсегда останутся ее неповторимо индиви-дуальные и проникновенные интонации, таинственность, изысканность и музы-кальность поэтической речи. И конечно-же свойственная только ей своеобразная манера чтения стихов, чётко охарактеризованная Григорием Дашевским не как «проявление избалованности, а какое-то непрерывное уклонение от невидимых

лезвия».

Белла Ахмадулина родилась в Москве в 1937 году, во время пика сталинских репрессий. Её предки с материнской стороны были итальянцы, осевшие в России. Среди них её дедушка, революционер Стопани, который работал с Лениным и чьим именем был назван переулок в Москве. Её мать – русская итальянского происхождения, работала переводчицей в КГБ. С отцовской стороны – татары. Ев-гений Евгушенко, вспоминает, что когда гений витушенко, вкломинает, что когда в 1955 году первые стихи дамадулинов стало понятиль, что пришен настоящей поэт. Поступив в этом же году в Вигин-ститут, она была там короспей, и в нее были влюблены все молодые поэты, включае дамого Гавтушенко, который стал её первым мужем. Есть жены, всю жизнь посвятившие своим гениальным мужьям. Надежда Мандельштам например, с котопадежда мандельштам например, с кото-рой Белла Ахатовна была лично знакома, или Елена Булгакова. В случае с Ахмаду-линой иначе, она была замужем четыре раза: за Евтушенко, Юрием Нагибиным, Геннадием Мамлиным и Борисом Мессе-рером, другом и верным спутником все её последние голы

Ахмадулина оказалась на гребне поэти ческой волны в годы хрущёвской «отте-пели», когда ещё училась в Литературном институте, печаталась в газетах и журналах и выступала на поэтических вечерах лах и выступала на поэтических вечерах. Её стихи, непривычные и волиующие, зазвучали как совершенно новое слово в поэзии и сделали её имя известным за стенами института. В это время возник массовый интере к поэзии, причём по большей части не к печатному, а к озву-ченному поэтическому слову. В шестиченному поэтическому слову. В шести-десятые годы люди полагали, что поэты вразумительно ответят на мучавшие их вопросы. Немыслимо сейчас, но тогда вы-ступления поэтов, как из позже называли «эстрадное поколение», собирали огромную аудиторию в общежитиях, музеях, университетах, на камерных концертах, площадях и даже стадионах и пользовались популярностью сообразно попу-лярности современных рок-концертов Тысячи людей слушали поэтов, затаив дыхание. А поэтический дар Ахмадулиной в ней совпал с артистическим даром. «Она была прекрасна на сцене», вспоминает

поэт и друг Александр Купнер.
Удивительное время «поэтического бума» конца 1950-х — начале 60-х можоума колца 1930 А пачале объя мож-но объяснить тем, что творчество ново-го поколения, «новой волны» поэтов-единомышленников – Евгения Евтушенко,

значительной степени участвовали в воз-рождении общественного самосознания во время «оттепели». Поэтические герои 60-х, а их воспринимали именно как бой-цов и героев, стали полномочными представителями нового русского и нового советского стиха в глазах отечественного и зарубежного читателя. Их творчество, бросившее вызов советскому штампованному языку, стало предметом самых ожив-лённых и жарких дискуссий и споров, в которых Ахмадулина, по словам совре-менников, «уязвимая», но «бесстрашная», принимала самое деятельное участие.

Виктор Ерофеев вспоминает, что Ах-Виктор Ерофеев вспоминает, что Ах-мадляна играла ключевую роль в ше-стидесятинчестве- кърасавица, умица, независимая по своим судесниям, без-божненная, бесстращива». Позже, в 1979 году вместе с Василием Амесновам, Фа-зилем Искандером, Андреем Битовам, Евгением Половьм и других авторов, не допускащимся к официальной печати, Амуалитим, в положения печати, Ахмадулина издавала неподцензурный альманах «Метрополь», выпущенный са-миздатовским способом. «Белла – как вспоминает Ерофеев – была человеком абсолютно неуправляемым с точки зре-ния власти и всегда вела себя так, как хотела. На все вопросы она неизменно отвечала: "Я вам не крепостная девка!"

### Утверждение красоты как дара

Белла Ахмадулина была красивой жен-щиной с романтической биографией, пишущая к тому же необыкновенные по пишущая к тому же необыкновенные по красоте своей стихи. Женщины мечгали походить на неё, а мужчины желали ею обладать Как пишет Виктор Куллэ, «от-ношение к красивой женщине, пишущей стихи, молго быть либо униженно ко-ленопреклонённым, либо унижительно снисходительным. Если второе для поэта оскорбительно, то первое –попросту ги-бельно». Суровые, умные и не очень красивые мужчины, пишущие «настоящую» литературу не знали, как воспринимать эту красивую, кажущуюся хрупкой, но сильную женщину и поэтому давали ей отрицательные, порой шовинисткие и грубые оценки её творчества, часто идеологически олёргивая поэта. Немногие понимали природу её конфликтов и почему она об этом пишет. По словам Куллэ, её обвиняли в отрыве от реальной жизни и «полной бесполезности», считали, что она вышивает. Действительно, вышивание или плетение кружев считают занятием исконно женским. Но именно вышивание – в отличие от фотографии или компьютерной графики – более сопредельно поэзии за счёт своего композиционнного умения свести воедино торчащие разрозненные нити.

Ахмадулина умело лавировала между Ажмадулина умело лавировала между мужским обаканием и состоканием, до-стойно демонстрируй свой эгрочный позвоночнике и заслуживая при этом огромное уважение у своих коллег. При этом она утвердила красоту именно как чудесный и естественный дар.

«Друзей монх прекрасиме чертм...» В эссе Петра Вайля, написанном в предцерии семидектичетия поэта, го-воратис, что Ахмадулина в эти годы была главным певцом мужской дружбы, при-нятой считать привылегией мужский это от ет любви» Согласно Вайли

«из тех, ее дружеских компаний и выросло российское общественное мнение – которого столь не хватает России сейчас: во многом потому, можно думать, что так заметно ослаб институт дружбы. Круг друзей, посреди которых хочется обе-

Ахмадулина умела дружить, у неё всег-да было много друзей, поддерживающих да объе міно дружи дружна поддерживающих её в жизни. Неудивительно, что именно дружба – в том числе дружба-любовь и дружба-творчество – становится одной из главных и особых тем лирики поэта, основополагающей ценностью ее мира

 Пока! – товариши прошаются со мной

л. : Пока! – я говорю. – Не забывайте! Я говорю: – Почаще здесь бывайте! пока товарищи прощаются со м

«Да будем мы к своим друзьям при-

страстны! Да будем думать, что они прекрасны! Терять их страшно, бог не приведи!»

Вышеприведённые строки торжественно заявляют неизменное пристрастие Ахмадулиной к своим любимым людям и друзьям, которых она всегда готова простить, защитить от неправого суда

«Когда моих товарищей корят Я понимаю слов закономерность Но нежности моей закаменелость Мещает слушать мне, как их корят



Ахмадулиной переполнена признаниями в любви, восхищением и преклонением, прежде всего друзьям. К примеру, поэта Булата Окуджавы и Беллу Ахмадулину связывала удивительная крепкая и нежная дружба. Есть даже от-дельный сборник стихов, в которых половина принадлежит авторству Беллы Ахмадулиной, посвященных Булату, а вторая половина принадлежит Булату, и его стихи в этом сборнике посвящены Белле.

хи в этом соорнике посвящены велле. Ахмадулина писала посвящения дру-зьям и и другим творческим талантам, ко-торые, по ее словам, «украсили и оправда-ли своим участием разное время общего времени, незаметно ставшего эпохой». Она является автором многочисленных оссе – об Анне Ахматовой, Марине Цве-таевой, Владимире Набокове, Венедикту Ерофееве, Александре Твардовском и Вла имире Высопком

### Из посвящения Владимиру Высоцкому:

«Хвалю и люблю не отвергшего гибельной чаши.

В обнимку уходим — все дальше, все выше и чище. Не скаредны мы, и сердца разбиваются

лаши. Лишь так справедливо. Ведь, если н наши, то чьи же?»

В своём вступлении к уникальному из-данию «С любовью и печалью», содержащему воспоминания, эссе, прозаические портреты Беллы Ахмадулиной, которые поэт посвятила любви, дружбе и влюблённому прочтению чужой судьбы, Татьяна

лешка пишет: «Ахмадулина безоглядно возвышает личность яркую, сильную, страстную. Перед чудом личности она благоговеет. Уникальность человека в её глазах – величайший дар жизни. Щедрость на любовь

– одна из примечательных сторон души
Ахмадулиной, её таланта«.

Известно высказывание самой Ахмаду линой: «Я из тех, кто считает дар другого человека даром всем нам и мне».

Однако, воспевая чистоту и искрен ность дружбы, Ахмадулина не романтизи-рует дружеские помыслы. Согласно Л. М. щемелевой, эта тема не лишена драматических окрасок и «дружество не спасает от одиночества, неполноты понимания, от обоюдной безысходности»

«По улице моей который год звучат шаги – мои друзья уходят. Друзей моих медлительный уход той темноте за окнами угоден.

Запущены моих друзей дела, нет в их домах ни музыки, ни пенья, и лишь, как прежде, девочки Дега голубенькие оправляют перья.

Ну что ж, ну что ж, да не разбудит

страх вас, беззащитных, среди этой ноч К предательству таинственная страсть друзья мои, туманит ваши очи.

О одиночество, как твой характер круг Посверкивая циркулем железным, как холодно ты замыкаешь круг, не внемля увереньям бесполезным

И вот тогда – из слез, из темноты, из бедного невежества былого друзей моих прекрасные черты появятся и растворятся снова-

### В поисках собственного стиля

Вхождение Беллы Ахмадулиной в лите-ратурный мир (её первый сборник стихов «Струна» вышел в 1962 году) было отмече-но поиском собственных тем, многобразием которых характеризуется ранний период её творчества. В их числе: при-рода, дружба, современные технологии,

Сибирь, работа, эмоции, русское культур-ное наследие и Грузия (с Грузией у неё была долгая взаимная любовь). Со спадом общественной волны «оттепели», когда страна начала вплывать в эпоху бреж-невского застоя, распалось и единство «эстрадных поэтов» и началось заметное размежевание в лагере шестидесятников, размежевание в лагере шестидесятников Каждый в молодых поэтов выбрал свою дорогу, наиболее ему близкую и органич-ную. К середине 1960-х формируется соб-ственный и неповторимый поэтический стиль Ахмадулиной.

В отличие от своих товарищей-коллег, авторов гражданственной поэзии, Ахма-дулина избегает общественно-значимых, но переменчивых социальных тем, став поэтом убеждённо антиполитическим: «Всяк царь мне дик и чужд. Знать не хочу!». Как «поэтический отшельник», она предпочитает лирику сугубо интимную, остранённую и находящуюся вне време-ни, часто сменяющего общественные дени, часто сменяющего общественные де-корации Интровертность искусства Вел-лы Ахмадулиной, как считал её младший современных и поэт Иосиф Бродский, «будучи вполне естественной в стране, гре живет автор, ввляется еще и формой морального выживания». В то время как поэты-общественники ограничивали себя социальными тенденциями, часто при этом теряя насущность, лирика Ахмадулиной выживает за счёт неисчерпаимо-сти самого простого и личного.— чувства. Доказательством творческой жизнеустойкости поэта, её «хищност[и] жизнелюбья» и «живучести» красоты являются десятки книг, буквально зачитываемые до дыр любителями поэзии.

«Умру иль нет, но прежде изнурю я с добычей жизни в меркнущих зрачках» с добычей жизни в меркнущих зрачках»

На протяжении более чем 40-летнего художественного пути, Ахмадулина пооддовательно создаёт самобытную и не-повторимую лирическую систему. Впер-вые в современной советской поэзии выс в современной говетском поэти-ческим языком, создав при этом интерес-ный и притягательный мир.

«Влечет меня старинный слог Есть обаянье в древней речи. Она бывает наших слов и современнее и резче-

Присущая её зрелой лирике возвышенная лексика, метафоричность, изысканная стилизация «старинного» слога (вплоть до Ломоносова и Державина!), можно, по словам Л.М. Щемелёвой, рассматривать «бегством от современности, срединности, объденности, способом создания идеального микрокосмоса, который Ах-мадулина наделяет своими ценностями и смыслами». Григорий Дашевский считает. что возвышенный язык нужен был Ахма-дулиной, чтобы раз за разом совершать с этой высоты нисхождение в мир обывательский и бытовой, конфликтующий с её высокой духовностью, но не в состоянии владеть ею. Но как поэт не желает «оста[ться] в саду минувшего столетья» мысль о возвращении в обыденность сулит беду и печаль

«Ау, любезный друг! Предчувствие беды Преувеличит смысл свечи, обмолвки,

жеста. И, как ни отступай в столетья и сады, Душа не сыщет в них забвенья и бла-

Высокий «штиль» поэта не препятствует созданию стихов живых, естествен ных, непосредственных и проникнутых юмором. Ахмадулина восхищается них омором: Алмадулина воскищается миром и выражает восторг перед ним зачастую с помощью одической инто-нации. Щемелёва пишет, что эстетиче-

ской доминантой творчества Ахмадулиной ста-новится умение воспеть, «воздать благодаренье» «любой малости», придать волшебный оттенок общению с «душой» предмета или пейзажа (свечи, портрета, дожди, сада), стремление дать им имя, пробудить их, вывести из небытия и,

«Всего-то - чтоб была свеча «всето-то — чтоо овых свеча; Свеча простая, восковая, И старомодность вековая Пусть станет в памяти свежа».

Лирика Ахмадулиной переполнена признаниями в побви повседневности – почти мультипли-кащионным маленьким самойстам, светофорам, автоматам с газированной водой – которые она обращивает естственно, органично и музыкально, облагораживая их и приподникая над будичиной суетой. Самые объщенные ситуации приоферстают под пером поэта какую-то утончённость, таин-стренность и инправъзмость. нность и ирреальность.

наконец, дать своё зрение окружающему миру.

«Вот к будке с газированной водой, всех автоматов баловень надменный, таинственный ребенок современный подходит, как к игрушке заводной.

Затем, самонадеянный фантаст, монету влажную он опускает в щелку, и, нежным брызгам подставляя щеку, стаканом ловит розовый фонтан.

14 автомата темная душа в прает с добротою старомодной, вно крестьянка, что рукой холодной глутнику напиться из ковша».

Пристальное внимание к традициям

Пристальное внямание к традициям Несм гря на то, что Белла Ахмадулина сумела создать - село собственный бисствицый стиль-, её по тическ ий мир, бозглый историческими экстор-сами и реминисценциям из классики, безусповно, опирается на классические традиции и литерату-ры первой половины XX века, заставляя читателя с одной стороны окунуться в старину – благород-иру, а ристоратическую атмосферу преимуще-ственно XIX столетия, а с другой стороны работать интелектуально, проходить путь, во много близкий творчеству:

«Ошибкой зренья, заблужденьем духа Возвращена в аллеи старины, Бреду по ним. Ц встречная старуха, Словно признав, глядит со стороны».

Понять поззию Ахмалулиной невозможно без Понять поззню Ахмадулинон невозможно сез-оглядки на её любямых поэтов: Пушкиям. Лер-монтова, Ахматовой, Цветаевой, Пастернака и Мандельнитама. Начало художественного, пути поэта пришлось на время, когда, ещё были живы и творили корифен русской литературы Борис Па-стернак, Анна Ахматова и Виадимир Набоков. В те стернак, янна ахматова и владизир паохолов. В готоды визмание общества было приковано к тра-гической судьбе и творческому наследию Осипа мандельштама и Марины Цветаевой Ахмадулина поставила перед собой бескомпромиссное требо-



мадулина так объясняет свою любовь к поэту: «Момадулина так объясняет свою люоовь к поэту, «мо-жет быть, и наверное, особенные обстоятельства её жизни и смерти, чрезмерные даже для поэта, даже для русского поэта». Она настолько близко к сердцу восприямал эту судьб, что её переживание ничуть не меньше по эмоциональному накалу, чем чувства в стихах Цветаевой

«Тяжёлой болью памяти к тебе, Когда хлебая безвоздушность горя, От задыхания твоих тире До крови я откашливала горло».

Если Пастернаком Ахмадулина восхитилась, пе-ред Ахматовой – преклонилась, то перед Цветае-вой и преклонилась, и восхитилась ею, и больше всего захлебнулась, наполнилась до краёв, через край, налолго.

Морская – так иди в свои моря.
 Оставь меня: скитайся вольной птицей.
 Умри во мне, как в мире умерла.
 Темно и тесно быть твоей темницей.

Цветаева для Ахмадулиной человек особой, высщей природы, ображец воплощения творческого дара. Она настолько совершенно владест своим ремеслом, что любое обучение, уточтение здесь

«О крах ученья! Как если бы, под Богов плач и смех, Свече внушали правила свеченья».









раза

Tak

еннадием 32

ание подхватить и нести из рук представителей вели из рук представителей велий поэзии и стать, по словам и тельницей полнокровного, ка русской поэзии, завещат Пушкиным и Лермонтовым, вой». Далее позволые мне с; тъяны Алешки, которая обсу-

твяны Алешки, которая оосу, ты Ахмадулиной в контексть Алешка пишет, что творче- эту критерий эстетическог но Пушкин стал эдля поэта источником жизненной мул поэтический и правственны в правственных поэта источником жизненной мул поэтический и правственных поэтический и правственных правственных правильных порядких и правственных правильных править правильных торого воспринята горячо и её отношении к Пушкину чт вое и страстное. Упоминани ния о Пушкине, его образ в ния о Пушкине, его образ е стихотворениях Ажмадулин природе / наглядней смысл-великого арапа / восходит пил. Стало Пушкина больш-Ахмадулиной представляет реальность, с которой мож-

единомышленников – Евгения Евтушенко TCM «НОВОЙ OLh творчество новоначале 60-х мож-Но нежимости понимаю слов законс

и моей

75

World: 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

по поколения, поэт и друг Александр Кушнер. Удивительное время «поз бума» конца 1950-х — начале хание. А поэтический дар Ахмадулиной в ней совпал с артистическим даром. «Она была прекрасна на сцене», вспоминает университетах, Гысячи людей слушали поэтов, затанв популярностью современных даже стадионах ионах и пользова-сообразно попурок-концертов

лрузьям, м но заявляют неизмен Ахмадулиной к своим л друзьям, которых она 1 Вышеприведенные неизменно к своим лю рых она все 9 нещ

да будем в страстны! Да бит Терять их страшно думать, что МЫ к свои , bor

ступления поэтов, как из позже называли «эстрадное поколение», собирали огром-ную аудиторию в общежитиях, музеях

на

камерных

концертах

вопросы

Немыслимо сейчас, но тогда вы

Я говорю: – Почаще зде пока товарищи прощак Пока! – я говорю. Пока

мнои

основополагающей ценн

Te

Её стихи,

пели», когда ещё училась в Литературном институте, печаталась в газетах и журналах и выступала на поэтических вечерах.

да было много д её в жизни. Неуди дружба – в том чно дружба-творчество – с из главных и особых т

друзся

ультразвуковое обследование в тот же день.

Заболевания уха, горла, носа, тест на стрептококк

вкиючая самого Вяушенко, кого
её первым мужем Ест» жень, восу
носчатвание своим генвальным муж
Надежая Мандельятам например, с кого
рой Безпа Ахатовна была лично знакома,
им Безпа Булгакова. В случае с Ахакарулиной надеч, она была замужем четыре в КПБ. С отцов гений Евтушенк в 1955 году перв появились в жу Ахмадулина оказалась на гребне поэти-ческой волны в годы хрущёвской «оттестало понятно, что п поэт. Поступив в этом ститут, она была там к рером, другом и верным спутником последние годы. влюблены Евтушенко, ятушенко, Юрием Нагибиным, Мамлиным и Борисом Мессевсе g at a Dudetsky, N g at a of American B of Internal Medicine ∃er Dudetsky, M.D. В случае с Ахмаду-га замужем четыре Эрием Нагибиным, ate of American Board 20 лет стажа в терапии все е

и кардиологии

и чьих Москве. ь происхож

жый профилактический осмотр, прививки

Затем, самонадеянный фантаст монету влажную он опускает в щелку, и, нежным брызгам подставляя шеку. стаканом ловит розовый фонтан

в прает с добротою старомодной, словно крестьянка; что рукой холодной даст путнику напиться из ковша».

Пристальное визмание к традициям Несм тря на то, что Белла Ахмадулина сумсла Несм тря на то, что Белла Ахмадулина сумсла создать «смо собственняй бистящий стиль», се по этическ й мир, богатый историческими экскороми и размениствення и классим, обезусловию, обеспеческие традиции и литературы нестоя на классические традиции и литературы нестоя на классические традиции и литературы должно стологом править должно править долж раз первои положины АА века, заставляя читателя с одной стороны окунуться в старииу – благород-ную аристократическую атмосферу преимуще-ственню XIX столетия, а с другой стороны работы интелектуально, проходить путь, во много близкий

•Ошибкой зренья, заблужденьем духа Возвращена в аллеи старины, Бреду по ним. И встречная старуха Словно признав, глядит со стороны»

Понять поэзию Ахмадулиной невозможно без Понять поэзию Аххадуунной невозможно без отидки на её любимых поэтов Пушкияна, Лер-монтова, Ахматовай, Цветаевой, Пастернака и мандельнитама. Начало художественного пути поэта пришлось на время, когда еще были живы и ворьии корифен русской литературы Беррыс Па-сторы и корифен русской литературы Беорыс Па-сторы на корифен у предоставления и поряжения предоставления предоставления по предоставления поставля по наческой судобе и эторогеском у призода Мандельштама и Марины Цветаевой. Ахмадуиныя поставила перед собой бескомиромиссию этобом поставила перед собой бескомиромиссию поставила поставила поставила перед поставильного поставильного поставильного по поставила перед собой бескомпромиссное требо



мадулина так объясняет свою любовь к поэту: «Может быть, и наверное, особенные обстоятельства её жизни и смерти, чрезмерные даже для поэта. даже для русского поэта». Она настолько близко к сердцу восприняла эту судьбу, что её переживание ничуть не меньше по эмоциональному накалу, чем чувства в стихах Пветаевой-

ожёлой болью памяти к тебе, Когда хлебая безвоздушность горя, От задыхания твоих тире До крови я откашливала горло».

Если Пастернаком Ахмадулина восхитилась, пе-ред Ахматовой – преклонилась, то перед Цветае-вой и преклонилась, и восхитилась ею, и больше всего захлебнулась, наполнилась до краёв, через

«Морская – так иди в свои моря. Оставь меня: скитайся вольной птицей. Умри во мне, как в мире умерла. Темно и тесно быть твоей темницей.

Цветаева для Ахмадулиной человек особой, высшей природы, образец воплощения творческого дара. Она настолько совершенно владеет своим ремеслом, что любое обучение, уточтение здесь неуместно

Как если бы, под Богов плач и смех, Свече внушали правила свеченья».



вание подхватить и нести поэтическую эстафету из рук представителей великого наследия русской поэзии и стать, по словам и Захариелой, «храни-тельницей полнокровного, гибкого звучного звы-ка русской поэзии, завещанного современникам Пушкиным и Лермонтовым, Ахматовой и Цвстаспушкиным и Лермонговым, ахмаговой и Цветаевой- Далсе позвольте мие суммировать англиз Татанны Алешки, которая обсуждает творчество Белвы Ахмагулиной в контексте русской позволя Алешка пишет, что творчество Пушкина дало поэту критерый эстетического совершенства. Именно Пушкин стал для поэта «вечным спутникомвертиником макиненной мушкиненной уштосты неговым стал для по-

но Пушкин стал для поэта «вечным спутником», источником жизненной мудрости, непререкаемый поэтический и нравственный авторитет, судьба ко-торого воспринята горячо и близко к сердцу. Есть в ее отношении к Пушкину что-то очень личное, житорого воспринята горячо и бизком с серащу Есть, в се отношении в Пушкину то-то очень личное, живое и страстное, Упоминание Пушкина, размышления о Пушкине, ето образ встречаются во многих стихотворениях Ахмадуанной «Его присутствие в природе / натадшей смыслов и примет». «Смутлей великого арапа / восходит ночь». «Октябрь насту-мажидуатильность, с воторой можно обитель страний образывають, с воторой можно обитель страний друг, встреча с которым всего желанией, «добрый друг, встреча с которым всего желанией, «добрый гений».

«Так я сижу, подслушиваю сад, Для вечности в окне оставив щелку. И Пушкина неотвратимый взгляд Ночь напролёт мне припекает щеку».

Влияние классики XIX века перекрещива-ется в творчестве Ахмадулиной с продолжением традиций XX века. Будучи поколением новаторском, поэта 60-х годов достаточно многос уевонии из опыта художников, связанных с модернизмом гоже имеющих репутацию новаторов Ахматова, Блок, Цветаева, Пастернах и мандельштам (по-следние гри поэта запрещены в 60-е годы и годы частов) имеют большое значение для формирования поэтической системы Ахмадулиной, все для нее особенны и дороги.

Однако именно Марина Цветаева наи-Одилако именно марина Цветаева наи-более виастно и надолго завлядела сердием Ахма-дулиной, оставила наиболее значительный след в поэзии Ахмадулиной, и, пожалуй, в сё жизни Творчество и личность. Цветаевой экоционально увлекло Ахмадулину и способствовало появлению многочисленных стихов, посвящённых кумиру. Ах-

### Я вам не крепостная девка!

Белла Ахмадулина обладала высочайшим ав-оритетом не только в силу своего поэтического масштаба. Она была личностью во всех смыслах слова. Как вспоминает поэт и друг Игорь Иртеньев, Ахмадулина была женщина высокого достоинства аммадумнія омла женщина высокого достоинства и отличальсь редкой гражданской отвязого. На про-тяжении всей своей жизни, всей богатой зигзата-ти, и истории россии второй половина ХХ столе-ти, она ни строкой, ни бувкой не поступилась ни нравственных, и ни поятических принципа. По словам писателя Виктора Брофеева, ахма-лучны без инключения выстрата, не отворам

дулина без исключения выступала на стороне преследуемых и притесняемых режимом, всеми возможными способами вставала на их защиту. Ховозможными способами вставала на их защиту хо-рошно известив ей шкома в защиту иссправедниво осужденных, сё мужсственное защиту иссправедниво осужденных, сё мужсственное защисние-протест в незаконности сслязи. А сахарож, высупления в защиту, Л. Копелева, Г. Владимова, В. Вобизовича в 1959-м году, хамадичные была исключена из Ли-тературного института (после восстановлена), в связи с тем, что она была среди тех иземногих, кто отказался участвовать в травле Бориса Пастернака после присуждения ему Нобелевской премии. Вы-шедшая из поколения молодых поэтов, которые были максималистами, не признавали половин и осуждали неискренность в литературе и жизни, хамадумият огоро провозоглащала «мне не при-шлось сказать ни слова, / ни слова маленького жиз-

В своём посвящении Владимиру Высоцкому «Ар-

в своем посвящении изадимиру Высоцкому «ар-тист и Поят» Белла Амадулина пищет.

«Я не хочу приглашать вас ни к какой печали
вестьки заятря день рождения Владимира Вы-соцкого. Получается, что рождение Поэта для че-ловечествя гораздо важнее, чем всё, что следует за этим и что разрывает нам сердце. Блаженство, что он полилеже ОН ВОЛИЛСЯ:

Дорогая Белла Ахатовна Ахмадулина! Да возли-куем и мы, что Вы родились! Спасибо за очищение и облагораживание, которую приносит ваша искренняя поэтичность, лишённая ложных ходов и какой бы то ни было фальши



Group, inc. is a privete law firm, its principal office is in Los Angeles, Celifornia, 6033 for Menaging parties. Ronald Miller, Esiq, is admitted only in California and Michigan. Not yith Taxas Board of Legal Spociation. The hitting of a lawyer is an important decision had be based seely upon adversisements. Before you decide, each the lawyer to send you also mercin palos the lawyers qualifications and supprisons. Prior results cannot and do



### A&D Auto Repair and Service Inc. Мы специализируемся на ремонте японских и европейских машин

# Ремонт, регулировка и техобслуживание вашего

автомобиля Кондиционеры Обогреватели

Регулировка колес Усилитель рулевого управления Система подвеса Тормоза

Глушитель Выхлопная система Каталитический конвертер Сцепление

Коробка передач Электрические установки Ремонт двигателя

Топливная система Машинное масло Радиаторы





13209 NE 126th Pl. Bldg. C #300 Kirkland/Totem Lake aanddautocare.com

425-825-9600

Russian World: 11410 NE 124th ST#292,Krkland,WA 98034 Ph: (425) 821–3741 Russian World in Vancouver 107-3061 East Kent Ave NVancouver,BC V5S4P5 Ph: (604) 618–3206 –

### ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ...

Почему система управле-иия баз даиных Oracle была выпущена сразу под второй



Теория реляционных баз дан и первый прототип быль разработаны компанией IBM. Но готовый продукт – систему Oracle - выпустили конкуренты Причём первый выпуск сразу же носил название Oracle 2 – этот маркетинговый ход должен был показать, как сильно Oracle обогнал разработки ІВМ.

### Какое неанглийское имя чаще других дают лондон

ким мальчикам? В 2008 году имя Мухаммед стало самым популярным для новорожденных мальчиков в Лондоне. В целом Мухаммед сегодня является наиболее распространённым именем в мире.

Источник: www

Как можно было устроиться

### на работу в дореволюциоиный Гозиак? В дореволюционной России

чтобы устроиться в «Экспедицию заготовления государственных бумаг» – аналог сегодняшнего Гознака – требовалось поручительство двух работников, зна-ющих новичка лично. Если новичок не оправдывал доверия, увольнялись все трое.

Источник: Таранов П. «Управле айн». — Симферополь, «Таврида»,

Кто стал известным музыкантом «благодаря» автока тастрофе?



Хулио Иглесиас в молодости был футбольным вратарём и выступал за мадридский «Реал». Однако его футбольная карьера прервалась в возрасте 20 лет когда он попал в автокатастрофу и пролежал в больнице три года Он был парализован, свободно работали только руки. Иглесиас научился играть на гитаре и впоследствии стал известным музы-

Ucmosowe ruwikinedia.org

### Чем опасно использование монооксида дигидрогена? С 1990-х годов на веб-сайтах

и в почтовых рассылках нередко появляются призывы запретить использование монооксида ди-гидрогена. В них перечисляются многочисленные опасности которое вызывает это вещество оно является главным компонентом кислотных дождей, уско ряет коррозию металлов, может вызывать короткое замыкание и т. п. Несмотря на опасность, вещество активно применяется в качестве промышленного растворителя, добавки к пищевым



В 1930-х голах на американ ском радио появились многосе рийные программы с незатейлиыми слезоточивыми сюжетам Их спонсорами выступали производители мыла и других мою-щих средств, так как основной аудиторией этих программ были домохозяйки. Поэтому за радиоа впоследствии и телесериалами закрепилось выражение «мыльная опера»

### Откуда взялось выражение «всыпать по первое число»?

В старые времена учеников колы часто пороли, нередко даже без какой-либо вины на-казуемого. Если наставник проявлял особое усердие, и ученику доставалось особенно сильно, его могли освободить от даль-нейших порок в текущем ме-сяце, вплоть до первого числа следующего месяца. Именно так возникло 'выражение «всыпать по первое число».

### Каких животных разводят и доят муравьи? У муравьёв есть своё «живот»

новодство» - они разводят тлей, которые сосут из растений сок и выделяют его избыток в виде обогащённых сахаром капелек Тля выбрызгивает такое «молочко» прямо в рот муравья, по-сле того как он помассирует ей брюшко усиками. Для «стада» тлей муравьи строят укрытия, которые защищают их от непогоды и нападения других насекомоядных.

# Какое предсказание Оракула стало губительным для царя,

не понявшего его зиачення?
Лидийский царь Крез перед
тем, как напасть на персов, решил спросить о необходимости этого у дельфийского Оракула. Тот ответил, что если Крез нападёт, то разрушит великую им перию. В результате лидийцы потерпели поражение в войне а предсказание всё же сбылось – только по отношению к собственной империи Креза. Источник: en.wikipedia.org

Почему Копенгаген можно

перепутать с Саранском?
В международной авиации каждый аэропорт имеет трёхбуквенный код на латинице, а в России применяется допол нительная внутренняя система трёхбуквенных кодов на кириллице. Единственным городом в мире, код которого совпадает с его названием в обеих системах. является Уфа (УФА и UFA). А Копенгаген иногла путают с Саранском, поскольку международный код первого совпадает по начертанию с внутренним кодом вто-рого – СРН.

# Откуда взялось выражение «проходить красной нитью»?

По приказу английского адми алтейства с 1776 года при про изводстве канатов для военного изводстве канатов для военного флота в них должна вплетаться красная нить, чтобы её нельзя было удалить даже из небольшо-го куска каната. По всей видимости, эта мера была призвана сократить воровство канатов. Отсюда происходит выражение ть красной нитью» о

корабельным делам и увлёкший ся катанием по льду

Источник: www.vokrugsveta.ru



Картину «Утро в сосновом Иван Шишкин написал не один, а в соавторстве с Кон стантином Савицким (который рисовал медведей). Однако кол лекционер Павел Третьяков после приобретения картины стёр подпись Савицкого, так что сейчас автором картины указывает-ся один Шишкин.

Источник: ruwikipedia.org

### Гле иаходится канал, часть пути на котором суда прео-

долевают по суше? В 19 веке в Польше задума-ли построить канал, который соединил бы Мазурские озёра с Балтийским морем. Трудность заключалась в том, что на не-большом десятикилометровом участке перепад высот составлял почти 100 метров, и шлюзы было строить невозможно. Решение нашли в системе из пяти судоподъёмников, которые на этом частке перевозят суда по суше Источник: ru.wikipedia.org

Где можно купить кубиче ский арбуз?



Японские фермеры научились производить кубические арбузы и дыни, выращивая их в кубических стеклянных формах. Их удобнее ставить на поверхность, но стоят они в два раза дороже

. Источник: enwikipedia.org

# Чем занимаются метеористы: Метеорист – это не больной встеоризмом, а своего рода музыкант, забавляющий публику

мелодичным испусканием ки шечных газов. Упоминания метеористах встречаются ещё со времён античности, а современные метеористы (например, Mr. Methane) не только выступают на сцене, но и записывают

Источник: ruwikipedia.org

### Каким языком пользуются дельфииы?

Дельфины пользуются весьма развитым языком, состоящим из разных свистов, писков, воплей, жужжания и т.п. – всего 180 ком муникационных знаков. Каждый дельфин при рождении получает имя, на которое он откликается, когда к нему обращаются со-родичи. Полностью дельфиний язык пока не расшифрован

Гле живёт племя, в котором все женщины специал удлиняют шею на 25-30 см?









ельной информацией обра www.NaliniDance.com 320-305-6887

Спокойствие, только спокойствие

Барсучий жир, зимияя редька, пертусии, сироп алтея, таблетки от кашля, пектусии, мукалтии, доктор мом, грудиые растирки, пропосол, шалфей, витамии С и миогое другое.

Мы поможем вам спелать правильный выбор



Но готовый продукт – систему Oracle – выпустили конкуренты. Причём первый выпуск сразу же носил название Oracle 2 маркетинговый ход должен был показать, как сильно Oracle обо-гнал разработки IBM.

Ист

### Какое неанглийское имя чаще других дают лондонским мальчикам?

В 2008 году имя Мухаммед стадо самым популярным для новорожденных мальчиков в Лондо-не. В целом Мухаммед сегодня является наиболее распростра-нённым именем в мире.

Источник: www.vestiru

### Как можно было устроиться на работу в дореволюционный Гознак?

дореволюционной России чтобы устроиться в «Экспедицию заготовления государственных бумаг» - аналог сегодняшнего Гознака – требовалось поручи-тельство двух работников, знающих новичка лично. Если новичок не оправдывал доверия

увольнялись все трое. Источник: Таранов ГЕ «Управление без тайн». — Симферополь, «Таврида»,

Кто стал известиым музыкантом «благодаря» автокатастрофе?



Хулио Иглесиас в молодости был футбольным вратарём и выступал за мадридский «Реал». Однако его футбольная карьера прервалась в возрасте 20 лет когда он попал в автокатастрофу и пролежал в больнице три года. Он был парализован, свободно работали только руки. Иглесиас научился играть на гитаре и впо-следствии стал известным музы-

### Чем опасно использование монооксида дигидрогена?

С 1990-х годов на веб-сайтах и в почтовых рассылках нередко появляются призывы запретить использование монооксида ди гидрогена. В них перечисляюткоторое вызывает это вещество оно является главным компонентом кислотных ложлей, vcкоряет коррозию металлов, может вызывать короткое замыкание и т. п. Несмотря на опасность, и т. п. несмотря на опасность, вещество активно применяется в качестве промышленного растворителя, добавки к пищевым продуктам, на атомных станциях, а предприятия сбрасывают его в огромных количествах в реки и моря. Эта шутка – ведь монооксид дигидрогена есть не что иное, как вода – должна учить критическому восприятию информации. В 2007 году на неё купился новозеландский депутат. Ему пришло подобное письмо от избирателя, и он перенаправил его в правительство, потребовав запретить опасный химикат. Источник: ruwikipedia.org

Каким растением можно по-царапать сталь?

# царапать сталь? Хвощ зимующий, растущий в средней полосе России, обладает чрезвычайной жёсткостью. В стенках его наружных клеток накапливается кремнезём, и его

зелёным стеблем можно поцара-пать стальную поверхность. ик: www.vokrugsvetaru

закрепилось выражение «мыльная опера»

### Откуда взялось выражение «всыпать по первое число»? В старые времена учеников

изводители мыла и других мою-

щих средств, так как основной аудиторией этих программ были

домохозяйки. Поэтому за радио-

а впоследствии и телесериалами

школы часто пороли, нередко даже без какой-либо вины наказуемого. Если наставник про являл особое усердие, и ученику поставалось особенно сильно его могли освободить от даль нейших порок в текущем ме-сяце, вплоть до первого числа следующего месяца. Именно так возникло выражение «всыпать по первое число».

Источник: www.comics.ru

### Каких животных разводят и

доят муравьн? У муравьёв есть своё «животноводство» – они разводят тлей, которые сосут из растений сок и выделяют его избыток в виде обогащённых сахаром капелек Тля выбрызгивает такое «мо-лочко» прямо в рот муравья, после того как он помассирует ей брюшко усиками. Для тлей муравьи строят укрытия, которые защищают их от непоголы и нападения других насекомоядных.

### Какое предсказание Оракула стало губительным для царя,

не понявшего его значения? Лидийский царь Крез перед тем, как напасть на персов, ре-шил спросить о необходимости этого у дельфийского Оракула. Тот ответил, что если Крез нападёт, то разрушит великую им-перию. В результате лидийцы потерпели поражение в войне, а предсказание всё же сбылось только по отношению к собственной империи Креза. Источник en.wikipedia.org

### Почему Копентаген можно

перепутать с Саранском?
В международной авиации каждый аэропорт имеет трёх-буквенный код на латинице, а в России применяется дополнительная внутренняя система трёхбуквенных кодов на кириллице. Единственным городом в мире кол которого совпадает с его названием в обеих системах, является Уфа (УФА и UFA). А Копенгаген иногда путают с Саран-ском, поскольку международный кол первого совпадает по начертанию с внутренним кодом втоporo - CPH.

### Откуда взялось выражение

«проходить красной интью»? По приказу английского адми-ралтейства с 1776 года при продстве канатов для военного флота в них должна вплетаться красная нить, чтобы её нельзя было удалить даже из небольшого куска каната. По всей видимости, эта мера была призвана сократить воровство канатов. Отсюда происходит выражение «проходить красной нитью» с главной мысли автора на протя-жении всего литературного произведения, а первым его употре-бил Гёте в романе «Родственные натуры»

### Какие япоиские искусства родились в Китае?

Традиционные японские ис-кусства бонсай и оригами изначально были позаимствованы японцами из Китая. Источник: enwikitedia.org

# Какой царь изобрёл коньки с твёрдо прикреплёниыми к обуви полозыями? Изначально коньки привязы-

вались к обуви верёвками и ремнями. Привычные нам коньки с намертво прикреплёнными к подошве полозьями изобрёл Пётр І, находившийся в Голландии по

ас автором картины указывает ся один Шишкин. Источник: ruwikipedia.org

### Гле иахолится канал, часть пути на котором суда преополевают по суще?

в 19 веке в Польше задума-ли построить канал, который соединил бы Мазурские озёра с Балтийским морем. Трудность заключалась в том, что на не-большом десятикилометровом участке перепад высот составлял почти 100 метров, и шлюзы было строить невозможно. Решение нашли в системе из пяти судополъёмников, которые на этом участке перевозят суда по суше. Ucmownus: ruwikipediaorg

Где можно купить кубиче ский арбуз?



Японские фермеры науч производить кубические арбузы и дыни, выращивая их в ческих стеклянных формах. Их удобнее ставить на поверхность, но стоят они в два раза дороже

Источник: enwikipedia.org

### Чем занимаются метеористы?

Метеорист – это не больной метеоризмом, а своего рода музыкант, забавляющий публику мелодичным испусканием ки-шечных газов. Упоминания о метеористах встречаются ещё со времён античности, а современные метеористы (например, Mr. Methane) не только выступают на сцене, но и записывают альбомы

Источник: ruwikipedia.org

### Каким языком пользуются дельфины?

Лельфины пользуются весьма развитым языком, состоящим из разных свистов, писков, воплей жужжания и т.п. - всего 180 коммуникационных знаков. Каждый дельфин при рождении получа-ет имя, на которое он откликается, когда к нему обращаются со-родичи. Полностью дельфиний язык пока не расшифрован.

Где живёт племя, в котором все женщины специальн удлиняют шею на 25-30 см?



На территории Мьянмы и Таиланда живёт племя падаунг, имеющее древнюю традицию удлинять своим женщинам шею с помощью латунных колец. Первое кольцо надевается на девочку в 5 лет, затем они добавляются в течение всей жизни и могут достигнуть общего веса 9 кг. Существует миф, что мышцы шеи у этих женщин атрофируются и снятие колец может вы звать удушье. Однако они могут свободно надевать и снимать кольца. Рентгеновские же снимки показали, что сама шея у женщин не изменяется, а опускается плечевой пояс.

ник: ruwikibedia.org





Цыганские танцы

ельной информацией обр www.NaliniDance.con 320-305-6887

А также:

учий жир, зимияя редька, пертусин, сироп алтея етки от кашля, пектусии, мукалтии, доктор мом, Диые растирки, пропосол, шалфей, витамии С и многое другое



- Russian World: 11410 NE 124th ST#292,Kirkland,WA 98034 Ph: (425) 821-3741 • Russian World in Vancouver: 107-3061 East Kent Ave N Vancouver, BC V5S4P5 Ph: (604) 618-3206 •



### слово РЕДАКТОРА «Русский мир в Ван

Добрый день, уважаемые читители «Руссхого Мира»!

Что нам надо для счастья? При наличии, 
например, дооровы, как базы, на которую 
мы будем-таки опираться. Сразу эти оговория, так как сами понимаете. У меня 
вчера вон снину переживнию (ска замети 
ли моя бинкая подруга, вклапывающая 
не обезболивающий укосыю труда, «имея 
при при при непознятно отлуда взявнийся 
трудовой энтумизм. витые сутки я вычитако 2-бедрунную квартнуў; так сетовця 
трудовой энтумизм. витые сутки за вычитако 2-бедрунную квартнуў; так сетовця 
трудовой энтумизм. витые сутки за вычитако 2-бедрунную квартнуў; так сетовця 
трудовой за беспрея выходы 
трудова, что Натшия закодыювай-гами этог 
трудов, даба я беспрея выходыювай-гами 
трудов, даба я беспрея 
выходы 
трудов 
трудов

почему идет снеп<sup>6</sup> — такое бывает неча-сто. Вот сейчас, перелистывая журналы по некокология, в пытакое понять, что бы это все значило? Дело в том, что я не просто убралась, у меня в домо теперь по правко пенерь он не гочнате почето, так участь об теперь он не гочнате почето, так участь об теперь он не гочнате помобих диад-цатыв, кажется, метом се освоюй всечны при годя вы жоил в большом стрессе-вобще-то он мот подумать, что я поросе-ном, что быль об делето, то участь об дель и поросеном заметными, что я поросе-ном дельная по почето, что участь об дельная в стрессе. Постепные очето кажетире, я участвую что сил в бух врессеть об дельными темпани, то, возможно, даже мортире, ми темпани, то, возможно, даже мортиря ми темпани, то, возможно, даже мортиря ми уследном выплатива по съвсе не поми темпами, то, возможно, даже моргидж мы успеем выплатить до того, как с нас по-

синиется песок Мід. неужели сказались проступнанные диски госпози Киосаки? В лобом ступе» – позитив. Кроме этопо, в оцять собираю чемодан, восьмо раз этот год Кидаю в него, не нажлогаясь с купальниками, платины и шорты. Помню, как полтора года назад, в соем Слове в писал. «Как в оцять хочу на море», — и как закрывала глаза в своей явлене благо, оця у нае большо р с расткоренной в ней морской солью и представляга себя на плаже. Иногра факт, что время легит быстро, даже ралует. Правда, нямога бы не подумал, что года бы не подумал, что годеть как легчина

ленит быстро, даже радует. Правда, никог-да бы не подумал, что легатъ как легчия-истребитель буду в разгар (или он уже за-кончиска) краянаса. 11у, как ка получается. А год назад как раз в эти дии я гуляла по Сан-Франциксо с еще одной любимой подругой. Поездка туда на самом деле была большой вазиаторой, скажу честю. Но как же в была счастлива эти три дия. Из чего

дельем выводь дванткоры нужны. Точно так же, как трудовой десант: Как помощь друзым бых придовой десант: Как помощь друзым бых польятия выплатить мортице, 
поседиться в ВС housing. Пока ма 
пред, мыд, как ни банально это звучит, — мы 
живем. Мы дилем эти самые года, и выссте с ними (в все равно в этом уверена) и 
цинизизацию. И если вспомить, что кое 
спомо к вам я начала с вопроса о счастье, 
то, похоже, осно — в движении, в дегалях. слово к вым я начала с вопроса о счастье, то, похоже, оно — в движении, в детазия, в каждом дие, когда мы своими ногами крупили-таки наш общий чаприне. Ну и, кроме того, оно сетолия живет в фарфоре-вом заварнике на моей отмитой кумен, вестда – в солениях комиках сетом с в солениях комиках с началом по в вочь перед Рождеством (до примерно в этих числах!), искрение Вапа, Валерия Жмак

АФИША









ла моя близкая подруга, вкалывающая мне обезболивающий укол: «Ну не создана ты обезболивающий укол: «Ну не создана та для тяжелого физического турда», – имеся вящу мой непонятно откуда взявщийся турдовой знучавам витак сутки я ввичи когда мие пологизда, я в очередной раз прочувствовала: «Какое же это счастье – просто ходить по земле!» Онить с тепло-той подумала про своих друзей: я точно ужерена, точ Наташа заколодам-тами этоги Но вернемося к такслому физическому туру. В мося случае, как замествы моя другая хорошва знакомая: «Теперь я знако,

бумаги и залетевших погреться голубей. Еще один мой хороший знакомый после того, как мы вынесли на помойку двад-цатый, кажется, мешок «со всякой всячиной», леликатно заметил: «Похоже, все эти нов», деликатно заметил в тохоже, все эти три года вы жили в большом стрессе»... Вообще-то он мог подумать, что я поросе-нок. Что было бы, кстати, не совсем-таки правдой (и не потому, что я уже большая, а поросенок маленький), - мы правда жили поросенок маленький, — явя правда жили в стрессе. Поэтому сегодня, вышагивая по своей ослепительно чистой квартире, я чувствую, что если я буду взрослеть таки-ми темпами, то, возможно, даже моргидж

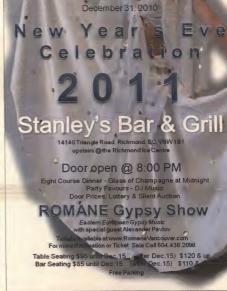
мы успеем выплатить до того, как с нас по-

шортыс стояе ил компеченторы соодилоступа море, — и как акрумана тому и море, — и как акрумана патара в госов Ван-не (благо, она у нас большая) с растворен-ной в ней морской солью и представляла себа на плиже. — Иногда факт, что время летит бастро, даже радует. Правда, инког-да бы не подумала, что летать как летчик-истребитель булу в разгар (цил он уже за-кончност) кризиса. ну, уж как получается. А тод назад как раз в эти дли я гуряма подругой. Поезика туда на самом деле быта большой аватитроф, скажу честв. Но как же я была счастлива эти три дия. Из чего своем Слове я писала: «Как я опять хочу на

цивилизацию. И если вспомнить, что свое цивилизацию. И если вспомнить, что свое слово к выя начала с вопроса о счастье, то, похоже, оно — в движении, в деталих, в каждом дне, когда мы своими ногами крутили-таки наш общий чшаризе. Ну в, кромс того, оно сегодия хивете в фарфоро-вом завярниясе на моей отмытой кухие, и всегда — в согоных волика хоскани! С началом праждинчного сезона, до встречи в ночы перед Рождесством

(или примерно в этих числах!), искренне Ваша, Валерия Жмак











Что особенно приятно делать зимой? Правильно, вспоминать о прошедшем лете и планировать будущие посадки в теплые крав, к ласковому морю. Эту летнюю фотографию прислала нам 12-летняя Дарьм Мартынок Она сфтографировалась на базе отдька «Американна», что расположена в бухте Малая Рында на острове Русский в Приморском крае. Сегодня название этого острова фигурирует в самых разных средствах массовой виформации. Как вы, наверное, знатет, наменно там в 2012 году запланировано провесит самими АТЭС. Недавно премьер РФ Владимир Путин подписла распорыжение о создании адесь туристско-рекреационной зоны Эксперты уверены» она сможет ежегодно обслуживать бол тыся чтристов, которых привлечет выподне расположение ОЗВ и инфраструктура, создающаяся сейчас в рамках подготовки к самилут АТЭС во Вядилюстоке.

сейчае в рамках подготовки к саммиту АТЭС во Виздивостоке.
Так, на острове предсхонорено создание крупного междупародного делового центра, нескользих комфортабельных гостиниц, туристско-рекреационной зоны. Планируется, что по окончанию саммита все построенные на острове объекты будя преданы новому образовательному центру — федеральному университету. Также в рамках подготовки к саммиту АТЭС планируется капитально реконструировать аэропорт Вадимостока, построить ещё одим междувародный термина, капитально отремонтировать основные магистрали города. К этому времени Виздивосток и остров должен соединить автодорожный мост протяженностью 3.1 вымометра. Кстати, для инвесторов на острове Русский будут созданы блатоприятные условия, которые будут неизменными в течение 20 лет.

Кроме уникальной природаль в некоторож местах совсем не тронутой цивлизацией, Приморке, например, запимает первое место в России по видовому разнообразию рыб. Кроме этого, здесь обятает 79 вилов млекопитающих 3 ча нах вядяются объектами охотивчаето гурима. В Приморском крает 79 вилов млекопитающих 3 ча нах вядяются объектами охотивчаето гурима. В Приморском крает 79 вилов млекопитающих 3 ча нах вядяются объектами охотивчаето гурима. В Приморском крает 79 вилов млекопитающих 3 ча нах вядяются объектами охотивчаето гурима.

паприяску, занимаєт перво: 8кс. то тоский по вадібають распосоріваю распосоріваю до Приморском крає 79 вадов мископитающих, 39 из них вазванатся объектави коспинатог отурізма. В Приморском крає насчитываєтся кожо 1,5 такжи рек, 5 такжи когр в кожо 50 водопадов! Край обладаєт виушительным запасом природных лесебно-оздоровительных ресурсов. По наличию

источником минеральных вод и лечебных грязей Приморье занимает первое место в России, а некоторые из них не имеют аналогов в стране.

из них не имеют зналиотов в стране. Волее того, адесь интересню и для любителей познавательного туризма: буквально на каждом шагу можно обнарувать рунны древних городов, паматвизм винувших эпох. Именно эдесь существовали Зологая империя чжурчже- ней и могучес государство Бохай. Недавно на острове Русский в бухте Нових были найдены две древние стоянки. Одна — эпохи раннего железного века, по оценке ученых ей около 2,5 таска этел, ругука датируется з эпохой неолита — ей около 5 тысяч этел уди по находкам, обе стоянны были временными и, вероятнее всего, принадлежали рыбакам, тогорые подходили в берету для ловы рыбакам, морских животных и моллосков. Всего же за все время исследований на острове Русском обнаружено около 20 исторических дванятивков, возраст которых осталавляет от 1д о 5 тысяч дет.

### ИНТИМНЫЕ ПАРАДОКСЫ

Продолжаем печатать выдержки из новой книги главного уролога Хабаровского края, кандидата медицинских наук Александра Миллера.

### Я ЕГО СЛЕПИЛА ИЗ ТОГО. ЧТО БЫЛО..

Золотая рыбка по имени Тестостерон

«Ничто так не украшает женщину как удачно подобранный мужчина» Народная мудрость

кая, ведь вы все, дорогие читатели-мужчины, або кая, ведь вы все, дорогие читатели-мужчины; абсо-лотно разывае, ву а у- читательний-женщий люби-мые, которые даже в массе своей докольно-таки разнокалиберные. И поэтому предупреждаю сразу-то, что будет описано в этой главе, не является по-писными истипами, лишь вполне реагространен-ными закономерноствии, которые в большинстве ванног исключений. Куда же без иншенну выду муж-мина, предоставля докольного на интерестив в кум-мина, предоставля в декольных от изителества в кум-мина, предоставля в декольных от изителества в кум-

Итак, сстъ ли возможность по внешнему виду муж-чины предугадът, насколько он интересен в буду-аре? Есть. Исходит все это «гадание» не с потолка. Основополагающе вот что сексуальность мужчины напрамую зависит от того, сколько в нем, родимом, инружирует половых мужсихи гормонов. Это мати-ческое слово «тестостерон» – ну з избыток ето или недостаток практически всегда докольно воственно отражается на внешнем виде человека. Причем такша «пародние мужчины выяственно отражается на внешнем виде человека. Причем такша «пародние мужчины объемие пра-вления тестостерона у подростка и зрелого муж-чины совершено различены. Мужчины, обладающий завидным количеством тестостерона в своем орта-нияме, агриори интересен. Отоданием пока секс в сторому. Итак, человек с высоким содержанием гормонов.

энергичен напорист;

последовате

в молодом человеке, тем выше он успест стать. Так что, милые дамы, на баскетболистов не западайте. Наука убеждает, что Джордан хорош только на пло-щадке с оранжевым мячиком, а вот в постели ему славы не добыть.

ото, конечно, косвенные признаки потентного мужчины, но они (признаки) работают. Есть еще несколько хитростей, как по экстерьеру определить уровень тестостерона

Существует такое понятие, как урез волос, - посуществует такое понятие, как урез волос, — поло-са, от которой начинают расти выопсы. Имеется два варианта: либо эдакая волнистая линия, намекаю-щая на залысины, либо рубленая прамая линия. Ну как парик у Кобзона! Советую: Кобзона отметайте сразу. Эти-то залысины и обещают вам много чето

сказу. Ун Ио хорошего. У каждого или почти у каждого мужчи-ны есть шея. Товарищей, чы плечи сразу переходят в голову, оставияем в покое и ищем у них другие праголову, ославовем в покое и нидеех у пла другие при-знави, ну а ко всем прочим приглядываемся нака-нуне стрижки, когда волосы уже буйно разрослись. На мужской шее при желании можно обнаружить здажие «косички». У кого-то две косички по бокам, а у некоторых мужсин – одна косичка посередине. Так вот, сексологами предполагается, что две лучше,

С теми, кто еще не отбросил книжку и не двину-ся к собственному мужу для проверки теории, про

Си к сооственном улуж двя провермя геория, предолжаем узнавать новости.
Когда я учился в Санкт-Петербурге, в нашей группе был один курсант из Казани, обладатель невероятно красивой фамилии: Богуславский. Это был такой очень коротко стриженный, ярко выраженный 
брюнет. Мы на него сначала не обращали внимания. орконет, мы на него сначала не сооращи в пъвлатира потому тот он очен тихо говорил и был одногла-зым. А потом... мы вдруг стали заслушиваться, когда он начинал говорить... Во время его рассказов дев-ствительно можно было слышать, как пролетала глигая у тайнам сексологии: поли

### **Dr. Serge Agafontsev**

- Все виды стомати
- Наивысшее качество по доступиым цен
- Гарантия на все виды работ Новейшее оборудование и тех

скидка!



ALTER BIO DENTAL fer Place Vancouver BC, V6B 0C (604) 708-6042 www.doctorserge.co

Ждем наших американских соседей! Наши цены и сервис — хороший повод посетить Ванкувер!

## АЛЕКСАНДР АРБЕТОВ

ВСЕ ПРОВИНЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ и ИММИГРАЦИЯ В КВЕБЕК

ЕЛЯЦИЯ И СЛУШАНИЯ В IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD

Тел: 604-782-1401 mmigrate2canada@gmail.com kc: 1-866-249-5260

# **U-FIX-IT Auto Service Ltd.**

Ваше мастерство - наша мастерская 778-397 -3097 · 778-397-4121



В каждом пролете есть лебедка/напольный домкрат, подпорки подъемник для узлов силовой передачи, ведро для слива масла, ведро для слива смазочно-охлаждающей эмульсии, подъемник для двигателя тревожная сигнализация, полача возпуха, электрические розетки

Приносите свои инструменты 131 - 12th St., New Westminster, BC, V3M 4G9

> **NOTARY PUBLIC** ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ · КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ · ТАКТ ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

АЛЕКСАНДР АРБЕТОВ



Что особенно приятно делать зимой? Правильно, вспоминать о прошедшем лете и планироват будущие поездки в теплые края, к ласковому морю... Эту летнюю фотографию прислала нам 12-летняя Дарья Мартынюк. Она сфотографировалась на базе отдыха «Американка», что расположена в бухте Дарыя Мартыянок Она сфотографировалась на базе отдыха «Американка», что расположена в бухге Малая Вънца на острове Русский в Приморском крас сегодия назамне этого острова фирурирует в самых разных средствах массовой информации. Как вы, наверное, знасте, именно там в 2012 году запланировано провести самын АТОС. Недавно премьер РФ Владимир Путин подписато распоряжение о создании здесь туристок-орекреационной зоны Экспертия увереные она сможет ежегодно обслуживать 500 тысяч туристов, которых привлечет выподное расположение ОэЗ и инфраструктура, создающаяся сейчас в рамках подпотовки к саминту АТОС во Владивостоке. Так, на острове предусмотрено создание курпного международного делового центра, нескользых комфортабельных гостиниц, туристок»-рекредшионной зоны. Планируется, что по окончанию самыта

все построенные на острове объекты будут переданы новому образовательному центру – федеральному университету. Также в рамках подготовки к саммиту АТЭС планируется капитально реконструировать аэропорт Владивостока, построить ещё один международный терминал, кашитально отремойтировать основные магистрали города. К этому времени Владивосток и остров должен соединить автодорожный мост протяженностью 3,1 километра. Кстати, для инвесторов на острове Русский будут созданы благоприятные условия, которые будут неизменными в течение 20 лет. Кроме уникальной природы, в некоторых местах совсем не тронутой цивилизацией, Приморье,

например, занимает первое место в России по видовому разнообразию рыб. Кроме этого, здесь обятает 79 видов мнекопитак/прих, 39 из иних визиотся объектами коситичныего туризма. В Приморском крае насчитвается около 15 тысяч рек, 3 тысячи осер и около 30 водопадов!

Край обладает внушительным запасом природных лечебно-оздоровительных ресурсов. По наличию источников минеральных вод и лечебных грязей Приморые занимает первое место в России, а некоторые из них не имеют аналогов в стране.

Более того, здесь интересно и для любителей познавательного туризма: буквально на каждом шагу можно обнаружить руины древних городов, памятники минувших эпох. Именно здесь существовали Золотая империя чжурчже-ней и могучее государство Бохай. Недавно на острове Русский в бухте Новик были найдены две древние стоянки. Одна – эпохи раннего железного века, по оценке ученых ей около 2,5 тысяч, лет, другая датируется эпохой неолита— ей около 5 тысяч лет. Судя по находкам, обе стоянки были временными и, вероятиее всего, принадлежали рыбакам, которые подходили к берегу для ловли рыбы, морских животных и моллюсков. Всего же за все время исследований на острове Русском обнаружено около 20 исторических памятников, возраст которых составляет от 1 до 5 тысяч лет

### ИНТИМНЫЕ ПАРАДОКСЫ

Продолжаем печатать выдержки из новой книги главного уролога Хабаровского края, кандидата медицинских наук Александра Миллера.

### Я ЕГО СЛЕПИЛА ИЗ ТОГО, ЧТО БЫЛО...

Золотая рыбка по имени Тестостеров

«Ничто так не украшает женщину, как удачно подобранный мужчина» Народная мудрость

Тема половой конституции - достаточно скользкая, вель вы все, дорогие читатели-мужчины, абсокая, ведь вы все, дорогие читатели-мужчины, абсо-лютно развивае, вум а у-читаствыниц-женірин люби-мые которые даже в массе своей довольно-таки разнокалиберьные. И поэтому предупреждаю сразу-то, что будет описано в этой главе, не является про-писными испинами, лишь вполне распространен-ными закономерноствым, которые в большинстве своем работалот, но при этом не мещают существо-ванию исключений. Куда же без инги.

Итак, есть ли возможность по внешнему виду муж-Итак, сеть ли возможность по внешнему виду муж-чины предугадът, насколько он интересси в буду-аре? Есть. Исходит все это «гадание» не с потолка, обсновополатающе вот что: сексуальность мужчины напрямую зависит от того, сколько в нем, родимом, диркулирует половых мужсим гормоно, это маги-ческое слою «тестотерон» – ну а избыток его или недостаток практически всегда довольно метвенно причем наши «народные приметы» различаются Тричем наши «народные приметы» различаются в зарясимисти от воздогат мужчины в нециние пло-

причем наши чнародные приметы» различаются в зависимости от возрастая мужчины внешние про-явления тестостерона у подростка и зрелого муж-чины совершено различны. Мужчина, обладающий завидным количеством тестостерона в своем орга-нияме, априори интересен. Отодвинем пока секс в сторону... Итак, человек с высоким содержанием

- энергичен напорист;
- последователен;
- а также имеет хорошее настроение, прекрасно

 а также имеют корошее настроение, прекраспостит и не знаком с мадум депрессией. Все эти качества, а также многие други можно объединить в один эпитет: такой мужчина успешен. И поэтому хочет и может многого добиться в жиз-ни, а значит быть привыескательным – для общения, для работы и, конечно же, для секса. Снова подвига ем поближе это понятие.

РИСУЕМ ФОТОРОБОТ ИДЕАЛЬНОГО МУЖЧИНЫ Ну кому может поправиться вылый неудачник с грибковым заболеванием кожи, все время жалую-щийся на полосто начальника? Шат вперед! С ним же, наверное, не очень интересно! Интересно с тем человеком, который прет по жизни, как танк, со зна-

менем наперевес.
Внешние признаки такого человека:
Он не должен быть очень высоким. Должен обладать низким голосом и волосатым торсом. И совердать низвии молосом и волосатым горсом. И совер-шенно изумительно, если этот мужчина будет лы-сым. Почему-то при высоком уровне тестостерона волосы покудают мужскую мажушу очень и очень быстро. Видимо, сползают на торе! Также именно тестостерон поределяет гольщину голосовых связок. И если мужчина говорит фальцегом. — тут гружс предположить виличие высокого тестостерона, По-хожая сйтуация и с ростом, веда тестостерона, по-зит рост котстей, и чем ниже уровень тестостерона эти рост котстей, и чем ниже уровень тестостерона

в молодом человеке, тем выше он успеет стать. Т что, милые дамы, на баскетболистов не западати Наука убеждает, что Джордан хорош только на пи-падне с оранижевым мячиком, а вот в постели ем славы не добыть... Это, конечно постели.

славы не добыть.
Это, конечно, косвенные признаки потентного мужчины, но они (признаки) работают. Есть еще несколько хирурсстві, как по экстерьеру определить уровень тестостерона.
Супьствует такое понятие, как урез волос, — полоса, от которой начинают расти волоссы Имеется два врийанта либо эдках в волинстая линия, из манежающая на залысины, либо рубленая прямая линия. Ну как парик у Кобозна! Советусь: Кобозно литегайте сразу, эти-то залысины и обещают вам много чего хорошего.

жорошего.
Вид сзади... У каждого или почти у каждого мужч Вид сэади. У каждого или почти у каждого мужчь-ны ссть шет. Бюдунцей, чы плечи сразу пресходят в голову, оставляем в покое и ищем у них другие пры-знаки, ну а ко всем прочим притидываемся нака-нуне стрижки, когда волосы уже буйно разрослись. На мужской шее при желании можно обнаружить эдажие «косички» У кого-то две косички по божы, а у некоторых мужчин – одна косичка посерещие. Так вог, сексологами предполагается, что две лучше, чем одна

С теми, кто еще не отбросил книжку и не явину

С теми, кто еще не отбросил книжку и не двинуй-ся к собственному мужу для проверки теории, про-должаем узиваять новосты.
Когда учиснов в Санкт-Петербурге, в нашей груп-пе был один курсант из Кызани, обладатель неверь-жтно красивой фамилив Бонуслаский. Это был та-кой очень коротко стриженный, ярко вырыженный потому что он очень тако покорил и был одногла-зым А потом. мы адруг стали заслушиваться, когда он начинал товориты. Во время его расскаозо дейпотому что он очень тихо говории и был однострымам А потом, мы друг стили заслушиваться, когда он начинал говорить. Во время его рассказов лей-гивительно можно было съпшать, как пролега/м муха, глухая к тайнам сексология, доди же всс. затив дыхание, ввимами Лександру. Он был постарше нак всех, и, несмотря на то, что был харургом, и видера в было но интерес к нему уже был. Сначачал не было никаних изданий, ничеров, а потом — р-р-раз — н вес появляюся И «Special fiot», и «1001 совет про это», да и курс мы слушай инторируя этот книжный секс-бум, покупал журы мы подрагующей с поможений инторирую загот книжный секс-бум, покупал журы мы мой стад. «Фермерской сускогологи. А вот бюгуславский инторируя этот книжный секс-бум, покупал журы мы мой стад. «Фермерской с на подагом участом», и уже вазылы отклю четырск мальчыков, и планировал учестной участом. И мы не фатого. Когда мы познакомились поближе, он и учал делитель с нами подробностями своей интивной казни, сообщаю о четырех партинерших в сутки ной казни, сообщаю о четырех партинерших в сутки ной жизни, сообщаю о четырех партинерших в кутки причем постоянных, на следующий месяц — сще початырех. И тут нам профессор на лекции расока замест про половую констиру садго, протиг в постоя учто констину садго интельства на предежний предежний преме постоянных, на следующий месяц — сще початы в сексовым пременений предежний пременений премене

Продолжение сделует

# **U-FIX-IT Auto Service Ltd.**

ЯЦИЯ И СЛУШАНИЯ В IMMIGRATION AND REFUGEE BOARD Тел: 604-782-1401

Факс: 1-866-249-5260

Ваше мастерство - наша мастерская 778-397 -3097 • 778-397-4121



В каждом пролете есть лебедка/нап ник для узлов силовой передачи, ведро для слива масла, ведр для слива смазочно-охлаждающей эмульсии, подъемник для двигате

тревожная сигнализация, подача воздуха, электрические розетки.

Приносите свои инструменты 131 - 12th St., New Westminster, BC, V3M 4G9

# **NOTARY PUBLIC** ГАЛИНА КОВАЛЕВ



ПРОФЕССИОНАЛИЗМ • КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ • ТАКТ

### ВСЕ НОТАРИАЛЬНЫЕ ДЕЙСТВИЯ

Доверенности • Power of Attorney • Statutory Declarations Легализация (Апостиль) • Affidavits Аттестация подписей/Notarizations • Certified True Copies

### БЮРО ПЕРЕВОДОВ Перевод документов в кор

РОССИЙСКИЕ ДОКУМЕНТЫ - НОТАРИЗАЦИЯ: Гражданство • Пенсии

# НЕДВИЖИМОСТЬ



604-267-2288

Факс: 604-267-2266 2-1496 W. 72 Ave Vancouver E-mail: GKovalev@telus.net

Юридическое обслуживание на родном понятное и детальное объясне для тех, кто покупает впервые



Уже по этой фотографии видно, что в районе Coal Harbor вы попадаете в одно из самых шикарных мест центра Ванкувера. Буквально в трех шагах от бухты начинаются современные постройки делового района города. Стеклянные высотки отражают в себе сине-зеленые цвета неба и моря, добавляя Ванкуверу сходство с волшебным Изумрудным городом. Маленькие юркие самолеты садятся на волны, омывающие новый Convention Center, а величавые яхты вальяжно покачиваются на воде перед изысканными ресторанами и шикарными отелями. Просто прогулка по этому району, где замечательно пахнет морем открывается прекрасный вид на Стэнли парк и Северный Ванкувер, делает вас... богаче! Ведь чтобы просто созерцать такую красоту, миллионы туристов походают родные места и приезжают в прекрасную Британскую Колумбию. Нам же, антельм «чущего города мира», все это дастеся, как говорила мудрая Сова в мудятие про Вишва-Туха», «без-воод-чесд»-но-, то сегот даром, так что – ЕN[ОТ]

путешествия

### Путешествие из Ванкувера в Ванкувер (путЕвые заметки глазами, не отвыкшими от путешествий)

(Продолжение. Начало в предыдущих номерах)

Не все, наверное, уехавшие из Украины годы назад, представля-ет ее сегодняшнюю. Не представ-лял её и я, въезжая в нее в день празднования её независимости празднования се независимости. Вернее, я не думал, что все будет так, как было 5 лет назад, но я был готов замечать новые детали, ко-торые, словно сорняк на заброшенном огороде, уже успели не-много изменить привычную его

ухоженность. Старая отцовская «копейка» (автомобиль «Жигули» самой первой серии, запущенной в про-изводство в 1972 году), постуки-вая колесами на выбоинах, везет меня домой уже по земле. Делюсь впризуменнями о пенедет и гонь. впечатлениями о перелете и, грывыечалениями о перелеге и, гра-зя соседские груши, привезенные папой, пытаюсь увидеть в спу-стившихся сумерках что-нибудь новенькое. Этим новеньким, или уже забытым стареньким, станоуже уставшие отмечать День не-зависимости. Они переходят до-рогу там, где им вздумается, сидят придорожных дарьков или мау придорожных ларыков или ма-шин, куря и запивая это, по всей видимости, пивом. Любой насе-ленный пункт, который мы про-езжали уже ближе к полуночи, был представлен еще не разбред-

был представлен еще не разбред-шимися по домам людьми. Пиво на Украине льется ре-кой, его много везде и разного; как мне показалось, еще больще, чем пить лег назад. В ларыках, ча-стенько стоящих практически в любом месте организованного проживания людей, будь то город или поселом в любое време вые или поселок, в любое время дня и ночи можно купить любой ал-

и ночи можно купить люосии ал-коголь, разумеется, дешевый, за-куску и сигареты. Следующей деталью, бросив-шейся в глаза, и не только в глаза, но и ошущаемой всем телом, были дороги. Простите, я не уникален, и обращать внимание на дороги — это, наверное, неизбежно для каждого, кто забыл или не знал о выбоинах, шифере (участок доро-ги, повержность которого напо-минает шифер) и просто кусках дороги без асфальта, присыпандороги сез асцавня, присвина-ных гравнем или песком. Отлич-ная в прошлом дорога, ведущая к поселку, где живут мои родители, просто перестала существовать для легковых автомобилей, по-тому что по ней пустили большето, на что железная пото, на что железная дорога зало-мила кусающиеся цены. Дороги, не рассчитанные на 50-тонные

грузы, превратились в источник мата у всех водителей.

Большее время отпуска я про-вел в родительском доме. Еще до

понадевала пластиковые бутылки, чтобы в них внутри не собиралась вода:

Из деревеньки в город
В Мариуполе, куда я заезжал пару раз по причине, описанной дальше, мне бросились в глаза висящие на каждом доступном для овщие на каждом доступном дли вязгляда месте огромные реклам-ные щиты. На них калейдоскопом сменялись торговые марки, мага-зины, бренды, рестораны, спирт-ные напитки, машины, услуги и всякая всячина. В одном месте всякая всячина. В одном месте коллаж из рекламных щитов при-влек мое внимание и даже заста-вил напрячь мое воображение. Первый щит гласил: «Элитная нервыи щит гласил: «Элитная оптика», и приятной наружности девушка мило улыбалась со щита с приспущенными на переноситу очками в якобы дорогой оправе. Следующий щит сообщал об «Элитной стоматологии» и изо-бражал все тридцать два сияю-щих зуба другой девушки. Третий щит заставил мой мозг встрепе-нуться. «Элитная гинекология» было написано на нем. Маршрут ка остановилась на светофоре, и я, ожидая рассмотреть получше то, что не следовало бы видеть в общественном месте, улыбнулся так как со щита тоже улыбалась приятная девушка и как бы говорила: «Ничего неприличного я вам здесь не покажу». Следующий щит возвещал о том, что где-то

щит возвещал о том, что где-то делакот отличные еврозаборы, а за ним следоват «Модный приго-вор» с номерами телефонов, по-мінал о сосем участия в ста-новленни бизнеса. Это так ра-происходило в Мариулоле, и соз-давали мы компанию интерна-тров асере, Затемно в тор-тора предъственно в предоставлению интерна-тора предъственно, алего с том предоставления в предоставления предоставления делами в предоставления предоставления делами в нровандера: Затем оказалась спа-чала почти успешной, ибо на то время беспроводные телекомму-никации в Интернете были дерз-ким заявлением и подножкой для кам заямением и подножкой для старесовых госпфознах линий. Компания «Итком», которую мы создали, даже умуаринае водру-зить свое ими на крышу здания, стощего практически в центре города Именно эти буква были при въезде в Мариупол. Я ис стросить у своих бывших коллег все забывал. Водитель таких, ко-торый мень все забывал. Водитель таких, который меня вез с железнодорож ного вокзала, всем своим видом показывал, что его давно уже не интересуют буквы, стоящие на крышах домов, поэтому я постеснялся спросить его о них и пытался скосить свой взгляд наверх при проезде через центр города. Я привез из Канады документ, который мне нужно было от; править в Крым для друга. Один из рекламных щитов сообщил что неподалеку находится курьерская служба, емко называемая «Ночной Экспресс». Я остановился у ник, и с меня взяли почти 60 гривен за доставку в руки. Из Мариуполя до Ялтинского района Крыма было километров 400. на крыма овые километров чоч, чтобы доставить мой конверт. Ку-рьеры должны были дозвониться до получателя и узнать, куда и в какое время сделать доставку Каково же было мое удивление, когда через три дня конверт не был доставлен до получателя, а был забран другом, у которого лопнуло терпение сидеть и ждать звонка. Оказалось, что курьеры звойка. Оказайсь, что курверы искали Ленинградскую улицу не в Ялтинском районе в окрестно-стях всем известного в прошлом пионерского лагеря «Артек», а

в ялте. Улицы Ленинградской в Ялте не нашлось, и на этом до-ставка остановилась, и позвонить по телефону уже никому в голову не приходило. Когда друг забирал конверт в Ялте, ему сказали, что-бы отправитель забрал в Мариу-поле 40 гривен.

Замечательно, – подумал я и

решил проверить, как это будет. Вернувшись в службу «Ночного Экспресса» в Мариуполе, я протянул девушке копию квитанции об отправке, на которой были написаны адрес получателя, телефон и

Девушка, Вы меня помните?
 Я отправлял это три дня назад у

вас.

— Ну допустим, — не отрываясь от печатания одним пальцем на клавиатуре компьютера, ответила

 Я пришел забрать 40 гривен обратно, - торжественно заявил

трели три пары глаз всех сотрудников, сидящих в комнатушке. Я ожидал всего, чего угодно, но не смеха стоящего сзади мужика.

— Тю, ну ты даещь, паря, за шо ты хочешь с них забрать лавэ?

 Да так, за невыполненные условия доставки, – повежливичал в. – Девушка, потрудитесь позвонить в ваш ялтинский офис и узнайте, почему вы мне остались должны.

Мне сейчас некогда звонить приходите после обеда, – отмо-розилась та.

 А мне после обеда тоже будет некогда, – и я направился в дру-гую дверь, на которой висела та-бличка «Начальник службы». Этс

Delta School District Inspired Learning

Уроки проходят по адресу: DELTA MANOR EDUCATION CENTRE 4750 – 57 St. LADNER, V4K 3C9 DELVIEW ADULT LEARNING CENTRE 9115 - 116 St., NORTH DELTA, V4C 5W8

# Не откладывайте на «потом»!

Delta School District предлагает бесплатные уроки для граждан, постоянных жителей, держателей рабочих виз на год и больше:

- Английский
  - Математика
- Компьютер

Разные уровни. Скоро новый семестр. Регистрируйтесь и начните заниматься уже в этом году!

Подробности по телефону: 604-594-6100 Мы говорим по-русски: 778-836-0645







**BC** Optima

1-604-773-8723 info@bcoptima.com



**BRUCE TITUS EASTSIDE** 



Уже по этой фотографии видно, что в районе Coal Harbor вы попадаете в одно из самых шикарных мест центра Ванкувера. Буквально в трех шагах от бухты начинаются современные постройки дел района города. Стеклянные высотки отражают в себе сине-зеленые цвета неба и моря, добавляя Ванку веру сходство с волшебным Изумрудным городом. Маленькие юркие самолеты садятся на волны, омывающие новый Convention Center, а величавые яхты вальяжно покачиваются на воде перед изысканными вающие новым солученного сенте, в величавые акты вальжию покачиваются на воде перед изысканными ресторагами и шикаривым стелями. Просто прогулка по этому рабой; угд замечательно пажнет морем, открывается прекрасный вид на Стэнли парк и Северный Ванкувер, деласт вас. богаче Ведь чтобы про-сто созерцать такую красоту, миллионы туристов покидают родные места и приезжают в прекрасную Вританскую Колумбию. Нам же, жителям «лучшего города мира», все это дается, как говорила мудая в Сова в мультике про Винни-Пуха, «без-возд-мезд-но», то есть даром, так что - ENJOY!

### Путешествие из Ванкувера в Ванкувер

(путЕвые заметки глазами, не отвыкшими от путешествий) (Продолжение. Начало в предыдущих номерах)

Не все, наверное, уехавшие из Украины годы назад, представля-ет ее сегодняшнюю. Не представлял её и я, въезжая в нее в день празднования её независимости. Вернее, я не думал, что все будет так, как было 5 лет назад, но я был готов замечать новые детали, которые, словно сорняк на заброшенном огороде, уже успели немного изменить привычную его ухоженность.

Старая отцовская «копейка» вномобиль «Жигули» самой (автомобиль «Жигули» самой первой серии, запущенной в про-изводство в 1972 году), постуки-вая колесами на выбоинах, везет меня домой уже по земле. Делюсь меня домои уже по земле, делюсь впечатлениями о перелете и, гры-зя соседские груши, привезенные папой, пытаюсь увидеть в спу-стившихся сумерках что-нибудь новенькое. Этим новеньким, или новенькое: отми новеньким, или уже забытым стареньким, стано-вятся группки людей, очевидно уже уставшие отмечать День не-зависимости. Они переходят до-рогу там, где им вздумается, сидят рогу там, где им вадумается, сидит у придорожных ларыков или ма-шин, куря и запивая это, по всей видимости, пивом. Любой насе-ленный пункт, который мы про-езжали дже ближе к полуночи,

сажали дже спиже к полупочи, был представлен еще не разбред-шимися по домам людьми. Пиво на Украине льстся ре-кой, его много везде и разного; как мне показалось, еще больше, как мне показалось, еще оольще, чем пять лёт назад, В ларыках, ча-стенько стоящих практически в любом месте организованного проживания людей, будь то город или поселок, в любое время дня и ночи можно купить любой ал-коголь, разумеется, дешевый, за-куску и сигресты. коголь, разумеет куску и сигареты

Следующей деталью, бросившебке в глаза, и не только в плаза, но полущаемой всем телю, были дороли. Простите, в не учикалел, и обращать вынизание на дороли не обращать вынизание на дороли обращать забыл или не знал о выбольнах, шифере (участок дороли обращает шифер) и просто кусках дороли без афализа, присыпальных травнем или песком Отлича на родолим дорога, вез афализа, присыпальных травнем или песком Отлича на прошлом дорога, везетала существовать для легковых аптомобилей, по тому что по ней пустани большетому что по ней пустани большетому что по ней пустани большетому что по ней пустания большетому что по ней пустани большетому что по ней пустани большетом что по ней пустани большетому что по ней пустани большетом что ней пустани большетом что по ней пустани большетом что по ней пустани большетом что ней пустани что ней пустани пустани что ней шейся в глаза, и не только в глаза ды легковых автомобилен, по-тому что по ней пустили больше-грузные самосвалы, перевозящие то, на что железная дорога зало-мила кусающиеся цены. Дороги, не рассчитанные на 50-тонные не рассчитанные на 30-гонные грузы, превратились в источник мата у всех водителей.

Большее время отпуска я провел в родительском доме. Еще до

приезда меня посетила дурацкая приезда меня посетила дурацкая идея («дурацкая» по словам папы). Я решил построить новый забор в огороде у родителей и предва-рительно отправил брату деньги на приобретение необходимых материалов. Старый забор пре-вратился в падающую и ветхую изгородь, состоящую из дряхлого штакетника, проржавевшей сет-ки и просто всего подходящего, что было под рукой, чем можно было упрочить и остановить его

Пришлось выслушать отбор ный мат папы, адресованный производителям новой сетки, которую брат «неудачно» купил в Мариуполе. Пришлось потрудиться и лопатой, отчего отвык шая от физического труда спина компьютерщика сразу же возму-

В общем и целом строите ство забора закончилось, и папа удовлетворенно и лаконично за-явил, окинув взглядом наш забор, на столбики которого мама уже понадевала пластиковые бутыл-ки, чтобы в них внутри не соби-ралась вода: – А ничего!

Из деревеньки в город
В Мариуполе, куда я заезжал
пару раз по причине, описанной
дальше, мне бросились в глаза висящие на каждом доступном для взгляда месте огромные реклам-ные щиты. На них калейдоскопом сменялись торговые марки, магасменьлись горговые марки, мага-зины, брецлы, рестораны, спирт-ные напитки, машины, услуги и всякая всячина. В одном месте коллаж из рекламных щитов при-влек мое внимание и даже заставил напрячь мое воображение. Первый щит гласил: «Элитная Первый щит гласии: «Элитная оптика», и приятной наружности девушка мило улыбалась со пцита с приспущенными на переносицу очками в якобы дорогой оправе. Следующий щит сообщал об «Элитной стоматологии» и изображал все этришаль, пава с изих «элитной стоматологии» и изо-бражал все тридцать два сияю-щих зуба другой девушки. Третий щит заставил мой мозг встрепенуться, «Элитная гинекология» нуться. «Элитная гинекология» было написано на нем. Маршрут-ка остановилась на светофоре, и я, ожидая рассмотреть получше то, что не следовало бы видеть в то, что не следовало ов видеть в общественном месте, улыбнулся, так как со щита тоже улыбалась приятная девушка и как бы го-ворила: «Ничего неприличного я вам злесь не покажу». Следующий шит возвещал о том, что гле-то

щит возвещал о том, что где-то делагот отличные еврозаборы, а за ним следовал «Модинай приговор» с номерайи телефонов.

Немножечко раньше я упоминал о своем участии в становлении бизнеса. Это как раз происходило в Маркуполе, и создавля мы компанию, интерцет. давали мы компанию интернетпровайдера. Затея оказалась сначала почти успешной, ибо на то время беспроводные телекомму-никации в Интернете были дерзким заявлением и подножкой для ким заявлением и подножком для стареющих телефонных линий. Компания «Итком», которую мы создали, даже умудрилась водру-зить свое имя на крышу здания, стоящего практически в центре города. Именно эти буквы были предметом моего переживания при въезде в Мариуполь. Я не знал, стоят они еще или нет, а спросить у своих бывших коллег все забывал. Волитель такси, ко все забывал. водитель такси, ко-торый меня вез с железнодорож-ного вокзала, всем своим видом показывал, что его давно уже не интересуют буквы, стоящие на интересуют буквы, стоящие на крышах дюмов, поэтому в постес-нялся спросить его о них и пы-тался скосить свой взгляц наверх при проезде через центр города. Ничето я там е увидел, вериее, не смог увидеть из-за того, что мо загляц был отраничен Приехав к брату, я на время забыл о них, веди не Вачинать же разгляовор после 5-летнего отсутствия с этих сле э-легнего отсутствия с этих букв. Но зато через пару дней мое любопытство было приятно удо-влетворено, и голубенькие бук-вы эти замаячили на крыше все того же дома знакомым силуэтом знакомого логотипа. Немногим позже пришло и разочарование. Компания «Итком» перестала быть лидером телекоммуникаций, реклама на крыше дома потеряла свою актуальность, и городские власти отключили электричество от лампочек, находящихся в этих голубеньких буквах. Неоновое си полуоеньких буквах, пеоновое си-яние перестало радовать ночных прохожих, а на большее – на по-зорное удаление никому не нужной рекламы с крыши многоэтажки – у городских властей не было денет. Компания «Итком» тоже не торопилась их оттуда снимать и не возражала на задержку. Я привез из Канады документ, который мне нужно было от-править в Крым для друга. Один из рекламных щитов сообщил мне, что неподалеку находится курьерская служба, емко называе-мая «Ночной Экспресс». Я остано-вился у них, и с меня взяли почти 60 гривен за доставку в руки. Из Мариуполя до Ялтинского райо-на Крыма было километров 400, и им потребовалось две ночи, чтобы доставить мой конверт. Курьеры должны были дозвониться до получателя и узнать, куда и в какое время сделать доставку Каково же было мое удивление когда через три дня конверт не был доставлен до получателя, а был забран другом, у которого лопнуло терпение сидеть и ждать звонка. Оказалось, что курьеры Ленинградскую улицу

искали ленинградскую улиду не Блинском разоне в опретне-стях всем известного в проплом пионерского лагеря «Артек», а в Ялте. Улицы Ленинградской в Ялте не нашлось, и на этом доставка остановилась, и позвонить по телефону уже никому в голову не приходило. Когда друг забирал конверт в Ялте, ему сказали, что-бы отправитель забрал в Мариуполе 40 гривен. - Зам ательно. - полумал я и

решил проверить, как это будет. Вернувшись в службу «Ночного Экспресса» в Мариуполе, я протянул девушке копию квитанции об отправке, на которой были напи-саны адрес получателя, телефон и Девушка, Вы меня помните?

Я отправлял это три дня назад у

вас.

– Ну допустим, – не отрываясь от печатания одним пальцем на клавиатуре компьютера, ответила она Я пришел забрать 40 гривен обратно, – торжественно заявил

Тут на меня синхронно посмо-

трели три пары глаз всех сотрудников, сидящих в комнатушке. Я ожидал всего, чего угодно, но не смеха стоящего сзади мужика. Тю, ну ты даешь, паря, за шо

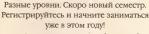
 ты хочешь с них забрать лавэ?
 Да так, за невыполненные условия доставки, – повежливичал я. – Девушка, потрудитесь позвонить в ваш ялтинский офис и узнайте, почему вы мне остались

 – Мне сейчас некогда звонить приходите после обеда, – отморозилась та.

 А мне после обеда тоже будет некогда, – и я направился в дру-гую дверь, на которой висела та-бличка «Начальник службы». Это сработало, и мужчина в комнате - Анжелка, твой попадос – ты

Звонок в Ялту долго не мог найти того, кто ответил бы с той стороны, но с третьей попытки там кто-то ответил, и я по вы-ражению лица Анжелы и ее нескладным вопросам понял, что ей подтвердили мою версию. Оче видно, возвращать деньги отпра вителям здесь приходилось неча вителям здесь прикодилось неча-сто, и они пришли в затруднение, как это оформить. Не было у них бланка для этого дела. Пришлось побеспокоить даже начальника службы. Решение было найдено оригинальное. Была сделана копия с моей копии, и на ней ру кой исправили сумму, которую я первоначально заплатил. Рас-писываться тоже нигде не нужно было

Продолжение следует. Евгений Пефти



Подробности по телефону: 604-594-6100 Мы говорим по-русски: 778-836-0645









206-850-6653 (даже с растаможкой) это интересно

# Под бой курантов наполните шампанским

ХРУСТАЛЬНЫЕ бокалы!

Помните, был период, когда хрустальные вазочки и прочие штуч ки были очень модными, их выставляли на полках сервантов, а количество хрусталя говорило о социальном статусе хозяина квартиры? Но прошло время, ажиотаж утих, и оказалось, что сверкающие вещи-

Но прошлю время, вжиотаж утих, и оказалось, что сверкающие вещим не просто симпатичны, но еще и функциональны. Хрустальная посуда может не только укращать полия, но и превращать любое застолье в прадинчием смероприятие, наполняя гостиную многоцестной игрой света на сверкающих гранях. Кроме того, оказалось, что хрусталь – это не обязательно похожие друг на друга по всей стране вазы и фужеры, но и оригинальные, и красивые вети.

всци. Мода приходит и уходит, красота же вне времени. Само слово «хрусталь» происходит от греческого «krystalos», которым греки на-зывали идеально прозрачный кварц, считая его застывшим кусочком льда

Уже очень длительное время одними из самых популярных жен-ских подарков считаются декоративные вазы для цветов. Они всегда будут востребованными и актуальными, ведь каждая женщина мечтает, чтобы ей дарили цветы, и, пожалуй, не найдется ни одной дамы во ст. посла ст. даржи цеств, гі, пожамут, пе падустол по дило дама во всем мире, которой хота бы раз в год не подарили красивого буве-та. Красивая хрустальная посуда – это идеальный подарок не только для женщин, но и для мужчин. Ведь при создании своих шецеворь, мастера стараются учитывать различные вкусы людей. На данный момент искусство создания ваз достигло пика совершенства. Согласитесь, что устоять перед такой красотой очень сложно! Не зря декоративные вазы и подарки в виде цветов никогда не выходят из моды, а хрусталь всегда являлся признаком безупречного и утонченного вкуса. Ведь изделия из хрусталя являются классическим подарком и

сохраняют свою актуальность и сегодня.

Оригинальные декоративные вазы, а также вазы для цветов и для фруктов издревле славятся своим великолепным качеством и чистотой игры света. Этот радужный эффект, сияние придает им особую черту аристократичности. Дизайн ваз сочетает в себе вековые тради-ции с новомодными тенденциями, а производители постоянно дополняют свои коллекции интересными дизайнерскими и стилевыми решениями.
Изделия из хрусталя можно сравнить с драгоценностями, они так-

же радуют глаз своим великолепием и дарят эстетическое наслажде-ние. Сияние всеми цветами радуги завораживает взгляд и напомииле. Солопа всезы цветави родун завораживает взгляд и яндоми-нает нам о том, как прекрасен окружающий нас мир. Хрустальные вазы для фруктов могут преобразовать любой стол и придать ему царственную роскошь. Взам из цветного хрусталя будут интерес-ным дополнением к интерьеру любого помещения. Такая ваза может ным дополнением к интерьеру глюого помещения; дакан ваза может украсить как гостиную, столкоую, коридор, так и заинтя достобное место в интерьере Вашей спальни. Вазы из цвеного хрустали дарит своему обладателю всё великовение перенивающихся отгеново. Их отличает тармовичное сочетание формы, цвета, укоров. Хрусталь ные вазым можно всертенть как в интерьере известных артистов, ари-стократов, так и в интерьере объячика людей, у которых сеть чувстам висса и которые ценит все прекрасное. Вазы для цветом из хрусталя висса и которые ценит все прекрасное. Вазы для цветом из хрусталя места и которые ценит все прекрасное. Вазы для цветом из хрусталя места и которые ценит все прекрасное. Вазы для цветом из хрусталя места и которые ценит все прекрасное. всегда актуальны, они хорошо смотрятся как с цветами, так и без цветов, служат украшением помещения. Большие вазы из хрусталя станут по-настоящему царским подарком для Вашего руководителя или высокопоставленного чиновника. Такая ваза непременно займет свое место в доме и придаст ему изящество и шик. Она имеет непо-вторимый и весьма внушительный вид, является символом богатства и семейного благополучия. Это чудесное, сверкающее и переливающееся всеми цветами радуги великолепие принесёт в Ваш дом сча-стье, красоту и хорошее настроение. Особо поражают своей неописуемой красотой декоративные хрустальные вазы. Оригинальность дизайна, подборка и удивительное сочетание цветов и нежнейших оттенков не оставят равнодушных взглядов









НАШ ЧЕЛОВЕК НА ЮГЕ РОССИИ

ие: новая рубрика!



ЕЛЕНА ВАГАНОВА С НОВОСТЯМИ ИЗ КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ СПЕЦИАЛЬНО

# Сочинский калейдоскоп

горнолыжным курортам
У компании «Аэроэкспресс» грандиозные планы, в которые входит строительство собственвходит строинельство сооствен-ных терминалов и запуск ско-ростных электричек в аэропорт Сочи. По словам представителей компании, планы обретут реаль-ные очертания уже в конце грядущего 2011 года. Все любители зимнего активного отдыха смо-гут из аэропорта, быстро и с комфортом, добираться до горно-лыжных трасс Красной Поляны. В условиях всеобщей проблемы

 автомобильных пробок – эта услуга будет весьма актуальна.
 Кроме Сочи, компания «Аэроэкспресс» готова вложить соб-ственные деньги в открытие ственные деньги в открытие регулярного железиодорож-ного сообщения в аэропорты Санкт-Петербурга, Владивосто-ка и Казани. В настоящее время «Аэроэкспресс» доставляет своих пассажиров только в три московских аэропорта.

Олимпийская математика компании, причастные они на высоте недолго. Участники рынка, вновь обретя здравый смысл, осознали, что Олимпиада всё ещё за горами, и что будет после неё – не совсем ясно. А тут, как гром среди ясного неба, грянул кризис. Стало и во-

все не до квартир. Недостаток финансирования – существенный повод, чтобы заморозить на неопределённый срок большин-ство жилищных проектов. Все существующие и грядущие ресурсы были брошены на олимпийские стройки. Сохранили динамику лишь те жилищные проекты, ко-торые предназначены для пере-селенцев из зон олимпийского строительства. И цены на недвижимость в Сочи стали постепен-но обретать свои реальные очер-

В настоящее время, по данным мониторинга Национальной ассоциации сметного ценообра-зования и стоимостного инжиниринга (НАСИ), Сочи лидирует по снижению цен на жильё. Цена квадратного метра за 2010 год подешевела на 5,9% и составила 83,4 тысячи рублей

жилье подорожало на 1% - до 71,38 тысячи рублей за квадрат-ный метр. Московская область продемонстрировала рост цен на недвижимость на 3% – до 68,78 тысячи рублей за «квадрат».

Каковы тенденции российских цен на недвижимость в будущем году, сказать трудно. Время по-

Лыжно-биатлонный

комплекс обретает трибуны
В Сочи, на территории лыжнобиатлонного комплекса, инвестором которого является ОАО «Газпром», приступили к возведению зрительских трибун. Три-

буны делятся на две категории: постоянные и временные. Вся зрительская зона вместит в себя тысяч человек. Кроме трибун, на стройплощадке комплекса ведутся работы по установке железобетонных конструкций второ-го этажа здания.

Сочинский биатлонный комплекс включает в себя два стадиона, зоны старта и финиша для каждого вида соаний, две системы трасс,





Страна	Домашний телефон	Мобильный телефон
Москва/Санкт-Петербург	1.2 €	
Россия	2.9 ¢	5.9¢
Украина	6.9 ¢	

Домашний телефон	Мобильный телефон
1.0 ¢	6.9 €
2.8¢	6.9 €
	1.0 ¢

ма Circle of Friends (Круг Друзы занные цены могут меняться. Програ

Звоните к нам бесплатно 1.855.256.2669.

www.btone.us

www.btone.ca



Vancouver Community College можно встретить везде.

оудут востреоованными и актуальными, ведь каждая женщина мечта ет, чтобы ей дарили цветы, и, пожалуй, не найдется ни одной дамы во всем мире, которой хотя бы раз в год не подарили красивого букета. Красивая хрустальная посуда – это идеальный подарок не только для женщин, но и для мужчин. Ведь при создании своих шедевров, мастера стараются учитывать различные вкусы людей. На данный момент искусство создания ваз достигло пика совершенства. Согласитесь. что устоять перед такой красотой очень сложно! Не зря декоративные вазы и подарки в виде цветов никогда не выходят из моды, а хрусталь всегда являлся признаком безупречного и утонченного вкуса. Ведь изделия из хрусталя являются классическим подарком и сохраняют свою актуальность и сегодня.

Оригинальные декоративные вазы, а также вазы для цветов и для фруктов издревле славятся своим великолепным качеством и чистотой игры света. Этот радужный эффект, сияние придает им особую черту аристократичности. Дизайн ваз сочетает в себе вековые традишии с новомодными тенденциями, а производители постоянно дополняют свои коллекции интересными дизайнерскими и стилевыми решениями.

Изделия из хрусталя можно сравнить с драгоценностями, они так же радуют глаз своим великолепием и дарят эстетическое наслаждение. Сияние всеми цветами радуги завораживает взгляд и напоми-нает нам о том, как прекрасен окружающий нас мир. Хрустальные вазы для фруктов могут преобразовать любой стол и придать ему царственную роскошь. Вазы из цветного хрусталя будут интересным дополнением к интерьеру любого помещения. Такая ваза может украсить как гостиную, столовую, коридор, так и занять достойное место в интерьере Вашей спальни. Вазы из цветного хрусталя дарят своему обладателю всё великолепие переливающихся оттенков. Их отличает гармоничное сочетание формы, цвета, узоров. Хрустальные вазы можно встретить как в интерьере известных артистов, ари-стократов, так и в интерьере обычных людей, у которых есть чувство вкуса и которые ценят все прекрасное. Вазы для цветов из хрусталя всегда актуальны, они хорошо смотрятся как с цветами, так и без цветов, служат украшением помещения. Большие вазы из хрусталя станут по-настоящему царским подарком для Вашего руководителя или высокопоставленного чиновника. Такая ваза непременно займет свое место в доме и придаст ему изящество и шик. Она имеет неповторимый и весьма внушительный вид, является символом богатства и семейного благополучия. Это чудесное, сверкающее и переливаю-щееся всеми цветами радуги великолепие принесёт в Ваш дом счастье, красоту и хорошее настроение. Особо поражают своей неописуемой красотой декоративные хрустальные вазы. Оригинальность дизайна, подборка и удивительное сочетание цветов и нежнейших оттенков не оставят равнодушных взглядов.

Иван Кошкин







наш человек на юге россии



ЕЛЕНА ВАГАНОВА С НОВОСТЯМИ ИЗ КРАСНОДАРСКОГО КРАЯ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ «РУССКОГО МИРА»

# Сочинский калейдоскоп

С комфортом к

ыжным курортам У компании «Аэроэкспресс» грандиозные планы, в которые входит строительство собственных терминалов и запуск ско-ростных электричек в аэропорт Сочи. По словам представителей компании, планы обретут реальные очертания уже в конце гря-дущего 2011 года. Все любители зимнего активного отдыха смозимнего активного отдыха смо-гут из аэрэпорта, быстро и с ком-фортом, добираться до горно-лыжных трасс Красной Поляны. В условиях весобщей проблемы — автомобильных пробок — эта

 автомобильных пробок – эта услуга будет весьма актульна.
 Кроме Сочи, компания «Аэро-экспресс» готова впожить соб-ственные деньти в открытие регулирного железнодрож-ного сообщения в аэропорты санкт-Петербурга, Владивосто-ка и Казаань. В настоящее время «Автомателе» «Аэроэкспресс» доставляет своих пассажиров только в три москов ских аэропорта.

Олимпийская математика Все компании, причастные к строительству олимпийского Сочи, будут посчитаны. Это связано с налоговыми правилами, в соответствии с которыми каждая организация, развернувшая свою деятельность более чем на месяц, обязана платить налоги в казну региона. Обязательства перед местным бюджетом должны выместным окоджетом должны вы-полнять почти все подрядчики, проводящие работы на олим-пийских объектах, которых на сегоднящий день насчитывает-

### Пьедесталы цен на рынке

недвижимости День объявления Сочи олим-пийской столицей 2014 года ознаменовался не только всеоб щим восторгом жителей России, но и всплеском цен на недвижимость. Цены на квартиры небольшого курортного города в одно-часье догнали столичные цень на жильё. Однако продержались

они на высоте недолго. Участники рынка, вновь обретя здравый смысл, осознали, что Олимпиада всё ещё за горами, и что будет после неё – не совсем ясно.

А тут, как гром среди ясного неба, грянул кризис. Стало и во-все не до квартир. Недостаток финансирования — существен-ный повод, чтобы заморозить на неопределённый срок большинство жилищных проектов. Все существующие и грядущие ресурсы были брошены на олимпийские стройки. Сохранили динамику лишь те жилищные проекты, которые предназначены для переселенцев из зон олимпийского строительства. И цены на недви-жимость в Сочи стали постепенно обретать свои реальные очер-

В настоящее время, по данным мониторинга Национальной ас-социации сметного ценообразования и стоимостного инжи ниринга (НАСИ), Сочи лидирует по снижению цен на жилъё. Цена квадратного метра за 2010 год подешевела на 5,9% и составила 83,4 тысячи рублей.

Если рассмотреть весь россий-ский пьедестал падения цен на жильё, то второе место занимает город Тольятти – снижение на 5%, до 29,14 тысячи за «квадрат». Третье место отдано Брянску здесь цена квадратного метра снизилась на 1,6% и составила 31.99 тысячи рублей.

Но не везде можно наблюдать падение цен, некоторые города России демонстрируют в этом сегменте рынка уверенный рост Так, в 2010 году лидером по удорожанию жилья стала Казань

 стоимость квадратного метра выросла на 7,2% и составила з9,58 тысячи рублей. Второе место у Красноярска – рост составил 6%, до 41,39 тысячи рублей за квадратный метр. Третье место отдано Москве. В столице России жильё подорожало на 5,2%, то есть, до 134,29 тысячи рублей за «квадрат». В Северной столи-це России – Санкт-Петербурге  жилье подорожало на 1% – до 71,38 тысячи рублей за квадрат-ный метр. Московская область продемонстрировала рост цен на недвижимость на 3% – до 68,78 тысячи рублей за «квадрат»

Каковы тенденции российских цен на недвижимость в будущем году, сказать трудно. Время по-

### Лыжно-бнатлонный омплекс обретает трибуны

в Сочи, на территории лыжно-биатлонного комплекса, инве-стором которого является ОАО «Газпром», приступили к возве чазиром», приступили к возве-дению эрительских трибун. Три-буны делятся на две категории: постоянные и временные. Вся эрительская зона вместит в себя 10 тысяч человек. Кроме трибун, на стройплощадке комплекса ведутся работы по установке желе-зобетонных конструкций второго этажа здания.

Сочинский биатлонный комплекс включает в себя два стадиона, зоны старта и финиша для каждого вида соревнований, две системы трасс, стрельбище, зону подготовки к соревнованиям, тренировочную трассу, а также необходимые объекты сервисной инфраструк-

# В Сочи почти нет безработицы

Работу сейчас найти очень трудно не только в Краснодар-ском крае, но и по всей России. Но Сочи опровергает сей неприятный факт. По сообщению начальника департамента экономики и прогнозирования ад-министрации Сочи Лейлы Ган-далоевой, уровень официальной безработицы курорта является самым низким в Краснодарском крае и составляет всего 0,04% в 2010 году. Новый 2011 год, по прогнозам того же официального лица, не изменит существую-

Продолжение следует

Мы говорим на Вашем языке. Нет платы за подключение. нет абонентской платы!

Ва каждого рекомендованного Вами измента. Вы получите \$ 10 предил



тарифы из США		
Страна	Домашния телефон	Мобильный телефон
Москва/Санкт-Петербург	1.2¢	59¢
Россия	2.9¢	5.9¢
Украина	6.9 €	10.9 €

### Тарифы из Канады

Страна	Домашний телефон	Мобильный телефон
Москва/Санкт-Петербург	1.0 ¢	6.9 ¢
Россия	2.8 ¢	6.9¢
Украина	7.9¢	11.9¢

ма Circle of Friends (Круг Друзе авляет низкие расценки на о Только для новых клиентов

### Звоните к нам бесплатно 1.855.256.2669.

www.btone.us

www.btone.ca



Vancouver Community College можно встретить везде В учебных классах и общественных центрах, в офисах и на улицах города. Мы колледж No. 1 в ВС, с 25 тысячами студентов и выпускниками по всей провинции.

### берите подходящие для себя курсы в VCC.

Наши программы дадут вам знания и умения для достижения успеха — от классов ESL и автомобильного дела, до курсов медицинских сестер и туризма. Посмотрите и убедитесь.

Зарегистрируйтесь сегодня на классы, начинающиеся в следующем семестре. Более подробная инфо или по тел. 604.443.8543.









Приглашаем всех на большую распродажу в SEATTLE только 3 дня! **HOTEL COURTYARD MARRIOTT** 10 декабря с 11 утра до 5 вечера

и 11, 12 с 10 утра до 5 вечера





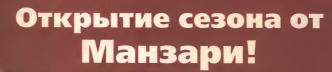


только 3 дня!

www.manzari.com

Представляем вам новую эксклюзивную коллекцию кожаных изделий. Такого шикарного выбора, такого красивого сочетания кожи и меха и такой гаммы цветов вы не встретите нигде. Более 3000 экземпляров разных цветов и фасонов от лучших дизайнеров Европы. Самые модные в этом сезоне дубленки с серебристо-золотистым напылением уже в Маназари. А также шубки из скандинавской и датской норки самого лучшего качества.

Распродажа





Приглашаем всех на большую распродажу в SEATTLE ТОЛЬКО З ДНЯ!

HOTEL COURTYARD MARRIOTT 10 декабря с 11 утра до 5 вечера и 11, 12 с 10 утра до 5 вечера





# только З дня!



Представляем вам новую эксклюзивную коллекцию кожаных изделий. Такого шикарного выбора, такого красивого сочетания кожи и меха и такой гаммы цветов вы не встретите нигде. Более 3000 экземпляров разных цветов и фасонов от лучших дизайнеров Европы. Самые модные в этом сезоне дубленки с серебристо-золотистым напылением уже в Маназари. А также шубки из скандинавской и датской норки самого лучшего качества.



**HOTEL COURTYARD MARRIOTT, BELLEVUE.** 

**11010 NE 8th Street, Bellevue , WA 98004** 

(847) 520 7260

### ДЕТСКИЙ УГОЛОК С ЛЕОНАРДОМ МАНЕВИЧЕМ



Здравствуй, мой маленький друг!

Сетодня я проведу с тобой зацимательный удос географии. Когда в учиска в российской шкоке, то очень любил этот предмет и с удоводиствоме слушал рассказы ччителя одданных страда, о исзивестных мие городах, о лесах, горах, об озерах и реках. Теография — это изука о Земле, на которой мы живем, об её природных богатствах и о людих, которые сё насельног.

Природа штата Вашингтон очень красива и разнообразна: здесь много заповедных лесов, где живут дикие звери и водобмов, в которых водится разная рыба. Здесь есть горы, похожие на велика-

нов, надевник себе на макушку спежные шапочки. На моей Родине, в России гоже очень много красивых мест. Я хочу рассказать тебе об удивительном озере, которое находите в Атпабком крае. Это край высоких гор и плоских равнин, на которых не раступ деревы. Атпай находител в кожной части Западной Сибири, недалеко от Казамстана, Монголии и Китав. Ест. на Аттае маденьямий город Сивигород, откуда на поседе можно доехат до одера «Воляшое Бровое». Дини его — 11 кизиометрол, а ширина — 9. Вода в осере имеет горько-солённай вжує и назмавется рата. Концентрация соли здесь настолько велика, что вода буквально выталиваетчеловека на поверхнисть и гражит, точно фокусник. После купания на коже остаётся тонкий слой соли беловатого цвета. Это немного щекотно, но осине бызавтого цвета. Это немного шекотно, но очень забавню: соль крустит; откальвается и кажетси, что та кам рассыпаещьов и межны кусусчик.

сы, что та всам рассилателься на межлае кусочем. Ты, ваверное, думаецы, что в такой воде не может выжить ни одно существо? Ошибаецьсы! В жет выжить ни одно существо? Ошибаецьсы! В озфрной воде очень коропо себя чувствуют крохотные существа — артемии. Эти мельчайшие рачки имеют красный цвет, ко чоень миого, а потому кажется, что кто-то выжил в озеро красную красиую дожно выжил в существо кажется, что кто-то выжил в кажетивыми соством и солью, и образовающи толстый слоб грази, имеющей цветом, и образовающи толстый слоб грази, имеющей цветом советь. Люди специально имеющей странов советь для одна и покрывают сво с стямо и соль также процестура очень полезна для организма, но выжлария домольно смещно.

Однажды я побывал на озере Яровое. Огромное, бурящиее, с обрываетыми берегами и песчаными плогосами плажей. Его тейно-храсия вода с шумом разбрасывала волны, остажая повсоду чёрные завития водорослей и кровавые стустия учёрные завития водорослей и кровавые стустия рачков. Казалось, что озеро выдержало стращный корабстыный бой и теперь очищает себа от обломков, пецпа и кровы. Это была завораживающая картина Пов, впесчателенем от увщенного я сразу написал стихотворение и теперь публикую его для теба.. А сщё одно стихотворение — про горы, которых в очень люблю и часто мим любуюсь!

Всегда твой Леонард Маневич.

# В ГОРАХ

Леонард Маневич

горы

Кроной -

	снег	
Шум		
бегущи	ς	
	горных	
	рек	
Травы,	•	
СЛОВНО		
XBOCT		
	павлиний:	
Цвет зелёный,		
	жёлтый,	
	синий	

прямо в небеса! А над ними — облака,

удто пенка с молока. цесь

повсюду валуны Толстопузые видны.

Воздух горный,

Как вино:
Три глотка —

и валит с ног!
А ещё
здесь бролит

С ним вообще умрёшь от смеха...



«Не кричи!.. Меня... здесь... Тут подчас

Тебе в ответ

тут подчас

увидишь

змей...
Посмотри,

а брать

не смей!

огромные орлы
В небо рвутся со скалы.

горный водопад, Словно

в Аидов ад! Пёстрых бабочек

цветки В танце быстры и легки!

вьются нитки горных троп... Всё вокруг —

вокрут — калейдоскоп! ы, воздух, солнце,

Удивляться можно век!





Звоните: (425) 455-1182 834 Bellevue Way SE Bellevue, WA 98004 www.daycarerainbow.com

# Детский Cag-Preschool

Самый старейший русский детский сад среди городов большого Сиэтла

Мы — не на дому, поэтому все наше внимание посвящено только вашему ребенку, а не нашим домашним заботам!

4-х разовое домашнее питание, приготовленное из натуральных продуктов

Удобное расположение в downtown Беллвью.

ПОЛНАЯ ПОДГОТОВКА НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ К АМЕРИКАНСКОЙ Школе/kindergarten опытным американским педагогом







реках. География это наука о Земле, на которой мы живём, об её природных богатствах и о людях, которые её населяют

Природа штата Вашингтон очень красива и разнообразна: здесь много заповедных лесов, где живут дикие звери и водоёмов, в которых водится разная рыба... Здесь есть горы, похожие на велика-

нов, надевших себе на макушку снежные шапочки. На моей Родине, в России, тоже очень много красивых мест. Я хочу рассказать тебе об удивительном озере, которое находится в Алтайском крае. ном осърс, которос паколил в элилиском крас-то край высоких гор и плоских равнин, на кото-рых не растут деревья. Алгай находится в южной части Западной Сибири, недалеко от Казахстана, Монголии и Китая. Есть на Алтае маленький город рачков Казалось, что озеро выдержало страшный корабельный бой и теперь очищает себя от об-ломков, пепла и крови. Это была завораживающая картина! Под впечатлением от увиденного я сразу написал стихотворение и теперь публикую его для тебя... А ещё одно стихотворение — про горы, ко-торые я очень люблю и часто ими любуюсь!

Однажды я побывал на озере Яровое... Огром-ное, бурлящее, с обрывистыми берегами и песча-ными полосками пляжей... Его тёмно-красная вода

с шумом разбрасывала волны, оставляя повсюду

чёрные завитки водорослей и кровавые стустка

Всегда твой Леонард Маневич

Крикнешь: «Э-э-й!» «Не кричи!..

# В ГОРАХ

Леонард 1	Ланевич		здесь
Горы, горы,		Тут подчас увидиш	ь змей
	солнце,	Посмотри,	
Шум	снег		а брать
бегущих			не смей
,	горных	Здесь огромні	Te.
	рек	Огромн	орлы
Травы,	**	В небо	opnin
СЛОВНО ХВОСТ		рвутся	
ABOCI	павлиний:		со скалы.
Цвет зелёный,	Halloffillifft.	Грозен	
	жёлтый,	горный	водопад,
	синий	Словно	водонад,
А деревья-чуде	ca:	путь	
Кроной —		,	в Аидов
омядп	в небеса!	ад!	
А над ними —	B Heocca:	Пёстрых	
	облака,	бабочек	
Будто		В танце	цветки
пенка		быстры	
	с молока.		и легки!
Здесь повсюду		Выотся	
повскод	валуны	нитки	
Толстопузые	,		горных
	видны.	Всё вокруг —	троп
Воздух горный	i,	вес вокруг —	калейдоскоп!
77	как вино:	Горы,	na resignation.
Три глотка —	и валит с ног!	воздух,	
А ещё	и валит с ног:		солнце,
здесь бродит	1	***	снег
эхо		Удивляться	HOWITO
Сним			можно век!
вообще			DCR:
	умрёшь		1989 r.



# ОЗЕРО ЯРОВОЕ

от смеха..

### Леонард Маневич

Кипит кровавая вода И волны к берегу пустому Несёт она, собой горда

Как заколдованная дева. В плену у чёрных берегов Полна неистового гнева, Она всё рвётся из оков.,

И, обессилев от сраженья Разбив о камни руки вкровь Она то спит в бреду забвенья, То начинает битву вновь!

И снова в ярости безумной Живое озеро бурлит Бросает пены ворох шумный И брызги алые дробит..

И, может быть, за эту ярость, Считая озеро живым. Чтоб все его всегда боялись, Его назвали Яровым







НОВАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ

### КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ НАТАШИ ТИТАНОВОЙ



Ничто так не наполняет дом теплом и уютом, как аромат свежего хлеба В холодное время года мы нуждаемся в этом тель вдвойне. Именно в это время многие хозяйки начинают готовить с большим удовольствием, так прибликаются семейные праздлики, родственники собираются вместе, приезжают друзья и близкие.

Домашний хлеб - это часть нашего гостепреимства, особое почтение родным





Итак, как же испечь хлеб. Процесс выпечки хлеба абсо-лютно нетрудоемкий, он просто требует времени для поднятия дрожжевого теста Существует масса всевозможных рецептов для хлеба - от сладких сдобных булочек до грубых коврижек и

буханок.
В качестве примера остановимся на рецепте сдобного бе-лого хлеба, который совсем не сложно приготовить в домашних условиях.



Ингредиенты 1 пакетик сухих дрожжей (7

- 3 3/4 стаќана муки (500 г),
- 180 мл воды, 2 яйца,
- 120 г растительного масла, 1 1/2 стл. соли,
- 1/4 стакана сахара, семена мака (не обязательно).
- 1. Приготовим все ингредиенты



3. Все хорошо смещать до од нородности и оставить на 10-15 минут, не накрывая, чтобы дрожжи начали реагировать.



 После того, как время истекло и поверхность опары покрылась пузырьками, можно добавить остальные ингредиенты.

Важно: Если за это время дрож жи не прореагировали, зна



 6. Затем добавить сахар и соль.
 Вымешивать ложкой до растворения сахара



7. Затем влить масло. Снова



нужно сильно его месить и до-бавлять слишком много муки.





12. Примерно через 1.5-2 часа тесто должно увеличиться в объеме в два раза



13. Теперь разрезать тесто на 2 части. Из полученного количества теста у нас выйдет 2 буханки по 450 г. Чтобы белый хлеб был более нарядный, оформим его не просто буханками, а спле-тем его в виде косички. Для этого каждую часть теста разделим



Итак, как же испечь хлеб Процесс выпечки хлеба абсолютно нетрудоемкий, он просто требует времени для поднятия дрожжевого теста Существует
масса всевозможных рецептов
для хлеба - от сладких сдобных булочек до грубых коврижек и буханок.

В качестве примера остановимся на рецепте сдобного белого хлеба, который совсем не сложно приготовить в домашних условиях



пакетик сухих дрожжей (7

3 3/4 стакана муки (500 г), 180 мл воды, 2 яйца, 120 г растительного масла. 1 1/2 стл. соли, 1/4 стакана сахара

семена мака (не обязательно). 1. Приготовим все ингредиен-



2. Для начала сделаем опару - в большой миске смешать дрожжи и 100 г (3/4 стакана) муки. Влить теплую воду. Важно:

Вода должна быть теплой, о не горячей, иначе можно убить дрожжи



3. Все хорошо смещать до од нородности и оставить на 10-15 минут, не накрывая, чтобы дрожжи начали реагировать.



Вымешивать ложкой до растворения сахара.



нужно сильно его месить и до-бавлять слишком много муки.



12. Примерно через 1.5-2 часа тесто должно увеличиться в



4. После того, как время истекло и поверхность опары по-крылась пузырьками, можно до-бавить остальные ингредиенты.





5. В опару добавить яйца, по одному, хорошо перемешивая





стакана) - всю за 1 раз.

9. Сформировать тесто в липкий шар и выложить его на рабочую поверхность.

10. Хорошо вымесить тесто на присыпанной мукой поверхности. Месить не более 10 минут.



Совет: 8. Всыпать оста шуюся муку (3

Совет: Время, за которое подни-мается тесто, может вы-рыироваться исхода из тем-пературы и влажности на вашей кухне. Если ваша кух-ия холодная, миску с тестом можно поставить в ракови-ну с горячей водой.

11. После того как тесто вы-

Чтобы т есто лучше подходило, избегайте сквозня-ков и не открывайте окон в это время.



 Теперь разрезать тесто на 2 части. Из полученного количества теста у нас выйдет 2 бухан-ки по 450 г. Чтобы белый хлеб был более нарядный, оформим его не просто буханками, а сплетем его в виде косички. Для этого каждую часть теста разделим еще на 3.



Из полученных кусочкое раскатаем колбаски.

15. Колбаски должны быть одинаковой длины и ширины.

### КУЛИНАРНЫЕ ЭТЮДЫ НАТАШИ ТИТАНОВОЙ



16. Теперь сплетем косичку.

Хлеб можно сделать абсо лютно любой формы. Можно сплести косичку, можно выложить в форму, можно сделать обычные нарезные батончики или просто бу



Туго затянуть пищевой пленкой и поставить еще подхо-дить на 1.5 часа, чтобы клеб уве личился в объеме в 3 раза.

18. Перед выпечкой духовку нагреть до 380 градусов. Уста-новить полку в верхней трети духовки. Сверху и снизу полки

19. Хлеб смазать яйцом и по желанию посыпать семенами мака. Печь 25-35 минут.

Надеюсь, у вас все получится и вы порадуете близких аромат-ным сдобным клебом.

Для любителей здорового питания, я хочу предложить еще один рецепт хлеба:

Хлеб с овсяными хлопьями и льняными семечками.

Подготовка: 30 мин | Пригоподготовка во мин доп. время: 3 ч, подняться Получается: 2 буханки по 350 г

Очень полезный клеб с бол количеством клетчатки. Достаточно плотный, с приятным

вкусом льняных семечек

1/2 стакана овсяных хлопьев 1 пакетик дрожжей 2 стл меда

2 стл. льняных семян 300 мл теплой воды 3 стакана муки 1 чл. соли

муку. Попробовать сформирорабочую поверхность.

4. Месить около 5-7 минут.

5. Вымыть миску, смазать ее растительным маслом и перело-

 Поставить в теплое место подходить на 2 часа, пока тесто не увеличится в объеме в 2 раза.

7. Тесто обмять, выложить его в формочки для буханок, либо просто придать форму батона. Выложить на противень, сделать поперечные надрезы, укрыть пленкой и оставить подходить

Духовку разогреть до темпе-ратуры 380 С градусов. Выпекать около 35-45 минут.





 Развести дрожжи в 1/4 ста-кана теплой воды, добавить мед и 100 г муки. Дать постоять, не накрывая, 10-15 минут

Добавить оставшуюся воду, овсяные клопья, льняные семечки и соль. Все хорошо переме-

3. Всыпать всю оставшуюся

Конечно, рецептов хлеба бес конечное множество – в разных странах делают этот продукт уникальным и вкус хлеба ассоцииру-ется домом, родиной. Для каждого этот вкус свой! В этой статье я лишь хотела рассказать, что ис-печь хлеб совсем несложно, главное – вложить душу, любовь и немного терпения!

Тепла вам и вашему дому!

В НАШЕМ ГОРОДЕ

# Души прекрасные мгновенья я пережила в этот вечер.

Моросил мелкий дождик, и хмурый пасмурный вечер ностальгически навевал сердцу осеннюю тоску. Но русскую душу не изменить. Она живёт не только хлебом единым. Ей хочется всегда творить, петь, радоваться жизни, любить, паря над повсед-невностью. Одним словом – жить!

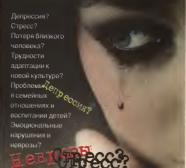
Вот и в этот дождливый вечер 9 октября в зале библиотеки, не глядя на капризы сиэтлской поопомоноська, не глади на кандраза сивтиской по-годы, собразиись творческие люди, поклонники и любители повзии. Лешек Худзинский, постоянный организатор кулипурной жизни для русской диа-споры, представил для нас интересную програм-му, которую мы прослушали, заташя дыхание. Сам польский поэт, он читал стихи - свои переводы стихов Валерии - на английском и польском языках. Как он признался, они его вдохновили. В зале царила миролюбивая и радостная атмосфера обшения с прекрасным. Взоры обращены на сцену. Внимание всех приковывала леди в одеянии не-бесного цвета. Да и сама она была как не от мира сего, даря людям свою щедрую улыбку, от которой веяло нежностью и добротой. И ваглял её неотразимых глаз сиял лучиком счастья и мудрости, приобретенной с годами. И раз уж речь пошла о годах нашей очаровательной женщины, можно сказать, что ей столько, на сколько она молода душой. Душа поэтессы Валерии Винярской, которая и заряжала, создавала атмосферу вечера, молода, красива, энергична. Она была виновницей мероприятия, она представляла на наш суд свои стихи из сборника «Привет из Сиэтла». Стихи разного направления, но все они пронзительно хороши. Когда читала Анна Авакимова, то так и выразилась: «Я не могу удержаться, чтобы не прочесть стихи Валерии, так они запали мне в душу». Конечно, не



Валерия Винярская







сделать обычные нарезные батончики или просто булочки.



17. Косички уложить на противень. Туго затянуть пищевой пленкой и поставить еще подходить на 1.5 часа, чтобы клеб увеличился в объеме в 3 раза.

18. Перед выпечкой духовку нагреть до 380 градусов. Установить полку в верхней трети духовки. Сверху и спизу полки

 Хлеб смазать яйцом и по желанию посыпать семенами мака. Печь 25-35 минут.

Надеюсь, у вас все получится и вы порадуете близких ароматным сдобным хлебом.



метод приготовления
1. Развести дрожжи в 1/4 стакана теплой воды, добавить мед
и 100 г муки. Дать постоять, не
накрывая, 10-15 минут.

1 чл соли

 Добавить оставшуюся воду, овсяные хлопья, льняные семечки и соль. Все хорошо перемешать.

3. Всыпать всю оставшуюся

Конечно, рецептов клюба бесконечное множство - в разных странах дегакот этот продукт униклимым и вкус котоба ассоциирустся домом, родиний Дия каждого – этот вкус свой В этой стать и лишь хотгал рассказать, что испечь хлюб совсем неслюжно, главное – вножнат душу, любовь и не-

много терпения! Тепла вам и вашему дому! Наташа.

В НАШЕМ ГОРОДЕ

# Души прекрасные мгновенья я пережила в этот вечер.

Моросид мелкий дождик, и хмурый пасмурный вечер ностальтически навевал сердцу осенною тоску. Но русскую душу не изменить. Ота живёт не только хлебом единым. Ей охочется всегдя творить, петь, радоваться жизни, любить, паря над повсед-

невностью. Одним словом – житы!
Вот и в этих докадным вечер 9 октября в заде быбнютем, не глядя на капризы снятиской поголы, собращись творческие доля, покролиния и 
элобители поэзии. Лешек Худзинский, постоянный 
праннататор культурной жазын для русской диаспоры, представил для нас интересную програмку которую мы прослушали, этагия выкание Сын 
польский поэт, он читал стики - свои переводы 
итков Валерии - на английском и польском зыках. Как он привнался, они его вдожновин. В заде 
как он привнался, они его вдожновин. В заде 
вариля миролюбивая и радостная этмосфра обшения с прекрасным Вооры обращены на спецувримание всех приковывала леди в одении небесного цвета. Да и сама она была как не от мира 
векто, даря дледим свою шедую умлюбу, от которой 
веклю нежностью и добротой. И вятлид её неотразмымых глаз свил лучиком счасты и мудюсти, 
приборетенной с годами И раз уж речь пошла о 
годах нашей очарожетеньюй женцины, можен 
сказать, что сё столько, на сколько она молола дрпом душа поэтессы Валерии Виниреском, 
молода, 
умрежать, сохдавала этмосфру метом, смо стихи 
за сборнита, она пределения в 
в сториты, она пределения размном 
за размных глаз, 
на могу умрежать, 
сказать, 
моженных, тема Дюби Василина Маримена, 
моженных, тема Дюби Василина Маримена, 
моженных, тема Дюби Василина Маримена, 
на можу умрежать, 
стобы не прочестье спекты размном 
за сборнита, 
на моженных, тема Дюби Василина Маримена, 
на моженных, тема Дюби Василина Маримена, 
на 
помлениях, тема Дюби Василина Марименых 
на 
тихонова, Изумительное созвучие! Душа моя была 
таконова, 
и 
поможенных, тема Дюби Василина Мартемыя 
и 
на 
тихонова, Изумительное созвучие! Душа моя 
была 
в полёте, в наслаждении, которого дамна на 
тихонова. Изумительное созвучие! Душа моя 
была 
в полёте, в наслаждении, которого дамная 
и 
таконова, Изумительное созвучие! Душа моя 
была 
в полёте, в наслаждения 
котором стольное 
музыкам, котором в илототрировала 
событная и 
картины, постательное 
созвучие! Душа моя 
была 
в полёте, в наслаждения

пытывала. Остастоя поженть позту счастимося творческого долголетия.

И когда прозвучали заключительные слова благодарности от участников встречи, то да, удался вечер! А книга найдёт своего читателя, который достойно сё оценит.

Нет, никогда не перестанет Душа поэта мыслью жить, Любить, паря над облаками, Мечтать, надеяться, творить

Корреспондент газеты «Диаспора», город Сакраменто, Лола Волевая.



Валерия Винярская



Василина Мартемьяк









# **ОТДЫХАЙКА**

Нарогно не придумаещь Тут на днях передали по радио, что скоро предохраняться от нежелательной беременности будут только мужчины. Выпьет мужчина одну таблетку и целый год может смело заниматься сек-сом без последствий. Только я что-то не поняла, с одной женой у него не будут получаться дети или

со всеми бабами, которых он попробует?

У Венеры дурная привычка царапать спину партнера ноготками и оставлять засосы на остальном теле мужской наглядности

У врачей – врачебные тайны, с помощью которых они улучшают свое материальное благосостояние, у коммерсантов – коммерческие, а инженера приходится перебиваться к грошах - у них никаких инженерных тайн нет.

У доярок на ферме свои проблемы – сохнут сиськи... Приходится их смазывать вазелином. Но вазелина на всех катастрофически не хватает

У лейтенанта Маркова появилась интимная потребность – квартира. Ведь из-за отсутствия жилплощади им с женой приходится спать членораздельно

У меня большая грудь и маленькие ноги. А Стас хотел наоборот. Куда мне теперь идти:

У меня большой опыт соблазнения женщин. Правда, пока неудач-

У меня есть жена, если можно так выразиться

У моей любовницы, извините за откровенность, на самом интимном месте сделана татуировка «Здесь первым побывал Вася»

У нас в деревне хорошо. Рыбалка, охота, самогонка дешевая, даже одна проститутка есть

У нас с мужем нет детей, помогите нам в этом

У нее все, что выше колен – грудь!

У этих «новых русских» еврейского происхождения даже кошка собачьей породы

А я свою первую любовь забыл начисто - и имя, и тело, и цвет волос... Только скрип ее постели до сих пор стоит в моих ушах.

Благодаря своим внешним данным я в совершенстве овладела панельной специальностью без отрыва от производства.

Близость с Власом не доставила мне особой радости, хотя тело его было жарким и упругим, правда, не в причинном месте.

В больнице я попросил у молоденькой сестры утку, на что она мне шутливо съязвила: «Вам, сэр, с гарниром иди в развратных целях?»



 А. Горяев, следуя на мотоцикле, натолкнулся на осветительный столб, который и был доставлен в центр реанимации. (Газетное выступление)

Активный мужчина - лучший поларок

Большинство водок на основе картофеля хорошо посасывать, вкус их варьируется от сладкого до сухого

Бросался на мачту, как на падшую мулатку во время стоянки в пор-

Бульдозеристы намного меньше страдают от геморроя, нежели

Бутылка водки не только украсит ваш стол, но и скроет недостатки вашего кулинарного мастерства

Был обнаружен труп мужчины. Им оказался гражданин Наумов

Бычок приблизился к растерявшейся девушке и, прицелившись, метко двинул чемодан под овальный зад молодого зоотехника. (Газетная публикация)

В бане обязательно хоть одним глазком глянут, что там между ног у соседа. Все хотят, чтоб был больше

В ваше декольте он заглядывает, словно пасечник в улей,

# Дурашкие законы США Мэриленд Городские Законы

Проезд красным машинам по Lake Street запрешен.

### КОРОТКО О РАЗНОМ

Если доподлинно известио что в милиции есть честные сотрудники, то почему бы им тогда не выдать форму другого цвета, чтобы хоть как-то можно было их различать?

Я почти уверен в том, что за секунду до смерти сидящий на диете человек думает: «Черт, и почему 17 лет назад я отказался ОТ ПОНЧИКОВ С ЧЕПНИКОЙ?»

Хоакин Фенико

Деда Мороза... сутки через 364...

мне. Давай о тебе. Ты кто?

Самый лучший способ пол-- это подбодрить кого-нибудь.

Это ж как надо ненавидеть своего ребёнка, чтобы при фа-милии Штопаный назвать мальчика Антон?

Производители Волшебной палочки наладили выпуск новой модели с функцией предвари тельного просмотра содеянного.

Я считаю, что «бе-бе-бе» - беспроигрышный аргумент в любом споре

Зачем жениться? Просто найди женщину, которую возненавидишь через пять лет и отдай

На колобка и зверь бежит

Водка - 300 лет на рынке женской красоты.

Женщину обидеть невозможно до тех пор, пока она сама не решит обидеться, а уж на что может обидеться женщина, этого

Дети со смешными фамилиями вырастают сильными.

В больницу с многочисленными огнестрельными ранениями поступил известный криминальный авторитет. В настоящее время врачи борются за свою

А мы вчера собрали три ведра опят. Причем сначала ходили ничего не было.

Уже отчаялись, хотели было уходить из леса. И вдруг видим – стоят три ведра опят.

Сначала они все куколки, по-том бабочки, а после свадьбы только жуют зелень и ползают из магазина в магазин

Молодая жена говорит мужу:

– Милый, мне как-то скучно.
Давай еще один ноутбук заве-

### Перлы из школьных сочинений

Вот уже забрюзжил рассвет.

Вронский упрекал себя, что совершил самоубийство.

Всадник несся на коне так бы-стро, что в пыли был виден только его хвост

Два часа шел, три часа полз -вот путь коммуниста!

За ним бежал зверь, который стоял и злобно смотрел на Пе-

одесь он впервые узнал раз-говорную русскую речь от кре-постного дядьки и няни Арины Родионовны, от простых мужи-ков и баб.

Когда русские дружинни-ки вышли на поле битвы, из-за кургана выскочило монголотатарское иго.

Когда туман рассеялся, князи

FM 96.1 VERR

Ванкувер, ВС

# Каждоеутро Понедельник-Пятница С8:00 до 9:00

Радио Вера единственная 💮 🚟 ежедневная радиопрограмма на русском языке на территории Западной Канады

По вопросам сотрудничества звоните (604) 219 9063



Все консультации бесплатно 604-568-2575 Ботокс, мезотеравпия, разнообразные лазерные процедуры



# VIP Spa Membership

- Программы по сокращению целлюлита и пот-Безоперационная подтяжка кожи
- ое удаление розацеи и лечение проблемной угревой
- Фито и кислородный бар, кислородные пен
- Лазерные процедуры включая удаление волос (20% discount) Удаление пигметных пятен, капилляров, вен на ногах, ангиом
- Photo genesis/rejuvenation, laser genesis, vascular, titan, pearl-
- Корректировка и косметическое сглаживание шрамов и пор Лечебные процедуры лица и тела микро и гальваническ
- Ультразвуковая терапия, deep-oscillation therapy
- чувствительной и алергической кожи
- Электронный сон, sudatonic massage Гидротерапия (душ Шарко, Виши-душ, подводный массаж) Спортзал, персонал ный трейнинг, процедуры по
- детоксификации Сауны (инфракрасная, карбоновая, паровая влажная, русская)
- Паровые инфракрасные и озоновые капсулы Эксфолиация тела и грязевые обертыва:
- Постоперационная и посттравматическая реабилитация
- Удаление папилом и бородавок электрокоагуляцией
- Инъекции Ботокса (\$7.95/Unit), Диспорта (\$2/unit), филлеры,

У лейтенанта Маркова появилась интимная потребность – квартира. Ведь из-за отсутствия жилплощади им с женой приходится спать членораздельно

У меня большая грудь и маленькие ноги. А Стас хотел наоборот. Куда мне теперь идти?

меня большой опыт соблазнения женщин. Правда, пока неудач-

У меня есть жена, если можно так выразиться.

У моей любовницы, извините за откровенность, на самом интимном месте сделана татуировка «Здесь первым побывал Вася».

У нас в деревне хорошо. Рыбалка, охота, самогонка дешевая, даже одна проститутка есть

У нас с мужем нет детей, помогите нам в этом.

У нее все, что выше колен - грудь!

У этих «новых русских» еврейского происхождения даже кошка собачьей породы

А я свою первую любовь забыл начисто - и имя, и тело, и цвет волос... Только скрип ее постели до сих пор стоит в моих ушах.

Благодаря своим внешним данным я в совершенстве овладела панельной специальностью без отрыва от производства.

Близость с Власом не доставила мне особой радости, хотя тело его было жарким и упругим, правда, не в причинном месте.

В больнице я попросил у молоденькой сестры утку, на что она мне шутливо съязвила: «Вам, сэр, с гарниром иди в развратных целях?»



А. Горяев, следуя на мотоцикле, натолкнулся на осветительный столб, который и был доставлен в центр реанимации. (Газетное выступление)

Активный мужчина – лучший подарок!

Большинство водок на основе картофеля хорошо посасывать, вкус их варьируется от сладкого до сухого.

Бросался на мачту, как на падшую мулатку во время стоянки в пор-

Бульдозеристы намного меньше страдают от геморроя, нежели

Бутылка водки не только украсит ваш стол, но и скроет недостатки вашего кулинарного мастерства.

Был обнаружен труп мужчины. Им оказался гражданин Наумов

Бычок приблизился к растерявшейся девушке и, прицелившись, метко двинул чемодан под овальный зад молодого зоотехника. (Газетная публикация)

В бане обязательно хоть одним глазком глянут, что там между ног v сосела. Все хотят, чтоб был больше

В ваше декольте он заглядывает, словно пасечник в улей,

Дурацкие законы Сша

Проезд красным машинам по Lake Street

Нельзя выращивать одуванчики в черте города

В воскресенье запрещено есть гамбургеры.

Мужчина не имеет права целовать спящую

Нельзя оставлять слона на Main Street.

Запрещено подглядывать в окна автомобилей.

Запрещено использовать космические пушки.

В барах запрещено ходить с пивом в руках.

Мэриленд

Городские Законы

Minneapolis

St Cloud

женщину.

Virginia

Это ж как надо ненавидеть своего ребёнка, чтобы при фамилии Штопаный назвать мальчика Антон

Производители Волшебной палочки наладили выпуск новой модели с функцией предварительного просмотра содеянного.

Я считаю, что «бе-бе-бе» - беспроигрышный аргумент в любом споре.

Зачем жениться? Просто найди женщину, которую вознена-видишь через пять лет и отдай

На колобка и зверь бежит.

ей свой дом

Водка - 300 лет на рынке женской красоты.

Женщину обидеть невозможно до тех пор, пока она сама не решит обидеться, а уж на что мо-жет обидеться женщина, этого никто не знает, даже она сама

Дети со смешными фамилия-

ми огнестрельными ранениями поступил известный крими-нальный авторитет. В настоящее время врачи борются за свою

А мы вчера собрали три ведра опят. Причем сначала ходили ничего не было.

Уже отчаялись, хотели было уходить из леса. И вдруг видим стоят три ведра опят.

Сначала они все куколки, потом бабочки, а после свадьбы только жуют зелень и ползают из магазина в магазин.

Молодая жена говорит мужу: – Милый, мне как-то скучно
 Давай еще один ноутбук заве-

### Перлы из школьных сочинений

Вот уже забрюзжил рассвет.

Вронский упрекал себя, что совершил самоубийство.

Всадник несся на коне так быстро, что в пыли был виден только его хвост.

Два часа шел, три часа полз вот путь коммуниста!

За ним бежал зверь, который стоял и злобно смотрел на Пе-TD2.

Здесь он впервые узнал раз-говорную русскую речь от кре-постного дядьки и няни Арины Родионовны, от простых мужи-

Когда русские дружинни-ки вышли на поле битвы, из-за кургана выскочило монголотатарское иго.

Когда туман рассеялся, князь увидел татаро-монгольское иго.

Миша долго смотрел в зерка-ло, пока не узнал своего лица.

Мне больно смотреть на истинных творцов, которые и не подозревают, что на них уже сели и вовсю ездят.

Мне нравится наша учительница. Она такая мыловидная

Мой папа - водитель автобуса дальнего плавания

Мой папа по профессии отец.

люди, я бы не отказался пожить в муравейнике целое лето.

Мухомор – это ядовитая питательная пища

# Радио Вера единственная ежедневная радиопрограмма на русском языке на территории Западной Канады

### По вопросам сотрудничества звоните (604) 219 9063

EURO

Все консультации бесплатно 604-568-2575 Ботокс, мезотеравпия, разнообразные лазерные процедуры



# VIP Spa Membership

- Программы по сокращению целлюлита и потере веса
- Лазерное удаление розацеи и лечен
- Лазерные процвдуры включая удаление волос (20% discount) Удаление пигметных пятен, капилляров, вен на ногах, ангиом
- ка и косметическое сглаживание шрамов и пор Лечебные процедуры лица и тела микро и гальваническими
- Ультразвуковая терапия, deep-oscillation therapy.
- Механические терапевтические массажи лица для чувствительной и алергической кожи
- Электронный сон, sudatonic massage;
- Гидротерапия (душ Шарко, Виши-душ, подводн Спортзал, персональный трейнинг, процедуры по
- Сауны (инфракрасная, карбоновая, паровая влажная, русская)
- Паровые инфракрасные и озоновые капсуль Эксфолиация твла и грязевыв обвртывания
- Постоперационная и посттравматическая реа
- Удаление папилом и бородавок электрокоагуляцией Инъекции Ботокса (\$7.95/Unit), Диспорта (\$2/unit), филлеры липомезотерапия, омолаживающая и коррекц
  - Косметический перманентный татуаж и камуфляж Витамины и пищевые добавки от Life Extension
- Продукция косметической органиче

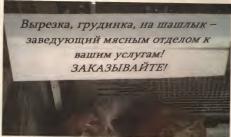
- Proellixe, Beautytek and Hivamat восстановительные процедуры
- Липо и лифт массажи, лимфодренажные процедуры
- Традиционные СПА сервисы и процедуры
- Аппаратные маникюр и педикюр (влажный и сухой) Лечение выпадения волос и операционная пересадка волос
- Остеопатическив процедуры
- Натуропатия и Аккупунктура (покрываются бенефитами)











# 

# КРОССВОРД №25

По горизонтали: 1. Небольшой грызуи, вредитель посевов. 5. Нижияя часть пестика в цветке, образующая по отвятении плод. 10. Житель Эфсек, который свет хрым Артемицы в своем роциом гороже 12. Река в Кутанси 13. Подавляющее виняние 15. Предприятие связи 7. Инцийская кобра. 18. Пресповодная рыба семейства осетровых 20. Постоялый двор с рестораном, харчевней: 24. Разновидность цвета. 26. Письменный энак, состоящий из даух буях. 28. Наиболее крупный правый приток Волта. 30. Самогонный — 32. Специалист по дрессировые собах 34. Тасетный расская 36. Тосударство в Въропе. 39. Застолье с размахом. 40. Древний ударный музыкальный инстру-мент, род тарегою.

Ответы на кроссворд #24
По горизонтали: 2. «Прадо» 5. Титан, 9. Жито, 10. Анис. 11. Инсумт. 12. Висквам, 13. Разалд 14. Ном. 15. Подлика. 19. Австриец. 25.
Лабов. 26. Патер. 27. Антем. 28. Кек. 29. Окт. 30. Ситар. 31. Анид. 32.
«Ариан. 33. Воротник 38. Скожскина. 42. Окт. 43. Паскаж. 44. Тесьма.
45. Ноальго. 46. Кипу. 47. Икта. 48. Псарь. 49. «Остин».

По вертикали: 1. «Мимино», 2. Подвал, 3. Алимов. 4. Оксана, 5. Тальма. 6. Четрис», 7. Надъор, 8. Вивачи: 15. Полесов. 16. Дебитор. 17. Исо. Курат. 18. Китама. 20. Върдоко. 21. Тумпара. 22. «Нътрики». 23. Пер. Амика. 24. Откат. 34. Осация. 35. Отступ. 36. Нажива. 37. Коваль. 38. Сельно. 39. Исомот. 40. Касими. 41. Пемот. 40. Касими. 41. Пемот.





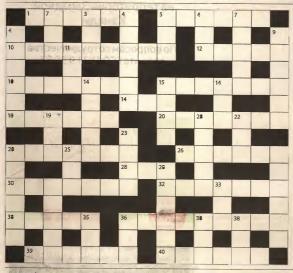
Издатель — Russian Reklama, Inc. Адрес редакции и издателя: 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Главный редактор: Александр Черкасов Редактор приложения «Русский Мир в Ванкувере» Рециктор приложения образовать о

Использование материалов без письменного согласия редакции запрещено. Мнение авторать публикаций может не совладать с мнением редакции. За содержание рекламы, частных объявлений, писе читателей и коммерческих статей редакция ответственности ие несет.







# КРОССВОРД №25

По горизонтали: 1. Небольшой грызун, вредитель посевов. 5. Ниямия часть пестика в цветке, образующая по опылении плод. 10. Житель Эфске, который свет хрым Артемицы в всюм ролиом городе 12. Река в Кутанси. 13. Подавляющее виняние. 15. Предприятие связи. 7. Индийсках кобра. 18. Пресноводия в рыба ссмейства осетровых. 20. Постоялый двор с рестораном, харчевией. 24. Размовидность цвета. 26. Письменный знак, ссотовщий из двух бука. 28. Наиболее крупный правый приток Волга. 30. Самотонный ... 32. Специалист за 19. Застолее с размахах. Мет. 20. Застолее с размахах. Опециалист 39. Застолее с размахах. 40. Древний ударный музыкальный инстру-мент, род тарелок.

В по вертинали 2. Натуральный налог в мусульманских странах 3. Дремуний 4. 4 Нежелат Проспера Мериме 5. Буква дагниского ав-фанита, 6. в захоне 7. Чукото писимого такон догодом пательства. 8. Масо на задней части тупи. 9. Почетаци 1 недоброже въещих должностных линах в Древнее Унен 11. черные 14. Автор повести-сказки «Старик Коттабыч» 15. Акилиссова — 16. Нервный — 19. Товар на зуднию е 21. Отринательно зароженный пом 22. Тео-метрическое тело. 23. Снасть для расктинания парусов и управленыя вим. 24. Посторонняя примесь в экилости 25. Подруга Адама. 27. Шут. 29. Выделение, полчеркивание отдельного звука или аккорда путем его динамического усиления 3. Пуркеници зулы 33. Жалышее наскомое. 35. Судовой кулинар. 36. Паяц, клоун. 37. Ламаистский праждики 38. Красно-бурый налет на железе, образующийся в спед-ствие окиспения.

Ответы на кроссворд #24
По горизонтали: 2. «Прадо. 5. Титан. 9. Жито. 10. Анас. 11. Ин-сульт. 12. Висьвам 13. Разалод. 14. Ном. 15. Подлика. 19. Австриец. 25. Лабео. 26. Патер. 27. Антем. 28. Кеч. 29. Олт. 30. Ситар. 31. Аналод. 32. «Ариан». 33. Воротния. 38. Коскажина. 42. Осе. 43. Пассаж. 44. Тесьма. 45. Идальго. 46. Киту. 47. Икта. 48. Псарь. 49. «Остин».

По вертикали: 1. «Мимино». 2. Подвал. З. Алимов. 4. Оксана. 5. Тапъ-ма. 6. «Тетрис». 7. Надзор. 8. Виваче: 15. Полесов. 16. Дебитор. 17. Исо-крат. 18. Китачах. 20. Върдоок. 21. Тутанда. 22. «Нетрици. 23. Це-мина. 24. Откат. 34. Овация. 35. Отступ. 36. Нажива. 37. Коваль. 38. Сельяо. 39. Витоет. 40. Жасмин. 41. Пемот.



KISHINEV

\* Fare's subject to change. Taxes from \$350.00, b

www.mvti.com savings just a click away



1.888.887.3060 MissionValley

AIR TICKETS . CRUISES . TOURS . VACATIONS

# Финалисты Кубка Мира 2009

по спортивным (бальным) танцам Егор Новиков и Екатерина Захарова приглашают на уроки взрослых и детей.

Большой опыт работы с начинающими танцорам

Постановка свадебного танца. Латиноамериканское танцевальное шоу.

Уроки проводятся в гг. Эверет, Бэлвью и Сиэтл.

Телефоны 425.319.0798, 425.268.4573 www.yegorekaterina.com

Главный редактор: Александр Черкасов Редактор приложения «Русский Мир в Ванкувере»: «Русский Мир в Ванкувере»; Валерия Жимак Выпускающий редактор «Русский Мир в Ванкувере»; Милена Луценко Корректорх: Елена Кирьянова Менеджер: Юлия Оукс Менеджер по маркетингу; Анна Черкасова Аскистент по гродажам. Марк Мэньон Региональный менелжер марк мэньон Региональный менеджер Ванкувер / Портланд Любовь Воук 360-326-8765 Дизайн: Russian Reklama, Inc.

Использование материалов без письменного согласия редакции запрещено. Мнение авторов публикаций может не совпадать с мнением редакции. За содержание рекламы, частных объявлений, писе читателей и коммерческих статей редакция ответственности не несет.

Publisher: Russian Reklama, Inc. Address of Publisher and Editor 11410 NE 124th ST#292, Kirkland, WA 98034

Editor in Chie Editor in Cheir: Alexander Cherkasov "Vancouver BC" editor; Valeria Zhmak Proof-reader: Elena Kiryanova Manager, Lilla Ochs Marketing Manager: Anna Cherkasova Sales Assitant: Mark Manion

Régional manager (Vancouver, WA and Portland, OR) Lubov Woke 360-326-8765 Design: Russian Reklama, Inc. Phone: (425) 821-3741 Fax: 425-823-9071 E-maik Russian/Worldewspaner.com

Copyright is reserved, except for written consent of the Publisher is granted. Author opinion can differ from the opinion of the Publisher. Publisher is not in charge of content of advertisement, private announcements, readers letters and commercial articles.





CORRESPONDENCE HERE

pasmepax (tax-deductable).

Дорогие друзья! Eastern European Counseling Center поздравляет Вас с наступающими зимними праздниками! Мы желаем Вам и вашим близким крепкого здоровья и

благополучия! ЕЕСС — это некоммерческая организация, помогающая

малоимущим, не имеющим медицинской страховки членам нашей общины. Вы можете узнать о работе нашей организации на www.easterneuropeancounseling.org

Мы обращаемся к Вам за помощью и будем благодарны за денежные пожертвования в любых NAME AND ADDRESS HERE

Присылайте чеки по адресу:

11410 NE 124th St, # 292 Kirkland, WA 98034

Мы будем рады ответить на все вопросы по телефону 425-823-5071

Анна Черкасова Operations Manager



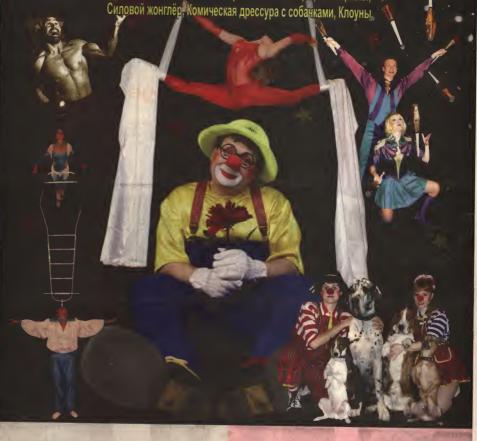


# MOSCOW CIRCUS ON STACE новогодний тур по 16 городам

США И КАНАДЫ

Fligger Mockeleror Lupka

Воздушные гимнасты, Жонглёры, Диаболо, Акробатическое трио, Музыкальный эксцентрик Пластический этюд, Эквилибристы с лестницей, Моноциклы,



Сиэтл

**14 декабря** в 19:30

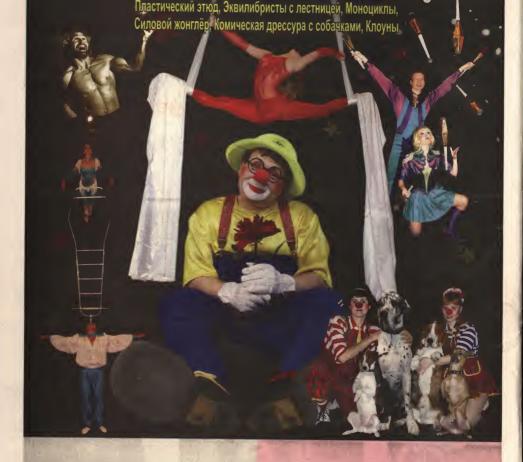
**Edmonds Center for the Arts** 

410 Fourth Ave.North

Ванкувер

15 декабря в 20:00

River Rock Show Theatre



# Сиэтл

# 14 декабря B 19:30

**Edmonds Center for the Arts** 

410 Fourth Ave. North

Edmonds, WA 98020

Подробная информация

и приобретение билетов на

www.RussianWorldNewspaper.com/Events

или по телефонам:

425-821-3741 - газета «Русский Мир»

206-706-7483 - Владимир Кирсанов

# Ванкувер

15 декабря в 20:00

**River Rock Show Theatre** 

8811 River Road, Richmond, BC

Билеты в русских магазинах и ticketmaster

www.vancouverovka.com

(604) 771-6854

(604) 273-5941 (604) 280-4444